

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 328

174e ANNEE

MAANDAG 13 SEPTEMBER 2004

LUNDI 13 SEPTEMBRE 2004

Het Belgisch Staatsblad van 10 september 2004 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 325, 326 en 327.

Le Moniteur belge du 10 septembre 2004 comporte trois éditions, qui portent les numéros 325, 326 et 327.

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Federale Overheidsdienst Financiën en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Service public fédéral Finances en Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

2 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit betreffende de deelname van België tot de 13e wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, bl. 66673.

2 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal relatif à la participation de la Belgique à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association internationale de développement, p. 66673.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Service public fédéral Mobilité et Transports

11 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 6 oktober 1998, gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bl. 66673.

11 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement du Conseil d'Administration de Belgocontrol modifiant le règlement du 6 octobre 1998, modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, p. 66673.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2002 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies, bl. 66675.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 mars 2002, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, portant exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2002 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps et concernant le système de primes d'encouragement, p. 66675.

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de beroepclassificatie in uitvoering van artikel 17 van het nationaal akkoord 2003-2004 van 16 mei 2003, bl. 66677.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la classification professionnelle en exécution de l'article 17 de l'accord national 2003-2004 du 16 mai 2003, p. 66677.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot het fonds voor bestaanszekerheid, bl. 66682.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende het tijdskrediet, gesloten ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, bl. 66684.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de hard- en standplaatstoelage, bl. 66688.

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de socio-culturele sector en organisatie van het « Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone », bl. 66690.

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten, bl. 66694.

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers, bl. 66697.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden, bl. 66701.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

6 SEPTEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 januari 2004 tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën, bl. 66715.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

3 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen, bl. 66726.

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la comptabilité et au compte annuel du fonds de sécurité d'existence, p. 66682.

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative au crédit-temps, conclue en exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 conclue au sein du Conseil national du travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, p. 66684.

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'allocation foyer-résidence, p. 66688.

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel et organisation du "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone", p. 66690.

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires, p. 66694.

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s, p. 66697.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés, p. 66701.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

6 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 janvier 2004 fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles, p. 66715.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

3 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes, p. 66718.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Buitenlandse consulaten in België, bl. 66734. — Buitenlandse consulaten in België, bl. 66734.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Benoeming van de auditeur-generaal, bl. 66734. — Tombola's. Vergunningen, bl. 66734. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Vernieuwingen, bl. 66735. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Wijzigingen, bl. 66739. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Varnieuwingen. Wijzigingen, bl. 66740. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Opheffingen, bl. 66740. — Erkenning als opleidingsinstelling voor het personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Wijziging, bl. 66741.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming. Afbreken en verwijderen van asbest (Artikel 148decies 2.5.9.3.4.), bl. 66741.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 66741. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 66742.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

19 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen, bl. 66743.

19 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen, bl. 66743.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

18 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de inrichting van taalbadcursussen toegelaten wordt, bl. 66745.

1 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Interuniversitaire Commissie voor het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's, bl. 66746.

12 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende gelijkstelling met de graad en het diploma industrieel ingenieur, bl. 66747.

16 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de voorzitter en de ondervoorzitter van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap, bl. 66748.

3 JULI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 7 december 2001 tot benoeming van de leden van de Arrondissementsraden voor Hulpverlening aan de Jeugd, bl. 66749.

Franstalige Commissie voor gezondheids promotie door de beoefening van sport. Benoemingen, bl. 66750. — Franstalige Commissie voor de gezondheids promotie bij de sportbeoefening. Benoeming, bl. 66750. — Interuniversitaire Commissie voor gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's. Benoeming, bl. 66751. — Interuniversitaire Commissie voor gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's. Benoeming, bl. 66751.

Autres arrêtés*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Consulats étrangers en Belgique, p. 66734. — Consulats étrangers en Belgique, p. 66734.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur général, p. 66734. — Tombolas. Autorisations, p. 66734. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Renouvellement, p. 66735.s — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Modifications, p. 66739. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Renouvellements. Modifications, p. 66740. Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Abrogations, p. 66740. — Agrément comme organisme de formation pour le personnel des entreprises de gardiennage et services internes de gardiennage, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Modification, p. 66741.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Règlement général pour la protection du travail. Démolition et retrait d'asbeste (Article 148decies 2.5.9.3.4.), p. 66741.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 66741. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 66742.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

19 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant agrération de groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives, p. 66743.

19 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant agrération de groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives, p. 66743.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

18 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant l'apprentissage par immersion, p. 66744.

1^{er} JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres de la Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers, p. 66745.

12 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant assimilation au grade et au diplôme d'ingénieur industriel, p. 66746.

16 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant le président et le vice-président du Conseil interuniversitaire de la Communauté française, p. 66747.

3 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 7 décembre 2001 portant désignation des membres des Conseils d'arrondissement de l'Aide à la Jeunesse, p. 66749.

Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport. Nominations, p. 66750. — Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport. Nomination, p. 66750. — Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers. Nomination, p. 66751. — Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers. Nomination, p. 66751.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van ICT-relatiebeheerders (m/v) (niveau A1) voor de entiteit Sturing en Controle Informatie- en Communicatie Technologie (SCICT) (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). Ref.: ANV04010, bl. 66752.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige preventieadviseurs psychosociale aspecten (m/v) (niveau A1) voor de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). Ref.: ANV04011, bl. 66753.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen-toezichters baggerwerken (specialisatie computergestuurde controle) (m/v) (niveau B1) voor de afdeling Maritieme Toegang (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). Ref.: ANV04012, bl. 66753.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Nieuwe maatregelen inzake tussenkomst in de kosten van treinkaarten voor de rechthebbenden van een Overeenkomst Derde Betaler voor de privé-sector, bl. 66754.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 66758 tot bl. 66788.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Aménagement du territoire, p. 66751.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de gestionnaires-ICT de relation (niveau A1), d'expression néerlandaise, pour l'entité Conduite et Contrôle de la Technologie de l'information et de la Communication (Ministère de la Communauté flamande). Réf.: ANV04010, p. 66752.

Sélection comparative des conseillers de prévention – aspects psycho-sociaux (m/f) (niveau A1) pour le Service interne de Prévention et Protection au lieu du travail (Ministère de la Communauté flamande). Réf.: ANV04011, p. 66753.

Sélection comparative d'experts (surveillants de travaux de curage) (spécialisation : contrôle informatisé) (niveau B1) d'expression néerlandaise pour la division de l'Accès maritime (Ministère de la Communauté flamande). Réf.: ANV04012, p. 66753.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Nouvelles mesures en matière d'intervention dans les frais de cartes train pour les bénéficiaires d'une Convention Tiers Payant du secteur privé, p. 66754.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Commission consultative en matière d'assuétudes. Appel aux candidatures, p. 66756.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 66758 à 66788.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITEN- LANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 3554 [2004/03346]

2 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit betreffende de deelname van België tot de 13^e wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gezien de wet van 9 juli 2004 betreffende de deelname van België aan de dertiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om de Internationale Ontwikkelingsassociatie ter kennis te brengen dat België erin toestemt een bijdrage toe te kennen voor een maximum van 222,5 miljoen EUR aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie overeenkomstig Resolutie nr. 204 goedgekeurd op 29 september 2002 door de Raad van Gouverneurs van voormelde Associatie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
K. DE GUCHT

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 3554 [2004/03346]

2 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal relatif à la participation de la Belgique à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association internationale de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 2004 relative à la contribution de la Belgique à la treizième reconstitution de l'Association internationale de Développement, notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier à l'Association internationale de Développement le consentement de la Belgique d'octroyer une contribution d'un montant maximum de 222,5 millions d'EUR à l'Association internationale de Développement conformément à la résolution n° 204 adoptée le 29 septembre 2002 par le Conseil des Gouverneurs de ladite Association.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
K. DE GUCHT

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 3555 [2004/14180]

11 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 6 oktober 1998, gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

De Minister van Mibiliteit,

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 176bis en 170ter;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 tot goedkeuring van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Belgische Staat en Belgocontrol en op de koninklijke besluiten van 4 maart 2001 en 6 juli 2004 tot goedkeuring van respectievelijk de eerste en tweede wijziging van het beheerscontract tussen de Staat en Belgocontrol,

Besluit :

Artikel 1. Het reglement van de Raad van Bestuur van Belgocontrol van 19 februari 2004 tot wijziging van het reglement van 6 oktober 1998, gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 3555 [2004/14180]

11 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement du Conseil d'Administration de Belgocontrol modifiant le règlement du 6 octobre 1998, modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Le Ministre de la Mobilté

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 176bis et 176ter;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant approbation du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et Belgocontrol et les arrêtés royaux des 4 mars 2001 et 6 juillet 2004 portant respectivement approbation du premier et deuxième avenant au contrat de gestion conclu entre l'Etat et Belgocontrol,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement du Conseil d'Administration de Belgocontrol du 19 février 2004 modifiant le règlement du 6 octobre 1998, modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à

luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

Brussel, 11 augustus 2004.

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

Belgocontrol

Reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 6 oktober 1998, zoals gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

De raad van bestuur,

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 172, 176bis en 176ter;

Gelet op het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Belgische Staat en Belgocontrol, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1998, zoals gewijzigd door de aanhangsels afgesloten op 21 februari 2001 en 23 februari 2004 tussen dezelfde partijen en verlengd tot de inwerkingtreding van een nieuw beheerscontract, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op de beraadslaging van de raad van bestuur van 19 februari 2004,

Besluit :

Artikel 1. Het enig artikel van het reglement van de raad van bestuur van 6 oktober 1998, zoals gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt na de tabel waarin de dag/nachtfactor (D) wordt bepaald, aangevuld als volgt : « De factor D is evenwel gelijk aan 2 voor elk vertrek van een vliegtuig met een geluidshoeveelheid per beweging (GB) groter of gelijk aan 12, tussen 6 uur en 7 u. 59 m. en tussen 21 uur en 22 u. 59 m.

De geluidshoeveelheid per beweging wordt door B.I.A.C. vastgelegd overeenkomstig de bepalingen van het beheerscontract tussen de Staat en B.I.A.C. »

Art. 2. Dit reglement treedt in werking op 1 april 2004.

Brussel, 14 juli 2004.

Namens de raad van bestuur :

De Voorzitter,
C.-L. d'ARENBERG

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 11 augustus 2004 houdende goedkeuring van het reglement van de raad van bestuur tot wijziging van het reglement van 6 oktober 1998, gewijzigd door het reglement van 19 februari 2001, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 172 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Bruxelles, le 11 août 2004.

Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

Belgocontrol

Règlement du Conseil d'Administration modifiant le règlement du 6 octobre 1998, tel que modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Le conseil d'administration,

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 172, 176bis et 176ter;

Vu le contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat belge et Belgocontrol, approuvé par l'arrêté royal du 25 août 1998, tel que modifié par les avenants conclus le 21 février 2001 et le 23 février 2004 entre les mêmes parties, et prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion, notamment l'article 19;

Vu la délibération du conseil d'administration du 19 février 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article unique du règlement du Conseil d'Administration du 6 octobre 1998, tel que modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, est complété après le tableau qui détermine le facteur de jour/de nuit (D) comme suit : « Le facteur D est toutefois égal à 2 pour tout départ d'un avion avec une quantité de bruit par mouvement (QM) supérieure ou égale à 12, entre 6 heures et 7 h 59 m et entre 21 heures et 22 h 59 m.

La quantité de bruit par mouvement est établi par B.I.A.C. conformément aux dispositions du contrat de gestion conclu entre l'Etat et B.I.A.C. »

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Bruxelles, le 14 juillet 2004.

Au nom du conseil d'administration :

Le Président,
C.-L. d'ARENBERG

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 11 août 2004 portant approbation du règlement du Conseil d'Administration de Belgocontrol modifiant le règlement du 6 octobre 1998, modifié par le règlement du 19 février 2001, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 172 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3556

[2004/202056]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2002 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2002, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2002 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2002

Uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2002 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking en het stelsel van aanmoedigingspremies (Overeenkomst geregistreerd op 9 januari 2003 onder het nummer 65002/CO/304)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf en met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, op voorwaarde en beperkt tot de inschrijving op de Nederlandse taalrol bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3556

[2004/202056]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 mars 2002, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, portant exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2002 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps et concernant le système de primes d'encouragement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du spectacle;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 mars 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, portant exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2002 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps et concernant le système de primes d'encouragement.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire du spectacle

Convention collective de travail du 26 mars 2002

Exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2002 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps et système de primes d'encouragement (Convention enregistrée le 9 janvier 2003 sous le numéro 65002/CO/304)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des organisations ressortissant à la Commission paritaire du spectacle et qui ont leur siège social soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale à condition de et limité à l'inscription au rôle linguistique néerlandais chez l'Office national de Sécurité sociale.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. § 1. Het directiepersoneel heeft geen automatisch recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking op basis van de artikelen 3, 6 en 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis. Het kan er slechts gebruik van maken na akkoord van de werkgever.

§ 2. Wie onder het directiepersoneel valt, voor de toepassing van deze overeenkomst, kan worden bepaald in een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op ondernemingsniveau, bij gebreke daarvan door de ondernemingsraad, bij gebreke daarvan in overleg tussen werkgever en vakbondsafvaardiging en bij gebreke daarvan in overleg tussen werkgever en werknemers.

HOOFDSTUK II. — *Recht op tijdskrediet*

Art. 3. § 1. In toepassing van artikel 3, § 2, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis wordt het recht op tijdskrediet uitgebreid tot drie jaar over de gehele loopbaan.

§ 2. De werknemer kan het tweede jaar na vijf jaar anciënniteit nemen, het derde jaar na tien jaar anciënniteit.

Onder "anciënniteit" wordt het aantal jaren dienst in de organisatie verstaan. De werkgever kan daar echter om billijkheidsredenen van afwijken en een ruimere loopbaananciënniteit in rekening nemen.

Art. 4. § 1. Uitoefening van een recht op tijdskrediet in de vorm van een volledige loopbaanonderbreking kan voor maximum 12 maanden aaneensluitend.

Hiervan kan men afwijken met gemotiveerde aanvraag door de werknemer en schriftelijk akkoord van de werkgever, en dit hetzij bij de aanvankelijke schriftelijke kennisgeving, hetzij bij de aanvraag tot verlenging. Daarbij blijven echter de organisatieregels gelden, zoals vastgelegd in of op basis van afdeling 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

§ 2. Uitoefening van het recht op tijdskrediet in de vorm van een vermindering tot een halftijdse betrekking kan voor maximum 24 maanden aaneensluitend. Hiervan kan men afwijken met gemotiveerde aanvraag door de werknemer en schriftelijk akkoord van de werkgever, en dit hetzij bij de aanvankelijke schriftelijke kennisgeving, hetzij bij de aanvraag tot verlenging. Daarbij blijven echter de organisatieregels gelden, zoals vastgelegd in of op basis van afdeling 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

Art. 5. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op organisatieniveau, kan afwijken van het in dit hoofdstuk vastgelegde recht, de voorwaarden en de modaliteiten.

Art. 6. In uitvoering van artikel 15, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, bedraagt de drempel waarbinnen werknemers zoals bepaald in artikel 1, van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelijktijdig het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking als bedoeld in artikelen 3 en 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kunnen uitoefenen, vastgelegd op 5 pct.

Deze drempel kan, overeenkomstig artikel 15, § 7, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, op ondernemingsniveau door een collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement worden gewijzigd.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et employés masculins et féminins.

Art. 2. § 1^{er}. Le personnel de direction n'a pas automatiquement droit au crédit-temps, à la diminution de carrière et à la réduction des prestations de travail à mi-temps sur base des articles 3, 6 et 9 de la convention collective de travail n° 77bis. Il ne peut en user qu'avec l'accord de l'employeur.

§ 2. Il peut être défini que des membres du personnel est considéré, pour l'application de la présente convention, comme étant membre du personnel de direction par une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise ou, à défaut, par le conseil d'entreprise ou, à défaut, par un accord conclu entre l'employeur et la délégation syndicale ou, à défaut, par un accord conclu entre l'employeur et les travailleurs.

CHAPITRE II. — *Droit au crédit-temps*

Art. 3. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis le droit au crédit-temps est allongé à trois ans sur l'ensemble de la carrière.

§ 2. Le travailleur peut prendre la deuxième année après cinq ans d'ancienneté et la troisième année après dix ans d'ancienneté.

Par "ancienneté", on entend : le nombre d'années de service dans l'organisation. Pourtant, l'employeur peut, pour des raisons d'équité, déroger à ce principe et prendre en compte une ancienneté de carrière plus large.

Art. 4. § 1^{er}. Le droit au crédit-temps sous forme d'une interruption de carrière complète peut être exercé pendant 12 mois consécutifs.

Il peut être dérogé à ce principe moyennant une demande motivée par le travailleur et l'accord écrit de l'employeur soit lors de l'avertissement écrit original, soit lors de la demande de prorogation. Toutefois, les règles d'organisation fixées dans ou sur base de la section 4 de la convention collective de travail n° 77bis restent d'application.

§ 2. Le droit au crédit-temps sous forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps peut être exercé pendant 24 mois consécutifs. Il peut être dérogé à ce principe moyennant une demande motivée par le travailleur et l'accord écrit de l'employeur soit lors de l'avertissement écrit original, soit lors de la demande de prorogation. Toutefois, les règles d'organisation fixées dans ou sur base de la section 4 de la convention collective de travail n° 77bis restent d'application.

Art. 5. Il peut être dérogé au droit, aux conditions et aux modalités fixés dans le présent chapitre, au moyen d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'organisation.

Art. 6. En application de l'article 15, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 77bis, le seuil dans lequel les travailleurs visés à l'article 1^{er} de la présente convention collective de travail peuvent exercer en même temps le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou à la réduction des prestations de travail à mi-temps visé aux articles 3 et 4 de la présente convention collective de travail, est fixé à 5 p.c..

Conformément à l'article 15, § 7, de la convention collective de travail n° 77bis, ce seuil peut être modifié au niveau de l'entreprise, par une convention collective de travail ou par le règlement de travail.

HOOFDSTUK IV. — *Aanmoedigingspremies*

Art. 7. Deze overeenkomst opent voor de betrokken werknemers het recht op aanmoedigingspremies waarin door de Vlaamse Regering wordt voorzien bij het nemen van opleidingskrediet, zorgkrediet, loopbaankrediet, loopbaanvermindering, landingsbanen en arbeidsduurvermindering in een onderneming in moeilijkheden of in herstructurering, bij besluit van 14 december 2001 en besluiten die tot wijziging of vervanging van dit besluit worden genomen en dit volgens de daarin opgenomen voorwaarden. Met deze overeenkomst wordt uitdrukkelijk ingetekend op de vijf genoemde formules.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Ze kan door elk van de partijen worden opgezegd met betekening van een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht met een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vernakelijkheidsbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE IV. — *Primes d'encouragement*

Art. 7. La présente convention donne aux travailleurs concernés le droit aux primes d'encouragement prévues par le Gouvernement flamand dans le cadre du crédit de formation, du crédit-temps, du crédit de carrière, de la diminution de carrière, des emplois d'atterrissage et de la diminution de la durée du travail dans une entreprise en difficultés ou en voie de restructuration, et cela aux conditions reprises dans l'arrêté du 14 décembre 2001 et les arrêtés pris pour modifier ou remplacer cet arrêté. La présente convention s'inscrit explicitement dans les cinq formules citées.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de Commission paritaire du spectacle.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3557

[2004/202007]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de beroepenclassificatie in uitvoering van artikel 17 van het nationaal akkoord 2003-2004 van 16 mei 2003 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de edele metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de beroepenclassificatie in uitvoering van artikel 17 van het nationaal akkoord 2003-2004 van 16 mei 2003.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3557

[2004/202007]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la classification professionnelle en exécution de l'article 17 de l'accord national 2003-2004 du 16 mai 2003 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la classification professionnelle en exécution de l'article 17 de l'accord national 2003-2004 du 16 mai 2003.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage-

Paritair Subcomité voor de edele metalen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2003*

Beroepenclassificatie in uitvoering van artikel 17 van het nationaal akkoord 2003-2004 van 16 mei 2003 (Overeenkomst geregistreerd op 28 november 2003 onder het nummer 68747/CO/149.03)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder "werklieden" verstaan : de werklieden en werksters.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "vakbondsafgevaardigde" verstaan : zowel de effectieve als plaatsvervangende vakbondsafgevaardigde.

HOOFDSTUK II. — Beroepenclassificatie

Art. 2. De werklieden tewerkgesteld in de bij artikel 1 bedoelde ondernemingen worden in zes categorieën ingedeeld rekening houdend met de aard der uitgevoerde werken, van de beroepsbekwaamheid en van de graad van zelfstandigheid bij de uitvoering van de taken die hun worden toevertrouwd.

Worden beschouwd als :

Afdeling A. De werkmán die eenvoudige arbeid uitvoert, waarvoor geen speciale kennis, noch bijzondere handigheid gevergd wordt

* Persoonlijke kwaliteiten :

- moet in team kunnen werken en de meer gespecialiseerde helpen bij de uitvoering van zijn werk;

- moet orders kunnen ontvangen en eenvoudige taken uitvoeren onder leiding van anderen.

* Activiteiten :

- geestelijke : aandacht geven aan instructies;

- lichamelijke : verplaatsen materialen, helpen, laden, lossen, opruimen. Uitvoeren van werken waarvoor geen specifieke beroepsopleiding vereist is;

- het werk : hoofdzakelijk handenarbeid;

- moet enkel werken onder toezicht van een hoger gekwalificeerde.

* Verantwoordelijkheid :

- degelijk uitvoeren van de gegeven instructies;

- de leiding inlichten over de ondervonden moeilijkheden.

* Functies :

- arbeider die geen enkele ondervinding voorheen heeft gehad, beginners zonder gedegen praktijkervaring;

- aanleren van basistechnieken zoals onder andere polijsten, zagen, schuren, solderen, graveren, zetten, walsen, stansen, wassen, spuiten, op boom plaatsen, inplaatsten, rhodieren, doubleren...;

- poetsvrouw;

- uurwerkmakers-herstellers :

- vervangen van batterij;

- vervangen of plaatsen van eenvoudige armbanden.

Afdeling B. De werkmán die eenvoudige en repetitieve werkzaamheden met een machine of apparaat in de fabricatie uitvoert

* Persoonlijke kwaliteiten :

- specifieke elementaire kennis van de stiel verworven door theoretische en praktische opleiding;

- kent de meeste werktuigen en de courant te gebruiken apparaten;

- moet in teamverband kunnen werken.

* Activiteiten :

- inzicht hebben in eenvoudige werkschema's en kunnen werken volgens deze;

- moet eenvoudige en repetitieve werkzaamheden kunnen uitvoeren.

Annexe-

Sous-commission paritaire pour les métaux précieux*Convention collective de travail du 24 septembre 2003*

Classification professionnelle en exécution de l'article 17 de l'accord national 2003-2004 du 16 mai 2003 (Convention enregistrée le 28 novembre 2003 sous le numéro 68747/CO/149.03)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Pour l'application du présent accord, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "délégué syndical" : à la fois le délégué syndical effectif et le délégué syndical suppléant.

CHAPITRE II. — Classification professionnelle

Art. 2. Les ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1^{er} sont classés dans six catégories réparties en tenant compte de la nature des travaux exécutés, des aptitudes professionnelles et du degré d'autonomie dans l'exécution des tâches qui leur sont confiées.

Sont considérés comme :

Section A. L'ouvrier qui exécute un travail simple, ne requérant ni connaissance spéciale ni adresse particulière

* Qualités personnelles :

- doit pouvoir travailler en équipes et aider le plus spécialisé dans l'exécution de son travail;

- doit pouvoir recevoir des ordres et exécuter des tâches simples sous la conduite d'autrui.

* Activités :

- intellectuelles : prêter attention aux instructions;

- physiques : déplacer des matériaux, aider, charger, décharger, nettoyer. Exécution de travaux ne requérant pas de formation professionnelle spécifique;

- le travail : essentiellement manuel;

- doit uniquement travailler sous la surveillance d'un ouvrier plus qualifié.

* Responsabilités :

- exécution correcte des instructions données;

- informer le supérieur des difficultés rencontrées.

* Fonctions :

- ouvrier dépourvu de toute expérience antérieure, débutant sans pratique approfondie;

- apprentissage des techniques de base comme - entre autres - le polissage, le sciage, le ponçage, le soudage, la gravure, le sertissage, le lissage, le découpage, l'injection de cire, le placement sur arbre, le (re)plâtrage, le rhodiage, le doublage...;

- nettoyeuse;

- horlogers-réparateurs :

- remplacement de pile;

- remplacement ou placement de bracelets simples.

Section B. L'ouvrier qui exerce des activités simples et répétitives avec une machine ou un appareil dans la fabrication.

* Qualités personnelles :

- connaissance élémentaire spécifique du métier acquise par la formation théorique et pratique;

- connaît la plupart des outils et les appareils d'utilisation courante;

- doit pouvoir travailler en équipe.

* Activités :

- comprendre les schémas de travail simples et pouvoir travailler suivant ceux-ci;

- doit pouvoir exécuter des tâches simples et répétitives.

* Verantwoordelijkheid :

- het opgedragen werk degelijk uitvoeren;
- verslag uitbrengen van de ondervonden moeilijkheden.

* Functies :

- arbeider in opleiding die de basistechnieken beheerst;
- eenvoudig machinaal graven;
- stempelen met stempelmachine;
- zandstralen;
- aflakken;
- opschuren gietwerk;
- eenvoudig soldeerwerk;
- eenvoudige herstellingen;
- op maat zetten eenvoudige ringen;
- polierster na 1 jaar ervaring;
- uurwerkmakers-herstellers :
 - bewerkingen aan horlogekasten :
 - vervangen van glas;
 - vervangen van kroon of drukknop;
 - controle van waterdichtheid;
 - aanpassen en plaatsen van metalen armbanden.
- standaardwisseling van goedkope en eenvoudige kwartsgangwerken;
 - deelwerkzaamheden aan klokken (o.a. reinigen, verbussen,...).

Afdeling C. De werkmans die een grote verscheidenheid van werken uitvoert in deeltaken van de fabricatie

* Persoonlijke kwaliteiten :

- kent de courante materialen en apparaten, hun toepassing en installatievoorwaarden. Kan met toestellen omgaan;
- moet zowel in teamverband als zelfstandig kunnen werken;
- moet voldoen aan de vereisten van voorgaande categorieën.

* Activiteiten :

- inzicht hebben in eenvoudige werkschema's en kunnen werken volgens deze;
- kan een grote verscheidenheid van werken uitvoeren.

* Verantwoordelijkheid :

- correct uitvoeren van het opgedragen werk;
- verslag uitbrengen van de ondervonden moeilijkheden.

* Functies :

- arbeider van een hogere categorie in opleiding die de basistechnieken terdege beheerst en deze correct weet toe te passen;
- polierster na 3 jaar ervaring;
- alle machinaal graven;
- alle eenvoudig soldeerwerk;
- ringen indrukken/uitrekken, draaien binnenkant;
- vlak walsen, gloeien;
- ronde draad trekken;
- voorbereiding op het rollen van trouwringen : kappen, doorzetten, kloppen, gloeien;
- eenvoudig diamanteerwerk;
- was injecteren;
- assemblage gietwerk;
- maken van eenvoudige rubber mallen;
- uurwerkmakers-herstellers :
 - monteren van mechanische horlogelooptwerken;
 - inkasten van herstellende of nieuwe gangwerken;
 - oppervlakbehandeling van stalen en gouden horlogekasten.

* Responsabilités :

- exécuter correctement le travail confié;
- faire rapport sur les difficultés rencontrées.

* Fonctions :

- ouvrier en formation maîtrisant les techniques de base;
- gravure simple à la machine;
- estampage à l'aide d'une estampeuse;
- sablage;
- laquage;
- récurage de pièces moulées;
- soudure simple;
- réparations simples;
- sertissage sur mesure de bagues simples;
- polisseuse après 1 an d'expérience;
- horlogers-réparateurs :
 - travaux sur boîtiers de montres :
 - remplacement de verre;
 - remplacement de couronne ou bouton-poussoir;
 - contrôle d'étanchéité;
 - adaptation et placement de bracelets métalliques.
- échange standard de rouages à quartz;
- travaux partiels sur pendules (entre autres nettoyer, buseler...).

Section C. L'ouvrier qui exécute une grande diversité de travaux faisant partie de la fabrication

* Qualités personnelles :

- connaît les matériaux et appareils courants, leurs applications et conditions d'installation. Peut manier des appareils;
- doit pouvoir travailler aussi bien en équipe que de façon autonome;
- doit répondre aux exigences des catégories précédentes.

* Activités :

- comprendre les schémas de travail simples et pouvoir travailler suivant ceux-ci;
- peut exécuter une grande diversité de travaux.

* Responsabilités :

- exécuter correctement le travail confié;
- faire rapport sur les difficultés rencontrées.

* Fonctions :

- ouvrier d'une catégorie supérieure en formation maîtrisant à fond les techniques de base et pouvant les appliquer correctement;
- polisseuse après 3 ans d'expérience;
- toute gravure mécanique;
- toute opération de soudage simple;
- aplatir/étirer des anneaux, travaux de tour;
- lissage de surface, recuit;
- tréfilage;
- préparation de l'ajustage d'alliances : coupage, sertissage, battage, recuit;
- travail de diamantaire simple;
- injection de cire;
- assemblage de pièces moulées;
- fabrication de moules en caoutchouc simples;
- horlogers-réparateurs :
 - montage de mécanismes d'horloges;
 - insertion de rouages réparés ou neufs;
 - traitement de surface de boîtiers de montres en acier ou en or.

Afdeling D. De werkman die werkzaamheden uitvoert die een theoretische opleiding vergen en ervaring vragen om kennis, nauwkeurigheid en snelheid te verwerven voor het uitoefenen van het vak

* Persoonlijke kwaliteiten :

- kent de stiel door theoretische kennis en praktische ervaring;
- kent alle gebruikte materialen, apparaten en hun aanwending;
- kan met de meeste meettoestellen werken in het bedrijf;

- kan plan lezen;

- moet in team of alleen kunnen werken.

* Activiteiten :

- inzicht hebben in alle schema's, ze kunnen interpreteren, eventuele gebreken ervan aanwijzen;

- moet verslag kunnen uitbrengen;

- kan zonder toezicht werken op een bepaalde herstelling en dit zowel met als zonder hulp;

- opknappen zonder hulp of verdere controle van een speciale herstelling.

* Verantwoordelijkheid :

- het opgedragen werk tot een goed eind brengen op technisch en op rendementsgebied;

- initiatief kunnen nemen in eenvoudige moeilijkheden, roept hulp in van een hogere categorie bij grote moeilijkheden.

* Functies :

- persen afstellen;

- scheikundige analyses van materialen;

- walsen, gloeien, draadtrekken alle vormen;

- munten egaliseren;

- draaien, frezen, boren, schaven, slijpen;

- onderhoudswerken machines;

- uitvoeren van een ruime verscheidenheid aan herstellingen;

- cliquetsloten assembleren;

- casting : alle voorbereidende werken alsook gieten zelf;

- alle edelstenen zetten in juwelen;

- uurwerkmakers-herstellers :

- volledige herstelling van eenvoudige mechanische of kwartsgangwerken met inbegrip van pannedetectie en reparatie;

- klasseren, beheren en verdelen van onderdelen;

- volledig onderhoud van mechanische klokkengangwerken met slagwerk.

Afdeling E. De werkman die werkzaamheden uitvoert die een theoretische opleiding vergen en ervaring vragen om kennis, nauwkeurigheid, handigheid en snelheid te verwerven voor het uitoefenen van het volledige vak

* Persoonlijke kwaliteiten :

- kent de stiel door theoretische kennis en praktische ervaring;
- kent alle gebruikte materialen, apparaten en hun aanwending;
- kan met de meeste meettoestellen werken in het bedrijf;

- kan met derden discussiëren over technische problemen;

- moet in team of alleen kunnen werken;

- kan plan lezen;

- kan met alle meettoestellen werken in het bedrijf.

* Activiteiten :

- de moeilijkheden welke zich kunnen voordoen voorzien en er tijdig een oplossing voor vinden, zodat ze geen aanleiding geven tot tijdverlies;

- de nodige initiatieven nemen om tot het gevraagde resultaat te komen met een minimum aan inspanning en kosten;

- kan zonder hulp of controle zijn opdrachten tot een goed einde brengen.

Section D. L'ouvrier qui exécute des tâches requérant une formation théorique et demandant de l'expérience pour acquérir les connaissances, la précision et la vitesse nécessaires à l'exercice du métier

* Qualités personnelles :

- connaît le métier par le bagage théorique et l'expérience pratique;
- connaît tous les matériaux et appareils employés et leur utilisation;
- peut travailler avec la plupart des appareils de mesure dans l'entreprise;

- peut lire le plan;

- doit pouvoir travailler en équipe ou seul.

* Activités :

- comprendre tous les schémas, pouvoir les interpréter, en signaler les carences éventuelles;

- doit pouvoir faire rapport;

- peut travailler sans surveillance à une réparation déterminée et ce, sans aide;

- remise en état sans aide ou contrôle d'une réparation spéciale.

* Responsabilités :

- mener à bien le travail confié au plan technique et en fonction du rendement;

- pouvoir prendre l'initiative face à des difficultés simples, appelle un ouvrier d'une catégorie supérieure en cas de difficultés sérieuses.

* Fonctions :

- réglage de presses;

- analyses chimiques de matériaux;

- polissage, recuit, étirage de toutes formes;

- égaliser des monnaies;

- tournage, fraisage, forage, rabotage, meulage;

- travaux d'entretien sur machines;

- exécution d'une grande diversité de réparations;

- assemblage de serrures à cliquet;

- moulage : tous travaux préparatoires coulage compris;

- sertir toutes pierres précieuses dans des bijoux;

- horlogers-réparateurs :

- réparation intégrale de mécanismes ou rouages simples, y compris détection et réparation de pannes;

- classement, gestion et répartition des composants;

- entretien intégral de rouages mécaniques de pendules avec sonnerie.

Section E. L'ouvrier qui exécute des tâches requérant une formation théorique et demandant de l'expérience pour acquérir les connaissances, la précision, l'habileté et la vitesse nécessaires à l'exercice du métier complet

* Qualités personnelles :

- connaît le métier par le bagage théorique et l'expérience pratique;
- connaît tous les matériaux et appareils employés et leur utilisation;
- peut travailler avec la plupart des appareils de mesure dans l'entreprise;

- peut s'entretenir de problèmes techniques avec des tiers;

- doit pouvoir travailler en équipe ou seul;

- peut lire le plan;

- peut travailler avec tous les appareils de mesure dans l'entreprise.

* Activités :

- prévoir les difficultés qui peuvent surgir et pouvoir les solutionner rapidement, de façon à éviter toute perte de temps;

- prendre les initiatives nécessaires pour aboutir au résultat recherché avec un minimum d'efforts et de frais;

- peut mener ses missions à bien sans aide ni contrôle.

* Verantwoordelijkheid :

- rapporteert aan zijn overste, bespreekt met hen de uitvoeringsmogelijkheden;

- controleert de aflevering van de materialen, maakt hierover de gepaste bemerkingen en trekt de nodige besluiten in verband met de vooruitgang van het werk.

* Functies :

- alle diamanteerwerk en voorbereidend werk (walsen, kappen, doorzetten, slagen, rollen, gloeien, ...);

- colliers, armbanden, horlogebanden, cliquetsloten vervaardigen, scharnieren monteren;

- alle edelstenen in juwelen zetten, volgens alle technieken;

- alle herstellingen uitvoeren;

- casting: alle voorbereidende werken tot en met gieten van alle legeringen volgens alle technieken;

- uurwerkmakers-herstellers :

- volledig onderhoud van "kleine" complicaties: automatische opwinding en datummechanisme;

- controle en afregeling van gangresultaten.

Afdeling F. De werkman die gespecialiseerde werkzaamheden uitvoert die een theoretische opleiding vergen en ervaring vragen om kennis, nauwkeurigheid, handigheid en snelheid te verwerven voor het uitoefenen van alle specialiteiten van het vak

* Persoonlijke kwaliteiten :

- kent de stiel door theoretische kennis en praktische ervaring;

- kent alle gebruikte materialen, apparaten en hun aanwending;

- kan met de meeste meettoestellen werken in het bedrijf;

- kan plan lezen;

- moet in team of alleen kunnen werken;

- kan met derden discussiëren over technische problemen;

- kan met alle meettoestellen werken in het bedrijf.

* Geschiktheid :

- buiten de kwaliteiten van voorgaande functie, zullen ook alle delicate problemen kunnen behandeld worden met goed resultaat.

* Activiteiten :

- de moeilijkheden welke zich kunnen voordoen voorzien en er tijdig een oplossing voor vinden, zodat ze geen aanleiding geven tot tijdverlies;

- de nodige initiatieven nemen om tot het gevraagde resultaat te komen met een minimum aan inspanning en kosten;

- kan zonder hulp of controle zijn opdrachten tot een goed einde brengen;

- ervoor zorgen dat er zich geen technische moeilijkheden van welke aard ook, voordoen gedurende de uitvoering van het werk, door deze op voorhand te herdenken en de gepaste oplossing te zoeken en toe te passen.

* Verantwoordelijkheid :

- neemt zelfstandig de nodige initiatieven om enerzijds de directie te informeren en anderzijds de hem toevertrouwde opdrachten rendabel af te werken;

- doet voorstellen in verband met bijscholing.

* Functies :

- automatische en CNC machines stellen en programmeren;

- machines en toestellen reviseren;

- prijsberekening maken van nieuwe juwelen en herstellingen;

- modellen vervaardigen in alle materialen (was, metaal en andere);

- CAD/CAM juweelontwerp;

* Responsabilités :

- fait rapport à ses supérieurs, discute avec eux des possibilités d'exécution;

- contrôle la livraison des matériaux, fait les remarques adéquates à ce sujet et tire les conclusions nécessaires à propos de l'avancement du travail.

* Fonctions :

- tout travail du diamant et opérations préliminaires (polissage, coupage, sertissage, battage, ajustage, recuit...);

- fabrication de colliers, bracelets, boîtiers de montres, serrures à cliquet, montage de charnières;

- sertissage de toutes pierres précieuses dans des bijoux, suivant toutes les techniques;

- exécution de toutes réparations;

- moulage: tous travaux préparatoires allant jusqu'au coulage de tous les alliages suivant toutes les techniques;

- horlogers-réparateurs :

- entretien intégral de "petites" complications: enroulement automatique et mécanisme de date;

- contrôle et mise au point de mécanismes.

Section F. L'ouvrier qui exécute des tâches spécialisées requérant une formation théorique et demandant de l'expérience pour acquérir les connaissances, la précision, l'habileté et la vitesse nécessaires à l'exercice de toutes les spécialités du métier.

* Qualités personnelles :

- connaît le métier par le bagage théorique et l'expérience pratique;

- connaît tous les matériaux et appareils employés et leur utilisation;

- peut travailler avec la plupart des appareils de mesure dans l'entreprise;

- peut lire le plan;

- doit pouvoir travailler en équipe ou seul;

- peut s'entretenir de problèmes techniques avec des tiers;

- peut travailler avec tous les appareils de mesure dans l'entreprise.

* Aptitudes :

- en dehors des qualités de la fonction précédente, tous les problèmes délicats devront pouvoir être résolus.

* Activités :

- prévoir les difficultés qui peuvent surgir et pouvoir les solutionner rapidement, de façon à éviter toute perte de temps;

- prendre les initiatives nécessaires pour aboutir au résultat recherché avec un minimum d'efforts et de frais;

- peut mener ses missions à bien sans aide ni contrôle;

- veiller à ce qu'aucun problème technique de quelque nature que ce soit ne se pose durant l'exécution du travail, en se le remémorant à l'avance et en cherchant et appliquant la bonne solution.

* Responsabilités :

- prend les initiatives nécessaires de façon autonome pour informer la direction d'une part et d'autre part s'acquitter de façon rentable des missions qui lui sont confiées;

- fait des propositions en matière de recyclage.

* Fonctions :

- régler et programmer des machines automatiques et à commande numérique;

- réviser des machines et des appareils;

- faire le calcul de prix de nouveaux bijoux et réparations;

- fabriquer des modèles avec tous matériaux (cire, métal entre autres);

- conception de bijoux CAD/CAM;

- uurwerkmakers-herstellers :
- verbeteren of herstellen van mechanisme functies en onderdelen van klokken;
- volledig onderhoud, herstelling en afregeling van complicaties als chronograaf en complexe datummechanismes;
- restauratiewerk aan klokken en horloges;
- meewerken aan de opleiding van leerjongens.

HOOFDSTUK III. — *Algemene bepalingen*

Art. 3. Op iedere individuele loonfiche en loonafrekening, overhandigd aan de werkmán, moet de juiste beroepencategorie, waartoe betrokkene hoort, vermeld worden.

Iedere werkmán behoort noodzakelijkerwijze tot één van de beroepencategorieën vermeld onder artikel 3 van onderhavige overeenkomst.

Voor de vermelding volstaat het gebruik van de kenletter behorende bij iedere beroepencategorie : categorie "A." of "B." of "C." of "D." of "E." of "F." .

Art. 4. De lijst met functies zoals bepaald in artikel 3 van onderhavige overeenkomst is niet limitatief en kan worden aangepast volgens noodwendigheid.

HOOFDSTUK IV. — *Vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1991 betreffende de beroepenclasseficatie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 27 mei 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1992).

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 6. Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2003 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door een van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van zes maanden betekend bij een ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

De partij die het initiatief van de opzegging neemt, verbindt er zich toe de redenen van opzegging op te geven en tegelijkertijd amendementsvoorstellen in te dienen die binnen één maand na de ontvangst in de schoot van het paritair subcomité besproken worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

- horlogers-réparateurs :
- améliorer ou réparer des fonctions de mécanismes et composants de pendules;
- entretien complet, réparation et réglage de complications telles que chronographe et mécanisme de date complexe;
- travaux de restauration sur pendules et montres;
- contribution à la formation d'apprentis.

CHAPITRE III. — *Dispositions générales*

Art. 3. Chaque fiche salariale individuelle et chaque décompte salarial, remis à l'ouvrier, doivent mentionner la catégorie professionnelle exacte à laquelle appartient l'intéressé.

Chaque ouvrier appartient nécessairement à l'une des catégories professionnelles mentionnées à l'article 3.

Pour cette mention, il suffit d'utiliser la lettre distinctive se rapportant à chaque catégorie professionnelle "A." ou "B." ou "C." ou "D." ou "E." ou "F.".

Art. 4. La liste de fonctions définie à l'article 3 de la présente convention n'est pas limitative et peut être adaptée si nécessaire.

CHAPITRE IV. — *Remplacement de convention collective de travail*

Art. 5. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 22 mars 1991 relative à la classification professionnelle, rendue obligatoire par arrêté royal le 27 mai 1992 (*Moniteur belge* du 17 juin 1992).

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 6. La présente convention collective de travail prend effet à dater du 1^{er} juillet 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

La partie qui prend l'initiative de cette dénonciation s'engage à en préciser les raisons et à introduire simultanément des propositions d'amendements, qui seront discutées au sein de la sous-commission paritaire dans le mois qui suit la réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3558

[2004/202320]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot het fonds voor bestaanszekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de edele metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot het fonds voor bestaanszekerheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3558

[2004/202320]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la comptabilité et au compte annuel du fonds de sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2004, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, relative à la comptabilité et au compte annuel du fonds de sécurité d'existence.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de edele metalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2004

Boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot het fonds voor bestaanszekerheid (Overeenkomst geregistreerd op 5 april 2004 onder het nummer 70651/CO/149.03)

Collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de uitvoering van artikel 6 van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werklieden" verstaan : de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsmodaliteiten

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van artikel 6 van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 1999) tot uitvoering van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art. 3. In toepassing van artikel 6, § 2, van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 wordt de termijn waarbinnen de waarborgen volledig moeten aangelegd zijn, vastgesteld op 8 jaar.

HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 10 februari 1999 en treedt buiten werking op 9 februari 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour les métaux précieux

Convention collective de travail du 19 février 2004

Comptabilité et au compte annuel du fonds de sécurité d'existence (Convention enregistrée le 5 avril 2004 sous le numéro 70651/CO/149.03)

Convention collective de travail relative à l'exécution de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 en application du chapitre III de l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence.

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Pour l'application de cette convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — Modalités d'application

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 (*Moniteur belge* du 9 novembre 1999) en application du chapitre III de l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence.

Art. 3. En application de l'article 6, § 2 de l'arrêté ministériel du 7 mai 1999, le délai dans lequel les garanties doivent être entièrement prévues est fixé à 8 ans.

CHAPITRE III. — Validité

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets le 10 février 1999 et cesse d'être en vigueur le 9 février 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3559

[2004/202353]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende het tijdskrediet, gesloten ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 gesloten in de tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 januari 2002;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende het tijdskrediet, gesloten ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3559

[2004/202353]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative au crédit-temps, conclue en exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 conclue au sein du Conseil national du travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 janvier 2002;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative au crédit-temps, conclue en exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 conclue au sein du Conseil national du travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 25 januari 2002, *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 2002.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 25 janvier 2002, *Moniteur belge* du 16 février 2002.

Bijlage

Paritair Comité voor de socio-culturele sector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002

Tijdskrediet ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (Overeenkomst geregistreerd op 26 augustus 2002 onder het nummer 63774/CO/329)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is enkel van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector voor zover hun onderneming aan één van de volgende voorwaarden voldoet :

- de maatschappelijke zetel moet gevestigd zijn in het Waals Gewest;
- de maatschappelijk zetel moet gevestigd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de onderneming moet ingeschreven zijn bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) op de franse taalrol.

Onder "werknemers" moeten de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden worden verstaan die verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst op basis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

Art. 2. § 1. Het directiepersoneel en de stagiairs die verbonden zijn door een arbeids- en opleidingsovereenkomst (in het bijzonder de werknemers die indienstgenomen zijn in het raam van de doorstromingsprogramma's of krachtens artikel 61 van de organieke wet voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van 8 juli 1976) hebben niet automatisch recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking op basis van de artikelen 3, 6 en 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

Deze werknemers kunnen enkel gebruik maken van deze rechten met het akkoord van de werkgever.

§ 2. Het directiepersoneel is het personeel dat omschreven wordt in het koninklijk besluit van 10 februari 1965 tot aanwijzing van de personen die met een leidende functie of met een vertrouwenspost zijn bekleed in de particuliere sector van 's Lands bedrijfsleven voor de toepassing van de wet betreffende de arbeidsduur.

Voor de toepassing van deze overeenkomst, en in afwijking van het vorige lid, kan de bepaling van het directiepersoneel echter worden gewijzigd :

- door de ondernemingsraad;
- bij gebreke daarvan, in overleg met de werkgever en de vakbondsafvaardiging;
- bij gebreke daarvan, door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op het niveau van de onderneming;
- bij gebreke daarvan, in overleg tussen de werkgever en de werknemers; in dit geval brengt de werkgever de vrijgestelde secretarissen op de hoogte van ten minste twee vakorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

§ 3. Het personeel dat essentieel is voor de goede werking van de onderneming mag enkel gebruik maken van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking op basis van de artikelen 3, 6 en 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis met het akkoord van de werkgever.

De bepaling van het personeel dat essentieel is voor de goede werking van de onderneming kan gebeuren :

- door de ondernemingsraad;
- bij gebreke daarvan, in overleg tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging;
- bij gebreke daarvan, door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op het niveau van de onderneming.

Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van artikel 14 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, mag geen gebruik worden gemaakt van dit lid om het recht te weigeren wanneer er geen akkoord is.

Annexe

Commission paritaire pour le secteur socio-culturel

Convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002

Crédit-temps en exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 conclue au sein du Conseil national du travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (Convention enregistrée le 26 août 2002 sous le numéro 63774/CO/329)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail est d'application uniquement pour les employeurs et les travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel pour autant que leur entreprise satisfasse à une des conditions suivantes :

- avoir son siège social en Région wallonne;
- avoir son siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale et être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale (ONSS) dans le rôle linguistique francophone.

Par "travailleurs" il faut entendre : les ouvriers et employés masculins et féminins liés par un contrat de travail sur base de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Art. 2. § 1^{er}. Le personnel de direction et les stagiaires liés par un contrat de travail et de formation (notamment les travailleurs engagés dans le cadre des programmes de transition professionnelle ou en vertu de l'article 61 de la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976) n'ont pas automatiquement droit au crédit-temps, à la diminution de carrière et à la réduction des prestations de travail à mi-temps sur la base des articles 3, 6 et 9 de la convention collective de travail n° 77bis.

Ces travailleurs ne peuvent faire usage de ces droits qu'avec l'accord de l'employeur.

§ 2. Le personnel de direction est celui qui est défini dans l'arrêté royal du 10 février 1965 désignant les personnes investies d'un poste de direction ou de confiance, dans les secteurs privés de l'économie nationale pour l'application de la loi sur la durée du travail.

Pour l'application de cette convention, et en dérogation à l'alinéa précédent, la détermination du personnel de direction peut toutefois être modifiée :

- par le conseil d'entreprise;
- à défaut, en concertation entre l'employeur et la délégation syndicale;
- à défaut, par une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise;
- à défaut en concertation entre l'employeur et les travailleurs; dans ce cas l'employeur en informe les secrétaires permanents d'au moins deux organisations syndicales représentées à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

§ 3. Le personnel qui est essentiel pour le bon fonctionnement de l'entreprise ne peut faire usage du droit au crédit-temps, à la diminution de carrière et à la réduction des prestations de travail à mi-temps sur la base des articles 3, 6 et 9 de la convention collective de travail n° 77bis qu'avec l'accord de l'employeur.

La détermination du personnel qui est essentiel pour le bon fonctionnement de l'entreprise peut être faite :

- par le conseil d'entreprise;
- à défaut, en concertation entre l'employeur et la délégation syndicale;
- à défaut, par une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise.

Sans préjudice de l'application de l'article 14 de la convention collective de travail n° 77bis, il ne peut être fait usage du présent alinéa pour refuser le droit en cas d'absence d'accord.

HOOFDSTUK II. — *Recht op tijdskrediet*

Art. 3. § 1. Met toepassing van artikel 3, § 2, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, wordt het recht op tijdskrediet op drie jaar gebracht over de gehele beroepsloopbaan.

§ 2. Het recht op het tweede jaar wordt echter slechts verworven na drie jaar anciënniteit, het recht op het derde jaar wordt slechts verworven na zes jaar anciënniteit.

Onder "anciënniteit" wordt verstaan: het aantal dienstjaren binnen de onderneming met uitsluiting van de periodes van tijdskrediet genomen krachtens deze overeenkomst en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis of van loopbaanonderbreking genomen krachtens de herstelwet van 22 januari 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985).

Om redenen van rechtvaardigheid, die paritair worden beoordeeld binnen de onderneming, mag de werkgever echter het recht op tijdskrediet openen voor werknemers die niet voldoen aan de anciënniteitsvoorwaarden die omschreven zijn in dit lid.

Art. 4. § 1. Het recht op tijdskrediet in de vorm van een volledige loopbaanonderbreking mag voor een maximum van twaalf opeenvolgende maanden worden uitgeoefend.

Het is mogelijk hiervan af te wijken met een gemotiveerde aanvraag van de werknemer en een schriftelijk akkoord van de werkgever en dit, ofwel bij de oorspronkelijke schriftelijke kennisgeving, ofwel bij de aanvraag tot verlenging. De organisatieregels, vastgesteld in sectie 4 van hoofdstuk 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door hoofdstuk III van deze overeenkomst, blijven evenwel van toepassing.

§ 2. De uitoefening van het recht op tijdskrediet in de vorm van een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking is beperkt tot een maximum van 24 opeenvolgende maanden. Het is mogelijk hiervan af te wijken met een gemotiveerde aanvraag van de werknemer en een schriftelijk akkoord van de werkgever en dit, ofwel bij de oorspronkelijke schriftelijke kennisgeving, ofwel bij de aanvraag tot verlenging. De organisatieregels, vastgesteld in sectie 4 van hoofdstuk 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door hoofdstuk III van deze overeenkomst, blijven evenwel van toepassing.

Art. 5. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op het niveau van de onderneming, kan afwijken van het recht, de voorwaarden en de modaliteiten vastgesteld in dit hoofdstuk zonder echter de draagwijdte ervan te verminderen of de toepassing ervan moeilijker of onmogelijk te maken in het kader bepaald door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

HOOFDSTUK III. — *Modaliteiten inzake organisatie*

Art. 6. § 1. Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van artikel 11, § 4, van collectieve arbeidsovereenkomst 77bis wordt de drempel, zoals vastgesteld in artikel 15, § 1 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, vastgesteld op:

- 10 pct. van het aantal werknemers in ondernemingen met 11 tot 50 werknemers;

- 5 pct. van het aantal werknemers in ondernemingen met 51 werknemers en meer, met een minimum van vijf werknemers; voor deze ondernemingen mag een maximum van 30 pct. per dienst worden toegepast.

§ 2. Het aantal werknemers verkregen door de toepassing van de percentages bepaald in het 1ste lid wordt verhoogd met het aantal van de volgende werknemers:

- werknemers van 50 jaar of ouder die een loopbaanonderbreking genieten van 1/5, 1/4 of 1/3, op basis van de herstelwet van 22 januari 1985, of die een loopbaanvermindering hebben of vragen van een dag of van twee halve dagen per week op basis van artikel 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis;

- werknemers van 50 jaar of ouder die een loopbaanvermindering tot een halftijdse betrekking genieten voor onbepaalde tijd op basis van de herstelwet van 22 januari 1985, of die een loopbaanvermindering tot een halftijdse betrekking hebben of vragen op basis van artikel 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

CHAPITRE II. — *Droit au crédit-temps*

Art. 3. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis, le droit au crédit-temps est porté à trois ans sur l'ensemble de la carrière professionnelle.

§ 2. Cependant, le droit à la deuxième année n'est acquis que moyennant trois ans d'ancienneté, le droit à la troisième année n'est acquis que moyennant six ans d'ancienneté.

Par "ancienneté", on entend: le nombre d'années de service au sein de l'entreprise à l'exclusion des périodes de crédit-temps prises en vertu de la présente convention et de la convention collective de travail n° 77bis ou d'interruption de carrière prises en vertu de la loi de redressement du 22 janvier 1985 (*Moniteur belge* du 24 janvier 1985).

Pour des raisons d'équité, appréciées paritairement au sein de l'entreprise, l'employeur peut cependant ouvrir le droit au crédit-temps à des travailleurs qui ne remplissent pas les conditions d'ancienneté décrites dans cet alinéa.

Art. 4. § 1^{er}. L'exercice du droit au crédit-temps sous forme d'une interruption de carrière complète peut s'exercer pour un maximum de douze mois consécutifs.

Il est possible d'y déroger moyennant une demande motivée du travailleur et un accord écrit de l'employeur et cela, soit lors de la notification écrite initiale, soit lors de la demande de prolongation. Les règles d'organisation, fixées à la section 4 du chapitre 4 de la convention collective de travail n° 77bis, modifiée par le chapitre III de la présente convention, restent cependant d'application.

§ 2. L'exercice du droit au crédit-temps sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps est limité à un maximum de 24 mois consécutifs. Il est possible d'y déroger moyennant une demande motivée du travailleur et un accord écrit de l'employeur et cela, soit lors de la notification écrite initiale, soit lors de la demande de prolongation. Les règles d'organisation, fixées à la section 4 du chapitre 4 de la convention collective de travail n° 77bis, modifiée par le chapitre III de cette convention, restent cependant d'application.

Art. 5. Une convention collective de travail, conclue au niveau de l'entreprise, peut déroger au droit, aux conditions et aux modalités fixés dans ce chapitre sans toutefois en réduire la portée ou en rendre l'application plus difficile ou impossible dans le cadre prévu par la convention collective de travail n° 77bis.

CHAPITRE III. — *Modalités d'organisation*

Art. 6. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 11, § 4, de la convention collective de travail 77bis, le seuil, tel que fixé à l'article 15, § 1^{er}, de la convention collective de travail n° 77bis, est fixé à:

- 10 p.c. du nombre de travailleurs dans les entreprises comptant de 11 à 50 travailleurs;

- 5 p.c. du nombre de travailleurs dans les entreprises comptant 51 travailleurs et plus, avec un minimum de cinq travailleurs; pour ces entreprises, il peut être appliqué un plafond de 30 p.c. par service.

§ 2. Le nombre de travailleurs obtenu par l'application des pourcentages prévus au paragraphe 1^{er} est augmenté du nombre de travailleurs suivants:

- les travailleurs de 50 ans ou plus qui jouissent d'une interruption de carrière de 1/5, 1/4 ou 1/3, sur la base de la loi de redressement du 22 janvier 1985, ou qui ont ou demandent une diminution de carrière d'un jour ou de deux demi-journées par semaine sur la base de l'article 9 de la convention collective de travail n° 77bis;

- les travailleurs de 50 ans ou plus qui jouissent d'une diminution de carrière à mi-temps pour une durée indéterminée sur la base de la loi de redressement du 22 janvier 1985, ou qui ont ou demandent une diminution de carrière à un emploi à mi-temps sur la base de l'article 9 de la convention collective de travail n° 77bis.

Het aantal dat wordt bepaald krachtens het eerste lid van deze paragraaf wordt in geen geval gecumuleerd met de eenheden verkregen met toepassing van artikel 15, § 5, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis; het hoogste aantal is van toepassing.

Art. 7. Overeenkomstig artikel 15, § 7, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis kan een andere drempel dan die welke bepaald is in dit hoofdstuk worden vastgesteld bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op het niveau van de onderneming; hij kan evenwel worden verhoogd in het arbeidsreglement.

HOOFDSTUK IV. — *Ploegenarbeid of cyclische arbeid*

Art. 8. § 1. De regels en modaliteiten betreffende de onderneming inzake het recht op loopbaanonderbreking ten belope van één vijfde, met toepassing van artikel 6, § 2, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, worden vastgesteld door dit artikel.

§ 2. Voor werknemers die in ploegen of in cycli werken, waarvan de prestaties verdeeld zijn over 5 of 6 dagen, moet de loopbaanvermindering in volledige dagen worden opgenomen.

§ 3. Het verschil tussen, enerzijds, de niet-gepresteerde arbeidstijd met toepassing van § 2, en, anderzijds, de tijd die overeenstemt met een vijfde van de wekelijkse arbeidstijd, wordt berekend per werknemer beoogd in § 2, teneinde jaarlijks of per cyclus te kunnen vaststellen of de betrokken werknemer een loopbaanvermindering heeft genomen die overeenstemt met een vijfde van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur.

Een werknemer heeft recht op een bijkomende dag loopbaanvermindering voorzover het totaal van de verschillen beoogd in het vorige lid ten minste gelijk is aan een vijfde van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur. Deze bijkomende dag wordt toegekend volgens dezelfde modaliteiten als een dag jaarlijkse vakantie.

§ 4. De werkgever en de werknemer komen overeen over de modaliteiten inzake uitoefening van het recht, rekening houdend met dit artikel en overeenkomstig de bewoordingen van artikel 13, § 2 en § 3, van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.

HOOFDSTUK V. — *Vervanging*

Art. 9. § 1. In principe wordt elke werknemer die de maatregelen geniet die bepaald zijn door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis of die de maatregelen blijft genieten die bepaald zijn door de wet van 22 januari 1985, vervangen ten belope van de verloren arbeidstijd.

§ 2. De werkgever die niet kan vervangen, bijvoorbeeld wegens gebrek aan kandidaten of onuitvoerbaarheid, motiveert zijn beslissing binnen de vijftien dagen die volgen op het begin van de periode van tijdskrediet van de te vervangen persoon, bij de ondernemingsraad, of bij gebreke daarvan bij de vakbondsafvaardiging, bij gebreke daarvan bij al het personeel; in dit laatste geval brengt de werkgever de vrijgestelde secretarissen op de hoogte van ten minste twee vakorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

§ 3. Onder "onuitvoerbaarheid" worden met name de vervangingsovereenkomsten van minder dan een halftijdse betrekking verstaan, alsook functies die een lange inwerkingsperiode vereisen in vervangingsovereenkomsten van korte duur.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking met ingang van 1 januari 2002 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elke partij mits een opzeggingstermijn van zes maanden wordt betekend per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Le nombre déterminé en vertu du premier alinéa de ce paragraphe ne se cumule en aucun cas avec la ou les unités obtenues en application de l'article 15, § 5, de la convention collective de travail n° 77bis; le nombre le plus élevé est d'application.

Art. 7. Conformément à l'article 15, § 7, de la convention collective de travail n° 77bis un autre seuil que celui déterminé dans ce chapitre peut être fixé par convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise; il peut toutefois être augmenté par règlement de travail.

CHAPITRE IV. — *Travail en équipes ou par cycles*

Art. 8. § 1^{er}. Les règles et modalités relatives à l'entreprise du droit à une diminution de carrière à concurrence d'un cinquième, en application de l'article 6, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis, sont fixées par le présent article.

§ 2. Pour les travailleurs qui travaillent en équipes ou par cycles, dont les prestations sont réparties sur 5 ou 6 jours, la réduction de carrière doit être opérée en jours entiers.

§ 3. La différence entre, d'une part, le temps de travail non presté en application du § 2, et, d'autre part, le temps correspondant à un cinquième de la durée hebdomadaire de travail, est comptabilisée par travailleur visé au § 2 afin de pouvoir constater annuellement ou par cycle si le travailleur intéressé a pris une diminution de carrière correspondant à un cinquième de la durée moyenne de travail hebdomadaire.

Un travailleur a droit à un jour supplémentaire de diminution de carrière pour autant que la somme des différences visées au précédent alinéa soit au moins égale à un cinquième de la durée moyenne de travail hebdomadaire. Ce jour supplémentaire est accordé selon les mêmes modalités qu'un jour de vacances annuelles.

§ 4. L'employeur et le travailleur s'accordent sur les modalités d'exercice du droit en tenant compte du présent article et conformément aux termes de l'article 13, § 2 et § 3, de la convention collective de travail n° 77bis.

CHAPITRE V. — *Remplacement*

Art. 9. § 1^{er} En principe, tout travailleur bénéficiant des mesures prévues par la convention collective de travail n° 77bis ou continuant à bénéficier des mesures prévues par la loi du 22 janvier 1985, est remplacé à concurrence du temps de travail perdu.

§ 2. L'employeur qui ne peut procéder au remplacement, par exemple par manque de candidats ou impraticabilité, motive sa décision, dans les quinze jours qui suivent le début de la période de crédit-temps de la personne à remplacer, auprès du conseil d'entreprise, à défaut de la délégation syndicale, à défaut de l'ensemble du personnel; dans ce dernier cas, l'employeur en informe les secrétaires permanents d'au moins deux organisations syndicales représentées à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

§ 3. Par "impraticabilité" on entend: notamment des contrats de remplacement de moins d'un mi-temps, des fonctions nécessitant une mise au courant longue dans des contrats de remplacement de courte durée.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 10. Cette convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties par notification d'un préavis de six mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3560

[2004/202360]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de haard- en standplaatstoelage (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de haard- en standplaatstoelage.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de socio-culturele sector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2002

Haard- en standplaatstoelage (Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2003 onder het nummer 66828/CO/329)

Gelet op het « akkoord van de non-profit » van 29 juni 2000 tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het College van de Franse Gemeenschapscommissie, het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de vertegenwoordigers van de werknemers en van de inrichtende machten;

Gelet op titel III van het besluit 2001/549 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de toepassing van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 12 juli 2001 tot wijziging van diverse wetgevingen betreffende de subsidies toegekend in de sector van het gezondheidsbeleid en de welzijnszorg en betreffende de wijziging van verschillende toepassingsbesluiten betreffende de sectoren van de welzijnszorg, de gezondheidszorg, de gehandicaptenzorg en de socio-professionele inschakeling;

Gelet op titel III, hoofdstuk XI, artikel 74 en de bijlage IV ANM;

Gelet op het protocol gesloten tussen het College van de Franse Gemeenschapscommissie en de sociale onderhandelaars, in uitvoering van het akkoord van de non-profit van 29 juni 2000;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3560

[2004/202360]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'allocation foyer-résidence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'allocation foyer-résidence.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le secteur socio-culturel

Convention collective de travail du 1^{er} juillet 2002

Allocation foyer-résidence (Convention enregistrée le 11 juillet 2003 sous le numéro 66828/CO/329)

Vu l'« accord du non marchand » du 29 juin 2000, entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège de la Commission communautaire française, le collège de la Commission communautaire flamande et les représentants des travailleurs et des pouvoirs organisateurs;

Vu le titre III de l'arrêté 2001/549 de la Commission communautaire française relatif à l'application du décret de la Commission communautaire française du 12 juillet 2001 modifiant diverses législations relatives aux subventions accordées dans le secteur de la politique de la santé et de l'aide aux personnes et relatif à la modification de divers arrêtés d'application concernant les secteurs de l'aide aux personnes, de la santé, des personnes handicapées et de l'insertion socio-professionnelle;

Vu le titre III, chapitre XI, article 74 et l'annexe IV ANM;

Vu le protocole conclu entre le Collège de la Commission communautaire française et les interlocuteurs sociaux, en exécution de l'accord du non marchand du 29 juin 2000;

Gelet op het protocol gesloten tussen de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de sociale onderhandelaars, in uitvoering van het akkoord van de non-profit van 29 juni 2000;

Wordt het volgende overeengekomen :

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de socio-professionele invoegorganismen :

— zoals bepaald en erkend door de Franse Gemeenschapscommissie via het decreet van 27 april 1995 (decreet betreffende de erkenning van organismen voor socio-professionele inschakeling en de subsidiëring van hun beroepsopleidingsactiviteiten voor werklozen en laag geschoolde werkzoekenden gericht op het vergroten van hun kans op het vinden of terugvinden van werk in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling) en;

— die een partnershipovereenkomst hebben met de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling zoals bepaald door de besluiten van de executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 juni 1991 (besluit houdende machtiging voor de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling tot het sluiten van partnershipovereenkomsten teneinde de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden, te vergroten in het raam van gecoördineerde beschikkingen voor socio-professionele inschakeling).

De betrokken werknemers zijn zij die ingedeeld zijn bij de socio-professionele inschakelingsprojecten zoals bepaald door het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995.

In de « missions locales » zijn, behalve het hierboven opgesomde personeel, eveneens betrokken het omkaderingspersoneel van de beroepsverstapprogramma's en het personeel van de jobwerkbanken.

Art. 2. Er wordt een haard-standplaatstoelage toegekend aan de werknemers waarvan het brutojaarloon op 1 april 2002, 20.492,91 EUR (826 682 BEF) niet overschrijdt.

Het bedrag wordt vastgelegd op 949,88 EUR (38 318 BEF), hetzij 77,60 EUR (3 131 BEF) per maand voor 38 uren per week.

Er wordt een haard-standplaatstoelage toegekend aan de werknemers waarvan het bruto jaarloon op 1 april 2002 hoger is dan lid 1, maar 23.362,94 EUR (942 459 BEF) niet overschrijdt.

Het bedrag wordt vastgelegd op 474,94 EUR (19 159 BEF), hetzij 38,80 EUR (1 565 BEF) per maand voor 38 uren per week.

Deze premies zijn niet onderling cumuleerbaar.

Voor de berekening van de haard-standplaatstoelage, moet onder « brutojaarloon » worden verstaan :

— voor de bedienden : het jaarloon vermenigvuldigd met 12, het dubbel vakantiegeld gestort gedurende het jaar en de eindejaarspremie;

— voor de arbeiders : het uurloon vermenigvuldigd met 1976.

Voor de deeltijdse werknemers worden deze bedragen verminderd à rato van de wekelijkse arbeidsduur.

Deze bedragen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks opgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, en worden aangepast volgens de modaliteiten bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot vaststelling van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 september 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1997). De spilindex op de datum van de ondertekening is 109,46 (basis 1996 = 100).

Art. 3. De overgang van een toelage naar een andere of de afschaffing van de toelage kan geen aanleiding geven tot een vermindering van het brutojaarloon van de werknemer.

Indien dit het geval is, wordt het verschil toegekend onder de vorm van een gedeeltelijke toelage. Het maandelijks bedrag hiervan wordt berekend volgens de volgende formule :

— voor het brutojaarloon (BJL) tussen MID en MAD is de berekeningsformule de volgende : $[B + (B - VLJB)] : 12$ op voorwaarde dat $VLJB < B$

— voor het brutojaarloon (BJL) hoger dan MAD is de formule om de gewijzigde premie te berekenen de volgende : $[B - VLJB] : 12$ op voorwaarde dat $VLJB < B$

Voor de berekening van de formule moet worden verstaan onder :

BJL = brutojaarloon zoals bepaald in artikel 2;

VLJB = de verhoging van het loon op jaarbasis;

MID = de minimumdrempel van het brutojaarloon die recht geeft op de toelage, zoals bepaald in artikel 2;

Vu le protocole conclu entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et les interlocuteurs sociaux, en exécution de l'accord du non marchand du 29 juin 2000;

Il est conclu ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux organismes d'insertion socio-professionnelle :

— tels que définis et agréés par la Commission communautaire française via le décret du 27 avril 1995 (décret relatif à l'agrément de certains organismes d'insertion socio-professionnelle et au subventionnement de leurs activités de formation professionnelle en vue d'accroître les chances de demandeurs d'emploi inoccupés et peu qualifiés de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle) et;

— qui ont une convention de partenariat avec l'Office régional bruxellois de l'Emploi telle que prévue par les arrêtés de l'exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 1991 (arrêté autorisant l'Office régional bruxellois de l'emploi à conclure des conventions de partenariat en vue d'accroître les chances de certains demandeurs d'emploi de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle).

Les travailleurs concernés sont ceux qui sont affectés à des projets d'insertion socio-professionnelle tels que définis par le décret de la Commission communautaire française du 27 avril 1995.

Dans les « missions locales », sont également concernés, outre le personnel énoncé ci-dessus, les encadrants des programmes de transition professionnelle et le personnel des ateliers de recherche active d'emploi.

Art. 2. Une allocation de foyer-résidence est octroyée aux travailleurs dont la rémunération annuelle brute au 1^{er} avril 2002 n'excède pas 20.492,91 EUR (826 682 BEF).

Son montant est fixé à 949,88 EUR (38 318 BEF), soit 77,60 EUR (3 131 BEF) mensuels pour 38 heures par semaines.

Une allocation de foyer-résidence est octroyée aux travailleurs dont la rémunération annuelle brute au 1^{er} avril 2002 est supérieure à l'alinéa 1^{er}, mais n'excède pas 23.362,94 EUR (942 459 BEF).

Son montant est fixé à 474,94 EUR (19 159 BEF), soit 38,80 EUR (1 565 BEF) mensuels pour 38 heures par semaines.

Ces primes ne sont pas cumulables entre elles.

Pour le calcul de l'allocation foyer-résidence, il faut entendre par « rémunération annuelle brute » :

— pour les employés : la rémunération mensuelle multipliée par 12, le double pécule de vacances versé durant l'année et la prime de fin d'année;

— pour les ouvriers : la rémunération horaire multipliée par 1976.

Pour les travailleurs à temps partiel, ces montants sont réduits au prorata du temps de travail hebdomadaire.

Ces montants sont liés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Ministère des affaires économiques et publié au *Moniteur belge*, et sont adaptés suivant les modalités prévues par la convention collective de travail du 20 mars 1997 fixant la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 septembre 1997 (*Moniteur belge* du 22 octobre 1997). Le pivot à la date de la signature est 109,46 (base 1996 = 100).

Art. 3. Le passage d'une allocation à l'autre ou la disparition de l'allocation ne peut entraîner une diminution de la rémunération annuelle brute du travailleur.

S'il échet, la différence est attribuée sous forme d'une allocation partielle. Le montant mensuel de celle-ci est calculé suivant la formule ci-dessous :

— pour la rémunération brute annuelle (RBA) comprise entre MI et MS, la formule de calcul est la suivante : $[B + (B - DRBA)] : 12$ à condition que $DRBA < B$

— pour la rémunération brute annuelle (RBA) supérieure à MS, la formule pour calculer la prime adaptée est la suivante : $[B - DRBA] : 12$ à condition que $DRBA < B$

Pour le calcul de la formule, il faut entendre par :

RBA = rémunération brute annuelle telle que définie à l'article 2;

DRBA = l'augmentation de la rémunération sur base annuelle;

MI = le plancher inférieur de la rémunération brute annuelle donnant droit à l'allocation, tel que défini à l'article 2;

MAD = de maximumdrempel van het brutojaarloon waarboven geen toelage meer verschuldigd is;

A = het hoogste bedrag van de toelage, zoals bepaald in artikel 2;

B = het laagste bedrag van de toelage, zoals bepaald in artikel 2.

Art. 4. De hard-standplaatstoelage wordt tegelijkertijd betaald met het loon van de maand waarop deze betrekking heeft en voor de eerste maal in november 2002. Zij wordt betaald in dezelfde mate en volgens dezelfde modaliteiten dan het loon, terwijl deze niet verschuldigd is voor een volledige maand.

Overgangsbepaling : voor de werknemers in dienst in 2001 en 2002 zullen de eventuele achterstallen uiterlijk betaald worden op 31 december 2002.

Art. 5. De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen toegekend door deze collectieve arbeidsovereenkomst slechts effectief zullen worden toegekend aan de werknemers voorzover de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het College van de Franse Gemeenschapscommissie integraal, elk voor wat hen betreft, punt 5, 1ste lid van het akkoord van 29 juni 2000 uitvoeren.

Zij komen eveneens overeen deze zelfde openbare overheden in te lichten over de goede uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2001.

Zij is voor onbepaalde tijd gesloten en kan door elk van de partijen worden opgezegd, met een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

MS = le plafond supérieur de la rémunération brute annuelle au-delà duquel l'allocation n'est plus due;

A = le montant d'allocation le plus élevé, tel que défini à l'article 2;

B = le montant d'allocation le plus faible, tel que défini à l'article 2.

Art. 4. L'allocation de foyer-résidence est payée en même temps que la rémunération du mois auquel elle se rapporte et pour la première fois en novembre 2002. Elle est payée dans la même mesure et suivant les mêmes modalités que la rémunération lorsque celle-ci n'est pas due pour un mois complet.

Disposition transitoire : pour les travailleurs en fonction en 2001 et 2002, les arriérés éventuels seront payés au plus tard le 31 décembre 2002.

Art. 5. Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège de la Commission communautaire française exécutent intégralement, chacun pour ce qui le concerne le point 5, 1^{er} alinéa de l'accord du 29 juin 2000.

Elles conviennent également d'informer ces mêmes autorités publiques de la bonne exécution de la présente convention.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par une lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3561

[2004/202371]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de socio-culturele sector en organisatie van het "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de socio-culturele sector en organisatie van het "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone".

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3561

[2004/202371]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel et organisation du "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel et organisation du "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 18 juli 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2002, Ed. 2.

Bijlage

Paritair Comité voor de socio-culturele sector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002

Maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de socio-culturele sector en organisatie van het "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" (Overeenkomst geregistreerd op 28 maart 2003 onder het nummer 65814/CO/329)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en in toepassing van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn eveneens van toepassing op de groeperingen van werkgevers zoals vermeld in artikelen 3 en 15 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de verenigingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, die geen organisaties voor ontwikkelingssamenwerking of ontwikkelingsopleiding zijn en die aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

- een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waalse Gewest;

- een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die ingeschreven is bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Franse taalrol.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden en bedienden.

Art. 3. Onder "koninklijk besluit", wordt verstaan : koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector.

Onder "groepering van werkgevers" wordt begrepen : de groeperingen van organisaties die tot een akkoord komen om gezamenlijk te genieten van de voordelen van de verminderingen van de Sociale Maribel.

Onder "fonds social" verstaat men : het "Fonds Social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone".

Art. 4. Overeenkomstig het artikel 2 van het koninklijk besluit, geeft de werknemer die per kwartaal, van het aantal arbeidsuren of arbeidsdagen voorzien in de sector of in de vereniging voor een voltijdse betrekking, minstens 50 pct. presteert recht op een vermindering van de werkgeversbijdragen.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 18 juillet 2002, *Moniteur belge* du 22 août 2002, Ed. 2.

Annexe

Commission paritaire pour le secteur socio-culturel

Convention collective de travail du 13 décembre 2002

Mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel et organisation du "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" (Convention enregistrée le 28 mars 2003 sous le numéro 65814/CO/329)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Les dispositions de la présente convention collective de travail sont également d'application pour les groupements d'employeurs comme prévu aux articles 3 et 15 de la présente convention collective de travail.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des associations ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et qui ne sont pas des organisations de coopération au développement ou d'éducation au développement et qui satisfont à une des conditions suivantes :

- être une association dont le siège social est situé en Région wallonne;

- être une association dont le siège social est situé dans la région de Bruxelles-Capitale et s'être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale dans le rôle linguistique francophone.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé tant masculin que féminin.

Art. 3. Par "l'arrêté royal", on entend : l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Par "groupement d'employeurs", on entend : les groupements d'organisations qui concluent ou ont conclu un accord pour bénéficier ensemble des avantages des réductions du Maribel social.

Par "fonds social", on entend : le "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone".

Art. 4. Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal, le travailleur qui, par trimestre, travaille pendant au moins 50 p.c. du nombre d'heures ou de jours de travail prévus dans le secteur ou dans l'association pour un emploi à temps plein donne droit à une réduction des cotisations patronales.

Art. 5. De partijen komen overeen de inning van de vermindering van de bijdragen toe te vertrouwen aan het Rijksinstituut voor Sociale Zekerheid (RSZ).

De door de R.S.Z. geïnde opbrengst van de verminderingen van de werkgeversbijdragen komt van de in het artikel 2 vermelde werkgevers die ressorteren onder het "Sociaal Fonds Sociale Maribel van de socio-culturele sector".

Art. 6. De werkgevers gaan de verbintenis aan om de bijdrageverminderingen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit, integraal aan te wenden voor de financiering van bijkomende arbeidsplaatsen.

Art. 7. Een werkgever die zich genoodzaakt ziet om het arbeidsvolume te verminderen, kan niet worden uitgesloten van het genot van de Sociale Maribel voordelen, op voorwaarde dat :

1. hij vooraf per aangetekende brief de vermindering van het arbeidsvolume meldt aan het "fonds social", met opgave van de vermindering die het arbeidsvolume uitgedrukt in voltijdse equivalenten ondergaat bij toepassing van de voorgestelde vermindering over een volledig kalenderjaar;

2. het "fonds social" zijn instemming betuigt met het voorstel van vermindering van het arbeidsvolume op basis van vooraf vastgestelde objectieve criteria en bij gemotiveerde beslissing.

Art. 8. Bij toepassing van het artikel 8, § 2, c) en f) van het koninklijk besluit, moet iedere werkgever of groepering van werkgevers die een financiële tussenkomst krijgt van het "fonds social", ieder jaar en ten laatste voor 31 januari van het volgende jaar, een uitvoerig verslag bezorgen aan het "fonds social".

Het niet naleven van deze bepalingen zal aanleiding geven tot sancties, te bepalen door het "fonds social".

Art. 9. Dit verslag moet ten minste de volgende elementen bevatten :

- het totaal aantal betrekkingen uitgedrukt in werknemers en in arbeidsuren voor de referentieperiode en voor de betreffende periode;

- de naamlijst van de werkgevers die dank zij de financiële tussenkomst van het fonds in dienst werden genomen, met hun arbeidssysteem, hun functie en loonschaal, hun rang op de salarisschaal, het plafond van hun loon en de eventuele cofinanciering.

Het "fonds social" kan, indien nodig, bijkomende inlichtingen vragen.

Het "fonds social" zal een modelverslag uitwerken.

Art. 10. Er zal moeten worden aangetoond dat over dit verslag werd beraadslaagd en tevens zal moeten worden vermeld of het al dan niet werd goedgekeurd door de ondernemingsraad of, bij gebrek hieraan, door de vakbondsafvaardiging of, bij gebrek hieraan, door ten minste twee gewestelijke of nationale vertegenwoordigers van de vakorganisaties die zitting hebben in het paritair comité.

Als er geen akkoord wordt bereikt binnen de 15 dagen die volgen op de betekening van het verslag door de werkgever aan de vertegenwoordigers van de werknemers, kan de meest gereede partij het verslag voorleggen aan het "fonds social" dat een beslissing zal nemen.

Art. 11. Het "fonds social" stuurt tegen 30 juni van elk kalenderjaar aan de leidend ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg volgende documenten op :

1. de lijst van de werkgevers die gedurende het volledig vorig kalenderjaar genoten hebben van een financiële tegemoetkoming van het "fonds social";

2. de lijst van de werkgevers die bij toepassing van artikel 14 het arbeidsvolume van hun werknemers die onder de toepassing vallen van dit besluit, hebben kunnen verminderen in de loop van het kalenderjaar voorafgaand aan het kalenderjaar waarin de lijst wordt opgeleverd, met opgave, per werkgever, van de informatie die de werkgever aan het "fonds social" verstrekt heeft bij toepassing van artikel 14, 1°, van het koninklijk besluit.

Art. 5. Les parties conviennent de confier la perception des réductions de cotisation à l'Office national de sécurité sociale (ONSS).

Le produit des réductions de cotisations perçu par l'O.N.S.S. provient des employeurs qui dépendent du "Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel" telles que décrites à l'article 2.

Art. 6. Les employeurs s'engagent à affecter intégralement les réductions de cotisations visées à l'article 2 de l'arrêté royal au financement d'emplois supplémentaires.

Art. 7. S'il se voit obligé de réduire le volume de travail, un employeur ne peut être exclu du bénéfice des avantages financiers du Maribel social, à condition :

1. qu'il déclare au préalable, par lettre recommandée, la réduction du volume de l'emploi au "fonds social", en indiquant la réduction que subit le volume de l'emploi exprimé en équivalents temps plein en application de la réduction proposée pendant une année civile complète;

2. que le "fonds social" approuve la proposition de réduction du volume de l'emploi sur base de critères objectifs qu'il a établis et par décision motivée.

Art. 8. En application de l'article 8, § 2, c) et f) de l'arrêté royal, chaque employeur ou groupement d'employeurs qui bénéficie d'une intervention financière du "fonds social" doit fournir chaque année, pour le 31 janvier de l'année suivante au plus tard, un rapport détaillé au "fonds social".

Le non-respect de ces dispositions donnera lieu à des sanctions, déterminées par le "fonds social".

Art. 9. Ce rapport doit reprendre au moins les éléments suivants :

- le nombre total d'emplois exprimé en travailleurs et en heures de travail pour la période de référence et la période concernée;

- la liste nominative des travailleurs engagés grâce à l'intervention financière du fonds avec le régime de travail, leur fonction et leur barème, l'échelon dans la grille barémique, le plafond de leur rémunération, le cofinancement éventuel.

Si nécessaire, le "fonds social" peut demander des informations complémentaires.

Un modèle de rapport sera élaboré par le "fonds social".

Art. 10. Le susdit rapport devra être accompagné de la preuve qu'il a été discuté et éventuellement approuvé par le conseil d'entreprise, ou à défaut, par la délégation syndicale ou à défaut par au moins deux représentants régionaux ou nationaux des organisations syndicales qui siègent à la commission paritaire.

Faute d'accord intervenu dans les 15 jours qui suivent la notification du rapport par l'employeur aux représentants des travailleurs, la partie la plus diligente peut transmettre le rapport au "fonds social" qui tranchera.

Art. 11. Le "fonds social" envoie les documents suivants pour le 30 juin de chaque année civile, au fonctionnaire dirigeant du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale :

1. la liste des employeurs qui ont bénéficié pendant toute l'année civile précédente d'une intervention financière du "fonds social";

2. la liste des employeurs qui, en application de l'article 14 de l'arrêté royal, ont pu réduire le volume de l'emploi de leurs travailleurs auxquels le présent arrêté est applicable, pendant l'année civile précédant l'année civile au cours de laquelle la liste a été fournie, en indiquant par employeur les informations que l'employeur a communiquées au "fonds social" en application de l'article 14, 1°, de l'arrêté royal.

Art. 12. De werkgever is verplicht zonder verwijl de nuttige inlichtingen aan het "fonds social" te bezorgen. Dit geldt met name voor de contracten van de werknemers, de verbreking van arbeidsovereenkomsten, de vervangingen, de tenlastenemingen door het ziekenfonds, de wijzigingen van de groeperingen of ieder ander element dat kan leiden tot een wijziging van de subsidie.

Als deze bepalingen niet worden nageleefd, kan dit aanleiding geven tot sancties te bepalen door het fonds.

Art. 13. Tenzij het "fonds social" beslist de termijn te verkorten, moeten de nieuwe indienstnemingen en de verhoging van het globaal tewerkstellingsvolume verwezenlijkt worden binnen de zes maanden die volgen op de betekening van de aanvaarding van de aanvraag tot toekenning van een financiële tussenkomst, zoals bepaald in artikel 18 van het koninklijk besluit, behalve wanneer er schriftelijk een afwijking wordt gevraagd aan het "fonds social".

Art. 14. Het "fonds social" bepaalt de criteria waarmee rekening moet worden gehouden voor het goedkeuren van de aanvragen om toekenning van een financiële tussenkomst.

Het "fonds social" bepaalt het plafond van zijn tussenkomsten.

De jaarlijkse tussenkomst van het "fonds social" voor de betrekkingen toegekend krachtens het koninklijk besluit, mag de werkelijke loonkost van de werknemer, beperkt tot 64.937,84 EUR per voltijds equivalent, niet overschrijden.

Het "fonds social" kan, voor de werknemers aangeworven in toepassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (*Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997) waarvan de verloning voor de betrokken werknemer op het einde van de carrière het plafond van 64.937,82 EUR rol overschrijden, een jaarlijkse tussenkomst toekennen die overeenstemt met de reële loonkost van de werknemer geplafonneerd op 31.532 EUR voor om voltijdse equivalent.

De tussenkomst van het sectoraal fonds is beperkt tot de effectieve en ermee gelijkgestelde bezoldigde prestaties.

De plafonds kunnen, bij beslissing van het beheerscomité, geïndexeerd worden volgens de regels bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 betreffende de koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (koninklijk besluit van 14 september 1997, *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1997). De spilindex op 1 januari 2003 is 109,46 (basis 1996).

Onder "loonkost" wordt verstaan: het brutoloon van de werknemer verhoogd met de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid. Het brutoloon omvat het loon alsook alle vergoedingen en voordelen die aan de werknemer verschuldigd zijn door of krachtens de wettelijke of reglementaire bepalingen alsook deze verschuldigd krachtens collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het paritair orgaan waaronder de werkgever ressorteert.

Art. 15. De werkgevers of groeperingen van werkgevers die de bedoeling hebben om, in uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst, een bijkomende inspanning te doen voor de tewerkstelling, moeten per aangetekende brief gericht aan het "fonds social" een aanvraag doen om toekenning van een financiële tussenkomst.

Deze aanvraag om toekenning van een financiële tussenkomst moet worden opgesteld en ondertekend door de werknemer. Zij moet tenminste een precieze beschrijving bevatten van de voorziene indienstnemingen met het oog op het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen.

Het model van kandidaatstelling evenals de lijst van de documenten die er moeten worden aan toegevoegd, wordt opgesteld door het "fonds social".

Art. 16. Een kopie van de aanvraag om toekenning van een financiële tussenkomst wordt vooraf ter informatie en voor advies bezorgd aan de ondernemingsraad of, bij gebrek hieraan, aan de vakbondsafvaardiging of, bij gebrek hieraan, aan de werknemers.

De werknemers of hun vertegenwoordigers moeten hun opmerkingen binnen de 15 dagen na de betekening van de aanvraag om toekenning van een financiële tussenkomst schriftelijk mededelen aan de werkgever. De eventuele opmerkingen worden bij de aanvraag gevoegd.

Art. 12. L'employeur a l'obligation de transmettre sans délai au "fonds social" les renseignements utiles et notamment les contrats des travailleurs, la rupture du contrat de travail, les remplacements, les prises en charge par la mutuelle, les modifications de groupement ou tout élément susceptible de modifier la subvention.

Le non-respect de ces dispositions donnera lieu à des sanctions, déterminées par le fonds.

Art. 13. Sauf décision du "fonds social" de réduire le délai, les nouveaux engagements et l'augmentation du volume global de l'emploi sont réalisés dans les six mois qui suivent la notification de l'acceptation de la demande d'octroi d'une intervention financière, comme prévu à l'article 18 de l'arrêté royal, sauf dérogation demandée par écrit au "fonds social".

Art. 14. Le "fonds social" détermine les critères à prendre en compte pour l'approbation des demandes d'octroi d'une intervention financière.

Le fonds social fixe le plafond de ses interventions.

Le "fonds social" ne peut attribuer une intervention annuelle, pour les emplois attribués en fonction de l'arrêté royal, qui dépasse le coût salarial réel du travailleur plafonné à 64 937,84 EUR, par équivalent temps plein.

Le "fonds social" peut attribuer, pour les travailleurs engagés en fonction de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand (*Moniteur belge* du 27 février 1997) et dont la rémunération, pour le travailleur concerné, en fin de carrière dépassera le plafond de 64.937,82 EUR, une intervention annuelle, qui correspond au coût salarial réel du travailleur plafonné à 31.532 EUR, par équivalent temps plein.

L'intervention du fonds sectoriel est limitée aux prestations rémunérées, effectives ou y assimilées.

Les plafonds peuvent être indexés, par décision du conseil d'administration, suivant les règles prévues par la convention collective de travail du 20 mars 1997 relative à la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation (arrêté royal du 14 septembre 1997, *Moniteur belge* du 22 octobre 1997). Le pivot, le 1^{er} janvier 2003, est 109,46 (base 1996).

Il faut entendre par "coût salarial": la rémunération brute du travailleur, majorée des cotisations patronales de sécurité sociale. La rémunération brute comprend la rémunération ainsi que l'ensemble des indemnités et avantages dus au travailleur par ou en vertu de dispositions légales ou réglementaires ainsi que les indemnités et avantages dus en vertu de conventions collectives de travail conclues au sein de l'organe paritaire dont relève l'employeur.

Art. 15. Les employeurs ou groupements d'employeurs qui ont l'intention de réaliser un effort supplémentaire en matière d'emploi en exécution de la présente convention collective de travail doivent introduire une demande d'octroi d'une intervention financière adressée au "fonds social" par lettre recommandée à la poste.

Cette demande d'octroi d'une intervention financière est établie et signée par l'employeur et devra contenir au moins une description détaillée des engagements de création d'emplois prévus par celui-ci.

Le modèle d'acte de candidature ainsi que la liste des documents à y joindre, est fixé par le "fonds social".

Art. 16. Une copie de la demande d'octroi d'une intervention financière est communiquée préalablement pour information et consultation au conseil d'entreprise, ou par défaut à la délégation syndicale, ou par défaut aux travailleurs.

Les représentants des travailleurs ou les travailleurs disposent d'un délai de 15 jours à dater de la notification de la demande d'octroi d'une intervention financière pour communiquer des remarques par écrit à l'employeur. Les remarques éventuelles sont jointes à celle-ci.

Art. 17. De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juni 1998 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de socio-culturele sector (koninklijk besluit van 14 oktober 1999, *Belgisch Staatsblad* van 21 december 1999), wordt opgeheven en vervangen door deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 18. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elke partij worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,

F. VANDENBROUCKE

Art. 17. La convention collective de travail du 5 juin 1998 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel (arrêté royal du 14 octobre 1999, *Moniteur belge* du 21 décembre 1999), est abrogée et remplacée par la présente convention collective de travail.

Art. 18. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,

F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3562

[2004/202401]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3562

[2004/202401]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 juin 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003*

Sociale voordelen voor de uitzendkrachten
(Overeenkomst geregistreerd op 11 september 2003
onder het nummer 67449/CO/322)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987), verder genoemd "de werkgever";

2° de uitzendkrachten, bedoeld bij artikel 7, 3°, van genoemde wet van 24 juli 1987, die door de uitzendbureaus worden tewerkgesteld verder genoemd "de uitzendkracht".

HOOFDSTUK II. — Bijkomende vergoeding in geval van technische of economische werkloosheid

Art. 2. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op de uitzendkrachten die technisch of economisch werkloos worden terwijl zij in dienst zijn van een uitzendbedrijf dat erkend is om activiteiten uit te oefenen in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf (PC 124).

Art. 3. In geval van technische of economische werkloosheid bij de gebruikende onderneming, zoals bedoeld bij de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978), heeft de uitzendkracht, ten laste van het sociaal fonds, recht op een bijkomende vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkeringen.

Deze bijkomende vergoeding bedraagt 3,72 EUR per werkdag die, omwille van de werkloosheid, niet werd gepresteerd en is verschuldigd tot het einde van de lopende arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid, met een maximum van 111,55 EUR per kalenderjaar en per uitzendkracht.

Art. 4. Om recht te hebben op de bijkomende vergoeding, bedoeld bij artikel 3, moet de uitzendkracht :

1° op het ogenblik dat de technische of economische werkloosheid zich voordoet, gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid;

2° genieten van werkloosheidsuitkeringen voor de werkdagen die niet gepresteerd werden omwille van de economische of technische werkloosheid;

3° 65 werkdagen als uitzendkracht bewijzen in de loop van een periode van één jaar vóór de aanvang van de werkloosheid.

Art. 5. De betalingsmodaliteiten van deze bijkomende vergoeding en de procedure om deze te bekomen, worden bepaald door de raad van beheer van het sociaal fonds.

HOOFDSTUK III. — Borgstelling door het sociaal fonds voor een lening

Art. 6. In de mate dat hij de in de volgende artikelen vermelde voorwaarden vervult en zijn dossier door het sociaal fonds wordt aanvaard, zal de uitzendkracht die een lening aangaat van sociale aard, of een lening bestemd voor de oplossing van mobiliteitsproblemen, het sociaal fonds als borg kunnen aanduiden.

Met een "lening van sociale aard" worden leningen bedoeld bestemd voor onvoorziene uitgaven of uitgaven waaraan een sociaal aspect is verbonden (onder anderen medische zorgen, hospitalisatie, thuishulp, kinderopvang), dit in tegenstelling tot verbruikerskredieten.

Met een "lening bestemd voor de oplossing van mobiliteitsproblemen" worden bedoeld leningen onderschreven voor uitgaven dankzij dewelke de uitzendkracht zich gemakkelijker naar zijn werk kan begeven, (onder anderen aankoop wagen, opgelopen kosten voor een verhuizing).

Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire*Convention collective de travail du 16 juin 2003*

Avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires
(Convention enregistrée le 11 septembre 2003
sous le numéro 67449/CO/322)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (*Moniteur belge* du 20 août 1987), ci-après dénommées "l'employeur";

2° aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3°, de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont occupés par ces entreprises de travail intérimaire, ci-après dénommés "l'intérimaire".

CHAPITRE II. — Complément d'indemnité en cas de chômage technique ou économique

Art. 2. Ce chapitre n'est pas d'application pour les intérimaires mis en chômage technique ou économique lorsqu'ils sont occupés dans une entreprise de travail intérimaire autorisée à exercer des activités dans le cadre de la Commission paritaire de la construction (CP124).

Art. 3. En cas de chômage technique ou économique dans l'entreprise utilisatrice, tel que visé par les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978), l'intérimaire a droit, à charge du fonds social, à une indemnité complémentaire aux allocations de chômage.

Cette indemnité complémentaire s'élève à 3,72 EUR par jour de travail non presté pour cause de chômage et est due jusqu'à la fin du contrat de travail intérimaire en cours, avec un maximum de 111,55 EUR par année civile et par intérimaire.

Art. 4. Pour avoir droit à l'indemnité complémentaire visée à l'article 3, l'intérimaire doit :

1° être lié par un contrat de travail intérimaire au moment où survient le chômage technique ou économique;

2° bénéficier d'allocations de chômage pour les jours de travail non prestés à cause du chômage économique ou technique;

3° prouver 65 jours de travail comme intérimaire au cours de la période d'un an précédant le chômage.

Art. 5. Les modalités de paiement de cette indemnité complémentaire et la procédure à suivre pour obtenir celle-ci sont déterminées par le conseil d'administration du fonds social.

CHAPITRE III. — Garantie du fonds social en cas d'emprunt

Art. 6. Pour autant qu'il remplisse les conditions mentionnées aux articles suivants et que son dossier ait été accepté par le fonds social, l'intérimaire qui souscrit un emprunt à connotation sociale ou un emprunt destiné à résoudre des problèmes de mobilité pourra désigner le fonds social comme caution.

Par "emprunt à connotation sociale", on vise les emprunts destinés à des dépenses imprévues ou d'ordre social (entre autres traitements médicaux, hospitalisation, aide à domicile, garde d'enfants), par opposition avec les emprunts de consommation.

Par "emprunt destiné à résoudre des problèmes de mobilité", on vise les emprunts qui permettront à l'intérimaire de se rendre plus facilement à son lieu de travail (entre autres achat d'une voiture, frais encourus pour un déménagement).

Art. 7. Het sociaal fonds zal zich nooit borg stellen voor een krediet met betrekking tot een bedrag hoger dan 3.718,40 EUR.

Bovendien zal het sociaal fonds enkel kredieten in aanmerking nemen die de 36 maanden niet overschrijden.

Art. 8. Om een aanvraag tot borg te kunnen indienen bij het sociaal fonds, moet de uitzendkracht :

1° 260 werkdagen tellen als uitzendkracht over een periode van twee jaar, waarvan minstens de helft bij hetzelfde uitzendbureau, waarbij de referentieperiode van twee jaar overeenstemt met deze van de laatste twee eindejaarspremies die vóór de aanvraag van de borg verschuldigd waren aan de uitzendkrachten;

2° op het ogenblik van de leningsaanvraag en op het ogenblik van de aanvraag van de borg een uitzendopdracht vervullen;

3° een leningaanbod van een financiële instelling van zijn keuze voorleggen aan het sociaal fonds.

Onder "financiële instelling" dient te worden verstaan : de openbare kredietinstellingen, de private banken en de spaarbanken.

Art. 9. De beheerder aangesteld door de voorzitter om het fonds te vertegenwoordigen beslist geval per geval of het sociaal fonds zich borg stelt voor de lening.

Zijn onder meer uitgesloten, de aanvragen uitgaande van uitzendkrachten die het voorwerp zijn van een nog geldend leningverbod uitgaande van het bankwezen of van het gerecht, of die een schuldratio hebben die hoger is dan 30 pct.

Art. 10. De raad van beheer van het sociaal fonds bepaalt de toekenningsvoorwaarden van deze borgstelling, alsook de procedure om deze te bekomen.

Art. 11. In geval van betaling door het "sociaal fonds voor rekening van de uitzendkracht", draagt de bank al haar rechten en rechtsmiddelen ten aanzien van deze uitzendkracht over aan het sociaal fonds.

HOOFDSTUK IV. — *Bijkomende vergoeding in geval van langdurige ziekte*

Art. 12. Bij langdurige arbeidsongeschiktheid als gevolg van een ziekte of een ongeval van gemeen recht, heeft de uitzendkracht, ten laste van het sociaal fonds, recht op een bijkomende vergoeding bovenop de uitkering betaald door het ziekenfonds.

Art. 13. De bijkomende vergoeding, bedoeld in artikel 12, stemt overeen met 40 pct. van de bruto-uitkering betaald door het ziekenfonds.

Zij is verschuldigd vanaf de eerste dag van de tweede maand ziekte, voor een totale ononderbroken periode van maximum drie maanden.

Art. 14. Om recht te hebben op deze bijkomende vergoeding dient de uitzendkracht het bewijs te leveren :

1° dat hij, op het ogenblik van de aanvang van de arbeidsongeschiktheid, minstens twee maanden anciënniteit in de uitzendsector telt over een periode van vier maanden;

2° dat hij, op het ogenblik van de aanvang van de arbeidsongeschiktheid, gebonden was door een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid en gewaarborgd loon heeft genoten;

3° van zijn arbeidsongeschiktheid voor de volledige periode waarvoor de vergoeding gevraagd wordt, alsook de documenten te bezorgen nodig voor de berekening van de bijkomende vergoeding (attest van het ziekenfonds).

De anciënniteit van 2 maanden wordt berekend overeenkomstig artikel 13 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Art. 15. Moederschapsverlof wordt niet beschouwd als een langdurige ziekte.

Art. 7. Le fonds social ne se portera jamais caution pour un crédit relatif à un montant supérieur à 3.718,40 EUR.

En outre, seuls les crédits ne dépassant pas 36 mois seront pris en considération par le fonds social.

Art. 8. Pour pouvoir introduire une demande de caution auprès du fonds social, l'intérimaire doit :

1° totaliser 260 jours de travail comme intérimaire sur une période de référence de deux ans, dont la moitié au moins pour le compte de la même entreprise de travail intérimaire, la période de référence de deux ans correspondant à celle des deux dernières primes de fin d'année dues aux intérimaires avant la demande de caution;

2° être en mission lors de la demande de prêt et lors de la demande de caution;

3° présenter au fonds social une proposition d'emprunt émanant de l'institution financière de son choix.

Par "institution financière", on entend : les organismes publics de crédit, les banques privées ainsi que les banques d'épargne.

Art. 9. L'administrateur désigné par le président pour assurer la représentation du fonds décide au cas par cas si le fonds social se porte garant du prêt.

Sont notamment écartées les demandes émanant d'intérimaires qui font l'objet d'une interdiction bancaire ou judiciaire en cours ou qui ont un taux d'endettement supérieur à 30 p.c.

Art. 10. Le conseil d'administration du fonds social fixe les modalités d'octroi de cette caution, ainsi que la procédure à suivre pour l'obtention de celle-ci.

Art. 11. En cas de paiement effectué par le fonds social pour le compte de l'intérimaire, la banque le subroge dans tous les droits et actions lui appartenant contre celui-ci.

CHAPITRE IV. — *Complément d'indemnité en cas de maladie de longue durée*

Art. 12. En cas d'incapacité de travail de longue durée résultant d'une maladie ou d'un accident de droit commun, l'intérimaire a droit, à charge du fonds social, à une indemnité complémentaire aux indemnités versées par la mutuelle.

Art. 13. L'indemnité complémentaire visée à l'article 12 correspond à 40 p.c. de l'indemnité brute payée par la mutuelle.

Elle est due à partir du premier jour du deuxième mois de maladie, pour une période totale ininterrompue de trois mois au maximum.

Art. 14. Pour avoir droit à cette indemnité complémentaire, l'intérimaire doit prouver :

1° qu'il avait, au moment du début de l'incapacité de travail, une ancienneté d'au moins deux mois dans le secteur de l'intérim sur une période de quatre mois;

2° qu'il était lié par un contrat de travail intérimaire au moment du début de l'incapacité de travail et qu'il a bénéficié d'une période de salaire garanti;

3° l'incapacité de travail pour l'entièreté de la période pour laquelle l'indemnisation est sollicitée, en fournissant également les documents nécessaires au calcul de l'indemnité complémentaire (attestation de la mutuelle).

L'ancienneté de 2 mois est calculée conformément à l'article 13 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Art. 15. Le congé de maternité n'est pas considéré comme une maladie de longue durée.

HOOFDSTUK V. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 16. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft de vorige collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001 afgesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, houdende sociale voordelen voor de uitzendkrachten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 augustus 2002 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 2002 op.

HOOFDSTUK VI. — *Duur*

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003.

Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2004.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE V. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 16. La présente convention collective de travail abroge la convention collective de travail du 10 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, concernant les avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 2 août 2002, publié au *Moniteur belge* le 4 octobre 2002.

CHAPITRE VI. — *Durée*

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets le 31 décembre 2004.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3563

[2004/202379]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3563

[2004/202379]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Annexe

Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten

Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003

Convention collective de travail du 12 mai 2003

Tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers (Overeenkomst geregistreerd op 25 september 2003 onder het nummer 67683/CO/106.02)

Intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s (Convention enregistrée le 25 septembre 2003 sous le numéro 67683/CO/106.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten ressorteren.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. De tussenkomst van de werkgever in de verplaatsingskosten tussen woonplaats en tewerkstellingsplaats is gelijk aan 100 pct. bij verplaatsing met het openbaar vervoer.

Art. 2. L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement des ouvrie(è)r(e)s entre le domicile et le lieu de travail est égale à 100 p.c. dans le cas de l'utilisation de moyens de transport publics.

Art. 3. Het aantal te vergoeden kilometers is het aantal kilometers aangeduid op de vervoersbewijzen die door een of meerdere vervoersondernemingen worden afgeleverd. Bij gebrek aan aanduiding, wordt als werkelijk afgelegde afstand beschouwd, de normale afstand langs de weg tussen woonplaats en werkplaats.

Art. 3. Le nombre de kilomètres à indemniser est celui indiqué sur les titres de transport délivrés par la ou les société(s) de transport. A défaut d'indication, sera prise en compte comme distance effective, la distance normale du trajet par la route entre le domicile et le lieu de travail.

Art. 4. De tussenkomst van de werkgever in de verplaatsingskosten tussen de woonplaats en de werkplaats, voor afstanden van 5 km en meer, bedraagt 60 pct. van de weekkaarttarieven 2^e, klasse voor de overeenstemmende afstand voor andere vervoersmiddelen (eigen vervoersmiddelen).

Art. 4. L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail pour des distances de 5 km et plus est fixée à 60 p.c. du tarif hebdomadaire en 2^{ème} classe, pour la distance correspondante, lors de l'utilisation d'autres moyens de déplacement (moyens propres).

De werkelijk afgelegde afstand is de normale afstand langs de weg tussen woon- en werkplaats.

La distance réelle parcourue est la distance normale du trajet par la route entre le domicile et le lieu de travail.

De tabellen met dag- en weektarieven zullen worden opgemaakt op basis van de gepubliceerde Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen-tarieven (zie bijlage).

Les tableaux des tarifs journaliers et hebdomadaires seront élaborés sur base des tarifs Société nationale des Chemins de Fer belges publiés (voir annexe).

Art. 5. Kan de arbeid(st)er beroep doen op vervoer door de onderneming, maar moet hij een zekere afstand (minimum 5 km) afleggen met een ander vervoermiddel, dan heeft hij recht voor die verplaatsing op bovenvermelde vergoeding.

Art. 5. Si l'ouvrie(è)r(e) peut disposer d'un moyen de transport organisé par l'entreprise tout en étant obligé de parcourir une certaine distance en utilisant un autre moyen de transport, il a droit à l'intervention susmentionnée, pour autant que la distance parcourue avec ce(s) dernier(s) moyen(s) atteigne ou dépasse 5 km et uniquement pour les kilomètres ainsi parcourus.

Als de onderneming zelf voor het vervoer zorgt met deelname in de kosten door de arbeid(st)er, mag deze deelname 50 pct. van de werkelijke kosten niet overschrijden.

Pour les transports organisés par les entreprises avec la participation financière de l'ouvrie(è)r(e), cette dernière ne dépassera cependant pas les 50 p.c. des frais réellement exposés.

Art. 6. Arbeid(st)ers die zich tussen hun woonplaats en het werk verplaatsen met de fiets krijgen een vergoeding van 0,15 EUR per kilometer.

Art. 6. Les ouvrie(è)r(e)s qui se déplacent en vélo du domicile à leur lieu de travail perçoivent une indemnité fixée forfaitairement à 0,15 EUR du kilomètre.

De arbeid(st)ers dienen een schriftelijke verklaring op eer in te dienen om hun verplaatsing per fiets aan te tonen. De werkgever kan op ieder ogenblik de inhoud en de naleving van deze verklaring controleren. Het niet naleven ervan zal de schorsing van de vergoeding tot gevolg hebben.

Les ouvrie(è)r(e)s visés ci-dessus sont tenus d'introduire une déclaration écrite sur l'honneur prouvant leur déplacement à vélo. L'employeur peut, à tout moment, contrôler le contenu ainsi que le respect de la déclaration. En cas de non-respect, l'indemnité sera suspendue.

Praktische modaliteiten worden op ondernemingsvlak geregeld.

Les modalités pratiques seront convenues au niveau de l'entreprise.

Art. 7. De tussenkomst wordt minstens eenmaal per maand uitbetaald.

Art. 7. L'intervention est payée au moins mensuellement.

Art. 8. Gunstigere afspraken in de ondernemingen blijven behouden.

Art. 8. Les entreprises ayant prévu des dispositions plus favorables, sont tenues de les maintenir.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2001 betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de werklieden en werksters, heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan opgezegd worden door één van de partijen mits naleving van een opzegtermijn van drie maanden. Deze opzegging wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten bij een ter post aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 9. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 4 mai 2001 relative à l'intervention de l'employeur dans les frais de transport du domicile à leur lieu de travail des ouvriers et ouvrières, produit ses effets le 1^{er} avril 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois. La dénonciation est adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment par lettre recommandée à la poste.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003 gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers

Annexe à la convention collective de travail du 12 mai 2003 conclue au sein de la Sous-Commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, concernant l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile à le lieu de travail des ouvrier(è)(e)s

Afstand (in km) — Distance (en Km)	Treinkaart voor een week — Carte de train pour une semaine (in/en EUR)		Dagbedragen — Montants journaliers (in/en EUR)	
	100 pct. — p.c.	60 pct. — p.c.	100 pct. — p.c.	60 pct. — p.c.
0-3	7,40			
4	8,00			
5	8,70	5,22	1,74	1,044
6	9,20	5,52	1,84	1,104
7	9,80	5,88	1,96	1,176
8	10,30	6,18	2,06	1,236
9	10,90	6,54	2,18	1,308
10	11,40	6,84	2,28	1,368
11	12,00	7,20	2,40	1,440
12	12,50	7,50	2,50	1,500
13	13,10	7,86	2,62	1,572
14	13,70	8,22	2,74	1,644
15	14,20	8,52	2,84	1,704
16	14,80	8,88	2,96	1,776
17	15,30	9,18	3,06	1,836
18	15,90	9,54	3,18	1,908
19	16,40	9,84	3,28	1,968
20	17,00	10,20	3,40	2,040
21	17,50	10,50	3,50	2,100
22	18,10	10,86	3,62	2,172
23	18,60	11,16	3,72	2,232
24	19,20	11,52	3,84	2,304
25	19,80	11,88	3,96	2,376
26	20,30	12,18	4,06	2,436
27	20,90	12,54	4,18	2,508
28	21,40	12,84	4,28	2,568
29	22,00	13,20	4,40	2,640
30	22,50	13,50	4,50	2,700

Afstand (in km) — Distance (en Km)	Treinkaart voor een week — Carte de train pour une semaine (in/en EUR)		Dagbedragen — Montants journaliers (in/en EUR)	
	100 pct. — p.c.	60 pct. — p.c.	100 pct. — p.c.	60 pct. — p.c.
31-33	23,40	14,04	4,68	2,808
34-36	24,80	14,88	4,96	2,976
37-39	26,00	15,60	5,20	3,120
40-42	27,50	16,50	5,50	3,300
43-45	29,00	17,40	5,80	3,480
46-48	30,00	18,00	6,00	3,600
49-51	31,50	18,90	6,30	3,780
52-54	32,50	19,50	6,50	3,900
55-57	33,50	20,10	6,70	4,020
58-60	34,50	20,70	6,90	4,140
61-65	36,00	21,60	7,20	4,320
66-70	37,50	22,50	7,50	4,500
71-75	39,00	23,40	7,80	4,680
76-80	40,50	24,30	8,10	4,860
81-85	42,00	25,20	8,40	5,040
86-90	44,00	26,40	8,80	5,280
91-95	45,50	27,30	9,10	5,460
96-100	47,00	28,20	9,40	5,640
101-105	48,50	29,10	9,70	5,820
106-110	50,00	30,00	10,00	6,000
111-115	52,00	31,20	10,40	6,240
116-120	54,00	32,40	10,80	6,480
121-125	55,00	33,00	11,00	6,600
126-130	57,00	34,20	11,40	6,840
131-135	58,00	34,80	11,60	6,960
136-140	60,00	36,00	12,00	7,200
141-145	62,00	37,20	12,40	7,440
146-150	64,00	38,40	12,80	7,680
151-155	65,00	39,00	13,00	7,800
156-160	66,00	39,60	13,20	7,920
161-165	68,00	40,80	13,60	8,160
166-170	70,00	42,00	14,00	8,400
171-175	71,00	42,60	14,20	8,520
176-180	73,00	43,80	14,60	8,760
181-185	75,00	45,00	15,00	9,000
186-190	76,00	45,60	15,20	9,120
191-195	78,00	46,80	15,60	9,360
196-200	79,00	47,40	15,80	9,480

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 3564

[C — 2004/22658]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 9^{quater}, ingevoegd door het koninklijk besluit van 25 april 1997 en vernummerd bij de wet van 25 januari 1999, en artikel 68;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9^{ter} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 16 juni 1999 en 21 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd door het koninklijk besluit van 15 maart 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1999 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 januari 2000, vernietigd door de Raad van State bij arrest nr. 91.457 van 7 december 2000, en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 februari 2001;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Programmatie en Erkenning van 17 februari 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 mei 2004;

Gelet op advies nr. 37.347/3 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals gewijzigd bij de wet van 2 april 2003;

Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Om te worden erkend en erkend te blijven moeten de zorgprogramma's "cardiale pathologie" voldoen aan de normen vastgesteld in dit besluit.

Het zorgprogramma wordt erkend :

1^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" A, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk II van dit besluit;

2^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" B, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk III van dit besluit;

3^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" P, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk IV van dit besluit;

4^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" E, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk V van dit besluit;

5^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" T, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk VI van dit besluit;

6^o hetzij als zorgprogramma "cardiale pathologie" C, indien het beantwoordt aan de erkenningsnormen bepaald in Hoofdstuk VII van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 3564

[C — 2004/22658]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 9^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et affecté d'un nouveau numéro par la loi du 25 janvier 1999, et l'article 68;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci, modifié par les arrêtés royaux du 16 juin 1999 et 21 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, notamment l'article 6 modifié par l'arrêté royal du 15 mars 2000;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1999 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés, modifié par l'arrêté royal du 25 janvier 2000, annulé par l'arrêt n° 91.457 du Conseil d'Etat du 7 décembre 2000, et modifié par l'arrêté royal du 12 février 2001;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, du 17 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 17 mai 2004;

Vu l'avis n° 37.347/3 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, modifié par la loi du 2 avril 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour être agréés et le rester, les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent satisfaire aux normes fixées dans le présent arrêté.

Le programme de soins est agréé :

1^o soit comme programme de soins "pathologie cardiaque" A, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre II du présent arrêté;

2^o soit comme programme de soins "pathologie cardiaque" B, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre III du présent arrêté;

3^o soit comme programme de soins « pathologie cardiaque » P, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre IV du présent arrêté;

4^o soit comme programme de soins "pathologie cardiaque" E, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre V du présent arrêté;

5^o soit comme programme de soins "pathologie cardiaque" T, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre VI du présent arrêté;

6^o soit comme programme de soins "pathologie cardiaque" C, s'il répond aux normes d'agrément fixées au Chapitre VII du présent arrêté.

HOOFDSTUK II. — *Zorgprogramma "cardiale pathologie" A**Afdeling 1. — Doelgroep.*

Art. 2. Het zorgprogramma A richt zich tot patiënten met cardiale problematiek voor zover de diagnose bij deze patiënten kan worden gesteld zonder doorgedreven invasieve diagnostische exploratie en hun behandeling geen uitgesproken invasief karakter heeft, zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn.

Afdeling 2. — Aard en inhoud van de zorg.

Art. 3. Het zorgprogramma A moet minstens de hierna vermelde procedures aanbieden :

- 1° defibrillatie;
- 2° instelling binnen de vereiste termijn en opvolging van een coronaire trombolytische behandeling;
- 3° installatie van een tijdelijke pacemaker;
- 4° rechter hartdrukmeting en intra-arteriële drukmeting;
- 5° echocardiografie;
- 6° Holtermonitoring.

*Afdeling 3. — Vereiste infrastructuur**Onderafdeling 1. — Logistieke voorwaarden*

Art. 4. Het zorgprogramma A dient te beschikken over de volgende logistieke middelen :

- 1° diagnostisch instrumentarium :
 - EKG;
 - echocardiografie;
 - cyclo-ergometer;
 - Holtermonitoring;
- 2° defibrillator;
- 3° uitrusting voor telemetrie;
- 4° infrastructuur (uitrusting, personeel, organisatie) voor :
 - trombolyse;
 - rechter hartdrukmeting.

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen

Art. 5. Het ziekenhuis dat over het zorgprogramma A beschikt moet :

1° 24 uur op 24 beschikken over een klinisch laboratorium en een dienst medische beeldvorming met klassieke conventionele onderzoeksmogelijkheden die de nodige onderzoeksresultaten binnen de vereiste termijn aan de behandelende arts kunnen meedelen;

2° intensieve verzorging kunnen verlenen. Hiertoe moet voorzien zijn in :

— een infrastructuur en personeel voor het verlenen van bedoelde zorg met o.a. de mogelijkheid tot permanente monitoring van hart-ritme, invasieve arteriële drukmeting, intubatie en beademing, die naar capaciteit aangepast zijn aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen;

— voldoende deskundige verpleegkundigen die 24 uur op 24 aanwezig zijn en waarvan het aantal aangepast kan worden aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen;

3° een erkende functie "eerste opvang van spoedgevallen".

CHAPITRE II. -- *Programme de soins "pathologie cardiaque" A**Section 1. — Groupe cible*

Art. 2. Le programme de soins A se rapporte aux patients présentant des problèmes cardiaques pour autant que le diagnostic puisse être posé chez ces patients sans exploration diagnostique invasive trop poussée et que le traitement ne revête pas un caractère particulièrement invasif, tel que visé à l'article 2bis, § 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9ter de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci.

Section 2. — Type et contenu des soins.

Art. 3. Le programme de soins A doit offrir au moins les procédures suivantes :

- 1° la défibrillation;
- 2° l'exécution, dans le délai fixé, et le suivi d'une thrombolyse coronaire;
- 3° le placement d'un stimulateur cardiaque provisoire;
- 4° la prise de la pression cardiaque droite et la prise de la tension intra-artérielle;
- 5° l'échocardiographie;
- 6° le monitoring de Holter.

*Section 3. — Infrastructure requise.**Sous-section 1. — Conditions logistiques*

Art. 4. Le programme de soins A doit disposer des moyens logistiques suivants :

- 1° instruments diagnostiques :
 - ECG ;
 - échocardiographie;
 - cycloergomètre ;
 - monitoring de Holter;
- 2° défibrillateur;
- 3° appareillage de télémétrie;
- 4° infrastructure (équipement personnel, organisation) nécessaire :
 - à la thrombolyse;
 - à la mesure de la pression cardiaque droite.

Sous-section 2. — Eléments environnementaux

Art. 5. L'hôpital qui dispose du programme de soins A doit disposer :

1° 24 heures sur 24, d'un laboratoire clinique et d'un service d'imagerie médicale avec possibilités d'examen classiques tous deux permettant au médecin traitant de disposer, dans les délais requis, des résultats d'examen nécessaires,

2° de la possibilité de dispenser des soins intensifs; il convient, à cet égard, de prévoir :

— une infrastructure et du personnel en vue d'administrer les soins visés et permettant, entre autres, le monitoring permanent du rythme cardiaque, la mesure invasive de la pression artérielle l'intubation et la respiration, leur capacité étant adaptée en fonction du type et de l'ampleur des problèmes des patients;

— des infirmiers experts, en nombre suffisant, présents 24 heures sur 24, et dont l'effectif peut être adapté selon la nature et le volume des problèmes des patients;

3° d'une fonction agréée "première prise en charge des urgences".

Afdeling 4. — De vereiste medische en niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 6. Het zorgprogramma A beschikt over een medische equipe bestaande uit minimaal 2 voltijds equivalente geneesheren-specialisten, waaronder ten minste 1 cardioloog.

De tweede geneesheer-specialist is hetzij cardioloog hetzij internist.

Beide geneesheren zijn voor wat hun hoofdactiviteit betreft aan het ziekenhuis verbonden. Eén van hen moet permanent oproepbaar zijn, derwijze dat hij binnen de kortst mogelijke tijd na de oproep, ter plaatse kan zijn.

Het ziekenhuis dat over het bedoelde zorgprogramma A beschikt moet binnen zijn muren permanent beschikken over een ziekenhuisgeneesheer met de nodige deskundigheid om cardiale urgenties te herkennen, op te vangen en te stabiliseren.

Onderafdeling 2

De niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Art. 7. Er moeten voldoende verpleegkundigen zijn die naar aantal en kwalificatie aangepast kunnen worden aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen.

Afdeling 5

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging

Onderafdeling 1. — Kwaliteitsnormen

Art. 8. Het ziekenhuis dat over het zorgprogramma A beschikt, moet een samenwerkingsverband aangaan met één of meer zorgprogramma's "cardiale pathologie" B.

Bedoelde samenwerking moet schriftelijk worden vastgelegd en in haar uitvoering gedocumenteerd. Deze overeenkomst slaat onder meer op :

1° de modaliteiten van patiëntenverwijzing, rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid van het transport voor de individuele patiënt;

2° de modaliteiten van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging van de doorverwezen en terugverwezen patiënten.

Onderafdeling 2. — Kwaliteitsopvolging

Art. 9. Om erkend te blijven moet een zorgprogramma A zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

HOOFDSTUK III. — *Zorgprogramma "cardiale pathologie" B*

Afdeling 1. — Doelgroep

Art. 10. Het zorgprogramma B richt zich tot patiënten met cardiale problematiek zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 2°, van het voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999, en die van de aard is dat, in aansluiting op het zorgprogramma A :

— een doorgedreven invasieve diagnostische exploratie noodzakelijk is om de diagnose met voldoende zekerheid en accuraatheid te kunnen stellen en/of de juiste therapeutische keuze te kunnen maken;

— en/of een behandeling met uitgesproken invasief karakter noodzakelijk is.

Afdeling 2. — Aard en inhoud van de zorg

Art. 11. Het zorgprogramma "cardiale pathologie" B omvat, benevens de activiteiten van het zorgprogramma "cardiale pathologie" A, alle hierna vermelde activiteiten, die gezamenlijk als globaal programma op één enkele vestigingsplaats moeten worden aangeboden :

1° de invasieve diagnostiek, hierna deelprogramma B1 genoemd;

Section 4.

Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 6. Le programme de soins A dispose d'une équipe médicale composée au minimum de 2 médecins spécialistes équivalents à temps plein, dont au moins 1 cardiologue.

Le deuxième médecin spécialiste est soit un cardiologue, soit un interniste.

Ces deux médecins sont attachés à l'hôpital pour ce qui concerne leur activité principale. L'un d'entre eux doit être callable en permanence de sorte qu'il puisse être sur place le plus rapidement possible après l'appel.

L'hôpital qui dispose du programme de soins visé, doit disposer en son sein d'un médecin hospitalier ayant l'expertise nécessaire pour identifier, prendre en charge et stabiliser les urgences cardiaques

Sous-section 2

L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 7. Des infirmiers doivent être à disposition en nombre suffisant, leur nombre et qualification pouvant être adaptés en fonction de la nature et de l'ampleur des problèmes des patients.

Section 5

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité

Sous-section 1. — Normes de qualité

Art. 8. L'hôpital disposant du programme de soins A doit conclure un accord de collaboration avec un ou plusieurs programmes de soins "pathologie cardiaque" B.

La collaboration précitée doit être fixée par écrit et sa mise en oeuvre doit faire l'objet de rapports. Cet accord porte notamment sur les points suivants :

1° les modalités relatives au transfert des patients, compte tenu des exigences en matière d'urgence et de sécurité du transport pour le patient individuel;

2° les modalités d'un contrôle en commun du processus et d'un suivi de la qualité des patients transférés et retransférés.

Sous-section 2. — Suivi de la qualité

Art. 9. Pour demeurer agréé, un programme de soins A doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque", conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

CHAPITRE III. — *Programme de soins "pathologie cardiaque" B*

Section 1. — Groupe cible

Art. 10. Le programme de soins B dans le prolongement du programme A se rapporte aux patients présentant des problèmes cardiaques, tels que visés à l'article 2bis, § 1, 2°, de l'arrêté royal précité du 15 février 1999, et qui sont de nature à :

— nécessiter une exploration diagnostique invasive poussée en vue de pouvoir poser le diagnostic avec suffisamment de certitude et de précision et/ou de pouvoir faire le choix thérapeutique adéquat;

— et/ou nécessiter un traitement à caractère invasif prononcé.

Section 2. — Type et contenu des soins

Art. 11. Le programme de soins "pathologie cardiaque" B comprend, outre les activités du programme de soins "pathologie cardiaque" A, toutes les activités mentionnées ci-après, lesquelles sont offertes conjointement comme programme global, sur un site unique :

1° le diagnostic invasif, dénommé ci-après programme partiel B1;

2° de interventionele, niet-chirurgische therapie, hierna deelprogramma B2 genoemd;

3° de cardiochirurgie, hierna deelprogramma B3 genoemd.

De deelprogramma's B1, B2 en B3 mogen in geen geval over meerdere vestigingsplaatsen verspreid worden, ook niet via associatie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen.

Art. 12. Het in artikel 11, 1°, bedoelde deelprogramma B1, omvat het geheel van technieken voor invasieve diagnostische hartexploratie, met uitzondering van de procedures bedoeld in de Hoofdstukken IV, V, VI en VII.

Het in het vorig lid bedoelde geheel van technieken omvat minstens de hierna vermelde procedures :

1° linker en gecombineerde linker- en rechterhartcatheterisatie;

2° ventriculografie;

3° coronarografie.

Art. 13. Het in artikel 11, 2°, bedoelde deelprogramma B2 omvat het geheel van procedures die conform de stand van de medisch technologische ontwikkeling als interventionele cardiologie worden aangeduid, met uitzondering van de procedures bedoeld in de Hoofdstukken IV, V, VI en VII.

Art. 14. Het in artikel 11, 3°, bedoelde deelprogramma B3 omvat het geheel van procedures die conform de stand van de medisch technologische ontwikkeling beschikbaar moeten zijn voor de heekundige behandeling van letsels van het hart, de hartkleppen en de kransslagaders bij patiënten voor wie heekunde de meest aangewezen behandelingsmodaliteit is, met uitzondering van de procedures bedoeld in de Hoofdstukken IV, V, VI en VII.

Afdeling 3. — Minimaal activiteitsniveau

Art. 15. § 1. Het deelprogramma B1, zoals omschreven in artikel 12, moet worden uitgebaat in een ziekenhuis dat, binnen zijn hartcatheterisatiedienst voor invasief onderzoek, coronarografieën verricht heeft met prestatiecodes 453110-453121, 453132-453143, 464111-464122 en 464133-464144 vermeld in artikelen 17 en 17ter van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en pseudocodes 453972-453983 en 464973-464984.

§ 2 Om erkend te worden als zorgprogramma "cardiale pathologie" B moet het ziekenhuis dat over bedoeld zorgprogramma wenst te beschikken, bovenop de prestaties vermeld in § 1, binnen zijn erkende hartchirurgiedienst respectievelijk erkende hartcatheterisatiedienst, in globo 500 interventies verricht hebben, waarvan 250 chirurgische ingrepen met prestatiecodes 229014-229025, 229036-229040, 229051-229062, 229073-229084, 229272-229283, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600 en 229611-229622, 239072-239083 en 239094-239105 vermeld in artikel 14, e), van het voormeld koninklijk besluit, respectievelijk 200 prestaties in interventionele hartcatheterisatie met prestatiecodes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046 vermeld in artikel 34 van het voornoemd koninklijk besluit en dit gedurende het laatste jaar of als jaarlijks gemiddelde over de laatste drie jaren.

Indien in uitvoering van het eerste lid het aantal zorgprogramma's "cardiale pathologie" B, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit tot bepaling van het maximum aantal zorgprogramma's "cardiale pathologie" B, T en C dat mag worden uitgebaat en tot vaststelling van de programmatiecriteria die van toepassing zijn op deze zorgprogramma's, niet volledig is ingevuld, kan een ziekenhuis, in afwijking van de in eerste lid bedoelde voorwaarde, op basis van een omstandige motivering van de bestaande behoefte en de ervaring van het medische, een erkenning krijgen. Om erkend te blijven, moeten de zorgprogramma's blijvend minstens in globo 500 interventies, waarvan 250 chirurgische ingrepen en 200 prestaties in interventionele hartcatheterisatie zoals vermeld in het eerste lid, verrichten hetzij als jaarlijks gemiddelde over drie jaar, hetzij het laatste jaar vóór de verlenging van de erkenning.

2° la thérapie interventionnelle, non-chirurgicale, dénommée ci-après programme partiel B2;

3° la chirurgie cardiaque, dénommée ci-après programme partiel B3.

Les programmes partiels B1, B2, B3, ne peuvent en aucun cas être implantés sur plusieurs sites, même pas par association comme visé à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter.

Art. 12. Le programme partiel B1, visé à l'article 11, 1°, comprend l'ensemble des techniques d'exploration cardiaque diagnostique inventive, à l'exception des procédures visées aux Chapitres IV, V, VI et VII.

L'ensemble des techniques, visées à l'alinéa précédent, comprend au moins les procédures suivantes :

1° le cathétérisme cardiaque gauche et les cathétérismes cardiaques gauche et droit combinés;

2° la ventriculographie;

3° la coronarographie.

Art. 13. Le programme partiel B2, visé à l'article 11, 2°, comprend l'ensemble des procédures qui, conformément à l'état actuel d'avancement de la technologie médicale, sont désignées par le terme de cardiologie interventionnelle, à l'exception des procédures visées aux Chapitres IV, V, VI et VII.

Art. 14. Le programme partiel B3, visé à l'article 11, 3°, comprend l'ensemble des procédures qui, conformément à l'état actuel de l'avancement de la technologie médicale, doivent être disponibles pour le traitement chirurgical de lésions cardiaques, des valvules cardiaques et des artères coronaires chez les patients pour qui le traitement chirurgical s'avère le plus adéquat, et ce à l'exception des procédures visées aux chapitres IV, V, VI et VII.

Section 3. — Niveau d'activité minimal

Art. 15. § 1^{er} Le programme de soins partiel B1, comme défini à l'article 12, doit être exploité dans un hôpital où, dans son service de cathétérisme cardiaque pour examens invasifs, des coronarographies ont été effectuées sous les codes 453110-453121, 453132-453143, 464111-464122 et 464133-464144 mentionnés aux articles 17 et 17ter de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et sous les pseudo-codes 453972-453983 et 464973-464984.

§ 2. Pour être agréé comme programme de soins "pathologie cardiaque" B l'hôpital qui souhaite disposer, en plus des prestations visées au § 1^{er}, du programme de soins précité doit avoir effectué globalement 500 interventions dans ses services agréés de chirurgie cardiaque et de cathétérisme cardiaque, respectivement 250 interventions chirurgicales sous les codes 229014-229025, 229036-229040, 229051-229062, 229073-229084, 229272-229283, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600 et 229611-229622, 239072-239083 et 239094-239105, mentionnés à l'article 14, e) de l'arrêté royal précité, et 200 prestations en cathétérisme cardiaque interventionnelle sous les codes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046 mentionnés à l'article 34 de l'arrêté royal précité, et ce au cours de la dernière année ou en moyenne annuelle au cours des trois dernières années.

Si, en exécution de l'alinéa 1^{er}, le nombre de programmes de soins "pathologie cardiaque" B comme définis à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal fixant le nombre maximal de programmes de soins "pathologie cardiaque" B, T et C pouvant être mis en service et fixant les critères de programmation applicables à ces programmes, n'est pas complètement atteint, un hôpital peut, en dérogation à la condition visée à l'alinéa 1^{er}, et sur base d'une motivation exhaustive du besoin existant et de l'expérience de l'équipe médicale, avoir un agrément. Afin que l'agrément soit prolongé, le programme doit effectuer en permanence et globalement 500 interventions, au minimum 250 interventions chirurgicales et 200 prestations de cathétérisme cardiaque interventionnelle repris dans le premier alinéa, soit, en moyenne annuelle, sur une période de trois ans, ou soit l'année précédant la prorogation de l'agrément.

Afdeling 4. — Vereiste infrastructuur

Onderafdeling 1. — Logistieke voorwaarden

Art. 16. Het zorgprogramma B moet beantwoorden aan de logistieke voorwaarden gesteld voor het zorgprogramma A, en moet daarenboven over de volgende logistieke middelen beschikken :

1° minimum 1 hartcatheterisatiezaal, tevens uitgerust voor interventionele cardiologie, die aan de actuele technische en wetenschappelijke vereisten beantwoordt;

2° minimaal 2 operatiezalen met aangepaste voorzieningen

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen.

Art. 17. Het ziekenhuis dat over het zorgprogramma B beschikt, moet benevens de omgevingselementen van het zorgprogramma A, beschikken over :

1° een erkende functie voor intensieve zorg;

2° een erkende functie "gespecialiseerde spoedgevallenzorg".

Afdeling 5. — De vereiste medische en niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 18. § 1. Het zorgprogramma B beschikt, naast de equipe van het zorgprogramma A, over een medische equipe bestaande uit :

1° met het oog op de uitvoering van de activiteiten van de deelprogramma's B1 en B2, minimum twee cardiologen voltijds en exclusief aan het zorgprogramma verbonden die elk ten minste 150 diagnostische coronarografieën en 150 percutane transluminale coronaire angioplastieën en aanverwante technieken in functie van de technologische evolutie in eerste hand verricht hebben;

2° met het oog op de uitwerking van de activiteiten van het deelprogramma B3, minimum twee cardiochirurgen, voltijds en exclusief aan het globaal zorgprogramma verbonden, die elk ten minste 150 operaties met kunsthart en aanverwante technieken in functie van de technologische evolutie in eerste hand verricht hebben en bekend staan als bijzonder bekwaam in hartchirurgie bij de bevoegde erkenningscommissie.

§ 2. De medische permanentie moet zo georganiseerd zijn dat de procedures voorzien in de deelprogramma's B1 en B2 in geval van urgentie ten allen tijde binnen de kortst mogelijke tijd na de indicatiestelling kunnen beginnen.

De medische en medisch-technische permanentie binnen het deelprogramma B3 moet zo georganiseerd zijn dat de adequate voorbereiding van de patiënt voor een eventuele cardiochirurgische interventie ingeval van urgentie onmiddellijk kan starten. Een cardiochirurg moet permanent oproepbaar zijn derwijze dat hij binnen de kortst mogelijke tijd na de oproep, ter plaatse kan zijn.

Binnen de muren van het ziekenhuis moet een ziekenhuisgeneesheer permanent beschikbaar zijn die de nodige deskundigheid heeft om cardiale urgenties en de eventuele complicaties van invasief-diagnostische, interventioneel-cardiologische en cardiochirurgische procedures te herkennen, op te vangen en te stabiliseren.

Onderafdeling 2

De niet-medisch personeelsomkadering en deskundigheid

Art. 19. Per zorgprogramma moeten er voldoende verpleegkundigen zijn die naar aantal en kwalificatie aangepast kunnen worden aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen. Bovendien moeten 2 perfusionisten voltijds en exclusief aan het programma verbonden zijn.

Per in artikel 16, 2°, bedoelde operatiezaal is er een verpleegkundig team van drie verpleegkundigen met een bijzondere bekwaamheid en/of ervaring in hartchirurgie.

Section 4. — Infrastructure requise

Sous-section 1. — Conditions logistiques

Art. 16. Le programme de soins B doit répondre aux conditions logistiques prévues pour le programme de soins A et doit, en outre, disposer des moyens logistiques suivants :

1° au minimum 1 salle de cathétérisme cardiaque, par ailleurs équipée pour pratiquer la cardiologie interventionnelle, répondant aux exigences techniques et scientifiques actuelles;

2° au minimum deux salles d'opération équipées de manière appropriée.

Sous-section 2. — Eléments environnementaux

Art. 17. Outre les éléments environnementaux prévus pour le programme de soins A, l'hôpital offrant le programme de soins B doit également disposer de :

1° une fonction agréée de soins intensifs;

2° une fonction agréée "soins urgents spécialisés".

Section 5. — Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis.

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 18. § 1^{er}. Outre l'équipe médicale prévue pour le programme de soins A, le programme de soins B dispose d'une équipe médicale composée des membres suivants :

1° en vue de la mise en oeuvre des activités des programmes partiels B1 et B2, au minimum 2 cardiologues attachés à temps plein et à titre exclusif au programme de soins, chacun d'entre eux ayant déjà effectué en première main au moins 150 coronarographies diagnostiques et 150 angioplasties coronaires transluminales percutanées et techniques apparentées, et ce conformément à l'évolution technologique;

2° en vue de la mise en oeuvre des activités du programme partiel B3, au minimum 2 chirurgiens cardiaques, attachés au programme global à temps plein et à titre exclusif, ayant chacun effectué en première main au moins 150 opérations avec coeur artificiel et techniques apparentées, et ce conformément à l'évolution technologique et étant chacun notoirement connu auprès de la commission d'agrément compétente comme particulièrement compétent en chirurgie cardiaque.

§ 2. La permanence médicale doit être organisée de manière telle que les procédures, prévues dans le cadre des programmes partiels B1 et B2, peuvent, à tout moment, en cas d'urgence, être entamées le plus rapidement possible après l'indication.

Dans le cadre du programme partiel B3, la permanence médicale et médico-technique doit être organisée de manière telle que l'on puisse, en cas d'urgence, préparer directement et de manière adéquate le patient à une éventuelle intervention de chirurgie cardiaque. Un chirurgien cardiaque doit être appelable de manière permanente de sorte qu'à la suite d'un appel, il puisse être sur place dans les meilleurs délais.

Un médecin hospitalier disposant de l'expertise nécessaire pour identifier, prendre en charge et stabiliser les urgences cardiaques, les éventuelles complications liées aux procédures diagnostiques invasives, cardiologiques interventionnelles et cardiochirurgicales doit être disponible en permanence au sein de l'hôpital.

Sous-section 2

L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 19. Chaque programme de soins doit avoir à disposition un nombre suffisant d'infirmiers, dont l'effectif et la qualification peuvent être adaptés en fonction du type et de l'ampleur des problèmes des patients. En outre, deux perfusionnistes doivent être attachés à temps plein et à titre exclusif au programme.

Par salle d'opération visée à l'article 16, 2°, il y a une équipe infirmière de trois infirmiers ayant une qualification particulière et/ou expérience en chirurgie cardiaque.

Afdeling 6

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging

Onderafdeling 1. — Kwaliteitsnormen

Art. 20. De verschillende deelprogramma's moeten beschikken over richtlijnen voor een gemeenschappelijke diagnostische en therapeutische klinische benadering. Bedoelde benadering dient schriftelijk vastgelegd te zijn.

Art. 21. Het ziekenhuis dat over het zorgprogramma B beschikt moet een samenwerkingsverband aangaan met één of meer zorgprogramma's "cardiale pathologie" T en C.

Met het oog op de garantie aan coherentie tussen deze verschillende programma's moet in een schriftelijk protocol worden voorzien. Dit protocol slaat onder meer op :

1° de organisatie van een gemeenschappelijke geïndividualiseerde patiëntenbespreking;

2° de modaliteiten en prioriteiten van de interne patiëntentransfers, rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid voor iedere individuele patiënt;

3° de organisatie van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging van de doorverwezen en terugverwezen patiënten.

Onderafdeling 2. — Kwaliteitsopvolging

Art. 22. § 1. Om erkend te blijven, moet een zorgprogramma B zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

§ 2. De interne registratie van gegevens, bedoeld in artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999 moet verwijzen naar elementen van structuur, proces en resultaat van de zorg. Uit de registratie moeten eveneens de verschillende fasen van diagnose en behandeling die de patiënt ondergaan heeft, blijken.

Zolang door het in voornoemd koninklijk besluit bedoeld college van geneesheren geen registratiemodel is vastgesteld zoals bedoeld in artikel 8, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, worden, met respect voor de in het eerste lid bedoelde regelen, de gegevens geregistreerd die opgesomd worden in de bijlage.

Afdeling 7. — Uitbating deelprogramma B, op een andere vestigingsplaats dan die van het globaal zorgprogramma "cardiale pathologie" B.

Art. 23. § 1. In afwijking op artikel 11, eerste lid, mag het deelprogramma B1, op een afzonderlijke vestigingsplaats worden aangeboden mits ze aan alle overige erkenningsnormen beantwoordt en mits zulks geschiedt in het kader van een juridisch geformaliseerd samenwerkingsverband met een ziekenhuis dat beschikt over het globaal zorgprogramma "cardiale pathologie" B.

In voorkomend geval moet het geïsoleerde deelprogramma B1 :

1° het bewijs voorleggen tenminste 300 coronarografieën met prestatiecodes zoals vermeld in artikel 15, § 1, te verrichten en dit gedurende het laatste jaar of als jaarlijks gemiddelde over de laatste drie jaar;

2° het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke erkenning als geïsoleerd deelprogramma;

3° onderdeel uitmaken van de gezamenlijke erkenning als één zorgprogramma van alle deelprogramma's B van het samenwerkingsverband samen;

4° beschikken over een medische staf die ten minste bestaat uit het equivalent van twee voltijdse geneesheren-operatoren. Ten minste één voltijds equivalent geneesheer-operator moet erkend zijn in de cardiologie.

§ 2. Het in § 1 bedoeld samenwerkingsverband beantwoordt aan de volgende eisen :

1° een gemeenschappelijke medische equipe neemt verantwoordelijkheid voor de indicatiestelling, organisatie en uitvoering van het gehele zorgprogramma "cardiale pathologie" B;

Section 6

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité

Sous-section 1. — Normes de qualité

Art. 20. Les différents programmes partiels doivent faire l'objet de directives en vue d'appliquer une approche clinique diagnostique et thérapeutique commune. L'approche dont question doit être fixée par écrit.

Art. 21. L'hôpital disposant d'un programme de soins B doit conclure un accord de collaboration avec un ou plusieurs programmes de soins "pathologie cardiaque" T et C.

En vue de garantir la cohérence entre les différents programmes, l'accord de collaboration doit être défini dans un protocole écrit, lequel porte, entre autres, sur les points suivants :

1° l'organisation d'une discussion commune pour chaque patient individuel;

2° les modalités et priorités des transferts internes de patients, compte tenu des exigences d'urgence et de sécurité relatives à chaque patient individuel;

3° l'organisation en commun d'une surveillance de processus et d'un suivi de la qualité pour les patients transférés et retransférés.

Sous-section 2. — Suivi de la qualité

Art. 22. § 1^{er}. Pour demeurer agréée, un programme de soins B doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque", conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

§ 2. L'enregistrement interne de données, visé à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 15 février 1999 doit faire référence aux éléments de structure, de processus et de résultats des soins. L'enregistrement doit également faire ressortir les différentes phases du diagnostic et du traitement du patient.

Tant que le collège de médecins visé à l'arrêté royal précité n'a pas élaboré de modèle d'enregistrement au sens de l'article 8, 2°, du même arrêté royal, il convient au moins d'enregistrer les données énumérées dans l'annexe.

Section 7. — Exploitation du programme de soins partiel B1 sur un autre site que le site du programme global de soins "pathologie cardiaque" B.

Art. 23. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 11, alinéa 1^{er}, le programme partiel B1 peut être offert sur un site spécifique à condition qu'il réponde à toutes les autres normes d'agrément et pour autant que ce processus fasse l'objet d'un accord de collaboration formalisé sur le plan juridique, conclu avec un hôpital disposant de l'ensemble du programme de soins "pathologie cardiaque" B.

Dans le cas présent, le programme de soins partiel B1 doit :

1° produire la preuve que 300 coronarographies ont été effectuées sous les codes visés à l'article 15, § 1^{er}, au cours de la dernière année ou en moyenne annuelle au cours des trois dernières années;

2° faire l'objet d'un agrément distinct en tant que programme de soins partiel isolé;

3° faire partie de l'agrément commun en tant que programme de soins parmi l'ensemble des programmes partiels B de l'accord de collaboration;

4° disposer d'une équipe médicale composée au minimum de deux médecins opérateurs équivalents temps plein. Au moins un médecin opérateur équivalent temps plein doit être agréé en cardiologie

§ 2. L'accord de collaboration visé au § 1^{er} répond aux exigences suivantes :

1° une équipe médicale commune assume la responsabilité de l'indication, de l'organisation et de l'exécution de l'ensemble du programme "pathologie cardiaque" B;

2° een gemeenschappelijke kwaliteitsopvolging van de totaliteit van het programma geschiedt binnen de geformaliseerde samenwerking.

§ 3. Binnen de in § 1 bedoelde juridisch geformaliseerde samenwerking moet ondermeer uitdrukkelijk aandacht gegeven worden aan :

1° de aanduiding van een voltijds en exclusief aan de juridisch geformaliseerde samenwerking verbonden medisch coördinator;

2° de samenstelling in aantal en deskundigheid en de beschikbaarheid van de medische equipe;

3° de organisatie van de permanenties;

4° de klinische protocols;

5° de organisatie van een gemeenschappelijke geïndividualiseerde patiëntenbespreking;

6° de organisatie van patiëntentransfers rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid voor iedere individuele patiënt en met de noodzaak aan een eenduidige aflijning van de verantwoordelijkheden;

7° de organisatie van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging voor het geheel van het programma;

§ 4. Onder de verantwoordelijkheid van de in § 3, 1°, bedoelde geneesheer-coördinator moeten minstens richtlijnen vastgelegd worden voor :

1° de indicatiestellingen bij de diverse diagnostische en therapeutische mogelijkheden van het programma;

2° de organisatie en de werking van de permanentie en de wachtdiensten van het programma en de deelprogramma's :

3° alle tussenkomsten bij verwikkelingen tijdens procedures;

4° de eventuele transporten van patiënten tussen ziekenhuizen en dit zowel voor de geplande als de dringende transporten.

Afdeling 8. — Uitbating globaal zorgprogramma "cardiale pathologie" B op meerdere vestigingsplaatsen

Art. 24. § 1. In afwijking op artikel 11, mag het zorgprogramma B over maximum twee vestigingsplaatsen verspreid zijn, op voorwaarde dat :

1° de uitbating van bedoeld zorgprogramma geschiedt in het kader van een associatie, erkend volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

2° voor de toepassing van dit artikel wordt bedoeld met vestigingsplaats de geografische plaats waar ziekenhuisdiensten gegroepeerd zijn die samen één functionele eenheid vormen met betrekking tot het zorgprogramma cardiale pathologie;

3° de vestigingsplaatsen beschikken over alle deelprogramma's;

4° op deze vestigingsplaatsen beantwoord wordt aan alle erkenningsnormen bedoeld in de afdelingen 1 tot en met 6 van dit hoofdstuk, behoudens eventueel de in artikel 15 bedoelde activiteitsnormen. Wat deze activiteitsnormen betreft, volstaat het dat het zorgprogramma hieraan in zijn globaliteit beantwoordt, mits iedere vestigingsplaats minstens de helft van de vereiste activiteitsdrempel bereikt;

5° op 2 maart 2000, op elke vestigingsplaats reeds een hartcatheterisatiedienst voor invasief onderzoek en een hartcatheterisatiedienst voor interventionele cardiologie, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 18 april 1991 tot bepaling van de normen waaraan de hartcatheterisatiedienst moet voldoen om erkend te worden als zware medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, evenals een hartchirurgiedienst, bedoeld in het koninklijk besluit van 19 oktober 1993 houdende blokkering van het aantal hartchirurgiediensten, zijn erkend en uitgebaat.

2° un suivi commun de la qualité est appliqué pour l'ensemble du programme dans le cadre de la collaboration formalisée.

§ 3. Dans le cadre de la collaboration formalisée sur le plan juridique, visée au § 1^{er}, on se préoccupera notamment, et d'une façon explicite, des éléments suivants :

1° la désignation d'un coordinateur médical, attaché à temps plein et à titre exclusif à la collaboration formalisée sur le plan juridique;

2° la composition - nombre et expertise - et la disponibilité de l'équipe médicale;

3° l'organisation des permanences;

4° les protocoles cliniques;

5° l'organisation d'une discussion commune relative à chaque patient individualisé;

6° l'organisation de transferts de patients, compte tenu des exigences d'urgence et de sécurité relatives à chaque patient et de la nécessité d'une définition claire des responsabilités;

7° l'organisation en commun d'une surveillance de processus et d'un suivi de la qualité pour l'ensemble du programme;

§ 4. Des directives doivent être établies, sous la responsabilité du médecin coordinateur, visé au § 3, 1°, et au minimum en ce qui concerne les points suivants :

1° l'indication pour les diverses possibilités diagnostiques et thérapeutiques du programme;

2° l'organisation et le fonctionnement de la permanence et des services de garde du programme et des programmes partiels;

3° l'ensemble des interventions effectuées en cas de complications lors de procédures;

4° les éventuels transports de patients entre les hôpitaux, qu'ils soient prévus ou urgents.

Section 8. — Disponibilité du programme de soins global "pathologie cardiaque" B sur différents sites

Art. 24. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 11, le programme de soins B peut être implanté au maximum sur deux sites, à condition que :

1° l'exploitation du programme de soins visé se fasse dans le cadre d'une association agréée conformément à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter;

2° pour l'application du présent article, on entend par site l'endroit géographique où se trouvent regroupés des services hospitaliers formant entre eux une unité fonctionnelle, en ce qui concerne le programme de soins pathologie cardiaque;

3° les sites disposent de tous les programmes partiels;

4° ces sites répondent à l'ensemble des normes d'agrément visées dans les sections 1 à 6 de ce chapitre à l'exception éventuellement des normes d'activité définies à l'article 15. En ce qui concerne les normes d'activité, il suffit que l'ensemble du programme de soins y réponde, chaque site devant toutefois atteindre au minimum la moitié du seuil d'activité exigé;

5° soient déjà agréés et exploités sur chaque site, le 2 mars 2000, un service de cathétérisme cardiaque pour diagnostic invasif et un service de cathétérisme cardiaque pour cardiologie interventionnelle, tels que visés dans l'arrêté royal du 18 avril 1991 fixant les normes auxquelles le service de cathétérisme cardiaque doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, ainsi qu'un service de chirurgie cardiaque, visé dans l'arrêté royal du 19 octobre 1993 bloquant le nombre de services de chirurgie cardiaque.

§ 2. In voorkomend geval moeten alle deelprogramma's verspreid over de vestigingsplaatsen deel uitmaken van een gezamenlijke erkenning als één zorgprogramma "cardiale pathologie" B binnen de associatie.

Wanneer de aan één zorgprogramma "cardiale pathologie" B, uitgebaat in een associatie, deelnemende ziekenhuizen behoren tot de bevoegdheid van verschillende overheden, bevoegd voor de erkenning, in toepassing van de artikelen 126, 128 en 130 van de Grondwet, dient deze associatie door elk van de bevoegde overheden te worden erkend.

§ 3. De associatie beantwoordt aan de volgende eisen :

1° een gemeenschappelijke medische equipe, onder leiding van een coördinerend geneesheer-dienstoverste, neemt verantwoordelijkheid voor de indicatiestelling, organisatie en uitvoering van het gehele zorgprogramma "cardiale pathologie" B;

2° een gemeenschappelijke kwaliteitsopvolging van de totaliteit van het programma geschiedt binnen de geformaliseerde samenwerking;

3° over de investeringen voor medische uitrusting verbonden aan het gemeenschappelijke programma B wordt beslist door het associatiecomité.

§ 4. Binnen de in § 1 bedoelde associatie moet in het bijzonder aandacht gegeven worden aan :

1° de samenstelling in aantal en qua deskundigheid en de beschikbaarheid van de medische equipe;

2° de organisatie van de permanenties;

3° de klinische protocols;

4° de organisatie van een gemeenschappelijke geïndividualiseerde patiëntenbespreking;

5° de organisatie van patiëntentransfers rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid voor iedere individuele patiënt en met de noodzaak aan een eenduidige aflijning van de verantwoordelijkheden;

6° de organisatie van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging voor het geheel van het programma.

§ 5. Onder de verantwoordelijkheid van de in § 4, 1°, bedoelde medisch coördinator moeten minstens richtlijnen vastgelegd worden voor :

1° de indicatiestellingen bij de diverse diagnostische en therapeutische mogelijkheden van het programma;

2° de organisatie en de werking van de permanentie en de wachtdiensten van het programma en de deelprogramma's;

3° alle tussenkomsten bij verwickelingen tijdens procedures;

4° de eventuele transporten van patiënten tussen de verschillende ziekenhuizen en dit zowel voor de geplande als de dringende transporten.

§ 6. De in de §§ 1 en 2, opgenomen voorwaarden voorwaarden gelden als uitzonderingen op de in artikel 6, § 1, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen, bedoelde bepalingen.

HOOFDSTUK IV. — *Zorgprogramma P : pacemakertherapie*

Afdeling 1. — Doelgroep en activiteiten

Art. 25. Het zorgprogramma P omvat de diagnose, de behandeling en de begeleiding van patiënten die hetzij in aanmerking komen voor de implantatie van een hartstimulator, hetzij reeds een geïmplanteerde hartstimulator hebben, zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 3°, van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999.

Art. 26. Het zorgprogramma P kan enkel worden aangeboden als bovenbouw op een zorgprogramma "cardiale pathologie" A en mits er een geformaliseerd samenwerkingsverband is met een instelling die beschikt over de zorgprogramma's "cardiale pathologie" B en E.

Afdeling 2. — Vereiste infrastructuur

Onderafdeling 1. — Logistieke voorwaarden

Art. 27. Het zorgprogramma P moet beantwoorden aan de logistieke voorwaarden gesteld voor het zorgprogramma A waarvan het de bovenbouw vormt, en moet daarenboven over de volgende logistieke middelen beschikken :

1° Pacemaker System Analyser (PSA);

§ 2. Le cas échéant l'ensemble des programmes partiels répartis sur les sites doivent faire l'objet d'un agrément commun en tant que programme de soins unique "pathologie cardiaque" B exploité en association

Lorsque les hôpitaux participants au programme de soins unique "pathologie cardiaque" B exploité en association relèvent de différentes autorités compétentes en matière d'agrément en application des articles 126, 128 et 130 de la Constitution, l'association doit être agréée par chacune d'elles.

§ 3. L'association répond aux exigences suivantes :

1° une équipe médicale commune, sous la direction d'un médecin-chef de service coordinateur, assume la responsabilité de l'indication, de l'organisation et de l'exécution de l'ensemble du programme "pathologie cardiaque" B;

2° un suivi commun de la qualité est appliqué pour l'ensemble du programme dans le cadre de la collaboration formalisée;

3° les investissements en équipement médical liés au programme B commun sont décidés au sein du comité d'association.

§ 4. Dans le cadre de l'association visée au § 1^{er}, on se préoccupera en particulier des éléments suivants :

1° la composition, en nombre et en expertise, de l'équipe médicale ainsi que sa disponibilité;

2° l'organisation des permanences;

3° les protocoles cliniques;

4° l'organisation d'une discussion commune relative à chaque patient individualisé;

5° l'organisation de transferts de patients, compte tenu des exigences d'urgence et de sécurité relatives à chaque patient et de la nécessité d'une définition claire des responsabilités;

6° l'organisation en commun d'une surveillance de processus et d'un suivi de la qualité pour l'ensemble du programme.

§ 5. Des directives doivent être établies sous la responsabilité du coordinateur médical visé au § 4, 1°, et ce au moins en ce qui concerne les points suivants :

1° l'indication pour les différentes possibilités diagnostiques et thérapeutiques du programme;

2° l'organisation et le fonctionnement de la permanence et des services de garde du programme et des programmes partiels;

3° l'ensemble des interventions effectuées en cas de complications lors de procédures;

4° les éventuels transports de patients entre les différents hôpitaux, qu'il s'agisse de transports prévus ou urgents.

§ 6. Les conditions reprises aux §§ 1^{er} et 2, valent en tant qu'exceptions aux dispositions visées à l'article 6, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter.

CHAPITRE IV. — *Programme de soins P : Stimulateur cardiaque.*

Section 1. — Groupe cible et activités.

Art. 25. Le programme de soins P comprend le diagnostic, le traitement et l'accompagnement tant des patients qui entrent en ligne de compte pour l'implantation d'un stimulateur cardiaque que ceux qui ont déjà bénéficié de l'implantation, comme visé à l'article 2bis, § 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal précité du 15 février 1999.

Art. 26. Le programme de soins P ne peut être offert qu'en complément d'un programme de soins "pathologie cardiaque" A et pour autant qu'un accord de collaboration formalisé soit conclu avec un établissement disposant des programmes de soins "pathologie cardiaque" B et E.

Section 2. — Infrastructure requise

Sous-section 1. — Conditions logistiques

Art. 27. Le programme de soins P doit répondre aux conditions logistiques du programme de soins A dont il constitue un complément et, en outre, disposer des éléments suivants :

1° un pacemaker System Analyser (PSA);

2° de programmeerapparatuur voor de pacemakers die courant worden geïmplanteerd en/of opgevolgd door het zorgprogramma "cardiale pathologie".

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen.

Art. 28. Het zorgprogramma P moet beschikken over de omgevings-elementen van het zorgprogramma A waarvan het de bovenbouw vormt.

Afdeling 3. — De vereiste medische en niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 29. § 1. Minstens de in artikel 6, eerste lid, bedoelde cardioloog moet een bijzondere kennis hebben van de aritmologie en een verworven en onderhouden bekwaamheid in de hartstimulatie bezitten.

Minstens één van de in artikel 6 bedoelde geneesheren-specialisten moet permanent oproepbaar zijn.

§ 2. Bovendien moet het zorgprogramma P beschikken over een cardioloog of chirurg met ervaring in de implantatie van hartstimulatoren.

Onderafdeling 2

De niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Art. 30. Er moeten voldoende verpleegkundigen zijn die naar aantal en kwalificatie aangepast kunnen worden aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen.

Afdeling 4

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging

Onderafdeling 1. — Kwaliteitsnormen

Art. 31. Voor de implantatie van een definitieve pacemaker is het advies van een electrofysioloog van het in Hoofdstuk V bedoeld zorgprogramma vereist, behalve voor :

1° totaal atrioventriculair blok;

2° Sinusknoopziekte en/of voorkamerfibrillatie met arresten langer dan 2,5 seconden gepaard gaand met syncopes en/of bradycardie lager dan 30 slagen per minuut.

De in artikel 26 bedoelde geformaliseerde samenwerking moet in schriftelijke bepalingen worden vastgelegd en moet o.m. slaan op een registratie van deze individuele adviezen.

Onderafdeling 2. — Kwaliteitsopvolging

Art. 32. § 1. Om erkend te blijven, moet een zorgprogramma P zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen. De interne toetsing moet permanent de indicatiestelling, de keuze van het type pacemaker en de complicatieratio evalueren.

§ 2. De interne registratie van gegevens, bedoeld in artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999 moet verwijzen naar elementen van structuur, proces en resultaat van de zorg. Uit de registratie moeten eveneens de verschillende fasen van diagnose en behandeling die de patiënt ondergaan heeft, blijken.

Zolang door het in voornoemd koninklijk besluit bedoeld college van geneesheren geen registratiemodel is vastgesteld zoals bedoeld in artikel 8, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit worden de gegevens geregistreerd die opgesomd worden in de bijlage.

HOOFDSTUK V. — *Zorgprogramma E : Electrofysiologie*

Afdeling 1. — Doelgroep en activiteiten

Art. 33. Het zorgprogramma E omvat uitgebreid electrofysiologisch onderzoek voor het opwekken en beëindigen van tachycardieën met behulp van drie of meer catheters, inclusief de interventionele ablaties zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 4°, van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999.

Art. 34. Het zorgprogramma E kan enkel worden aangeboden als bovenbouw op en binnen de samenhang van een globaal zorgprogramma "cardiale pathologie" B, in een ziekenhuis dat tevens beschikt over een zorgprogramma "cardiale pathologie" P.

Afdeling 2. — Minimaal activiteitsniveau

Art. 35. § 1. Gedurende een termijn van drie jaar na de inwerking-treding van dit besluit, worden uitsluitend deze zorgprogramma's erkend voorzover deze worden aangeboden in een ziekenhuis dat ten

2° des appareils de programmation des stimulateurs cardiaques qui sont couramment implantés et/ou suivis par le programme de soins "pathologie cardiaque".

Sous-section 2. — Éléments environnementaux

Art. 28. Le programme de soins P doit disposer des éléments environnementaux du programme de soins A, duquel il forme la base.

Section 3

Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 29. § 1^{er}. Le cardiologue visé à l'article 6, alinéa 1^{er}, doit au moins avoir acquis des connaissances particulières en arhythmologie ainsi qu'une compétence actualisée en stimulation cardiaque.

Au moins un des médecins spécialistes visés à l'article 6 doit être appelable en permanence.

§ 2. En outre le programme de soins P doit disposer d'un cardiologue ou d'un chirurgien expérimenté dans l'implantation de stimulateurs cardiaques.

Sous-section 2

L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 30. Les infirmiers doivent être disponibles en nombre suffisant, leur effectif et leur qualification pouvant être adaptés en fonction du type et de l'ampleur des problèmes des patients.

Section 4

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité.

Sous-section 1. — Normes de qualité

Art. 31. L'avis d'un électrophysiologue du programme de soins visé au Chapitre V est requis pour l'implantation d'un stimulateur cardiaque définitif, hormis pour :

1° le bloc atrioventriculaire total;

2° l'affection du noeud sinusal et/ou la fibrillation auriculaire avec arrêts de plus de 2,5 secondes accompagnés de syncopes et/ou la bradycardie à un rythme inférieur à 30 battements par minute.

La collaboration formalisée, visée à l'article 26 doit être fixée par écrit et doit, entre autres, porter sur l'enregistrement de ces avis individuels.

Sous-section 2. — Suivi de la qualité

Art. 32. § 1. Pour demeurer agréé, un programme de soins P doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque", conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux. L'indication, le choix du type de stimulateur cardiaque et le taux de complications doivent être évalués en permanence sur le plan interne.

§ 2. L'enregistrement interne de données, visé à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 15 février 1999 doit faire référence aux éléments de structure, de processus et de résultats des soins. L'enregistrement doit également faire ressortir les différentes phases du diagnostic et du traitement du patient.

Tant que le collège de médecins visé à l'arrêté royal précité n'a pas élaboré de modèle d'enregistrement au sens de l'article 8, 2°, du même arrêté royal, il convient au moins d'enregistrer les données énumérées dans l'annexe.

CHAPITRE V. — *Programme de soins E : Electrofysiologie*

Section 1. — Groupe cible et activités

Art. 33. Le programme de soins E comprend l'examen électrophysiologique approfondi en vue de dépister et de mettre un terme à des tachycardies à l'aide de trois cathéters ou plus, y compris les ablations interventionnelles, tel que visé à l'article 2bis, § 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal précité du 15 février 1999.

Art. 34. Le programme de soins E ne peut être offert qu'en complément de, et dans le cadre cohérent d'un programme de soins global "pathologie cardiaque" B, et ce dans un hôpital qui, en outre, dispose d'un programme de soins "pathologie cardiaque" P.

Section 2. — Niveau d'activité minimum

Art. 35. § 1^{er}. Pendant un délai de trois ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté sont uniquement agréés les programmes de soins qui sont offerts dans un hôpital qui a effectué au minimum

minste 50 uitgebreide electrofysiologisch onderzoeken met prestatiecodes 476276-476280 vermeld in artikel 17 van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor het opwekken en beëindigen van tachycardiën, met behulp van drie of meer catheters hetzij in het laatste jaar, hetzij als gemiddelde over de laatste drie jaren.

§ 2. Het ziekenhuis dient aan te tonen dat er een behoefte bestaat - inzonderheid met betrekking tot de aard en het volume van de pathologieën die zij behandelen - aan deze activiteit in een wervingsgebied zoals bedoeld in artikel 45bis van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen, ingevoegd door de wet van 25 januari 1999.

§ 3. Om erkend te blijven moeten de programma's blijvend minstens 80 uitgebreide electrofysiologische onderzoeken, met prestatiecode 476276-476280, waarvan een aantal met prestatiecode 589315-589326 en 589330-589341, zoals vermeld in artikel 34 van hogervermeld koninklijk besluit, aanleiding geeft tot een interventionele behandeling, verrichten, hetzij als jaarlijks gemiddelde over 3 jaar, hetzij het laatste jaar voor de verlenging van de erkenning.

§ 4. De in de §§ 1 en 3, bedoelde erkenningen worden gegeven voor een periode van drie jaar.

Afdeling 3. — Vereiste infrastructuur

Onderafdeling 1. — Specifieke logistieke voorwaarden

Art. 36. Het zorgprogramma E moet beschikken over de logistieke voorwaarden van het zorgprogramma B waarvan het de bovenbouw vormt.

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen

Art. 37. Het zorgprogramma E moet beschikken over de omgevings-elementen van het zorgprogramma B waarvan het de bovenbouw vormt.

Afdeling 4

De vereiste medische en niet-medische omkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 38. De medische equipe voor het zorgprogramma "cardiale pathologie" B, waarvan het zorgprogramma E de bovenbouw vormt, wordt aangevuld met minstens één cardioloog, voltijds en exclusief aan het zorgprogramma verbonden, met bijkomende bijzondere verworven en onderhouden bekwaming in de electrofysiologie.

Onderafdeling 2

De niet-medische personeelsomkadering en deskundigheid

Art. 39. Het zorgprogramma E moet beschikken over een technicus, voltijds verbonden aan het ziekenhuis met bijzondere bekwaming in de electrofysiologie.

Afdeling 5

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging.

Art. 40. § 1. Om erkend te blijven, moet een zorgprogramma E zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

§ 2. De interne registratie van gegevens, bedoeld in artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999 moet verwijzen naar de verschillende fasen van diagnose en de behandeling die de patiënt ondergaan heeft.

Zolang door het in voornoemd koninklijk besluit bedoeld college van geneesheren geen registratiemodel is vastgesteld zoals bedoeld in artikel 8, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, worden, met respect voor de in het eerste lid bedoelde regelen, de gegevens geregistreerd die opgesomd worden in de bijlage.

Afdeling 6. — Uitbating zorgprogramma E op een andere vestigingsplaats dan die van het globaal zorgprogramma "cardiale pathologie" B met zorgprogramma P.

Art. 41. § 1. In afwijking op artikel 34 mag het zorgprogramma E op een afzonderlijke vestigingsplaats aangeboden worden mits zulks geschiedt in het kader van een juridisch geformaliseerd samenwerkingsverband met één of meerdere ziekenhuizen die elk beschikken over het globaal programma type B binnen de eigen muren.

50 examens électro-physiologiques sous les codes 476276-476280 mentionnés à l'article 17 de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, approfondis en vue de dépister et de mettre un terme à des tachycardies à l'aide de trois cathéters, soit durant la dernière année, soit en moyenne annuelle au cours des trois dernières années.

§ 2. L'hôpital doit démontrer l'existence d'un besoin - en particulier pour ce qui concerne la nature et le volume des pathologies qu'il traite - relatif à cette activité dans une zone d'attraction, telle que visée à l'article 45bis, de la loi coordonnée sur les hôpitaux, inséré par la loi du 25 janvier 1999.

§ 3. Afin que l'agrément soit prorogé, le programme de soins doit réaliser, chaque année, au minimum 80 examens électrophysiologiques sous les codes 476276-476280, dont un nombre avec les codes 589315-589326 et 589330-589341, comme mentionnés à l'article 34 de l'arrêté royal précité, ayant conduit à une intervention électrophysiologique. Ils seront réalisés soit en moyenne sur une période de 3 ans, soit l'année précédant la prorogation de l'agrément.

§ 4. L'agrément visé aux §§ 1^{er} et 3, doit être donné pour une période de trois ans

Section 3. — Infrastructure requise

Sous-section 1. — Conditions logistiques spécifiques

Art. 36. Le programme de soins E doit répondre aux conditions logistiques relatives au programme de soins "pathologie cardiaque" B dont il constitue le complément.

Sous-section 2. — Eléments environnementaux

Art. 37. Le programme de soins E doit disposer des éléments environnementaux du programme de soins "pathologie cardiaque" B dont il constitue le complément.

Section 4

Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 38. L'équipe médicale du programme de soins "pathologie cardiaque" B dont le programme de soins E constitue le complément, comprend, en outre, au minimum un cardiologue, attaché à temps plein et à titre exclusif au programme de soins, qui aura acquis une qualification particulière supplémentaire et actualisée en électrophysiologie.

Sous-section 2

L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 39. Le programme de soins E doit disposer d'un technicien, attaché à temps plein à l'hôpital, et ayant acquis une qualification particulière en électrophysiologie.

Section 5

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité

Art. 40. § 1^{er}. Pour demeurer agréé, un programme de soins E doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque", conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

§ 2. L'enregistrement interne de données, visé à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 15 février 1999 doit faire référence aux différentes phases de diagnostic et du traitement du patient.

Tant que le collège de médecins visé à l'arrêté royal précité n'a pas élaboré de modèle d'enregistrement au sens de l'article 8, 2°, du même arrêté royal, il convient au moins d'enregistrer les données énumérées dans l'annexe dans le respect des règles visées à l'alinéa.

Section 6. — Exploitation du programme de soins E sur un autre site que le site du programme global de soins "pathologie cardiaque" B avec programme de soins P.

Art. 41. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 34, le programme de soins E peut être offert sur un site distinct à condition qu'une telle procédure intervienne dans le cadre d'un accord de collaboration formalisé sur le plan juridique, avec un ou plusieurs hôpitaux qui disposent chacun, en son sein, du programme global de type B.

§ 2. Het in § 1 bedoeld samenwerkingsverband beantwoordt aan de volgende eisen :

1° een gemeenschappelijke medische equipe neemt verantwoordelijkheid voor de indicatiestelling, organisatie en uitvoering van het gehele programma binnen de geformaliseerde samenwerking;

2° er wordt een gemeenschappelijke kwaliteitsopvolging georganiseerd van de totaliteit van het programma binnen de geformaliseerde samenwerking.

§ 3. Binnen de in § 1, bedoelde juridisch geformaliseerde samenwerking moet ondermeer uitdrukkelijk aandacht gegeven worden aan :

1° de aanduiding van een voltijds en exclusief aan de juridisch geformaliseerde samenwerking verbonden medisch coördinator;

2° de samenstelling in aantal en qua deskundigheid en de beschikbaarheid van de medische equipe;

3° de organisatie van de permanenties;

4° de klinische protocols;

5° de organisatie van een gemeenschappelijke geïndividualiseerde patiëntenbespreking;

6° de organisatie van patiëntentransfers rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid voor iedere individuele patiënt en met de noodzaak aan een eenduidige aflijning van de verantwoordelijkheden;

7° de organisatie van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging.

§ 4. Onder de verantwoordelijkheid van de in § 3, 1°, bedoelde geneesheer-coördinator moeten minstens richtlijnen vastgelegd worden voor :

— de indicatiestellingen bij de diverse diagnostische en therapeutische mogelijkheden;

— de organisatie en de werking van de permanentie en de wachtdiensten;

— alle tussenkomsten bij verwickelingen tijdens procedures;

— de eventuele transporten van patiënten tussen het zorgprogramma E en het zorgprogramma B en dit zowel voor de geplande als de dringende transporten.

HOOFDSTUK VI

Zorgprogramma hart- en hartlongtransplantatie T

Afdeling 1. — Doelgroep en activiteiten

Art. 42. Het zorgprogramma T richt zich tot patiënten met terminaal hartfalen dat refractair is aan elke medische en/of chirurgische behandeling, zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 5°, van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999.

Het omvat een nauwe samenwerking tussen chirurgen, cardiologen en pneumologen en biedt de volgende activiteiten aan :

1° de indicatiestelling tot transplantatie;

2° de begeleiding van zorgprogramma's "cardiale pathologie" B in de oppuntstelling van kandidaten voor transplantatie;

3° de oppuntstelling van veelvuldige transplantatie (hart/longen);

4° het uitvoeren van een prelevatie in het kader van een multi-orgaan prelevatie;

5° het uitvoeren van de transplantatie;

6° de opvolging van de getransplanteerde patiënt;

7° het instellen van een adequate anti-rejectie en antimicrobiële therapie;

8° de opvang van transplantarectie of posttransplantinfectie;

9° opvolging van een recent of instabiel transplant;

10° begeleiding van zorgprogramma's "cardiale pathologie" B in de opvolging van een stabiel transplant;

11° de permanente beschikbaarheid van een regelmatig bijgewerkt protocol, dat in detail alle aspecten en fasen van de transplantatie beschrijft.

Art. 43. Het zorgprogramma T kan enkel worden aangeboden door een ziekenhuis dat binnen zijn muren eveneens het zorgprogramma B aanbiedt.

§ 2. L'accord de collaboration visé au § 1^{er} répond aux exigences suivantes :

1° une équipe médicale commune qui assume la responsabilité de l'indication, de l'organisation et de l'exécution de l'ensemble du programme dans le cadre de la collaboration formalisée;

2° il est organisé, dans le cadre de la collaboration précitée, un suivi de la qualité commun à l'ensemble du programme.

§ 3. Dans le cadre de la collaboration formalisée sur le plan juridique visée au § 1^{er}, on se préoccupera notamment et d'une façon explicite des éléments suivants :

1° la designation d'un coordinateur médical, attaché à temps plein et à titre exclusif à la collaboration formalisée sur le plan juridique;

2° la composition, en nombre et en expertise, de l'équipe médicale ainsi que sa disponibilité;

3° l'organisation des permanences;

4° les protocoles cliniques;

5° l'organisation d'une discussion commune relative à chaque patient individualisé;

6° l'organisation de transferts de patients, compte tenu des exigences d'urgence et de sécurité relatives à chaque patient et de la nécessité d'une définition claire des responsabilités;

7° l'organisation en commun d'une surveillance de processus et d'un suivi de la qualité.

§ 4. Des directives concernant les matières suivantes doivent être élaborées sous la responsabilité du coordinateur visé au § 3, 1° :

— les indications des possibilités diagnostiques et thérapeutiques;

— l'organisation et le fonctionnement de la permanence et des services de garde;

— l'ensemble des interventions effectuées en cas de complications lors de procédures :

— les transports éventuels de patients entre le programme de soins E et le programme de soins B, et ce, tant pour les transports prévus, que pour les transports urgents.

CHAPITRE VI. — Programme de soins T :

Transplantation cardiaque et transplantation coeur-poumon

Section 1. — Groupe cible et activités

Art. 42. Le programme de soins T s'adresse aux patients atteints d'affections cardiaques terminales et réfractaires à tout traitement médical et/ou chirurgical, tel que visé à l'article 2bis, § 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal précité du 15 février 1999.

Il implique une étroite collaboration entre chirurgiens, cardiologues et pneumologues et que les activités suivantes soient offertes :

1° l'indication de transplantation;

2° l'accompagnement de programmes de soins "pathologie cardiaque" B en ce qui concerne la mise au point des candidats à la transplantation;

3° la mise au point en vue d'une transplantation multiple (coeur/poumon);

4° l'exécution d'un prélèvement dans le cadre d'un prélèvement multiple d'organes;

5° l'exécution de la transplantation;

6° le suivi du patient transplanté;

7° l'instauration de la thérapie anti-rejet et antimicrobienne appropriée;

8° la prise en charge en cas de rejet et d'infections postopératoires;

9° le suivi d'un transplant récent ou instable;

10° l'accompagnement de programmes de soins "pathologie cardiaque" B en ce qui concerne le suivi d'un transplant stable;

11° la mise à disposition permanente d'un protocole régulièrement actualisé décrivant en détails tous les aspects et phases de la transplantation.

Art. 43. Le programme de soins T ne peut être offert que par un hôpital qui dispose, intra muros, d'un programme de soins "pathologie cardiaque" B.

Het zorgprogramma T mag in geen geval over meerdere vestigingsplaatsen verspreid worden, ook niet via associatie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen.

Afdeling 2. — Vereiste infrastructuur

Onderafdeling 1. — Logistieke voorwaarden

Art. 44. Het zorgprogramma T moet beantwoorden aan de logistieke voorwaarden gesteld voor het zorgprogramma B, dat binnen de muren van hetzelfde ziekenhuis aangeboden moet worden, en moet daarenboven over de volgende logistieke middelen beschikken :

1° voldoende operatiezaal-infrastructuur met de nodige uitrusting, beschikbaarheid en capaciteit, waarbij het gelijktijdig preleveren en transplanteren mogelijk is;

2° mogelijkheden tot isolatie van patiënten, ook in een intensieve zorgomgeving;

3° een centrum voor transplantatiecoördinatie met permanente beschikbaarheid van minstens één transplantatiecoördinator;

4° geëigende infrastructuur voor het bewaren en perfunderen van organen.

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen

Art. 45. Het zorgprogramma T moet beantwoorden aan de omgevingselementen gesteld voor het zorgprogramma B, dat binnen de muren van hetzelfde ziekenhuis moet worden aangeboden, en moet daarenboven over de volgende omgevingselementen beschikken :

1° er moet een georganiseerd multidisciplinair programma voor (terminaal) hartfalen aanwezig zijn;

2° een dienst anatomopathologie met speciale bekwaamheid in de interpretatie van myocardbiopsies moet 24 uur op 24 beschikbaar zijn;

3° er moet een laboratorium zijn waar de nodige microbiologische en immunologische onderzoeken voorhanden zijn onder de voorwaarden van beschikbaarheid, zoals vereist voor het transplanteren met maximale kans op gunstig resultaat;

4° het moet beschikken over voldoende isolatiemogelijkheden voor opgenomen patiënten.

Afdeling 3

De vereiste medische en niet-medische omkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 46. § 1. De medische equipe van het zorgprogramma T bestaat uit :

1° minstens twee chirurgen met bijzondere bekwaamheid in de hartchirurgie en ervaring in transplantatietechnieken, voltijds en exclusief aan het zorgprogramma B en T verbonden;

2° minimaal twee bijkomende cardiologen met bijzondere bekwaamheid in de harttransplantatieproblematiek;

§ 2. Binnen de medische equipe moet de nodige deskundigheid inzake transplantatieverbonden immunologische en microbiologische/infectieuze problematiek aanwezig zijn.

§ 3. De leden van de medische equipe moeten in het ziekenhuis aanwezig kunnen zijn binnen de tijdslimieten gesteld voor het transplanteren met maximale kans op gunstig resultaat.

Buiten de normale wachtdienst moet een afzonderlijke wachtrol voor het prelevatieteam worden georganiseerd.

§ 4. Onverminderd de §§ 1, 2 en 3, moeten een internist, een chirurg alsmede een transplantatiecoördinator permanent beschikbaar zijn en binnen de vereiste termijn in het ziekenhuis aanwezig kunnen zijn.

Onderafdeling 2. — De niet-medische omkadering en deskundigheid

Art. 47. De medische equipe moet een beroep kunnen doen op de ondersteuning door verpleegkundigen, sociaal verpleegkundigen en psychiaters met bijzondere interesse en bekwaamheid in de begeleiding van de specifieke problemen van de getransplanteerde.

Voormelde personeelsleden moeten naar aantal en kwalificatie aangepast kunnen worden aan de aard en het volume van de patiëntenproblemen.

Le programme de soins T ne peut en aucun cas être implanté à plusieurs sites, et non plus par association comme visée à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter.

Section 2. — Infrastructure requise

Sous-section 1. — Conditions logistiques

Art. 44. Le programme de soins T doit remplir les conditions logistiques du programme de soins "pathologie cardiaque" B qui doit être proposé au sein du même hôpital, et doit en outre disposer des éléments logistiques suivants :

1° une infrastructure suffisante de salles d'opérations offrant l'équipement, la disponibilité et la capacité nécessaires et permettant d'effectuer simultanément un prélèvement et une transplantation;

2° des possibilités d'isolement des patients, également dans un environnement de soins intensifs;

3° un centre de coordination de transplantations avec disponibilité permanente d'au moins un coordinateur de transplantations;

4° une infrastructure appropriée à la conservation et à la perfusion d'organes.

Sous-section 2. — Éléments environnementaux

Art. 45. Le programme de soins T doit remplir les conditions environnementales du programme de soins "pathologie cardiaque" B, qui doit être proposé au sein du même hôpital, et doit en outre disposer des éléments environnementaux suivants :

1° présence d'un programme pluridisciplinaire organisé pour les affections cardiaques (terminales);

2° disponibilité permanente d'un service d'anatomopathologie ayant acquis une qualification particulière dans l'interprétation de biopsies du myocarde;

3° disponibilité d'un laboratoire où les analyses microbiologiques et immunologiques sont disponibles dans les conditions de disponibilité requises pour pouvoir effectuer une transplantation avec un maximum de chances de réussite;

4° possibilités d'isolement suffisantes pour les patients admis.

Section 3

Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 46. § 1^{er}. L'équipe médicale du programme de soins T comprend :

1° au minimum deux chirurgiens disposant d'une qualification particulière en chirurgie cardiaque et d'une expérience en techniques de transplantation, attachés à temps plein et à titre exclusif au programme de soins B et T;

2° au minimum deux cardiologues supplémentaires ayant acquis une qualification particulière dans le domaine des transplantations cardiaques.

§ 2. L'équipe médicale doit disposer de l'expertise nécessaire relative aux problèmes immunologiques, microbiologiques/infectieux spécifiques à la transplantation.

§ 3. Les membres de l'équipe médicale doivent pouvoir être présents à l'hôpital, dans les délais fixés, pour pouvoir effectuer la transplantation avec un maximum de chances de réussite.

Outre le service de garde normal, un rôle de garde spécifique doit être organisé pour l'équipe de prélèvement.

§ 4. Sans préjudice des § 1^{er}, 2 et 3, un interniste, un chirurgien ainsi qu'un coordinateur de transplantations doivent être disponibles en permanence et doivent pouvoir être présents à l'hôpital dans les délais requis.

Sous-section 2. — L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 47. L'équipe médicale doit pouvoir recourir au soutien d'infirmiers, d'infirmiers sociaux et de psychiatres témoignant d'un intérêt particulier pour l'accompagnement des problèmes spécifiques du patient transplanté et disposant d'une compétence particulière dans ce domaine.

Les effectifs et la qualification du personnel précité doivent être adaptés en fonction du type et de l'ampleur des problèmes des patients.

Afdeling 4

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging

Onderafdeling 1. — Functioneel-organisatorische normen

Art. 48. Het zorgprogramma moet beschikken over een structuur en organisatie voor orgaanvererving en orgaanprelevering. Het moet met betrekking tot de orgaanvererving eveneens samenwerken met de aangewezen internationale organisaties voor orgaanvererving.

Onderafdeling 2. — Kwaliteitsopvolging

Art. 49. § 1. Om erkend te blijven, moet een zorgprogramma T zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

§ 2. De interne registratie van gegevens, bedoeld in artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999 moet een survival-curve en een opvolging van opgetreden complicaties omvatten. Het moet tevens voldoende en gepaste elementen bevatten om een kwaliteitsbewaking van de inspanning voor donorwerving mogelijk te maken.

Zolang door het in hetzelfde koninklijk besluit bedoeld college van geneesheren geen registratiemodel is vastgesteld zoals bedoeld in artikel 8, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, worden, met respect voor de in het eerste lid bedoelde regelen, de gegevens geregistreerd die opgesomd worden in bijlage.

HOOFDSTUK VII. — *Zorgprogramma C :
Congenitale hartafwijkingen bij kinderen**Afdeling 1. — Doelgroep en activiteiten*

Art. 50. Het zorgprogramma C omvat de diagnose, behandeling, verzorging en revalidatie van patiënten met een congenitale cardiale problematiek, zoals bedoeld in artikel 2bis, § 1, 6°, van voornoemd koninklijk besluit van 15 februari 1999.

Daarboven besteedt ze aandacht aan de continuïteit van geëigende zorg bij deze patiënten wanneer zij de volwassen leeftijd bereiken.

Art. 51. Het zorgprogramma C kan enkel worden aangeboden door een ziekenhuis dat binnen zijn muren eveneens het zorgprogramma B aanbiedt.

Het zorgprogramma C mag in geen geval over meerdere vestigingsplaatsen verspreid worden, ook niet via associatie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen.

Indien de behandeling van congenitale hartafwijkingen bij kinderen plaatsvindt in een ziekenhuis dat exclusief werkzaam is voor kinderen, kan het zorgprogramma C door het ziekenhuis worden aangeboden op voorwaarde dat een juridisch geformaliseerd samenwerkingsverband bestaat met een erkend zorgprogramma B.

Afdeling 2. — Activiteitsnormen

Art. 52. Alle in artikel 55, § 1, 1°, bedoelde chirurgen die werkzaam zijn in het zorgprogramma C moeten minstens 75 hartoperaties bij kinderen in eerste hand verricht hebben.

Afdeling 3. — Vereiste infrastructuur

Onderafdeling 1. — Specifieke logistieke voorwaarden

Art. 53. Het zorgprogramma C moet beantwoorden aan de logistieke voorwaarden gesteld voor het zorgprogramma B, dat, behoudens het in artikel 51, derde lid, bedoelde geval, binnen de muren van hetzelfde ziekenhuis moet worden aangeboden, en moet daarenboven over de volgende logistieke middelen beschikken :

1° diagnostisch instrumentarium, niet-invasief :

— EKG;

— echocardiografie, transthoracaal en transoesofagaal met sondes voor patiënten met gewicht van 0,5 kg tot volwassen gewicht;

cyclo-ergometer aangepast aan alle leeftijden;

— 24 uur Holtermonitoring;

2° invasief diagnostisch instrumentarium meer bepaald minimum 1 hartcatheterisatiezaal met biplane faciliteiten, digitale videofaciliteiten, interventionele cardiologie, die qua uitrusting, aantal en deskundigheid van het personeel aan de actuele technische en wetenschappelijke vereisten beantwoorden;

Section 4

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité

Sous-section 1. — Normes fonctionnelles et organisationnelles

Art. 48. Le programme de soins doit disposer d'une structure et d'une organisation pour la collecte et le prélèvement d'organes. Il doit également collaborer, toujours pour la collecte d'organes, avec les organisations internationales appropriées.

Sous-section 2. — Suivi de la qualité

Art. 49. § 1^{er}. Pour demeurer agréé, un programme de soins T doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque", conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

§ 2. L'enregistrement interne de données, visé à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 15 février 1999 doit inclure une courbe de survie et un suivi des complications intervenues. En outre, il doit comprendre suffisamment d'éléments appropriés en vue de permettre une surveillance de la qualité de l'effort fourni pour stimuler le don d'organes.

Tant que le collège de médecins visé à l'arrêté royal précité n'a pas élaboré de modèle d'enregistrement au sens de l'article 8, 2°, du même arrêté royal, il convient au moins d'enregistrer les données énumérées dans l'annexe.

CHAPITRE VII. — *Programme de soins C :
Malformations cardiaques congénitales chez les enfants**Section 1. — Groupe cible et activités*

Art. 50. Le programme de soins C englobe le diagnostic, le traitement, les soins et la réadaptation fonctionnelle de patients atteints d'une affection cardiaque congénitale, telle que visée à l'article 2bis, § 11, 6°, de l'arrêté royal du 15 février 1999.

En outre, il se consacrera à la continuité des soins appropriés à donner aux patients lorsqu'ils ont atteint l'âge adulte.

Art. 51. Le programme de soins C ne peut être proposé que par un hôpital disposant en son sein du programme de soins B.

Le programme de soins C ne peut en aucun cas être implanté à plusieurs sites, et non plus par association comme visée à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter.

Si le traitement des malformations cardiaques congénitales chez les enfants a lieu dans un hôpital spécialisé dans le traitement des enfants, le programme de soins C peut être proposé par cet hôpital à condition qu'un accord de collaboration formalisé sur le plan juridique ait été conclu avec un programme de soins agréé B.

Section 2. — Normes d'activité

Art. 52. Tous les chirurgiens visés à l'article 55, § 1^{er}, 1°, travaillant dans le cadre du programme de soins C, doivent au minimum avoir effectué en première main 75 opérations cardiaques sur des enfants.

Section 3. — Infrastructure requise

Sous-section 1. — Conditions logistiques spécifiques

Art. 53. Le programme de soins C doit remplir les conditions logistiques relatives au programme de soins B qui doit être offert au sein du même hôpital hormis le cas visé à l'article 51, alinéa 3, et doit en outre disposer des moyens logistiques suivants :

1° des instruments diagnostiques non invasifs :

— ECG;

— échocardiographie par voies transthoracique et transoesophagienne avec sondes à utiliser chez des patient présentant un poids allant de 500 g à un poids adulte;

— cycloergomètre adapté à tous les âges;

— monitoring de Holter de 24 heures;

2° des instruments diagnostiques invasifs, notamment au minimum une salle de cathétérisme cardiaque avec des équipements en biplans, des équipements de vidéo digitale, cardiologie interventionnelle, lesquels répondent, en termes d'équipement, de nombre et d'expertise du personnel, aux exigences techniques et scientifiques actuelles;

bedoeld catheterisatiemateriaal en interventieel materiaal dienen aangepast te zijn aan patiënten met een gewicht van 500 g tot een volwassen gewicht;

3° defibrillator en reanimatiemateriaal: bedoeld materiaal dient aangepast te zijn aan patiënten met een gewicht van 500 gr. tot een volwassen gewicht;

4° uitrusting voor telemetrie: dit uitrustingsmateriaal moet aangepast zijn aan patiënten met een gewicht van 500 g tot een volwassen gewicht;

5° infrastructuur (uitrusting, personeel, organisatie) voor minimum 2 operatiezalen met aangepaste voorzieningen.

Onderafdeling 2. — Omgevingselementen

Art. 54. Het zorgprogramma C moet beantwoorden aan de omgevingselementen gesteld voor het zorgprogramma B, dat binnen de muren van hetzelfde ziekenhuis moet aangeboden worden, behoudens het geval bedoeld in artikel 51, derde lid, en moet daarenboven over de volgende omgevingselementen beschikken:

1° binnen het ziekenhuis waar het deel van uitmaakt, de nodige expertise voor cardiale CT-scan en magnetische resonantie;

2° een neonataal urgentieteam om problemen in regionale ziekenhuizen zo snel mogelijk op te vangen en te stabiliseren;

3° de nodige faciliteiten om snel en veilig transport mogelijk te maken;

4° een uitgebreide expertise, binnen het ziekenhuis, in menselijke erfelijkheid;

5° de nodige expertise om prenatale diagnostiek en transplacentaire behandelingen in te stellen en te monitoren.

Het ziekenhuis dient binnen zijn muren eveneens te beschikken over een erkende dienst voor kindergeneeskunde (kenletter E) en een dienst intensieve neonatologie (kenletter NIC).

Afdeling 4. — De vereiste medische en niet-medische omkadering en deskundigheid

Onderafdeling 1. — De medische omkadering en deskundigheid

Art. 55. De medische equipe van het zorgprogramma C bestaat uit:

1° minstens twee chirurgen met een bijzondere en onderhouden bekwaamheid in de cardiale heelkunde bij kinderen, voltijds en exclusief verbonden aan de zorgprogramma's B en C;

2° minstens vier geneesheren-specialisten met speciale bekwaamheid in aangeboren hartafwijkingen, voltijds en exclusief aan het ziekenhuis verbonden.

Binnen bedoelde equipe moet de expertise voorhanden zijn betreffende electrocardiogram, 24 uur Holter-monitoring, inspanningsergometrie, echocardiografie (transthoracaal, transoesofagaal met sondes voor gebruik bij patiënten met een gewicht van 500 g tot een volwassen gewicht), hartcatheterisatie en interventionele catheterisatie.

Onderafdeling 2. — De niet-medische omkadering en deskundigheid

Art. 56. De medische equipe moet een beroep kunnen doen op de ondersteuning door verpleegkundigen, sociaal verpleegkundigen en psychiaters met bijzondere interesse en bekwaamheid in de begeleiding van de specifieke problemen van het kind.

Voormelde personeelsleden moeten naar aantal en kwalificatie aangepast kunnen worden aan de aard en het volume de patiëntenproblemen.

Afdeling 5

Kwaliteitsnormen en normen inzake kwaliteitsopvolging

Onderafdeling 1. — Functioneel-organisatorische normen

Art. 57. § 1. Het zorgprogramma C moet een samenwerkingsverband hebben met de dienst intensieve neonatologie binnen hetzelfde ziekenhuis.

Het moet bovendien een samenwerkingsverband hebben met:

- één of meerdere zorgprogramma's T;
- één of meerdere zorgprogramma's E;
- één of meerdere zorgprogramma's P.

§ 2. In het ziekenhuis dient een uitgebreide expertise voorhanden te zijn die het hele domein van de pediatrie diagnostische en behandelingsmethodes bestrijkt.

le matériel de cathétérisme et d'intervention précité doit être adapté aux patients dont le poids varie de 500 g au poids adulte;

3° un défibrillateur et du matériel de réanimation: le matériel dont question doit être adapté aux patients dont le poids varie de 500 gr. au poids adulte;

4° un équipement de télémétrie: le matériel précité doit être adapté aux patients dont le poids varie de 500 g au poids adulte;

5° l'infrastructure (équipement, personnel, organisation) pour 2 salles d'opération, au minimum, disposant de l'équipement adapté.

Sous-section 2. — Eléments environnementaux

Art. 54. Le programme de soins C doit remplir les conditions environnementales relatives au programme de soins B qui doit être offert dans le même établissement hospitalier, hormis dans le cas visé à l'article 51, alinéa 3, et doit, en outre, disposer des éléments environnementaux suivants:

1° l'expertise nécessaire en matière de scanographie et de résonance magnétique au sein de l'hôpital où il est organisé;

2° une équipe d'urgences néonatales afin de pouvoir prendre en charge et stabiliser, au plus vite, les problèmes survenant dans les hôpitaux régionaux;

3° les équipements nécessaires au transport rapide et sûr;

4° une grande expertise, au sein de l'hôpital, en matière de génétique;

5° l'expertise nécessaire afin de pouvoir établir un diagnostic prénatal doit être disponible, instaurer et contrôler par monitoring les traitements transplacentaires.

L'hôpital doit également disposer, dans le même établissement, d'un service de pédiatrie agréé (index E) et d'un service pour la néonatalogie intensive (index NIC).

Section 4. — Expertise et effectifs médicaux et non-médicaux requis

Sous-section 1. — L'expertise et les effectifs médicaux

Art. 55. L'équipe médicale du programme de soins C comprend:

1° au minimum deux chirurgiens ayant acquis une qualification particulière et actualisée dans la chirurgie cardiaque chez les enfants, attachés à temps plein et à titre exclusif aux programmes de soins B et C;

2° au minimum quatre spécialistes ayant acquis une compétence particulière dans les malformations cardiaques congénitales, lesquels seront attachés à temps plein et à titre exclusif à l'hôpital.

L'équipe précitée doit disposer d'une expertise dans les domaines suivants: electrocardiogramme, monitoring de Holter de 24 heures, ergométrie à l'effort, échocardiographie (par voies transthoracique et transoesophagienne avec sondes à utiliser chez des patients présentant un poids allant de 500 g au poids adulte), cathétérisme cardiaque et interventionnel.

Sous-section 2. — L'expertise et les effectifs non-médicaux

Art. 56. L'équipe médicale doit pouvoir recourir au soutien d'infirmiers, d'infirmiers sociaux et de psychiatres témoignant d'un intérêt particulier pour l'accompagnement des problèmes spécifiques de l'enfant et disposant d'une compétence particulière dans ce domaine.

Les effectifs et la qualification du personnel précité doivent pouvoir être adaptés en fonction du type et de l'ampleur des problèmes des patients.

Section 5

Normes de qualité et normes afférentes au suivi de la qualité

Sous-section 1. — Normes fonctionnelles et organisatoires

Art. 57. § 1^{er}. Le programme de soins C doit avoir conclu, au sein du même hôpital, un accord de collaboration avec un service de néonatalogie intensive.

Il doit, en outre avoir conclu un accord de collaboration avec:

- un ou plusieurs modules d'affinement T;
- un ou plusieurs modules d'affinement E;
- un ou plusieurs modules d'affinement P.

§ 2. L'hôpital doit disposer d'une grande expertise dans l'ensemble des méthodes de diagnostic et de traitement pédiatriques

Onderafdeling 2. — Kwaliteitsopvolging

Art. 58. § 1. Om erkend te blijven, moet een zorgprogramma C zijn medewerking verlenen aan de interne en externe toetsing van de kwaliteit van de medische activiteit van het zorgprogramma "cardiale pathologie", overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen

§ 2. Zolang door het in voornoemd koninklijk besluit bedoeld college van geneesheren geen registratiemodel is vastgesteld zoals bedoeld in artikel 8, 2° van hetzelfde koninklijk besluit worden de gegevens geregistreerd die opgesomd worden in de bijlage.

HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

Art. 59. Het koninklijk besluit van 16 juni 1999 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 januari 2000, vernietigd door de Raad van State bij arrest nr. 91.457 van 7 december 2000, en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 februari 2001, wordt opgeheven.

Art. 60. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 61. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

BIJLAGE

Art. N. Minimaal te registreren gegevens :

- 1° geboortejaar van de patiënt;
 - 2° geslacht van de patiënt;
 - 3° datum van de ingreep;
 - 4° duur van de ingreep;
 - 5° plaats van de ingreep;
 - 6° bijzondere codes van de ingreep (RIZIV, ICD9, CM, CPT);
 - 7° RIZIV-code van de verantwoordelijke verstrekker van de ingreep.
- Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Sous-section 2. — Suivi de la qualité

Art. 58. § 1^{er}. Pour demeurer agréé, un programme de soins C doit participer à une évaluation interne et externe de la qualité de l'activité médicale du programme de soins "pathologie cardiaque" conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux

§ 2. Tant que le collège de médecins visé à l'arrêté royal précité n'a pas élaboré de modèle d'enregistrement au sens de l'article 8, 2°, du même arrêté royal, il convient au moins d'enregistrer les données énumérées dans l'annexe.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 59. L'arrêté royal du 16 juin 1999 fixant les normes auxquelles les programmes de soins «pathologie cardiaque» doivent répondre pour être agréés, modifié par l'arrêté royal du 25 janvier 2000, annulé par l'arrêt n° 91.457 du Conseil d'Etat du 7 décembre 2000, et modifié par l'arrêté royal du 12 février 2001, est abrogé.

Art. 60. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 61. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

ANNEXE

Art. N. Données minimales à enregistrer :

- 1° année de naissance du patient;
 - 2° sexe du patient;
 - 3° date de l'intervention;
 - 4° durée d'intervention;
 - 5° lieu d'intervention;
 - 6° codes spécifique de l'intervention (INAMI, ICD9, CM, CPT);
 - 7° code INAMI du prestataire responsable de l'intervention.
- Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2004 — 3565

[2004/22761]

6 SEPTEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 januari 2004 tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998, 5 februari 1999 en 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij herkauwers, inzonderheid op artikel 10, 3°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 januari 2004;

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2004 — 3565

[2004/22761]

6 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 janvier 2004 fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998, 5 février 1999 et 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants, notamment l'article 10, 3°, modifié par l'arrêté royal du 14 janvier 2004;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001, houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, inzonderheid op de artikelen 8 en 13 en bijlage VII, vervangen bij Verordening (EG) nr. 1492/2004 van 23 augustus 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 januari 2004 tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid op 28 juni 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is om onmiddellijk de uitvoeringsmodaliteiten aan te vullen van de bepalingen uit het subsidiariteitsprincipe in de bijlage VII van de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001, houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, zoals vervangen bij Verordening (EG) Nr. 1492/2004 van 23 augustus 2004, gezien genoemde bepalingen van kracht worden op 15 september 2004,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 2 van het ministerieel besluit van 15 januari 2004 tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « , hierna genoemd OSE, » ingevoegd tussen de woorden « encefalopathie » en de woorden « bij een schaap »;

2° § 2, 2° wordt aangevuld als volgt :

« en, in geval deze fokooien drachtig zijn op het ogenblik van het onderzoek, voor de daaruit geboren lammeren die dezelfde genotypische karakteristieken vertonen; »;

3° § 2 wordt aangevuld als volgt :

« 4° schapen en geiten jonger dan twee maanden die uitsluitend voor de slacht bestemd zijn. »;

4° § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

« In geval meer dan één koppel op hetzelfde bedrijf gehouden wordt, kan het Agentschap beslissen het toepassen van de maatregelen te beperken tot het koppel waarin scrapie bevestigd werd, op voorwaarde dat is nagegaan of de koppels gescheiden van elkaar gehouden werden en dat besmetting tussen de koppels onderling via direct of indirect contact onwaarschijnlijk is. »;

5° §§ 6 tot en met 10 worden toegevoegd :

« § 6. Op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden de volgende dieren binnen te brengen :

1° andere schapen dan :

- a) rammen met genotype ARR/ARR;
- b) ooiën met ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel;

2° geiten, tenzij :

a) zich geen andere fokschapen dan deze met de onder punt 1° genoemde genotypen op het bedrijf bevinden,

b) alle diervervlijven op het bedrijf na de ontvolking grondig zijn schoongemaakt en ontsmet,

c) op het bedrijf verscherpt toezicht op OSE plaatsvindt, waaronder het testen van alle geiten ouder dan achttien maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken die :

— ofwel geslacht worden voor menselijke consumptie aan het einde van hun productieve leven,

— ofwel gedood of op het bedrijf gestorven zijn en die niet in het kader van een dierziekte-uitroeiingscampagne zijn geslacht.

§ 7. Op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van de §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden andere kiemproducten van schapen te gebruiken dan :

1° sperma van rammen met genotype ARR/ARR;

Vu le Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001, fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, notamment les articles 8 et 13 ainsi que l'annexe VII, remplacée par le Règlement (CE) n° 1492/2004 du 23 août 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 15 janvier 2004 fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles, notamment l'article 2;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale le 28 juin 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de compléter sans délai les modalités d'exécution des dispositions qui relèvent du principe de la subsidiarité dans l'annexe VII du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, telle que remplacée par le Règlement (CE) N° 1492/2004 du 23 août 2004, lesdites dispositions entrant en vigueur le 15 septembre 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté ministériel du 15 janvier 2004 fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, les mots « , ci-après dénommée EST, » sont insérés entre les mots « transmissible » et « chez un ovine »;

2° le § 2, 2° est complété comme suit :

« et, lorsque ces brebis d'élevage sont gestantes au moment de l'enquête, pour les agneaux nés ultérieurement et présentant les mêmes caractéristiques génotypiques; »;

3° le § 2 est complété comme suit :

« 4° les ovins et les caprins âgés de moins de deux mois qui sont uniquement destinés à l'abattage. »;

4° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque plusieurs troupeaux sont détenus dans une seule exploitation, l'Agence peut décider de limiter l'application de ces mesures au troupeau dans lequel la tremblante a été confirmée, à condition qu'il ait été vérifié que les troupeaux ont été détenus séparément les uns des autres et que la propagation de l'infection entre les troupeaux par contact direct ou indirect était improbable. »;

5° les §§ 6 à 10 sont ajoutés :

« § 6. Dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'introduire :

1° des ovins autres que :

- a) des mâles du génotype ARR/ARR;
- b) des femelles porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ ;

2° des caprins, à moins que :

a) l'exploitation n'abrite pas d'ovins reproducteurs autres que ceux des génotypes visés au 1°,

b) le départ des animaux à détruire ait été suivi d'un nettoyage et d'une désinfection complets de tous les logements pour animaux de l'exploitation,

c) l'exploitation soit soumise à une surveillance intensifiée des EST, y compris par l'analyse des EST sur tous les caprins âgés de plus de dix-huit mois ou présentant plus de deux incisives permanentes ayant percé la gencive qui :

— soit sont abattus à des fins de consommation humaine à la fin de leur vie productive,

— soit sont morts ou mis à mort dans l'exploitation en dehors d'une campagne d'éradication de la maladie.

§ 7. Dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'utiliser des produits germinaux d'ovins autres que :

1° le sperme de béliers du génotype ARR/ARR;

2° embryo's met ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel.

§ 8. Van op bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden om andere schapen of geiten te vervoeren dan :

1° schapen met genotype ARR/ARR, die niet onderworpen zijn aan beperkingen;

2° schapen met slechts één ARR-allel, die het bedrijf alleen mogen verlaten als zij direct voor menselijke consumptie worden geslacht of worden vernietigd. Evenwel, in afwijking hiervan :

a) mogen oaien met slechts één ARR-allel en zonder VRQ-allel worden vervoerd naar andere bedrijven waarvoor beperkingen gelden nadat overeenkomstig de bepalingen van § 2 is vernietigd;

b) voorzover het Agentschap dit toestaat, mogen lammeren met slechts één ARR-allel en geen VRQ-allel eenmaal naar een ander bedrijf worden vervoerd, uitsluitend om te worden afgemest alvorens zij worden geslacht; op het bedrijf van bestemming mogen alleen schapen of geiten aanwezig zijn die worden afgemest alvorens te worden geslacht en dat bedrijf mag geen levende schapen of geiten naar andere bedrijven verzenden, behalve om direct te worden geslacht;

3° schapen en geiten van minder dan twee maanden oud, die het bedrijf alleen mogen verlaten als zij direct voor menselijke consumptie worden geslacht; de kop en de abdominale organen van deze dieren moeten worden behandeld als gespecificeerd risicomateriaal;

4° onverminderd de bepalingen in punt 3°, schapen van andere genotypes dan deze vernoemd in punten 1° en 2°, die het bedrijf alleen mogen verlaten met het oog op vernietiging.

§ 9. De verbodsbepalingen bedoeld in §§ 6, 7 en 8 blijven van kracht op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd gedurende drie jaar na :

1° ofwel het tijdstip waarop alle schapen op het bedrijf van genotype ARR/ARR zijn;

2° ofwel het laatste tijdstip waarop een schaap of geit op het bedrijf is gehouden;

3° ofwel, in het geval van de geiten bedoeld in § 6, 2°, het tijdstip waarop het verscherpte toezicht op OSE is begonnen;

4° ofwel het tijdstip waarop alle fokrammen op het bedrijf van genotype ARR/ARR zijn en alle fokooien ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel bezitten, mits de volgende dieren, ouder dan achttien maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken, tijdens deze periode van drie jaar op OSE zijn getest en daarbij een negatief resultaat is verkregen :

a) een jaarlijkse steekproef van schapen die aan het einde van hun productieve leven voor menselijke consumptie geslacht worden, waarbij de steekproefgrootte overeenkomt met deze aangegeven in de tabel in bijlage III, hoofdstuk A, II, punt 4 van voornoemde Verordening (EG) nr. 999/2001 van 22 mei 2001;

b) alle schapen die op het bedrijf gestorven of gedood zijn en die niet in het kader van een dierziekte-uitroeiingscampagne zijn geslacht.

§ 10. Van op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het vervoer van schapen en geiten bedoeld in §§ 6, 8 en 9 naar een slachthuis of naar een destructiebedrijf waar zij aan een verscherpt toezicht op OSE moeten worden onderworpen, hetzij met het oog op een OSE-analyse, hetzij met het oog op het behandelen van bepaalde slachtafval als gespecificeerd risicomateriaal, alleen toegelaten wanneer de dieren vergezeld worden van een vervoersdocument dat werd afgeleverd door de inspecteur-dierenarts of zijn afgevaardigde.

Het Agentschap bepaalt het model van het vervoersdocument. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 september 2004.

Brussel, 6 september 2004.

R. DEMOTTE

2° les embryons porteurs d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ.

§ 8. A partir des exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'expédier des ovins ou des caprins autres que :

1° les ovins de génotype ARR/ARR, qui ne font l'objet d'aucune restriction;

2° les ovins porteurs d'un seul allèle ARR, qui ne peuvent quitter l'exploitation que pour aller directement à l'abattoir à des fins de consommation humaine ou à l'usine de destruction. Toutefois, par dérogation à ces dispositions :

a) les brebis porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ peuvent être transférées vers d'autres exploitations soumises à restriction à la suite d'une destruction effectuée conformément aux dispositions du § 2;

b) pour autant que l'Agence l'autorise, les agneaux porteurs d'un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ peuvent être transférés vers une seule autre exploitation exclusivement aux fins d'être engraisés avant l'abattage; l'exploitation de destination ne contient pas d'ovins ou de caprins autres que ceux qui sont engraisés avant l'abattage, et elle n'expédie pas d'ovins ou de caprins vivants vers d'autres exploitations, sauf en vue d'être abattus directement;

3° les ovins et les caprins âgés de moins de deux mois, qui peuvent quitter l'exploitation pour aller directement à l'abattoir à des fins de consommation humaine; la tête et les organes de la cavité abdominale de ces animaux doivent être traités comme des matériels à risque spécifiés;

4° sans préjudice des dispositions du 3°, des ovins de génotypes autres que ceux visés aux 1° et 2°, qui ne peuvent quitter l'exploitation que pour être détruits.

§ 9. Les interdictions visées aux §§ 6, 7 et 8 demeurent applicables dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2 pour une période de trois ans à compter de :

1° soit la date à laquelle l'exploitation ne compte plus que des ovins de génotype ARR/ARR;

2° soit la dernière date à laquelle un animal de l'espèce ovine ou caprine a été détenu dans l'exploitation;

3° soit, dans le cas des caprins visés au § 6, 2°, la date à laquelle la surveillance intensifiée des EST a commencé;

4° soit la date à laquelle tous les béliers reproducteurs de l'exploitation sont du génotype ARR/ARR et toutes les brebis reproductrices sont porteuses d'au moins un allèle ARR et dépourvues d'allèle VRQ, pour autant que, pendant la période de trois ans, les résultats des analyses des EST soient négatifs sur tous les animaux suivants âgés de plus de dix-huit mois ou présentant plus de deux incisives permanentes ayant percé la gencive :

a) un échantillon annuel d'ovins abattus aux fins de consommation humaine au terme de leur vie productive, d'une taille conforme à celle fixée dans le tableau de l'annexe III, chapitre A, partie II, point 4, du Règlement (CE) n° 999/2001 du 22 mai 2001 précité;

b) tous les ovins qui sont morts ou ont été mis à morts dans l'exploitation en dehors d'une campagne d'éradication de la maladie.

§ 10. A partir des exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, le transport des ovins et caprins visés aux §§ 6, 8 et 9, à destination d'un abattoir ou du clos d'équarrissage où ils doivent être soumis à une surveillance renforcée des EST, soit en vue d'une analyse des EST, soit en vue du traitement de certains abats en tant que matériels à risque spécifiés, ne peut être effectué que si les animaux sont accompagnés d'un document de transport délivré par l'inspecteur vétérinaire ou son délégué.

L'Agence fixe le modèle du document de transport. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 2004.

Bruxelles, le 6 septembre 2004.

R. DEMOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3566

[2004/202781]

3 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes, notamment les articles 5, alinéa 2, 6, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, 8, alinéas 5 et 6, 10, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, 12, 13, § 2, alinéa 1^{er}, 14, alinéa 3, 16, § 2, 17, alinéa 2, 21 et 22;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 mars 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 14 avril 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées en dernier lieu par la loi du 2 avril 2003;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1^o réseau : le réseau d'aide et de soins en assuétudes ;
- 2^o service : le service spécialisé en assuétudes;
- 3^o décret : le décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes;
- 4^o administration : la Direction générale de l'Action sociale et de la Santé du Ministère de la Région wallonne;
- 5^o la zone : la zone de soins en assuétudes;
- 6^o la Commission : la Commission consultative en matière d'assuétudes.

CHAPITRE II. — Des zones de soins en assuétudes

Art. 3. Les zones de soins en assuétudes sont déterminées à l'annexe 1.

CHAPITRE III. — De l'agrément et de l'agrément provisoire des réseaux d'aide et de soins en assuétudes

Art. 4. § 1^{er}. La demande d'agrément ou d'agrément provisoire est introduite, sous pli recommandé à la poste, auprès de l'administration.

Dès que la demande est recevable, l'administration informe le Ministre de l'introduction de la demande et du contenu de celle-ci.

§ 2. Outre les informations requises par l'article 6 du décret, le dossier de demande comprend :

- 1^o la décision du comité de pilotage relative à l'introduction de la demande;
- 2^o l'attestation de chacun des membres qu'il respecte les dispositions de l'article 7, 3^o, a et b, du décret;
- 3^o la copie des éventuelles conventions établies avec les services visés à l'article 7, 5^o du décret;
- 4^o le cas échéant, la décision du comité de pilotage avalisant le programme quinquennal du ou des services spécialisés en assuétudes.

Art. 5. § 1^{er}. Dans les quinze jours de la réception de la demande, l'administration envoie un accusé de réception au demandeur.

§ 2. L'administration vérifie si la demande est complète et, au besoin, réclame au demandeur, dans le mois de la réception de la demande, les pièces ou informations manquantes.

Lorsque le dossier est complet, elle envoie sans délai au demandeur un courrier le lui signalant.

En même temps, elle envoie, pour publication au *Moniteur belge* et dans deux journaux diffusés dans la zone de soins concernée, un avis conforme au modèle fixé à l'annexe 2.

§ 3. Toute personne visée à l'article 7, 3^o, 2^e alinéa, du décret, qui n'est pas associée à la demande visée à l'article 4 et qui souhaite être membre du réseau, transmet une demande d'adhésion à celui-ci, dans le mois suivant la dernière publication des avis visés au § 2. Une copie de la demande est adressée à l'administration.

Elle joint à sa demande les éléments suivants :

1^o s'il s'agit d'une personne morale, ses statuts et les coordonnées de la personne qu'elle désigne pour la représenter; s'il s'agit d'une personne physique, ses coordonnées;

2^o la description des fonctions ou tâches qu'elle exerce au profit des bénéficiaires;

3^o l'attestation qu'elle respecte les dispositions de l'article 7, 3^o, a et b, du décret.

Si la personne visée à l'alinéa 1^{er} est un service souhaitant être agréé en qualité de service spécialisé en assuétudes, elle adresse en outre à l'administration, concomitamment à la demande d'adhésion, une demande d'agrément selon les modalités prévues à l'article 12.

Art. 6. § 1^{er}. Au terme du délai d'un mois visé à l'art. 5, § 3, alinéa 1^{er}, le réseau dispose d'une période de trois mois pour organiser la mise en place du réseau en concertation avec les personnes qui ont introduit une demande d'adhésion.

La procédure d'adhésion a pour objectif d'adapter, le cas échéant, le programme quinquennal du réseau et de le faire approuver, ainsi que le programme quinquennal du ou des services souhaitant être agréés en qualité de service spécialisé en assuétudes et qui ont introduit une demande d'adhésion, à la majorité des voix des membres présents ou représentés dans chacun des groupes du secteur public et du secteur privé, conformément à l'article 7, 2^o, du décret.

Le réseau communique à chaque membre ainsi qu'à chaque personne qui a sollicité son adhésion au réseau un compte-rendu des réunions organisées durant la procédure d'adhésion, à l'issue de chacune d'entre elles.

La convocation à la réunion d'approbation du programme quinquennal du réseau et, le cas échéant, du programme quinquennal du ou des services souhaitant être agréés en qualité de service spécialisé en assuétudes et qui ont introduit une demande d'adhésion, est envoyée par recommandé à la poste aux membres et aux personnes qui ont demandé l'adhésion au réseau.

§ 2. Au terme de la procédure d'adhésion, le réseau transmet à l'administration :

1^o la copie des procès-verbaux des réunions;

2^o le programme quinquennal du réseau approuvé par le comité de pilotage conformément au § 1^{er}, alinéa 2;

3^o le cas échéant, le programme quinquennal du ou des services souhaitant être agréés en qualité de service spécialisé en assuétudes et qui ont introduit une demande d'adhésion, accompagné de la décision du comité de pilotage avalisant ledit programme quinquennal conformément au § 1^{er}, alinéa 2;

4^o tout document établissant que les personnes qui ont introduit une demande d'adhésion et qui répondent aux conditions de l'article 7, 3^o, du décret sont intégrées dans le comité de pilotage du réseau.

Art. 7. L'administration transmet le dossier, accompagné du rapport de synthèse qu'elle rédige, à la Commission au plus tard dans les deux mois de la réception des documents visés à l'article 6, § 2.

Toutes les pièces du dossier sont tenues à la disposition des membres de la Commission, par le secrétariat de celle-ci.

La Commission envoie son avis au Ministre dans les deux mois de la transmission du dossier par l'administration.

Art. 8. Le Ministre statue sur la demande d'agrément ou d'agrément provisoire dans les deux mois de la réception de l'avis de la Commission.

La décision est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste et publiée au *Moniteur belge*.

Art. 9. La demande de renouvellement de l'agrément provisoire est introduite, sous pli recommandé à la poste, auprès de l'administration trois mois au moins avant l'expiration de l'agrément provisoire en cours.

Elle contient :

1^o la décision du comité de pilotage relative à l'introduction de la demande de renouvellement de l'agrément provisoire;

2^o une note de synthèse relative aux évolutions intervenues au sein du réseau depuis la date d'octroi de l'agrément provisoire.

L'administration transmet la demande, accompagné du rapport de synthèse qu'elle rédige, à la Commission au plus tard dans le mois de la réception de la demande.

Le Ministre statue sur la demande dans les deux mois de la réception de l'avis de la Commission.

La décision est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste.

Art. 10. La demande de renouvellement de l'agrément est introduite, sous pli recommandé à la poste, auprès de l'administration six mois au moins avant l'expiration de l'agrément en cours.

Les articles 4 à 8 sont applicables à la demande de renouvellement.

Outre les informations visées à l'article 4, § 2, le réseau joint à sa demande une note de synthèse relative aux évolutions intervenues dans la zone de soins durant l'agrément à échoir ou échu.

Art. 11. Dans l'hypothèse où la demande de renouvellement de l'agrément ou de l'agrément provisoire a été introduite dans le délai requis, l'agrément ou l'agrément provisoire en cours restent valables jusqu'à la notification de la décision du Ministre.

CHAPITRE IV. — De l'agrément des services spécialisés en assuétudes

Art. 12. La demande d'agrément du service est introduite, sous pli recommandé à la poste, auprès de l'administration concomitamment à la demande du réseau dont il est membre, sans préjudice de l'article 5, § 3.

Dès que la demande est recevable, l'administration informe le Ministre de l'introduction de la demande et du contenu de celle-ci.

Art. 13. § 1^{er}. Dans les quinze jours de la réception de la demande, l'administration envoie un accusé de réception au demandeur.

§ 2. L'administration vérifie si la demande est complète et, au besoin, réclame au demandeur, dans le mois de la réception de la demande, les pièces ou informations manquantes.

Lorsque le dossier est complet, elle envoie sans délai au demandeur un courrier le lui signalant.

Art. 14. L'administration transmet le dossier de demande du service, accompagné du rapport de synthèse qu'elle rédige, à la Commission concomitamment à la transmission du dossier de demande d'agrément du réseau dont le service est membre.

La demande d'agrément du service est examinée conjointement à la demande d'agrément du réseau.

Toutes les pièces du dossier sont tenues à la disposition des membres de la Commission, par le secrétariat de celle-ci.

Art. 15. Le Ministre statue sur la demande dans les deux mois de la réception de l'avis de la Commission.

La décision est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste.

Art. 16. § 1^{er}. Le renouvellement d'agrément est demandé six mois au moins avant l'expiration de l'agrément en cours.

Les articles 12 à 15 sont applicables au renouvellement d'agrément.

Outre les informations visées à l'article 12, le service joint à sa demande une note de synthèse relative aux évolutions intervenues dans les activités menées durant l'agrément à échoir ou échu.

§ 2. Dans l'hypothèse où la demande de renouvellement a été introduite dans le délai indiqué au § 1^{er}, l'agrément en cours reste valable jusqu'à la notification de la décision du Ministre.

CHAPITRE V. — *De la suspension et du retrait de l'agrément et de l'agrément provisoire*

Art. 17. Lorsque l'administration formule une proposition de suspension ou de retrait d'agrément ou d'agrément provisoire, elle la notifie au pouvoir organisateur du réseau ou du service, par lettre recommandée à la poste.

La proposition indique les motifs la justifiant.

Si la proposition concerne le réseau, l'administration en informe conjointement tous les membres, par lettre recommandée à la poste.

Le réseau ou le service dispose d'un délai d'un mois à dater de la réception de la notification de la proposition pour adresser leurs observations écrites à l'administration.

Dans le mois de la réception des observations ou de l'écoulement du délai visés à l'alinéa 3, l'administration convoque, par lettre recommandée à la poste, le pouvoir organisateur aux fins d'être entendu.

La convocation mentionne la possibilité de se faire assister d'un conseil.

L'administration rédige le procès-verbal de l'audition et complète le dossier de tout élément pertinent. Dans les quinze jours de l'audition, elle les transmet, pour avis, à la Commission.

Le dossier complet est accessible aux représentants du réseau ou du service pendant toute la procédure de suspension ou de retrait.

Art. 18. La Commission transmet son avis au Ministre dans les deux mois de la réception de la proposition de suspension ou de retrait de l'agrément ou de l'agrément provisoire.

Art. 19. La décision de suspension ou de retrait d'agrément ou d'agrément provisoire est notifiée au réseau et à chaque de ses membres ou au service par lettre recommandée à la poste.

CHAPITRE VI. — *Des recours*

Art. 20. Le recours contre une décision d'octroi, de refus, de suspension ou de retrait de l'agrément ou de l'agrément provisoire est introduit, par lettre recommandée à la poste, auprès du Ministre dans le mois suivant la notification de la décision attaquée.

Le recours contient :

1° les nom, qualité, domicile ou siège de la partie requérante;

2° l'objet du recours et un exposé des faits et moyens;

3° une copie de la décision querellée.

Art. 21. Le Gouvernement statue dans les trois mois de la réception du recours.

La décision est notifiée par lettre recommandée à la poste.

CHAPITRE VII. — *Du programme quinquennal*

Art. 22. § 1^{er}. Le programme quinquennal du réseau contient au moins :

1° la description de l'offre de soins et de services existants et la répartition des fonctions sur la zone permettant de répondre aux missions telles que définies à l'article 3, § 1^{er}, du décret ou à certaines d'entre elles en cas d'agrément provisoire conformément à l'article 8, alinéa 3, du décret;

2° la définition des objectifs du réseau, leur planification et les méthodologies de mise en œuvre;

3° les modalités d'organisation de la concertation entre les différents membres;

4° les collaborations éventuelles à mettre en œuvre avec des services extérieurs à la zone;

5° les perspectives de mise en place éventuelle de nouveaux services permettant de compléter le dispositif existant;

6° un projet de budget global sur cinq ans reprenant les financements demandés par le réseau lui-même et par chacun de ses membres. Le projet de budget est accompagné d'une présentation des projets et des budgets prévisionnels relatifs aux demandes de financements précitées.

§ 2. Toute modification en cours d'agrément du programme quinquennal est approuvée par le Ministre après avis de la Commission.

Art. 23. § 1^{er}. Le programme quinquennal du service contient au moins :

1° la description des fonctions assurées par le service;

2° la définition des objectifs du service, leur planification et les méthodologies de mise en œuvre;

3° les fonctions supplémentaires éventuelles à développer pour compléter le dispositif du réseau dont il est membre;

4° un projet de budget global sur cinq ans reprenant le financement demandé par le service.

§ 2. Toute modification en cours d'agrément du programme quinquennal est approuvée par le Ministre après avis de la Commission.

CHAPITRE VIII. — *Du coordinateur*

Art. 24. Le coordinateur du réseau dispose d'un titre de l'enseignement supérieur universitaire ou d'un diplôme délivré par l'enseignement supérieur non universitaire.

Art. 25. Le comité de pilotage ou, lorsque le réseau est constitué sous la forme d'une association telle que visée au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ou sous la forme d'une association sans but lucratif, le conseil d'administration du réseau définit, sur la base du programme quinquennal, la fonction du coordinateur, le statut de la personne qui l'exerce et la durée hebdomadaire de ses prestations.

Il procède à son recrutement ou à sa désignation, qu'il notifie, ainsi que tout changement dans la composition du personnel du réseau, à l'administration, dans le mois de la décision.

CHAPITRE IX. — *De la concertation et des interventions cliniques*

Art. 26. La concertation du réseau porte au moins sur les éléments suivants :

- 1° la mise en œuvre du programme quinquennal;
- 2° l'identification et l'évaluation des besoins au sein de la zone;
- 3° l'identification et l'évaluation des ressources disponibles au sein de la zone et hors de celle-ci;
- 4° la diffusion de l'information parmi les membres en vue de favoriser la participation des acteurs du réseau et d'accroître les connaissances;
- 5° la planification des actions, des partenariats et des services en fonction des ressources et des besoins au sein de la zone;
- 6° l'évaluation des actions, des partenariats et des services en fonction des objectifs définis dans le programme quinquennal;
- 7° la négociation avec les autres réseaux, services ou institutions extérieures à la zone en vue d'actions cohérentes sur l'ensemble des zones;
- 8° l'établissement des projets de conventions avec des prestataires extérieurs au réseau, en ce compris les collaborations à établir conformément à l'article 15, 2°, du décret;
- 9° la mise en œuvre de la communication interne et externe au réseau;
- 10° l'organisation des modalités pratiques de recueil des données statistiques nécessaires à l'évaluation des besoins en matière d'assuétudes, conformément à l'article 15, 1°, du décret.

Chaque membre fournit tout élément utile à la réalisation des objectifs visés par la concertation.

Art. 27. Le coordinateur organise une réunion de concertation entre l'ensemble des membres du réseau au moins une fois par an.

Il peut également organiser des réunions de concertation entre membres du réseau à l'échelon local, en fonction de sous-secteurs déterminés par le réseau à l'intérieur de la zone.

Il convoque les membres par lettre à la poste au moins dix jours ouvrables avant la date de la réunion.

Un procès-verbal de chaque réunion est rédigé par le coordinateur et adressé à chacun des membres; il est approuvé à la réunion suivante.

Les documents relatifs aux convocations et les rapports sont tenus à la disposition de l'administration.

Art. 28. Le réseau détermine les modalités d'organisation des interventions cliniques et, notamment, les catégories de personnes qui peuvent y participer.

Les participants sont tenus au secret professionnel.

Le coordinateur veille à l'organisation pratique des réunions d'intervention et, si nécessaire, y participe.

Un rapport de chaque réunion est établi et tenu à disposition des participants. Il n'est accessible qu'à eux seuls.

CHAPITRE X. — *Des subventions*

Art. 29. La subvention visée à l'article 16, § 1^{er}, du décret est, par zone, composée :

- 1° d'un montant de 25.000 EUR destiné à couvrir les frais de coordination du réseau;
- 2° d'un montant, calculé comme suit, destiné à couvrir les frais de salaire et de fonctionnement liés aux autres activités du réseau et de ses membres conformément au plan quinquennal :
 - a) chaque zone a droit au minimum à une subvention forfaitaire par habitant dont le montant est décidé chaque année par le Gouvernement sur base d'un rapport établi par la Commission;
 - b) chaque service membre du réseau a droit au minimum à la subvention qui lui a été allouée par la Région wallonne en 2004, conformément à l'annexe 3.

Si la subvention visée au point 2°, a, est supérieure au montant total des subventions visées au point 2, b, l'affectation du surplus est décidée par le comité de pilotage. Dans le cas où le réseau est constitué sous la forme d'une association telle que visée au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ou sous la forme d'une association sans but lucratif, cette répartition est approuvée par le conseil d'administration. Le surplus est attribué prioritairement au maintien des activités menées par le réseau et ses membres; il peut ensuite être attribué à de nouvelles activités et/ou, le cas échéant, à des frais liés à la coordination du réseau.

Art. 30. § 1^{er}. La période de subvention se déroule du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année.

Le comité de pilotage transmet à l'administration, avant le 31 janvier de la période de subvention, les modalités de répartition de la subvention visée à l'article 29.

La subvention est liquidée à concurrence de 85 % au plus tard le 1^{er} mars de chaque année.

Le solde est versé, avant le 1^{er} juin de l'année suivante, après contrôle de l'utilisation de la subvention.

Les montants alloués aux membres du réseau leur sont versés directement.

Art. 31. Pour les subventions visées à l'article 29, il est fait application de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison de l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

CHAPITRE XI. — *Du fonctionnement de la Commission consultative en matière d'assuétudes*

Art. 32. Il est constitué, au sein de la Commission, un bureau chargé de l'organisation et de la coordination des travaux.

Il prépare les réunions de la Commission, dresse l'ordre du jour et veille à la transmission des avis.

Il se compose du président, des deux vice-présidents et de deux membres choisis par la Commission.

Art. 33. La Commission ne peut émettre valablement d'avis qu'à la condition que la moitié des membres au moins soit présente.

Si le quorum n'est pas atteint, les membres sont convoqués une nouvelle fois, au plus tard dans les quinze jours qui suivent. Si le quorum n'est à nouveau pas atteint lors de cette séance, la Commission siège valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Les décisions sont prises à la majorité simple. En cas de parité, la voix du président de séance est prépondérante.

Art. 34. Les vice-présidents assurent à tour de rôle la présidence des séances en cas d'empêchement du président.

Art. 35. Aucun membre de la Commission, directement intéressé à une demande d'avis soumise à la Commission, ne peut prendre part au débat et au vote relatif à l'avis concernant cette demande.

Au cas où la réalité d'un intérêt direct dans le chef d'un ou plusieurs membre(s) est contestée, la Commission en délibère en présence de ce(s) membre(s).

Art. 36. La Commission rédige son règlement d'ordre intérieur, qu'elle soumet, pour approbation, au Gouvernement.

Art. 37. La participation aux séances de la Commission et du bureau, lorsqu'il se réunit à une autre date que l'assemblée plénière, donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

1° président : 20 €;

2° vice-présidents : 15 €;

3° membres : 12,50 €.

Art. 38. Les membres de la Commission bénéficient, pour les séances du bureau et de la Commission, lorsque celles-ci ne se déroulent pas le même jour, sur présentation d'une déclaration de créance, du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1° ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés de leurs frais sur la base des tarifs officiels et de la remise des pièces justificatives y afférentes. Si ces moyens de transport en commun comportent plusieurs classes, ils sont remboursés du déplacement en première classe;

2° ceux qui utilisent leur véhicule personnel ou leur bicyclette, ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément aux règles applicables au fonctionnaires de la Région wallonne, à l'exception de la couverture des risques résultant de l'utilisation d'une voiture personnelle.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

CHAPITRE XII. — *Des rapports d'activités*

Art. 39. Les rapports d'activités visés à l'article 18 du décret sont conformes aux modèles fixés en annexe.

CHAPITRE XIII. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 40. Le décret entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 41. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 42. Le Ministre de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

Annexe 1 - Détermination des zones de soins en assuétudes**Zone 01 Mouscron-Tournai - Ath**

Antoing, Ath, Belœil, Bernissart, Brugelette, Brunehaut, Celles, Chièvres, Comines-Warneton, Ellezelles, Estaimpuis, Flobecq, Fransnes-lez-Anvaing, Lessines, Leuze-en-Hainaut, Mont-de-l'Enclus, Mouscron, Pecq, Péruwelz, Rumes, Silly, Tournai.

Zone 02 La Louvière

Binche, Braine-le-Comte, Chapelle-lez-Herlaimont, Ecaussinnes, Enghien, Erquelinnes, Estinnes, La Louvière, Le Roeulx, Manage, Merbes-le-Château, Morlanwelz, Seneffe, Soignies.

Zone 03 Brabant

Beauvechain, Braine-l'Alleud, Braine-le-Château, Chastre, Chaumont-Gistoux, Court-Saint-Etienne, Genappe, Grez-Doiceau, Hélecline, Incourt, Ittre, Jodoigne, La Hulpe, Lasne, Mont-Saint-Guibert, Nivelles, Orp-Jauche, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Perwez, Ramillies, Rebecq, Rixensart, Tubize, Villers-la-Ville, Walhain, Waterloo, Wavre.

Zone 04 Huy-Waremme

Amay, Anthisnes, Berloz, Braives, Burdinne, Clavier, Crisnée, Donceel, Engis, Faimes, Ferrières, Fexhe-le-Haut-Clocher, Geer, Hamoir, Hannut, Héron, Huy, Lincet, Marchin, Modave, Nandrin, Oreye, Ouffet, Remicourt, Saint-Georges-sur-Meuse, Tinlot, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze, Waremme, Wasseiges.

Zone 05 Liège

Ans, Awans, Aywaille, Bassenge, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Comblain-au-Pont, Dalhem, Esneux, Flémalle, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Juprelle, Liège, Neupré, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Sprimont, Trooz, Visé.

Zone 06 Verviers

Aubel, Baelen, Dison, Herve, Jalhay, Lierneux, Limbourg, Malmedy, Olne, Pepinster, Plombières, Spa, Stavelot, Stoumont, Theux, Thimister-Clermont, Trois-Ponts, Verviers, Waimes, Welkenraedt.

Zone 07 Mons

Boussu, Colfontaine, Dour, Frameries, Hensies, Honnelles, Jurbise, Lens, Mons, Quaregnon, Quévy, Quiévrain, Saint-Ghislain.

Zone 08 Charleroi

Aiseau-Presles, Anderlues, Charleroi, Châtelet, Courcelles, Farciennes, Fleurus, Fontaine- l'Evêque, Gerpinnes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Les Bons Villers, Lobbes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles, Thuin, Walcourt.

Zone 09 Namur

Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Florennes, Fosses-la-Ville, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Mettét, Namur, Ohey, Profondeville, Sambreville, Sombreffe.

Zone 10 Dinant

Anhée, Beauraing, Bièvre, Ciney, Dinant, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhay, Rochefort, Somme-Leuze, Vresse-sur-Semois, Yvoir.

Zone 11 Philippeville

Beaumont, Cerfontaine, Chimay, Couvin, Doische, Froidchapelle, Momignies, Philippeville, Sivry-Rance, Viroinval.

Zone 12 Luxembourg

Arlon, Attert, Aubange, Bastogne, Bertogne, Bertrix, Bouillon, Chiny, Daverdisse, Durbuy, Etalle, Erezée, Fauvillers, Florenville, Gouvy, Habay, Herbeumont, Hotton, Houffalize, La Roche-en-Ardenne, Légglise, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Martelange, Meix-devant-Virton, Messancy, Musson, Nassogne, Neufchâteau, Paliseul, Rendeux, Rouvroy, Sainte-Ode, Saint-Hubert, Saint-Léger, Tellin, Tenneville, Tintigny, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm, Virton, Wellin.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Annexe 2. - Modèle de publication de l'avis visé à l'article 5, § 2, alinéa 3

En date du, un réseau d'aide et de soins en assuétudes a introduit une demande d'agrément auprès de la Région wallonne, en application du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes (*Moniteur belge* 31 décembre 2003).

Ce réseau couvre la zone :

Toute personne qui n'est pas associée à la demande et qui souhaite être membre du réseau peut transmettre sa demande d'adhésion à celui-ci, dans le mois de la publication du présent avis, accompagnée des éléments suivants :

1° s'il s'agit d'une personne morale, ses statuts et les coordonnées de la personne qu'elle désigne pour la représenter; s'il s'agit d'une personne physique, ses coordonnées;

2° la description des fonctions ou tâches qu'elle exerce au profit des bénéficiaires;

3° l'attestation qu'elle respecte les dispositions de l'article 7, 3°, a et b, du décret.

Si la personne visée à l'alinéa 1^{er} est un service souhaitant être agréé en qualité de service spécialisé en assuétudes, elle adresse à l'administration, concomitamment à la demande d'adhésion, une demande d'agrément conforme à l'article 10 du décret précité .

La demande doit être adressée au réseau dont les coordonnées sont les suivantes :

.....
.....

Une copie est adressée à l'administration auprès de laquelle toute information complémentaire peut être obtenue, à l'adresse suivante :

Ministère de la Région wallonne - Direction générale de l'Action sociale - Direction du Contrôle et de l'Inspection - Agréments - avenue Bovesse 100 - 5100 JAMBES - Tél. 081-32 72 11

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Annexe 3. - Liste des subventions facultatives prévues en 2004 pour les services spécialisés en assuétudes financés par la Région wallonne en matière d'action sociale et de santé

- Zone 1 : Tournai : 165.000
 - Citadelle : 100.000
 - CAAT Péruwelz : 48.000
 - Ville Lessines : 17.000
 Zone 2 : Centre : 80.820
 - Ellipse Carnières : 56.200
 - Symbiose : 24.620
 Zone 3 : 41.960
 - Plate-forme Santé mentale Brabant wallon : 37.000
 - Pélican : 4.960
 Zone 4 : Huy/Waremme : 0
 Zone 5 : Liège : 251.820
 - Flytox : 106.000
 - CPAS Grâce-Hollogne : 25.600
 - Praxis : 13.000
 - Revers : 91.920
 - Nadja : 15.320
 Zone 6 : Verviers : 0
 Zone 7 : Mons : 136.000
 - Concertation assuétudes : 60.000
 - Aria : 76.000
 Zone 8 : Charleroi : 53.295
 - Espérance : 4.600
 - Comptoir : 25.500
 - Unisson : 32.000
 - Trempline : 12.395
 Zone 9 : Namur : 139.000
 - Sésame : 75.000
 - Zéphyr : 64.000
 Zone 10 : Dinant : 31.000
 - Destination : 31.000
 Zone 11 : Philippeville : 42.160
 - Le répit : 42.160
 Zone 12 : Luxembourg : 56.200
 - Acto Lux : 51.000
 - Point Jeunes Luxembourg : 5.200
 Total : 997.255 Euros

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre Président,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
 Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
 Th. DETIENNE

Annexe 4 - Modèle des rapports d'activités

A. Rapport qualitatif

- I. Pour le réseau d'aide et de soins et le service spécialisé en assuétudes :
1. Identification du réseau / service spécialisé en assuétudes;
 2. Modification(s) éventuellement intervenue(s) depuis l'agrément ou le dernier rapport d'activités dans la composition statutaire;
 3. Autres changements de nature administrative à signaler;
 4. Période visée par le rapport.
- II. Pour chacun des items définis ci-après pour le réseau et pour le service, il convient :
- d'identifier les problèmes rencontrés;
 - de déterminer les objectifs par rapport à ces problèmes;
 - d'analyser les problèmes traités;
 - de décrire les méthodes suivies en fonction des problèmes et des objectifs posés;
 - d'évaluer ces méthodes quant à leur efficacité et leur impact.

III. Pour le réseau, il s'agit de procéder à une évaluation de l'application du programme quinquennal, pour les items suivants :

1. Les nouveaux besoins d'aide et de soins en assuétudes ou les modifications intervenues dans leur analyse, au sein de la zone de soins couverte, en fonction de leur évolution depuis l'agrément;
2. Le développement de l'offre dans la zone en termes de répartition des tâches et de complémentarité entre elles, de planifications de celles-ci et de méthodologies;
3. La structuration des différentes fonctions :
 - 3.1. La fonction d'accueil et d'information;
 - 3.2. La fonction d'accompagnement;
 - 3.3. La fonction de soins;
 - 3.4. La fonction de réduction des risques;
4. L'organisation de la fonction de formation;
5. L'organisation des interventions cliniques;
6. Les relations avec les plates-formes de concertation en soins de santé mentale;
7. Les collaborations éventuelles avec des services extérieurs à la zone;
8. Le coordinateur.

Le rapport du réseau se clôture par les réflexions et les perspectives à venir.

IV. Pour le service spécialisé en assuétudes, il s'agit de procéder à une évaluation de l'application du programme quinquennal, pour les items suivants :

1. Le développement de l'offre dans la zone (public(s), objectif(s) opérationnel(s), moyen(s), planification, méthodologie(s));
2. Les modifications éventuellement apportées dans les fonctions existantes;
3. Les éventuelles fonctions supplémentaires développées;
4. Les collaborations extérieures au service.

Le rapport du service se clôture par les réflexions et les perspectives à venir.

Chaque service joint, en annexe au rapport d'activités, quelques exemples anonymisés de situations rencontrées et d'intervention

B. Rapport quantitatif

I. Pour le réseau d'aide et de soins et le service spécialisé en assuétudes :

1. Identification du réseau / service spécialisé en assuétudes;
2. Période visée par le rapport.

II. Pour le réseau, en plus des tableaux récapitulatifs des données fournies par les services spécialisés, il y a lieu d'indiquer, le cas échéant, selon le même schéma les activités réalisées en propre par le réseau ainsi que les données suivantes :

1. Nombre de formations organisées, selon le ou les public(s) visé(s);
2. Nombre de formations suivies par les travailleurs et identification de chacune d'entre elles;
3. Nombre d'interventions cliniques;
4. Tableau récapitulatif par fonction représentée au sein du réseau, reprenant le nombre de services d'interventions par catégorie (accueil et information, accompagnement, soins, réduction des risques, formation, intervention);
5. Tableau récapitulatif par fonction représentée au sein du réseau, reprenant le nombre de d'interventions par catégorie (accueil et information, accompagnement, soins, réduction des risques, formation, intervention);
6. Tableau récapitulatif du nombre de personnes suivies pour une ou plusieurs assuétudes réparties par sexe et tranches d'âge (accueil et information, accompagnement, soins, réduction des risques);
7. Tableau récapitulatif : nombre de réunions de concertation;
8. Tableau récapitulatif : principaux produits utilisés par les consultants avec mention du pourcentage, selon les tranches d'âge déjà définies et selon les sexes.

III. Pour le service :

1. Nombre d'activités réalisées au cours de l'exercice selon les fonctions;
2. Nombre de personnes suivies pour une ou plusieurs assuétudes durant la période (ou estimation du nombre pour la fonction de réduction des risques), réparties par sexe et selon les tranches d'âge suivantes : 0-10, 11-20, 21-30, etc;
3. Répartition par sexe et pas types d'assuétude(s);
4. Nombre (ou estimation du nombre pour la fonction de réduction des risques) de personnes non reprises au point 1 par catégories : conjoint, enfants, entourage en général, professionnels, autres (à préciser);
5. Principaux produits utilisés par les consultants avec mention du pourcentage, selon les tranches d'âge déjà définies et selon les sexes, en ce compris les poly-assuétudes;
6. Nombre de formations organisées, selon le ou les public(s) visé(s);
7. Nombre de formations suivies par les travailleurs et identification de chacune d'entre elles;
8. Nombre d'interventions cliniques et participation des travailleurs.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes.

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 3566

[2004/202781]

3 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen, inzonderheid op de artikelen 5, tweede lid, 6, § 1, tweede lid, en § 2, 8, vijfde en zesde lid, 10, § 1, tweede lid, en § 2, 12, 13, § 2, eerste lid, 14, derde lid, 16, § 2, 17, tweede lid, 21 en 22;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 maart 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 11 maart 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, uitgebracht op 14 april 2004, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, voor het laatst gewijzigd bij de wet van 2 april 2003;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° netwerk : hulp- en zorgverleningsnetwerk inzake verslavingen;

2° dienst : de dienst gespecialiseerd in verslavingen;

3° decreet : het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen;

4° administratie : het Directoraat-generaal Sociale Actie en Gezondheid van het Ministerie van het Waalse Gewest;

5° gebied : zorgverleningsgebied inzake verslavingen;

6° Commissie : de Adviescommissie inzake verslavingen.

HOOFDSTUK II. — *Zorgverleningsgebied inzake verslavingen*

Art. 3. De zorgverleningsgebieden inzake verslavingen worden opgesomd in bijlage 1.

HOOFDSTUK III. — *Erkenning en tijdelijke erkenning van de hulp- en zorgverleningsnetwerken inzake verslavingen*

Art. 4. § 1. De aanvraag om erkenning of om tijdelijke erkenning wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de administratie gericht.

Zodra de aanvraag ontvankelijk is, geeft de administratie de Minister kennis van de indiening van de aanvraag en van de inhoud ervan.

§ 2. Naast de krachtens artikel 6 van het decreet vereiste gegevens bevat het aanvraagdossier :

1° de beslissing van het sturingscomité betreffende de indiening van de aanvraag;

2° het bewijs dat elk lid voldoet aan de bepalingen van artikel 7, 3°, a en b, van het decreet;

3° het afschrift van de eventuele overeenkomsten gesloten met de diensten bedoeld in artikel 7, 5°, van het decreet;

4° in voorkomend geval, de beslissing waarbij het sturingscomité het vijfjarenprogramma van de in verslavingen gespecialiseerde dienst(en) goedkeurt.

Art. 5. § 1. Binnen vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag om erkenning stuurt de administratie een bericht van ontvangst naar de aanvrager.

§ 2. De administratie gaat na of de aanvraag volledig is en verzoekt de aanvrager desnoods om de ontbrekende stukken en gegevens binnen de maand na ontvangst van de aanvraag.

Als het dossier volledig is, wordt de aanvrager onmiddellijk per post verwittigd.

De administratie stuurt gelijktijdig een bericht voor bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en in twee dagbladen die in bedoeld zorgverleningsgebied verspreid worden. Het bericht is conform het model dat in bijlage 2 gaat.

§ 3. Elke persoon bedoeld in artikel 7, 3°, tweede lid, van het decreet die niet betrokken is bij de aanvraag bedoeld in artikel 4 en die wenst deel uit te maken van het netwerk, dient een aanvraag tot toetreding in binnen de maand na de laatste bekendmaking van de berichten bedoeld in § 2. Een afschrift van de aanvraag wordt aan de administratie gericht.

Hij laat de aanvraag vergezeld gaan van de volgende gegevens :

1° indien het gaat om een natuurlijke persoon, zijn statuten en de personalia van de persoon die hij aanwijst om hem te vertegenwoordigen; zijn gegevens indien het gaat om een rechtspersoon;

2° de beschrijving van de functies of taken die hij ten gunste van de rechthebbenden uitoefent;

3° het bewijs dat hij voldoet aan de bepalingen van artikel 7, 3°, a en b, van het decreet.

Als de persoon bedoeld in het eerste lid een dienst is die erkend wenst te worden als dienst gespecialiseerd in verslavingen, dient hij samen met de toetredingsaanvraag een aanvraag om erkenning bij de administratie in volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 12.

Art. 6. § 1. Na afloop van de termijn van één maand bedoeld in artikel 5, § 3, eerste lid, beschikt het netwerk over een periode van drie maanden om de aanleg van het netwerk te organiseren in overleg met de personen die een toetredingsaanvraag hebben ingediend.

De toetredingsprocedure dient om het vijfjarenprogramma van het netwerk alsook het vijfjarenprogramma van de dienst of diensten die wensen erkend te worden als dienst gespecialiseerd in verslavingen en die een toetredingsaanvraag hebben ingediend desgevallend bij te sturen en te laten goedkeuren bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden of van de leden vertegenwoordigd in elke groep van de openbare en privé-sector, overeenkomstig artikel 7, 2°, van het decreet.

Het netwerk bezorgt elk lid en elke persoon die zijn toetreding tot het netwerk heeft aangevraagd aan het einde van elke vergadering een verslag over de tijdens de toetredingsprocedure georganiseerde vergaderingen.

De oproeping voor de vergadering tot goedkeuring van het vijfjarenprogramma van het netwerk en, in voorkomend geval, van het vijfjarenprogramma van de dienst of diensten die wensen erkend te worden als dienst gespecialiseerd in verslavingen en die een toetredingsaanvraag hebben ingediend, wordt bij ter post aangetekend schrijven verstuurd naar de leden en naar de personen om toetreding tot het netwerk hebben verzocht.

§ 2. Aan het einde van de toetredingsprocedure bezorgt het netwerk de administratie :

1° een afschrift van de notulen van de vergaderingen;

2° het vijfjarenprogramma van het netwerk, goedgekeurd door het sturingscomité overeenkomstig § 1, tweede lid;

3° in voorkomend geval, het vijfjarenprogramma van de dienst (diensten) die wenst (wensen) erkend te worden als dienst gespecialiseerd in verslavingen en die een toetredingsaanvraag hebben ingediend, samen met de beslissing van het sturingscomité dat het vijfjarenprogramma goedkeurt overeenkomstig § 1, tweede lid;

4° elk document waarbij bewezen wordt dat de personen die een toetredingsaanvraag hebben ingediend en de voorwaarden van artikel 7, 3°, van het decreet vervullen, in het sturingscomité van het netwerk zijn opgenomen.

Art. 7. De administratie maakt het dossier samen met een door haar opgesteld syntheseverslag aan de Commissie over uiterlijk binnen twee maanden na ontvangst van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2.

Alle stukken van het dossier worden door het secretariaat van de Commissie ter inzage gelegd van de commissieleden.

De Commissie geeft de Minister advies binnen twee maanden na overlegging van het dossier door de administratie.

Art. 8. De Minister beslist over de aanvraag om erkenning of om tijdelijke erkenning binnen twee maanden na ontvangst van het advies van de Commissie.

De beslissing wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de aanvrager meegedeeld en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 9. De aanvraag om hernieuwing van de tijdelijke erkenning wordt minstens drie maanden vóór de vervaldatum van de lopende tijdelijke erkenning bij ter post aangetekend schrijven aan de administratie gericht.

Ze bevat :

1° de beslissing van het sturingscomité in verband met de indiening van de aanvraag tot hernieuwing van de tijdelijke erkenning;

2° een synthesesnota betreffende de evoluties die zich binnen het netwerk hebben voorgedaan sinds de datum van toekenning van de tijdelijke erkenning.

De administratie maakt de aanvraag samen met een door haar opgesteld syntheseverslag aan de Commissie over uiterlijk binnen de maand na ontvangst van de aanvraag.

De Minister beslist over de aanvraag binnen twee maanden na ontvangst van het advies van de Commissie.

De beslissing wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de aanvrager meegedeeld.

Art. 10. De aanvraag om hernieuwing van de erkenning wordt minstens zes maanden vóór de vervaldatum van de lopende erkenning bij ter post aangetekend schrijven aan de administratie gericht.

De artikelen 4 tot 8 zijn van toepassing op de aanvraag om hernieuwing.

Behalve de gegevens bedoeld in artikel 4, § 2, laat het netwerk zijn aanvraag vergezeld gaan van een synthesesnota betreffende de evoluties die zich in het zorgverleningsgebied hebben voorgedaan tijdens de lopende of vervallen erkenning.

Art. 11. Als de aanvraag om hernieuwing van de erkenning of tijdelijke erkenning binnen de voorgeschreven termijn is ingediend, blijft de lopende erkenning of tijdelijke erkenning geldig tot de kennisgeving van de beslissing van de Minister.

HOOFDSTUK IV. — *Erkenning van de diensten gespecialiseerd in verslavingen*

Art. 12. De aanvraag om erkenning van de dienst wordt samen met de aanvraag van het netwerk waarvan hij lid is bij ter post aangetekend schrijven aan de administratie gericht, onverminderd artikel 5, § 3.

Zodra de aanvraag ontvankelijk is, geeft de administratie de Minister kennis van de indiening van de aanvraag en de inhoud ervan.

Art. 13. § 1. De administratie stuurt binnen vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag om erkenning een bericht van ontvangst naar de aanvrager.

§ 2. De administratie gaat na of de aanvraag volledig is en verzoekt de aanvrager desnoods om de ontbrekende stukken en gegevens binnen de maand na ontvangst van de aanvraag.

Als het dossier volledig is, wordt de aanvrager onmiddellijk per post verwittigd.

Art. 14. De administratie maakt het aanvraagdossier van de dienst samen met een door haar opgesteld syntheseverslag gelijktijdig aan de Commissie over met de kennisgeving van het aanvraagdossier om erkenning van het netwerk waarvan de dienst lid is.

De aanvraag om erkenning van de dienst wordt samen met de aanvraag om erkenning van het netwerk onderzocht.

Alle stukken van het dossier worden door het secretariaat van de Commissie ter inzage gelegd van de commissieleden.

Art. 15. De Minister beslist over de aanvraag binnen twee maanden na ontvangst van het advies van de Commissie.

De beslissing wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de aanvrager meegedeeld.

Art. 16. § 1. De hernieuwing van de erkenning wordt minstens zes maanden vóór de vervaldatum van de lopende erkenning aangevraagd.

De artikelen 12 tot 15 zijn toepasselijk op de hernieuwing van de erkenning.

Behalve de gegevens bedoeld in artikel 12, laat de dienst zijn aanvraag vergezeld gaan van een synthesesnota betreffende de evoluties die zich hebben voorgedaan in de activiteiten uitgevoerd tijdens de lopende of vervallen erkenning.

§ 2. Als de aanvraag om hernieuwing binnen de in § 1 bedoelde termijn wordt ingediend, blijft de lopende erkenning geldig tot de kennisgeving van de beslissing van de Minister.

HOOFDSTUK V. — *Schorsing of intrekking van de erkenning en de tijdelijke erkenning*

Art. 17. Als de administratie een voorstel tot schorsing of intrekking van de erkenning of tijdelijke erkenning formuleert, geeft ze de inrichtende macht van het netwerk of van de dienst kennis van dat voorstel bij ter post aangetekend schrijven.

Het voorstel bevat de motieven op grond waarvan ze gerechtvaardigd wordt.

Indien het voorstel het netwerk betreft, informeert de administratie elk lid tegelijkertijd bij ter post aangetekend schrijven.

Het netwerk of de dienst beschikt over een termijn van één maand om zijn geschreven opmerkingen aan de administratie te richten. Die termijn gaat in op de datum van ontvangst van de kennisgeving van het voorstel.

De administratie roept de inrichtende macht bij ter post aangetekend schrijven op voor verhoor binnen de maand na ontvangst van de opmerkingen of na afloop van de termijn bedoeld in het derde lid.

De oproeping vermeldt de mogelijkheid om zich door een raadsman te laten bijstaan.

De administratie stelt de notulen van de hoorzitting op en vult het dossier aan met elk relevant gegeven. De notulen worden binnen vijftien dagen na de hoorzitting voor advies aan de Commissie overgemaakt.

Het volledige dossier ligt ter inzage van de vertegenwoordigers van het netwerk of van de dienst zolang de schorsings- of intrekkingprocedure loopt.

Art. 18. De Commissie geeft de Minister advies binnen twee maanden na ontvangst van het voorstel tot schorsing of intrekking van de erkenning of tijdelijke erkenning.

Art. 19. De beslissing tot schorsing of intrekking van de erkenning of tijdelijke erkenning wordt bij ter post aangetekend schrijven aan het netwerk en aan elk van zijn leden of aan de dienst meegedeeld.

HOOFDSTUK VI. — *Beroepen*

Art. 20. Het beroep tegen een beslissing tot toekenning, weigering, schorsing of intrekking van de erkenning en de tijdelijke erkenning wordt binnen de maand na kennisgeving van de betwiste beslissing bij ter post aangetekend schrijven aan de Minister gericht.

Het beroep bevat :

- 1° de naam, de hoedanigheid, de woonplaats of zetel van de eisende partij;
- 2° het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en middelen;
- 3° een afschrift van de betwiste beslissing.

Art. 21. De Regering beslist binnen drie maanden na ontvangst van het beroep.

De beslissing wordt bij ter post aangetekend schrijven meegedeeld.

HOOFDSTUK VII. — *Vijfjarenprogramma*

Art. 22. § 1. Het vijfjarenprogramma van het netwerk bevat hoe dan ook :

1° een omschrijving van het bestaande zorg- en dienstenaanbod en de spreiding van de functies over het gebied opdat voldaan zou kunnen worden aan de opdrachten bedoeld in artikel 3, § 1, van het decreet of aan sommige opdrachten in geval van tijdelijke erkenning overeenkomstig artikel 8, derde lid, van het decreet;

2° de bepaling van de doelstellingen van het netwerk, de planning ervan en de uitvoeringsmethodes;

3° de modaliteiten voor de organisatie van het overleg tussen de verschillende leden;

4° de samenwerkingen die eventueel tot stand gebracht moeten worden met de diensten buiten het gebied;

5° de vooruitzichten betreffende de eventuele oprichting van nieuwe diensten om de bestaande voorzieningen aan te vullen;

6° een globaal begrotingsontwerp over vijf jaar met de opgave van de financieringen die door het netwerk en door elk van zijn leden gevraagd worden. Het begrotingsontwerp gaat vergezeld van een voorstelling van de projecten en voorbetrotingen betreffende bovenbedoelde financieringsverzoeken.

§ 2. Elke wijziging in het vijfjarenprogramma gedurende de looptijd van de erkenning wordt door de Minister goedgekeurd na advies van de Commissie.

Art. 23. § 1. Het vijfjarenprogramma van de dienst bevat hoe dan ook :

1° de omschrijving van de functies die de dienst waarneemt;

2° de bepaling van de doelstellingen van de dienst, de planning ervan en de uitvoeringsmethodes;

3° de eventueel te ontwikkelen bijkomende functies ter aanvulling van de voorzieningen van het netwerk waarvan hij lid is;

4° een globaal begrotingsontwerp over vijf jaar met de opgave van de financieringen die door de dienst gevraagd worden.

§ 2. Elke wijziging in het vijfjarenprogramma gedurende de looptijd van de erkenning wordt door de Minister goedgekeurd na advies van de Commissie.

HOOFDSTUK VIII. — *Coördinator*

Art. 24. De coördinator van het netwerk beschikt over een titel van het universitair hoger onderwijs of over een diploma van het niet-universitair hoger onderwijs.

Art. 25. Het sturingscomité, of de raad van bestuur van het netwerk als het netwerk opgericht is in de vorm van een vereniging zoals bedoeld in hoofdstuk XII van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, bepaalt op grond van het vijfjarenprogramma de functie van de coördinator, het statuut van de persoon die die functie uitoefent en de wekelijkse duur van zijn prestaties.

Het staat in voor zijn werving of aanwijzing, waarvan het de administratie binnen de maand van de beslissing kennis geeft, alsook van elke wijziging in de samenstelling van het personeel van het netwerk.

HOOFDSTUK IX. — *Overleg en klinische intervisies*

Art. 26. Het netwerkoverleg betreft hoe dan ook de volgende gegevens :

- 1° de tenuitvoerlegging van het vijfjarenprogramma;
 - 2° de identificatie en de evaluatie van de behoeften binnen het gebied;
 - 3° de identificatie en de evaluatie van de beschikbare middelen binnen en buiten het gebied;
 - 4° de verspreiding van de informatie onder de leden om de inspraak van de netwerkactoren te bevorderen en de kennis te verhogen;
 - 5° de planning van de acties, partnerschappen en diensten naar gelang van de middelen en behoeften binnen het gebied;
 - 6° de evaluatie van de acties, partnerschappen en diensten op grond van de doelstellingen bepaald in het vijfjarenprogramma;
 - 7° de onderhandeling met de andere netwerken, diensten of met de instellingen buiten het gebied om samenhangende acties te kunnen voeren over de verschillende gebieden;
 - 8° het vastleggen van ontwerpen van overeenkomsten met dienstverleners buiten het netwerk, met inbegrip van samenwerkingen die vast te leggen zijn overeenkomstig artikel 15, 2°, van het decreet;
 - 9° de tenuitvoerlegging van de communicatie binnen en buiten het gebied;
 - 10° de organisatie van de praktische modaliteiten voor het verzamelen van de statistische gegevens die nodig zijn voor de evaluatie van de behoeften inzake verslavingen overeenkomstig artikel 15, 1°, van het decreet.
- Elk lid verstrekt elk gegeven dat nuttig is om de doelstellingen te halen waarop het overleg betrekking heeft.

Art. 27. De coördinator organiseert minstens één overlegvergadering per jaar tussen de verschillende leden van het netwerk.

Hij kan ook plaatselijke overlegvergaderingen tussen de leden organiseren naar gelang van de ondersectoren die het netwerk binnen het gebied vastlegt.

De leden worden minstens tien werkdagen vóór de datum van de vergadering schriftelijk opgeroepen door de coördinator.

De notulen van elke vergadering worden door de coördinator opgesteld en aan elk lid gericht; ze worden op de volgende vergadering goedgekeurd.

De documenten betreffende de oproepingen en de verslagen worden ter inzage gelegd van de administratie.

Art. 28. Het netwerk bepaalt de modaliteiten voor de organisatie van de klinische intervisies en, met name, de categorieën van personen die eraan mogen deelnemen.

De deelnemers zijn gehouden tot het beroepsgeheim.

De coördinator zorgt voor de praktische organisatie van de intervisievergaderingen en woont ze desnoods bij.

Er wordt een verslag van elke vergadering opgesteld en ter inzage van de deelnemers gelegd. Alleen zij kunnen het inkijken.

HOOFDSTUK X. — *Subsidiëring*

Art. 29. De subsidiëring bedoeld in artikel 16, § 1, van het decreet bestaat per gebied uit :

- 1° een bedrag van 25.000 EUR ter dekking van de coördinatiekosten;
- 2° een als hieronder berekend bedrag ter dekking van de loon- en werkingskosten i.v.m. de andere activiteiten van het netwerk en de leden ervan, overeenkomstig het vijfjarenplan :
 - a) elk gebied heeft hoe dan ook recht op een forfaitaire subsidie per inwoner, waarvan het bedrag jaarlijks door de Regering wordt bepaald op grond van een verslag van de Commissie;
 - b) elke dienst die lid is van het netwerk heeft hoe dan ook recht op de subsidie die het Waalse Gewest hem in 2004 heeft toegekend, overeenkomstig bijlage 3.

Als de subsidie bedoeld in punt 2°, a, hoger is dan het totaalbedrag van de subsidies bedoeld in punt 2, b, beslist het sturingscomité over de toekenning van het overschot. Deze verdeelsleutel wordt door de raad van bestuur goedgekeurd als het netwerk opgericht is in de vorm van een vereniging zoals bedoeld in hoofdstuk XII van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of in de vorm van een vereniging zonder winsttoegmerk. Het overschot wordt bij voorkeur gebruikt voor het behoud van de activiteiten uitgevoerd door het netwerk en de leden; het kan vervolgens gebruikt worden voor nieuwe activiteiten en/of, in voorkomend geval, voor kosten in verband met de coördinatie van het netwerk.

Art. 30. § 1. De subsidieperiode loopt jaarlijks van 1 januari tot 31 december.

De modaliteiten voor de verdeling van de in artikel 29 bedoelde subsidie worden vóór 31 januari van de subsidieperiode door het sturingscomité aan de administratie overgemaakt.

85 % van de subsidie wordt jaarlijks uiterlijk op 1 maart gestort.

Het saldo wordt vóór 1 juni van het volgende jaar gestort, na controle op het gebruik van de subsidie.

De bedragen die aan de leden van het netwerk toegekend worden, worden hen rechtstreeks overgemaakt.

Art. 31. De subsidies bedoeld in artikel 29 vallen onder de toepassing van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

HOOFDSTUK XI. — *Werking van de adviescommissie inzake verslavingen*

Art. 32. Binnen de Commissie wordt een bureau opgericht dat zal instaan voor de organisatie en de coördinatie van de werkzaamheden.

Het bureau bereidt de vergaderingen van de Commissie voor, stelt de agenda op en zorgt voor de kennisgeving van de door de Commissie aangenomen voorstellen of adviezen.

Het bureau bestaat uit de voorzitter, de twee ondervoorzitters en twee leden gekozen door de Commissie.

Art. 33. De Commissie brengt slechts geldig advies uit als minstens de helft van de leden aanwezig is.

Als dat quorum niet gehaald wordt, worden de leden uiterlijk binnen de vijftien volgende dagen opnieuw opgeroepen. Als het quorum tijdens die zitting weer niet gehaald wordt, zetelt de Commissie op geldige wijze, ongeacht het aantal aanwezige leden. De beslissingen worden bij gewone meerderheid genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 34. Bij verhindering van de voorzitter wordt het voorzitterschap van de zittingen om beurt door de ondervoorzitters waargenomen.

Art. 35. Het lid van de Commissie dat een rechtstreeks belang heeft bij een aan de Commissie overgelegd verzoek om advies mag niet deelnemen aan het debat of aan de stemming over het advies betreffende het verzoek.

Bij betwisting van het bestaan van een rechtstreeks belang uit hoofde van een lid (of verschillende leden), beslist de Commissie in aanwezigheid van het lid (de leden).

Art. 36. De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Regering.

Art. 37. Deelname aan de zittingen van de Commissie en van het bureau, als het op een andere datum vergadert dan de plenaire vergadering, geeft recht op presentiegeld waarvan het bedrag bepaald wordt als volgt :

1° voorzitter : 20;

2° ondervoorzitters : 15;

3° leden : 12,50.

Art. 38. Voor de bureau- en commissiezittingen die niet op dezelfde dag plaatsvinden, krijgen de commissieleden na overlegging van een verklaring van vordering hun verplaatsingskosten terugbetaald onder de volgende voorwaarden :

1° het gebruik van het openbaar vervoer geeft recht op terugbetaling op grond van de officiële tarieven, na overlegging van de desbetreffende bewijsstukken. Als het openbaar vervoer verschillende klassen telt, wordt de prijs eerste klas terugbetaald;

2° het gebruik van een eigen voertuig of fiets geeft recht op een kilometervergoeding die vastgelegd wordt overeenkomstig de regels van toepassing op de ambtenaren van het Waalse Gewest, met uitzondering van de risicodekking i.v.m. het gebruik van een eigen voertuig.

Het Waalse Gewest komt niet op voor de dekking van de risico's i.v.m. het gebruik van een eigen voertuig.

HOOFDSTUK XII. — *Activiteitenrapporten*

Art. 39. De activiteitenrapporten bedoeld in artikel 18 van het decreet zijn conform de modellen die in bijlage gaan.

HOOFDSTUK XIII. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 40. Het decreet treedt in werking de dag waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 41. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 42. De Minister van Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 1 — *Zorgverleningsgebieden inzake verslavingen*

Gebied 01 Mouscron (Moeskroen)-Tournai (Doornik)-Ath (Aat)

Antoing, Ath (Aat), Belœil, Bernissart, Brugelette, Brunehaut, Celles, Chièvres, Comines-Warneton (Komen-Waasten), Ellezelles (Elzele), Estaimpuis, Flobecq (Vloesberg), Fransnes-lez-Anvaing, Lessines (Lessen), Leuze-en-Hainaut, Mont-de-l'Enclus, Mouscron (Moeskroen), Pecq, Peruwelz, Rumes, Silly (Opzullik), Tournai (Doornik).

Gebied 02 La Louvière

Binche, Braine-le-Comte ('s-Gravenbrakel), Chapelle-lez-Herlaimont, Ecaussinnes, Enghien (Edingen), Erquelines, Estinnes, La Louvière, Le Rœulx, Manage, Merbes-le-Château, Morlanwelz, Seneffe, Soignies (Zinnik).

Gebied 03 Brabant

Beauvechain (Bevekom), Braine-l'Alleud (Eigenbrakel), Braine-le-Château (Kasteelbrakel), Chastre, Chaumont-Gistoux, Court-Saint-Étienne, Genappe (Genepiën), Grez-Doiceau (Graven), Hélécine, Incourt, Ittre (Itter), Jodoigne (Geldenaken), La Hulpe (Terhulpen), Lasne, Mont-Saint-Guibert, Nivelles (Nijvel), Orp-Jauche, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Perwez (Perwijs), Ramillies, Rebecq, Rixensart, Tubize (Tubek), Villers-la-Ville, Walhain, Waterloo, Wavre (Waver).

Gebied 04 Huy (Hoei)-Waremme (Borgworm)

Amay, Anthisnes, Berloz, Braives, Burdinne, Clavier, Crisnée, Donceel, Engis, Faimés, Ferrières, Fexhe-le-Haut-Clocher, Geer, Hamoir, Hannut (Hannuit), Héron, Huy (Hoei), Lincenx, Marchin, Modave, Nandrin, Oreye (Oerle), Ouffet, Remicourt, Saint-Georges-sur-Meuse, Tinlot, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze, Waremme (Borgworm), Wasseiges.

Gebied 05 Liège (Luik)

Ans, Awans, Aywaille, Bassenge (Bitsingen), Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Comblain-au-Pont, Dalhem, Esneux, Flémalle, Fléron, Grace-Hollogne, Herstal, Juprelle, Liège (Luik), Neupré, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Sprimont, Trooz, Visé (Wezet).

Gebied 06 Verviers

Aubel, Baelen, Dison, Herve, Jalhay, Liernieux, Limbourg (Limburg), Malmedy, Olne, Pepinster, Plombières, Spa, Stavelot, Stoumont, Theux, Thimister-Clermont, Trois-Ponts, Verviers, Waimes (Weismes), Welkenraedt.

Gebied 07 Mons (Bergen)

Boussu, Colfontaine, Dour, Frameries, Hensies, Honnelles, Jurbise (Jurbeke), Lens, Mons (Bergen), Quaregnon, Quévy, Quiévrain, Saint-Ghislain.

Gebied 08 Charleroi

Aiseau-Presles, Anderlues, Charleroi, Châtelet, Courcelles, Farcennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpinnes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Les-Bons-Villiers, Lobbes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles, Thuin, Walcourt.

Gebied 09 Namur (Namen)

Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Florennes, Fosses-la-Ville, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Mettet, Namur (Namen), Ohey, Profondeville, Sambreville, Sombreffe.

Gebied 10 Dinant

Anhée, Beauraing, Bièvre, Ciney, Dinant, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhaye, Rochefort, Somme-Leuze, Vresse-sur-Semois, Yvoir.

Gebied 11 Philippeville

Beaumont, Cerfontaine, Chimay, Couvin, Doische, Froidchapelle, Momignies, Philippeville, Sivry-Rance, Viroinval.

Gebied 12 Luxembourg (Luxemburg)

Arlon (Aarlen), Attert, Aubange, Bastogne (Bastenaken), Bertogne, Bertrix, Bouillon, Chiny, Daverdisse, Durbuy, Etalle, Erezée, Fauvillers, Florenville, Gouvy, Habay, Herbeumont, Hotton, Houffalize, La Roche-en-Ardenne, Léglise, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Martelange, Meix-devant-Virton, Messancy, Musson, Nassogne, Neufchâteau, Paliseul, Rendeux, Rouvroy, Sainte-Ode, Saint-Hubert, Saint-Léger, Tellin, Tenneville, Tintigny, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm, Virton, Wellin.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 2. — Model voor de bekendmaking van het bericht bedoeld in artikel 5, § 2, derde lid

Een hulp- en zorgverleningsnetwerk inzake verslavingen heeft op een aanvraag om erkenning ingediend bij het Waalse Gewest overeenkomstig het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2003).

Dit netwerk bestrijkt het gebied :

Elke persoon die niet betrokken is bij de aanvraag en die lid wenst te zijn, kan zijn aanvraag om toetreding tot dit netwerk binnen de maand van de bekendmaking van dit bericht indienen, samen met de volgende gegevens :

1° indien het gaat om een natuurlijke persoon, zijn statuten en de personalia van de persoon die hij aanwijst om hem te vertegenwoordigen; indien het gaat om een rechtspersoon, zijn personalia;

2° de omschrijving van de functies of taken die hij ten gunste van de rechthebbenden uitoefent;

3° het bewijs dat hij voldoet aan de bepalingen van artikel 7, 3°, a en b, van het decreet.

Als de in het eerste lid bedoelde persoon een dienst is die erkend wenst te worden als dienst gespecialiseerd in verslavingen, richt hij samen met de toetredingsaanvraag een aanvraag om erkenning aan de administratie, overeenkomstig artikel 10 van bovenbedoeld decreet.

De aanvraag wordt gericht aan het netwerk, op volgend het adres :

.....
.....

Een afschrift wordt gericht aan de administratie, waar elke bijkomende informatie kan verkregen worden, op volgend adres :

Ministère de la Région wallonne - Direction générale de l'Action sociale - Direction du Contrôle et de l'Inspection - Agréments - avenue Bovesse 100 - 5100 Jambes - tel. 081-32 72 11.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 3. — Lijst van de facultatieve subsidies voorzien in 2004 voor de in verslavingen gespecialiseerde diensten die inzake sociale actie en gezondheid door het Waalse Gewest gefinancierd worden

Gebied 1 : Tournai (Doornik) : 165.000

- Citadelle : 100.000

- CAAT Péruwelz : 48.000

- Ville Lessines (Stad Lessen) : 7.000

Gebied 2 : Centre : 80.820

- Ellipse Carnières : 56.200

- Symbiose : 24.620

Gebied 3 : 41.960

- Plate-forme Santé mentale Brabant wallon (Platform geestelijke gezondheid Waals-Brabant) : 37.000
- Pélican : 4.960

Gebied 4 : Huy/Waremme (Hoei/Borgworm) : 0

Gebied 5 : Liège (Luik) : 251.820

- Flytox : 106.000
- C.P.A.S. Grâce Hollogne : 25.600
- Praxis : 13.000
- Revers : 91.920
- Nadja : 15.320

Gebied 6 : Verviers : 0

Gebied 7 : Mons (Bergen) : 136.000

- Concertation assuétudes (Overleg verslavingen) : 60.000
- Aria : 76.000

Gebied 8 : Charleroi : 53.295

- Espérance : 4.600
- Comptoir : 25.500
- Unisson : 32.000
- Trempline : 12.395

Gebied 9 : Namur (Namen) : 139.000

- Sésame : 75.000
- Zéphyr : 64.000

Gebied 10 : Dinant : 31.000

- Destination : 31.000

Gebied 11 : Philippeville : 42.160

- Le répit : 42.160

Gebied 12 : Luxembourg (Luxemburg) : 56.200

- Acto Lux : 51.000
 - Point Jeunes Luxembourg : 5.200
- Totaal : 997.255 euro

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 4 — Model van de activiteitenrapporten

A. Kwalitatief rapport

I. Voor het hulp- en zorgverleningsnetwerk en de dienst gespecialiseerd in verslavingen :

1. identificatie van het netwerk/de dienst gespecialiseerd in verslavingen;
2. eventuele wijziging(en) in de statutaire samenstelling sinds de erkenning of het laatste activiteitenrapport;
3. andere te vermelden administratieve wijzigingen;
4. periode waarop het rapport betrekking heeft.

II. Voor elk van de volgende punten betreffende het netwerk en de dienst is het geboden :

- de tegengekomen problemen te identificeren;
- de doelstellingen te bepalen t.o.v. die problemen;
- de behandelde problemen te analyseren;
- de toegepaste methoden te omschrijven naar gelang van de problemen en doelstellingen;
- de efficiëntie en de impact van deze methoden te evalueren.

III. Voor het netwerk moet een evaluatie van de toepassing van het vijfjarenprogramma gemaakt worden voor de volgende punten :

1. de nieuwe behoeften aan hulp- en zorgverlening inzake verslavingen of de wijzigingen in de analyse ervan binnen het bestreken zorgverleningsgebied, al naar gelang hun evolutie sinds de erkenning;
2. de ontwikkeling van het aanbod in het gebied wat betreft de verdeling en de complementariteit van de taken, de planning ervan en de methodologieën;

3. de structurering van de verschillende functies :
 - 3.1. de functie onthaal en informatie;
 - 3.2. de functie begeleiding;
 - 3.3. de functie zorgverlening;
 - 3.4. de functie risicovermindering;
4. de organisatie van de functie vorming;
5. de organisatie van de klinische intervisies;
6. de relaties met de overlegplatformen inzake geestelijke gezondheidszorg;
7. de eventuele samenwerkingen met de diensten buiten het gebied;
8. de coördinator.

Het rapport van het netwerk eindigt met de opmerkingen en de toekomstperspectieven.

IV. Voor de dienst gespecialiseerd in verslavingen wordt een evaluatie gemaakt van de toepassing van het vijfjarenprogramma voor de volgende punten :

1. de ontwikkeling van het aanbod in het gebied (publiek (en), operationele doelstelling(en), middel(en), planning, methodologie (methodologieën));
2. de wijzigingen eventueel aangebracht in de bestaande functies;
3. de bijkomende functies die eventueel ontwikkeld worden;
4. de samenwerkingen buiten de dienst.

Het rapport van de dienst eindigt met de opmerkingen en de toekomstperspectieven.

Elke dienst laat het activiteitenrapport vergezeld gaan van

een aantal anonieme voorbeelden van tegengekomen toestanden en van tussenkomsten.

B. Kwantitatief rapport

I. Wat betreft het hulp- en zorgverleningsnetwerk en de dienst gespecialiseerd in verslavingen :

1. identificatie van het netwerk/de dienst gespecialiseerd in verslavingen;
2. periode waarop het rapport betrekking heeft.

II. Wat het netwerk betreft, dient desgevallend naast de samenvattende tabellen met de door de gespecialiseerde diensten verstrekte gegevens volgens hetzelfde schema melding gemaakt te worden van de door het netwerk uitgevoerde activiteiten, alsook van de volgende gegevens :

1. aantal georganiseerde opleidingen, al naar gelang het (de) bedoelde publiek(en);
2. aantal opleidingen gevolgd door de werknemers en identificatie van elke opleiding;
3. aantal klinische intervisies;
4. samenvattende tabel per functie vertegenwoordigd binnen het netwerk, met vermelding van het aantal tussenkomsten per categorie (onthaal en informatie, begeleiding, zorgverlening, risicovermindering, vorming, intervisie);
5. samenvattende tabel per functie vertegenwoordigd binnen het netwerk, met vermelding van het aantal tussenkomsten per categorie (onthaal en informatie, begeleiding, zorgverlening, risicovermindering, vorming, intervisie);
6. samenvattende tabel van het aantal personen die gevolgd worden voor één of meerdere verslavingen, ingedeeld per geslacht en leeftijd (onthaal en informatie, begeleiding, zorgverlening, risicovermindering);
7. samenvattende tabel : aantal overlegvergaderingen;
8. samenvattende tabel : voornaamste producten gebruikt door de adviseurs, met vermelding van het percentage volgens de reeds bepaalde leeftijden en volgens het geslacht.

III. Wat de dienst betreft :

1. aantal activiteiten uitgevoerd tijdens het boekjaar, al naar gelang de functies;
2. aantal personen gevolgd voor één of meer verslavingen tijdens de periode (of raming ervan voor de functie risicovermindering), ingedeeld per geslacht en volgens de leeftijdstranches 0-10, 11-20, 21-30, enz.;
3. indeling per geslacht en per soort verslaving(en);
4. aantal (of raming ervan voor de functie risicovermindering) personen die niet opgenomen zijn in punt 1 per categorie : samenwonende, kinderen, omgeving in het algemeen, professionelen, andere (nader te bepalen);
5. voornaamste producten gebruikt door de adviseurs met vermelding van het percentage, volgens de reeds bepaalde leeftijdstranches en volgens het geslacht, met inbegrip van de multiverslavingen;
6. aantal georganiseerde opleidingen, al naar gelang het (de) bedoelde publiek(en);
7. aantal opleidingen gevolgd door de werknemers en identificatie van elke opleiding;
8. aantal klinische intervisies en deelname van de werknemers.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot uitvoering van het decreet van 27 november 2003 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de hulp- en zorgverleningsnetwerken en diensten gespecialiseerd in verslavingen.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2004/15180]

Buitenlandse consulaten in België

Op 30 augustus 2004 heeft de heer Tomaso Pietro Marchegiani de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Consul van de Italiaanse Republiek te Brussel uit te oefenen, met als consulaire ressort de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg, Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2004/15180]

Consulats étrangers en Belgique

Le 30 août 2004, M. Tomaso Pietro Marchegiani a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul de la République italienne à Bruxelles avec comme circonscription consulaire les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg, de Brabant flamand, de Brabant wallon et la Région de Bruxelles-Capitale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2004/15181]

Buitenlandse consulaten in België

Op 30 augustus 2004 heeft de heer Patrick François Jean-Marie Installe de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Ereconsul van de Republiek Colombia te Antwerpen uit te oefenen, met als consulaire ressort de provincies Antwerpen en Limburg.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2004/15181]

Consulats étrangers en Belgique

Le 30 août 2004, M. Patrick François Jean-Marie Installe a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire de la République de Colombie à Anvers avec comme circonscription consulaire les provinces d'Anvers et de Limbourg.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00370]

Raad van State. — Benoeming van de auditeur-generaal

Bij koninklijk besluit van 16 juli 2004 wordt de heer Philippe Bouvier, adjunct-auditeur-generaal, tot auditeur-generaal bij de Raad van State benoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00370]

Conseil d'Etat. — Nomination d'un auditeur général

Par arrêté royal du 16 juillet 2004, M. Philippe Bouvier, auditeur général adjoint, est nommé auditeur général au Conseil d'Etat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2004/00450]

Tombola's. — Vergunningen

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Ligue des Familles" te Brussel om in de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen, Waals-Brabant en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad een kosteloze tombola te organiseren van 1 april 2004 tot en met 31 januari 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2004/00450]

Tombolas. — Autorisations

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif "Ligue des Familles" à Bruxelles à organiser une tombola gratuite dans les provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg, de Namur, du Brabant Wallon ainsi que dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale du 1^{er} avril 2004 au 31 janvier 2005 inclus.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Union francophone des Handicapés" te Marche-en-Famenne om in de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen, Waals-Brabant en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad een tombola te organiseren van 1 juni 2004 tot en met 25 juli 2004.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif "Union francophone des Handicapés" à Marche-en-Famenne à organiser une tombola dans les provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg, de Namur, du Brabant Wallon et dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale du 1^{er} juin 2004 au 25 juillet 2004 inclus.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Nationale Federatie voor Gehandicaptenzorg, Gewestelijke Brabant" te Brussel om in het gehele land een tombola te organiseren, onder de benaming "65^e Grote Tombola van de Gehandicapten", van 18 oktober 2004 tot en met 28 februari 2005.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif "Fédération nationale pour la Promotion des Handicapés, Régionale du Brabant" à Bruxelles à organiser une tombola, dans tout le pays, sous la dénomination "65^{ème} Grande Tombola des handicapés", du 18 octobre 2004 au 28 février 2005 inclus.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Dorp Nr. 2 - Koningin Fabiola" te Deurne om in het gehele land een tombola te organiseren van 1 juni 2004 tot en met 31 mei 2005.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Handicap International" te Brussel om in het gehele land een tombola te organiseren van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2005.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Federatie van de Belgische « Resto du Coeur »" te Luik om in het gehele land een tombola te organiseren van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2005.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "SOS- Kinderdorp België helpt de wereld" te Elsene om in het gehele land een tombola te organiseren onder de benaming « Tombola SOS World » van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2005.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif "Dorp Nr. 2 - Koningin Fabiola" à Deurne à organiser une tombola, dans tout le pays du 1^{er} juin 2004 au 31 mai 2005 inclus.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif "Handicap International" à Bruxelles à organiser une tombola, dans tout le pays du 1^{er} septembre 2004 au 31 août 2005 inclus.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif "Fédération des Restos du Coeur de Belgique" à Liège à organiser une tombola, dans tout le pays du 1^{er} septembre 2004 au 31 août 2005 inclus.

Un arrêté royal du 7 juillet 2004 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif "SOS Village d'Enfants Belgique aide le monde" à Ixelles à organiser une tombola dans tout le pays sous la dénomination « Tombola SOS World » du 1^{er} septembre 2004 au 31 août 2005 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00434]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. — Vernieuwingen

Bij ministerieel besluit van 21 januari 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Pirenne & Ooms S.P.R.L., te 4890 Thimister-Clermont, rue de l'Avenir 5, vernieuwd onder het nummer 20 0546 33 voor een periode van vijf jaar vanaf 17 januari 2004.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Ivan Boone, die zijn activiteiten uitoefend onder de handelsbenaming I.B.E. Electro, gevestigd te 8510 Kortrijk, Rollegemkerkstraat 118, onder het nummer 20 0391 27 voor een periode van vijf jaar met ingang van 20 oktober 2003.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Gelecom N.V., gevestigd te 8790 Waregem, Industrielaan 20, onder het nummer 20 0526 32 voor een periode van vijf jaar met ingang van 22 december 2003.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Elektro Hans Amez B.V.B.A., gevestigd te 8793 Sint-Eloois-Vijve, Moerbosstraat 16, onder het nummer 20 0985 73 voor een periode van vijf jaar met ingang van 14 augustus 2003.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0575 35 aan de onderneming van de heer Renaux, Philippe, onder de benaming « C.I.Lectronic », gevestigd te 6010 Couillet, rue des Muguets 1, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 28 maart 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00434]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. — Renouvellements

Par arrêté ministériel du 21 janvier 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé à l'entreprise Pirenne & Ooms S.P.R.L., établie rue de l'Avenir 5, à 4890 Thimister-Clermont, est renouvelé sous le numéro 20 0546 33 pour une période de cinq ans à dater du 17 janvier 2004.

Par arrêté ministériel du 19 mars 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Ivan Boone, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale I.B.E. Electro, établi à 8510 Courtrai, Rollegemkerkstraat 118, sous le numéro 20 0391 27 pour une période de cinq ans à partir du 20 octobre 2003.

Par arrêté ministériel du 19 mars 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Gelecom S.A., établie à 8790 Waregem, Industrielaan 20, sous le numéro 20 0526 32 pour une période de cinq ans à partir du 22 décembre 2003.

Par arrêté ministériel du 19 mars 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Elektro Hans Amez S.P.R.L., établie à 8793 Sint-Eloois-Vijve, Moerbosstraat 16, sous le numéro 20 0985 73 pour une période de cinq ans à partir du 14 août 2003.

Par arrêté ministériel du 19 mars 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0575 35 à l'entreprise de M. Renaux, Philippe, sous la dénomination « C.I.Lectronic », établie rue des Muguets 1, à 6010 Couillet, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 28 mars 2004 pour une période de cinq ans à partir du 14 août 2003.

Bij ministerieel besluit van 22 maart 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0431 29 aan de onderneming Zoagli-Spada Ets., S.P.R.L., gevestigd te 7321 Bernissart, rue du Calvaire 7, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 22 december 2003.

Bij ministerieel besluit van 23 maart 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0584 35 aan de onderneming ASA Systems N.V., gevestigd te 1180 Ukkel, Edith Cavellstraat 86, bte 15, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 28 maart 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Danny Van De Velde, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Van De Velde Elektriciteit, gevestigd te 9150 Kruike, Molenstraat 207, onder het nummer 20 1011 76 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 februari 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Avam B.V.B.A., gevestigd te 9200 Dendermonde, Kwintijnpoort 1, onder het nummer 20 0493 31 voor een periode van vijf jaar met ingang van 22 december 2003.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Dubois & C° N.V., gevestigd te 8930 Lauwe, Knokbeenlaan 98, voorheen erkend onder de benaming Dubois Electro N.V., onder het nummer 20 0544 33 voor een periode van vijf jaar met ingang van 17 januari 2004.

De naamswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 17 januari 1994.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Infoco N.V., gevestigd te 1500 Halle, Edingsesteenweg 196, onder het nummer 20 1021 77 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 maart 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Raphaël Vanhove, gevestigd te 2570 Duffel, Meertsveldstraat 40, onder het nummer 20 0488 31 voor een periode van vijf jaar met ingang van 8 oktober 2003.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Geert Praet, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Signalics, gevestigd te 3400 Landen, Filips de Goedelaan 31, onder het nummer 20 0461 30 voor een periode van vijf jaar met ingang van 30 augustus 2003.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer José Billiau, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming ASB-Alarmsystemen Billiau, gevestigd te 8902 Ieper, Meenseweg 524, onder het nummer 20 0146 19 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 maart 2004.

Par arrêté ministériel du 22 mars 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0431 29 à l'entreprise Zoagli-Spada Ets. S.P.R.L., établie rue du Calvaire 7, à 7321 Bernissart, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 22 décembre 2003.

Par arrêté ministériel du 23 mars 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0584 35 à l'entreprise ASA Systems S.A., établie rue Edith Cavell 86, bte 15, à 1180 Uccle, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 28 mars 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Danny Van De Velde, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Van De Veld Elektriciteit, établi à 9150 Kruike, Molenstraat 207, sous le numéro 20 1011 76 pour une période de cinq ans à partir du 12 février 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Avam S.P.R.L., établie à 9200 Termonde, Kwintijnpoort 1, sous le numéro 20 0493 31 pour une période de cinq ans à partir du 22 décembre 2003.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Dubois & C° S.A., établie à 8930 Lauwe, Knokbeenlaan 98, anciennement agréée sous la dénomination Dubois Electro S.A., sous le numéro 20 0544 33 pour une période de cinq ans à dater du 17 janvier 2004.

Le changement de nom de l'entreprise porte ses effets au 17 janvier 1994.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Infoco S.A., établie à 1500 Hal, Edingsesteenweg 196, sous le numéro 20 1021 77 pour une période de cinq ans à partir du 12 mars 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Raphaël Vanhove, établi à 2570 Duffel, Meertsveldstraat 40, sous le numéro 20 0488 31 pour une période de cinq ans à partir du 8 octobre 2003.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Geert Praet, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Signalics, établi à 3400 Landen, Filips de Goedelaan 31, sous le numéro 20 0461 30 pour une période de cinq ans à partir du 30 août 2003.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. José Billiau, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale ASB-Alarmsystemen Billiau, établi à 8902 Ypres, Meenseweg 524, sous le numéro 20 0146 19 pour une période de cinq ans à partir du 12 mars 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Noël Vereenoghe, gevestigd te 8800 Roeselare, Reigerstraat 19, onder het nummer 20 1013 76 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 februari 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Dirk Vandekerckhove, gevestigd te 9890 Gavere, Sint-Maartenslaan 21, onder het nummer 20 1022 77 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 maart 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0615 36 aan de onderneming Protech Entreprises B.V.B.A., te 1030 Schaarbeek, Ooststraat 27, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 20 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 6 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0613 36 aan de onderneming AD Elec B.V.B.A., gevestigd te 1090 Jette, Léopold Peretstraat 31, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 20 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de heer Patrick Glorieus, gevestigd te 9630 Zwalm, Hundelgemsebaan 80, onder het nummer 20 0524 32 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 februari 2004.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0532 33 aan de onderneming Defelec B.V.B.A., gevestigd te 7520 Doornik (Templeuve), Forzeau 1, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0610 36 aan de onderneming van de heer Minchin, William, onder de benaming « Security Home », gevestigd te 7000 Bergen, rue du 11^e Régiment d'artillerie 2B, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 20 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0236 20 aan de onderneming M & L Engineering B.V.B.A., te 7500 Doornik, rue Lefebvre Caters 1, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 15 april 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0512 32 aan de onderneming Electronics Security Devices B.V.B.A., vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004. Vanaf 26 maart 2004 is de onderneming Electronics Security Devices B.V.B.A., gevestigd te 1030 Schaarbeek, Metsysstraat 91.

Bij ministerieel besluit van 5 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1024 78 aan de onderneming van de heer Defossez, Christophe, gevestigd onder de benaming « Brugelec », te 7940 Brugelette, rue du Moulin 36, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Noël Vereenoghe, établi à 8800 Roulers, Reigerstraat 19, sous le numéro 20 1013 76 pour une période de cinq ans à partir du 12 février 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Dirk Vandekerckhove, établi à 9890 Gavere, Sint-Maartenslaan 21, sous le numéro 20 1022 77 pour une période de cinq ans à partir du 12 mars 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0615 36 à l'entreprise Protech Entreprises S.P.R.L., établie rue de l'Est 27, à 1030 Schaarbeek, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 20 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 6 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0613 36 à l'entreprise AD Elec S.P.R.L., établie rue Léopold Peret 31, à 1090 Jette, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 20 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à M. Patrick Glorieus, établi à 9630 Zwalm, Hundelgemsebaan 80, sous le numéro 20 0524 32 pour une période de cinq ans à partir du 12 février 2004.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0532 33 à l'entreprise Defelec S.P.R.L., établie Forzeau 1, à 7520 Tournai (Templeuve), est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0610 36 à l'entreprise de M. Minchin, William, sous la dénomination « Security Home », établie rue du 11^e Régiment d'artillerie 2B, à 7000 Mons, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 20 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0236 20 à l'entreprise M & L Engineering S.P.R.L., établie rue Lefebvre Caters 1, à 7500 Tournai, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 15 avril 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0512 32 à l'entreprise Electronics Security Devices S.P.R.L., est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004. A dater du 26 mars 2004, l'entreprise Electronics Security Devices S.P.R.L., est établie rue Metsys 91, à 1030 Schaarbeek.

Par arrêté ministériel du 5 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1024 78 à l'entreprise de M. Defossez, Christophe, établie sous la dénomination « Brugelec », rue du Moulin 36, à 7940 Brugelette, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Bij ministerieel besluit van 5 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1030 78 aan de onderneming van de heer D'addamio, Angelo, gevestigd onder de benaming « A.D.A. », te 5100 Namen (Wépion), allée de Nérís 10b, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 5 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1025 78 aan de onderneming Franquet B.V.B.A., gevestigd te 7033 Bergen (Cuesmes), rue de l'Etang Derbaix 97, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 5 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0614 36 aan de onderneming Guisse & fils N.V., gevestigd te 4530 Villers-le-Bouillet, rue de Waremme 48, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 20 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 5 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0418 29 aan de onderneming A.H.S. Systems S.C.R.L., gevestigd te 5060 Sambreville, rue du Rominet 45, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 21 april 2004.

Bij ministerieel besluit van 14 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0650 38 aan de onderneming Security Alarm Systems (S.A.S.) S.P.R.L., gevestigd te 1050 Elsene, Brillat-Savarinlaan 97, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 2 juli 2004.

Bij ministerieel besluit van 14 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0600 36 aan de onderneming Agence en Télécommunications et Sécurité (A.T.S.) S.P.R.L., vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 22 juni 2004. Vanaf 10 december 2003 is de onderneming Agence en Télécommunications et Sécurité (A.T.S.) S.P.R.L., gevestigd te 6210 Villers-Perwin (Les Bons Villers), rue du Warchais 32.

Bij ministerieel besluit van 14 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1028 78 aan de onderneming Care & Cure S.P.R.L., gevestigd te 1332 Genval, avenue de Combattants 72, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 2 juli 2004.

Bij ministerieel besluit van 14 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0609 36 aan de onderneming Ceratec Electrotechnics S.A., gevestigd te 7783 Bizet, rue du Touquet 228, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 7 juli 2004.

Bij ministerieel besluit van 18 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0620 37 aan de onderneming VAG Security Systems B.V.B.A., gevestigd te 1070 Anderlecht, Internationellaan 9, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 10 juni 2004.

Bij ministerieel besluit van 18 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1040 79 aan de onderneming A.T.M.R. S.A., gevestigd te 6800 Libramont-Chevigny, route de Neufchâteau 70-72, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 22 juni 2004.

Par arrêté ministériel du 5 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1030 78 à l'entreprise de M. D'Addamio, Angelo, établie sous la dénomination « A.D.A. », allée de Nérís 10b, à 5100 Namur (Wépion), est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 5 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1025 78 à l'entreprise Franquet S.P.R.L., établie rue de l'Etang Derbaix 97, à 7033 Mons (Cuesmes), est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 5 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0614 36 à l'entreprise Guisse & fils S.A., établie rue de Waremme 48, à 4530 Villers-le-Bouillet, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 20 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 5 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0418 29 à l'entreprise A.H.S. Systems S.C.R.L., établie rue Du Rominet 45, à 5060 Sambreville, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 21 avril 2004.

Par arrêté ministériel du 14 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0650 38 à l'entreprise Security Alarm Systems (S.A.S.) S.P.R.L., établie avenue Brillat-Savarin 97, à 1050 Ixelles, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 2 juillet 2004.

Par arrêté ministériel du 14 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0600 36 à l'entreprise Agence en Télécommunications et Sécurité (A.T.S.) S.P.R.L., est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 22 juin 2004. A dater du 10 décembre 2003, l'entreprise Agence en Télécommunications et Sécurité (A.T.S.) S.P.R.L. est établie rue du Warchais 32, à 6210 Villers-Perwin (Les Bons Villers).

Par arrêté ministériel du 14 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1028 78 à l'entreprise Care & Cure S.P.R.L., établie avenue des Combattants 72, à 1332 Genval, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 2 juillet 2004.

Par arrêté ministériel du 14 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0609 36 à l'entreprise de Ceratec Electrotechnics S.A., établie rue Du Touquet 228, à 7783 Bizet, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 7 juillet 2004.

Par arrêté ministériel du 18 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0620 37 à l'entreprise VAG Security Systems S.P.R.L., établie boulevard International 9, à 1070 Anderlecht, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 10 juin 2004.

Par arrêté ministériel du 18 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1040 79 à l'entreprise A.T.M.R. S.A., établie route de Neufchâteau 70-72, à 6800 Libramont-Chevigny, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 22 juin 2004.

Bij ministerieel besluit van 18 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1037 79 aan de onderneming L. Sécurité S.P.R.L., gevestigd te 1457 Walhain, Prés Communs 2, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 22 juni 2004.

Bij ministerieel besluit van 18 mei 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0639 37 aan de onderneming Alarme et Sécurité (Alsec) S.A., gevestigd te 7602 Peruwelz, rue du Jonquoy 63, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 10 juni 2004.

Bij ministerieel besluit van 22 juni 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0622 37 aan de onderneming Legrand, Jacques, gevestigd te 5060 Sambreville, rue Chère Voie 74, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 10 juni 2004.

Bij ministerieel besluit van 9 juli 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0672 39 aan de onderneming van de heer Schmit, Daniel, onder de benaming « Digital Security », vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 2 augustus 2004. Vanaf 19 april 2004 is de onderneming Schmit, Daniel, gevestigd te 4530 Fize-Fontaine, rue Eau Morte 3B.

Bij ministerieel besluit van 9 juli 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1057 82 aan de onderneming Appliance Securitech B.V.B.A., gevestigd te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Ninoofsesteenweg 215, vernieuwd voor een periode van tien jaar vanaf 14 september 2004.

Par arrêté ministériel du 18 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1037 79 à l'entreprise L. Sécurité S.P.R.L., établie Prés Communs 2, à 1457 Walhain, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 22 juin 2004.

Par arrêté ministériel du 18 mai 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0639 37 à l'entreprise Alarme et Sécurité (ALSEC) S.A., établie rue du Jonquoy 63, à 7602 Peruwelz, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 10 juin 2004.

Par arrêté ministériel du 22 juin 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0622 37 à l'entreprise Legrand, Jacques, établie rue Chère Voie 74, à 5060 Sambreville, est renouvelé pour une période de cinq ans à dater du 10 juin 2004.

Par arrêté ministériel du 9 juillet 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 0672 39 à l'entreprise de M. Schmit, Daniel, sous la dénomination « Digital Security », est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 2 août 2004. A dater du 19 avril 2004, l'entreprise Schmit, Daniel est établie rue Eau Morte 3B, à 4530 Fize-Fontaine.

Par arrêté ministériel du 9 juillet 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité accordé sous le numéro 20 1057 82 à l'entreprise Appliance Securitech S.P.R.L., établie chaussée de Ninove 215, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, est renouvelé pour une période de dix ans à dater du 14 septembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00436]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Wijzigingen

Bij ministerieel besluit van 22 maart 2004, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming gewijzigd.

De onderneming Secutity Olympic System S.P.R.L., erkend onder het nummer 20 0327 24, is gevestigd te 7800 Ath (Lanquesaint), route de Lessines 135, vanaf 8 januari 2004.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2004, wordt de erkenning verleend op 17 april 2000 onder het nummer 20 0660 38 aan de onderneming Reuter Ets. N.V., gewijzigd als volgt :

De woorden « N.V. Ets. A. Reuter » worden vervangen door de woorden « Prodis N.V. ».

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 maart 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00436]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. — Modifications

Par arrêté ministériel du 22 mars 2004, l'agrément comme entreprise de sécurité a été modifié.

L'entreprise Security Olympic System S.P.R.L., agréée sous le numéro 20 0327 24, est établie route de Lessines 135, à 7800 Ath (Lanquesaint) à partir du 8 janvier 2004.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2004, l'agrément accordé le 17 avril 2000 sous le numéro 20 0660 38 à l'entreprise Reuter Ets. S.A., a été modifié comme suit :

Les mots « S.A. Ets. A. Reuter » sont remplacés par les mots « Prodis S.A. ».

Cet arrêté produit ses effets le 11 mars 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00435]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Vernieuwing — Wijzigingen

Bij ministerieel besluit van 23 februari 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Geeraerts Jack B.V.B.A., gevestigd te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Schoolstraat 95, voorheen gevestigd te 1502 Lembeek, Stevens Dewaelplein 3, onder het nummer 20 1015 76 voor een periode van vijf jaar met ingang van 12 februari 2004.

De adreswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 14 augustus 2003.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Elotec N.V., gevestigd te 2320 Hoogstraten, van Aertselaerstraat 42, voorheen erkend onder de benaming Elotec B.V.B.A. en gevestigd te 2320 Hoogstraten, Van Aertselaerstraat 7, onder het nummer 20 0948 67 voor een periode van vijf jaar met ingang van 16 maart 2003.

De wijziging van de rechtsvorm en het adres van de onderneming treden in werking vanaf 12 september 2002.

Bij ministerieel besluit van 30 maart 2004, wordt de vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming Idtechnics B.V.B.A., gevestigd te 8700 Tielt, Meulebeeksesteenweg 63, voorheen erkend onder de benaming Dumon B&I B.V.B.A., onder het nummer 20 0499 31 voor een periode van vijf jaar met ingang van 8 oktober 2003.

De naamswijziging van de onderneming treedt in werking vanaf 19 januari 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00435]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Renouvellement — Modifications

Par arrêté ministériel du 23 février 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Geeraerts Jack S.P.R.L., établie à 1880 Kapelle-op-den-Bos, Schoolstraat 95, anciennement établie à 1502 Lembeek, Stevens Dewaelplein 3, sous le numéro 20 1015 76 pour une période de cinq ans à dater du 12 février 2004.

Le changement d'adresse de l'entreprise porte ses effets au 14 août 2003.

Par arrêté ministériel du 19 mars 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Elotec S.A., établie à 2320 Hoogstraten, Van Aertselaerstraat 42, anciennement agréée sous la dénomination Elotec S.P.R.L. et établie à 2320 Hoogstraten, Van Aertselaerstraat 7, sous le numéro 20 0948 67 pour une période de cinq ans à dater du 16 mars 2003. février 2004.

Le changement de la forme juridique et de l'adresse de l'entreprise portent leurs effets au 12 septembre 2002.

Par arrêté ministériel du 30 mars 2004, le renouvellement de l'agrément comme entreprise de sécurité est accordé à l'entreprise Idtechnics S.P.R.L., établie à 8700 Tielt, Meulebeeksesteenweg 63, anciennement agréée sous la dénomination Dumon B&I S.P.R.L., sous le numéro 20 0499 31 pour une période de cinq ans à dater du 8 octobre 2003.

Le changement de nom de l'entreprise porte ses effets au 19 janvier 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2004/00437]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. — Opheffingen

Bij ministerieel besluit van 10 maart 2004, wordt het ministerieel besluit van 30 maart 2000 tot erkenning van de onderneming Gazel S.A., bevestigd te 1000 Brussel, Optimismelaan 15-17, als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 1104 87, opgeheven.

Dit besluit treedt in werking op 24 juni 2003.

Bij ministerieel besluit van 10 maart 2004 wordt het ministerieel besluit van 27 juni 2002 tot vernieuwing van de erkenning van de onderneming Wolff Jean-Marc, bevestigd te 1140 Evere, Hendrik Conscienelaan 195, als beveiligings onderneming onder het nummer 20 0237 20, opgeheven.

Dit besluit treedt in werking op 9 februari 2004.

Bij ministerieel besluit van 10 maart 2004 wordt het ministerieel besluit van 2 augustus 1999 tot vernieuwing van de erkenning van de onderneming D.D. Design S.P.R.L., bevestigd te 5060 Sambreville, rue de Falisolle 178, als beveiligingsf onderneming onder het nummer 20 0695 40, opgeheven.

Dit besluit treedt in werking op 29 december 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2004/00437]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. — Abragations

Par arrêté ministériel du 10 mars 2004, l'arrêté ministériel du 30 mars 2000 agréant l'entreprise Gazel S.A., établie Avenue de l'Optimisme 15-17 à 1000 Bruxelles, comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 1104 87, est abrogé.

Cet arrêté porte ses effets le 24 juin 2003.

Par arrêté ministériel du 10 mars 2004, l'arrêté ministériel du 27 juin 2002 renouvelant l'agrément de l'entreprise Wolff Jean-Marc, établie Avenue Henri Conscience 195 à 1140 Evere, come entreprise de sécurité sous le numéro 20 0237 20, est abrogé.

Cet arrêté porte ses effets le 9 février 2004.

Par arrêté ministériel du 10 mars 2004, l'arrêté ministériel du 2 août 1999 renouvelant l'agrément de l'entreprise D.D. Design S.P.R.L., établie Rue de Falisolle 178 à 5060 Sambreville, comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 0695 40, est abrogé.

Cet arrêté porte ses effets le 29 décembre 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00422]

Erkenning als opleidingsinstelling voor het personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. — Wijziging

Bij ministeriële besluiten van 16 juli 2004 worden de erkenningen verleend aan de N.V. Faceo Belgium gewijzigd omwille van een adreswijziging. De N.V. Faceo Belgium, erkend voor het organiseren van :

- de opleiding van het leidinggevend personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten;
- de basisopleiding van het uitvoerend personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten;
- de opleiding van het uitvoerend personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, belast met het uitoefenen van bescherming van personen;
- de opleiding van het uit personeel van bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, belast met uitoefenen van activiteiten van persooncontrole, korte type;
- de opleiding van het uitvoerend personeel van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, belast met uitoefenen van activiteiten van personnscontrole, lange type wordt gevestigd te 1000 Brussel, Havenlaan 86 C, bus 201 vanaf 5 juli 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00422]

Agrément comme organisme de formation pour le personnel des entreprises de gardiennage et services internes de gardiennage, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. — Modification

Par arrêtés ministériels du 16 juillet 2004, les agréments accordés à la S.A. Faceo Belgium ont été modifiés du fait d'un changement d'adresse. La S.A. Faceo Belgium, agréée pour l'organisation de :

- la formation du personnel dirigeant des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage;
- la formation de base du personnel d'exécution des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage;
- la formation du personnel d'exécution des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, chargé de l'exercice d'activités de protection de personnes;
- la formation du personnel d'exécution des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, chargé de l'exercice d'activités de contrôle de personne, type court;
- la formation du personnel d'exécution des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, chargé de l'exercice d'activités de contrôle de personne, type long, est établi avenue du Port 86 C, bus 201, à 1000 Bruxelles, à partir du 5 juillet 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/12314]

**Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming
Afbreken en verwijderen van asbest
(Artikel 148decies 2.5.9.3.4)**

Bij ministerieel besluit van 24 augustus 2004 is de N.V. Exam, Britse Tweedelegerlaan 93, te 1190 Brussel, erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 1 augustus 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/12314]

**Règlement général pour la protection du travail
Démolition et retrait d'asbeste
(Article 148decies 2.5.9.3.4)**

Par arrêté ministériel du 24 août 2004, la S.A. Exam, boulevard de la Deuxième Armée Britannique 93, à 1190 Bruxelles, est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au le 1^{er} août 2007.

Bij ministerieel besluit van 24 augustus 2004 is de B.V.B.A. Entreprise L. Dassy, rue de Namur 95, te 6041 Gosselies, erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 1 augustus 2007.

Par arrêté ministériel du 24 août 2004, la S.P.R.L. Entreprise L. Dassy, rue de Namur 95, à 6041 Gosselies, est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 1^{er} août 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09624]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 1 september 2004 :

— is aan de heer Neels, L., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen;

— is aan de heer De Ridder, D., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het elfde kanton Antwerpen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09624]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 1^{er} septembre 2004 :

— démission honorable de ses fonctions de conseiller suppléant à la cour d'appel d'Anvers est accordée, à sa demande, à M. Neels, L.;

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. De Ridder, D., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du onzième canton d'Anvers;

— is Mevr. Corstens, C., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, aangewezen tot de functie van jeugdrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar met ingang van 1 september 2004;

— dat in werking treedt op de dag van de eedaflegging, is de heer Joly, E., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar;

— is de vrijstelling zoals bedoeld in artikel 301 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan Mevr. Delvoie, G., kamervoorzitter in het hof van beroep te Brussel;

— is de vrijstelling zoals bedoeld in artikel 301 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan Mevr. Jannone, A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

— Mme Corstens, C., juge au tribunal de première instance de Hasselt, est désignée aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} septembre 2004.

— entrant en vigueur le jour de la prestation de serment, M. Joly, E., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tournai, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans;

— la dispense prévue par l'article 301 du Code judiciaire est accordée à M. Delvoie, G., président de chambre à la cour d'appel de Bruxelles;

— la dispense prévue par l'article 301 du Code judiciaire est accordée à Mme Jannone, A., juge au tribunal de première instance de Bruxelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09625]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 28 september 2003, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Vuylsteke, A., ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Riemst (Zichen-Zussen-Bolder).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 22 januari 2004, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Willems, G., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Gent.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 1 september 2004 :

— dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden, is de heer Vuylsteke B., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Tongeren.

De standplaats wordt gevestigd te Riemst (Zichen-Zussen-Bolder);

— dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden, is de heer Willems, M., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Gent.

De standplaats wordt gevestigd te Gent;

— dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden, is de heer Delbaere, D., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Gent.

De standplaats wordt gevestigd te Gent (Ledeberg).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09625]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 28 septembre 2003, entrant en vigueur à la date de la prestation de la serment de son successeur, est acceptée, la démission de M. Vuylsteke, A., de ses fonctions de notaire à la résidence de Riemst (Zichen-Zussen-Bolder).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 22 janvier 2004, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Willems, G., de ses fonctions de notaire à la résidence de Gand.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 1^{er} septembre 2004 :

— entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour, M. Vuylsteke, B., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Tongres.

L'étude est fixée à Riemst (Zichen-Zussen-Bolder);

— entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour, M. Willems, M., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Gand.

L'étude est fixée à Gand;

— entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour, M. Delbaere, D., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Gand.

L'étude est fixée à Gand (Ledeberg).

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11365]

19 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der verbruikscoöperaties met ingang van 1 juli 2004, de volgende coöperatieve vennootschap :

5033 TALYN c.v.b.a.
te Antwerpen.

Art. 2. De erkenning vermeld in het vorige artikel, blijft geldig tot 31 mei 2007.

Brussel, 19 augustus 2004.

M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11365]

19 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant agréation de groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux du 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de consommation, avec effet le 1^{er} juillet 2004, la société coopérative suivante :

Art. 2. L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2007.

Bruxelles, le 19 août 2004.

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11362]

19 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der verbruikscoöperaties met ingang van 1 mei 2004, de volgende coöperatieve vennootschap :

5030 DE CIRKEL c.v.b.a.
te Brecht.

Art. 2. De erkenning vermeld in het vorige artikel, blijft geldig tot 31 mei 2007.

Brussel, 19 augustus 2004.

M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11362]

19 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant agréation de groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux du 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de consommation, avec effet le 1^{er} mai 2004, la société coopérative suivante :

5030 DE CIRKEL c.v.b.a.
te Brecht.

Art. 2. L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2007.

Bruxelles, le 19 août 2004.

M. VERWILGHEN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2004/200777]

**18 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
autorisant l'apprentissage par immersion**

Le Gouvernement de la Communauté Française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 7quater, § 1^{er}, inséré par l'article 70 du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement;

Considérant les demandes des directions des Athénées royales d'Alleur et de Florennes;

Considérant les demandes des Pouvoirs organisateurs des Institut Jean Jaurès à Charleroi, Institut de l'Enfant-Jésus à Nivelles, Collège Christ-Roi à Ottignies et Institut Saint-André à Bruxelles (Ixelles);

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 décembre 2003.

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 janvier 2004.

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Arrête :

Article 1^{er}. L'Athénée royal d'Alleur est autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue néerlandaise au 1^{er} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003;

Art. 2. L'Athénée royal de Florennes est autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue anglaise dans la 1^{ère} année d'études du 2^{ème} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003 et à poursuivre au 3^{ème} degré à partir du 1^{er} septembre 2005;

Art. 3. L'Institut Jean Jaurès à Charleroi est autorisé à organiser un enseignement par immersion, en langue anglaise au 1^{er} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003;

Art. 4. L'Institut de l'Enfant-Jésus à Nivelles est autorisé à organiser un enseignement par immersion, en langue anglaise au 1^{er} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003;

Art. 5. Le Collège du Christ-Roi à Ottignies est autorisé à organiser un enseignement par immersion, en langue néerlandaise au 1^{er} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003;

Art. 6. L'Institut Saint-André à Bruxelles (Ixelles) est autorisé à organiser un enseignement par immersion, en langue néerlandaise au 1^{er} degré de l'enseignement secondaire à partir du 1^{er} septembre 2003;

Art. 7. Les établissements mentionnés aux articles 1 et 3 à 6 sont autorisés à poursuivre l'enseignement par immersion au 2^{ème} degré à partir du 1^{er} septembre 2005 et au 3^{ème} degré à partir du 1^{er} septembre 2007;

Art. 8. Le Ministre ayant l'enseignement secondaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 février 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française,
Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/200777]

**18 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
waarbij de inrichting van taalbadcursussen toegelaten wordt**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 7^{quater}, § 1, ingevoegd bij artikel 70 van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving;

Gelet op de aanvragen van de directies van het Athénée royal d'Alleur en van het Athénée royal de Florennes;

Gelet op de aanvragen van de Inrichtende Machten van het Institut Jean Jaurès te Charleroi, het Institut de l'Enfant-Jésus te Nijvel, het Collège Christ-Roi te Ottignies en het Institut Saint-André te Brussel (Elsene);

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 december 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 januari 2004;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. Het Athénée royal d'Alleur wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen voor de Nederlandse taal in te richten op de eerste graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003.

Art. 2. Het Athénée royal de Florennes wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen voor de Engelse taal in te richten voor het eerste studiejaar van de tweede graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003 en de derde graad voort te zetten vanaf 1 september 2005.

Art. 3. Het Institut Jean Jaurès te Charleroi wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen in te richten voor de Engelse taal op de eerste graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003.

Art. 4. Het Institut de l'Enfant-Jésus te Nijvel wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen in te richten voor de Engelse taal op de eerste graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003.

Art. 5. Het Collège du Christ-Roi te Ottignies wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen in te richten voor de Nederlandse taal op de eerste graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003.

Art. 6. Het Institut Saint-André te Brussel (Elsene) wordt ertoe gemachtigd taalbadcursussen in te richten voor de Nederlandse taal op de eerste graad van het secundair onderwijs vanaf 1 september 2003.

Art. 7. De bij de artikelen 1 en 3 tot 6 vermelde inrichtingen worden ertoe gemachtigd hun taalbadcursussen voort te zetten op de tweede graad vanaf 1 september 2005 en op de derde graad vanaf 1 september 2007.

Art. 8. De Minister tot wiens bevoegdheid het secundair onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 februari 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2004/202393]

**1^{er} JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant nomination des membres de la Commission interuniversitaire d'équivalence
des diplômes universitaires étrangers**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment l'article 36;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques;

Considérant la proposition de l'Université Catholique de Louvain relative au remplacement de Monsieur Devillers, membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence, section : Sciences,

Arrête :

Article 1^{er}. Est nommé membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques, pour la section sciences, M. Declercq, J.-P., professeur/département de chimie de l'Université Catholique de Louvain.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 27 avril 2004.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :
La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/202393]

1 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Interuniversitaire Commissie voor het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden;

Gelet op de voordracht van de "Université Catholique de Louvain" betreffende de vervanging van de heer Devillers, lid van de Interuniversitaire commissie voor het verlenen van de gelijkwaardigheid, afdeling : wetenschappen,

Besluit :

Artikel 1. Benoemd wordt tot lid van de Interuniversitaire Commissie voor het verlenen van de gelijkwaardigheid bedoeld bij artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden, voor de afdeling "wetenschappen", de heer Declercq, J.-P., hoogleraar/afdeling "Scheikunde" van de "Université Catholique de Louvain".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 27 april 2004.

Brussel, 1 juni 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2004/202495]

12 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant assimilation au grade et au diplôme d'ingénieur industriel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le Décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, et notamment les articles 63 et 130 à 130sexties, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 novembre 1998 déterminant la composition et le fonctionnement de la Commission chargée d'établir la correspondance des diplôme et grade d'ingénieur industriel délivrés par l'enseignement supérieur de promotion sociale de type long avec les diplôme et grade d'ingénieur industriel délivrés par l'enseignement supérieur de type long et de plein exercice;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10, alinéa 1^{er};

Vu l'avis rendu par la Commission d'assimilation créée à l'article 130bis du Décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Sur proposition de la Ministre de l'enseignement supérieur, de l'enseignement de promotion sociale et de la recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le grade et diplôme d'ingénieur technicien décerné à Monsieur LESY Marc né à Ixelles le 10 novembre 1967, par l'Institut d'Enseignement de promotion sociale de la Communauté française à Uccle-Anderlecht en date du 15 septembre 1997 dans la spécialité électromécanique est assimilé aux grade et diplôme d'ingénieur industriel en électromécanique.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 11 mai 2004.

Bruxelles, le 12 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'enseignement supérieur,
de l'enseignement de promotion sociale et de la recherche scientifique,
Françoise DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/202495]

12 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende gelijkstelling met de graad en het diploma industrieel ingenieur

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, en inzonderheid op de artikelen 63 en 130 tot 130sexties, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 november 1998 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de Commissie belast met het vaststellen van de overeenstemming van het diploma en van de graad van industrieel ingenieur uitgereikt door het hoger onderwijs voor sociale promotie van het lange type met het diploma en de graad van industrieel ingenieur uitgereikt door het hoger onderwijs van het lange type en met volledig leerplan;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10, eerste lid;

Gelet op het advies uitgebracht door de Commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring opgericht bij artikel 130bis van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De graad en het diploma technisch ingenieur toegekend aan de heer LESY Marc, geboren te Elsene op 10 november 1967, door het *Institut d'Enseignement de promotion sociale de la Communauté française* te Ukkel - Anderlecht op 15 september 1997 in de specialiteit elektromechanica, worden gelijkgesteld met de graad en het diploma industrieel ingenieur in elektromechanica.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 mei 2004.

Brussel, 12 juni 2004

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs,
Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
F. DUPUIS.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2004/202389]

16 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant le président et le vice-président du Conseil interuniversitaire de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 9 janvier 2003 relatif aux organes d'avis en matière de politique scientifique et universitaire et à la concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur, notamment l'article 13, alinéa 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mai 2003 portant désignation des membres du Conseil interuniversitaire de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Considérant que l'actuel président du Conseil interuniversitaire de la Communauté française, Marcel Crochet, recteur de l'Université Catholique de Louvain est admis à l'éméritat le 31 août 2004 et ne peut achever son mandat;

Considérant les propositions du Conseil interuniversitaire de la Communauté française du 25 mai 2004;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Du 1^{er} septembre 2004 au 30 septembre 2005, sont désignés comme président et vice-président du Conseil interuniversitaire de la Communauté française, en vertu de l'article 13, alinéa 5, du décret du 9 janvier 2003 relatif aux organes d'avis en matière de politique scientifique et universitaire et à la concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur :

1° Willy Legros, recteur de l'Université de Liège, comme président;

2° Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, comme vice-président.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juin 2003 portant désignation des membres du Conseil interuniversitaire de la Communauté française est abrogé à l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2004.

Art. 4. Le ministre qui a l'enseignement supérieur et la recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/202389]

16 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de voorzitter en de ondervoorzitter van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 9 januari 2003 betreffende de adviesorganen op het vlak van het wetenschappelijk en universitair beleid en het overleg tussen de verschillende adviesorganen uit het hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 13, vijfde lid;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 mei 2003 houdende aanstelling van de leden van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Overwegende dat de huidige voorzitter van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap, Marcel Crochet, rector van de "Université Catholique de Louvain" op 31 augustus 2004 tot het emeritaat wordt toegelaten en zijn mandaat niet kan volbrengen;

Gelet op de voorstellen van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap van 25 mei 2004;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Vanaf 1 september 2004 tot 30 september 2005 worden aangesteld tot voorzitter en ondervoorzitter van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap krachtens artikel 13, vijfde lid van het decreet van 9 januari 2003 betreffende de adviesorganen op het vlak van het wetenschappelijk en universitair beleid en het overleg tussen de verschillende adviesorganen uit het hoger onderwijs :

1° Willy Legros, rector van de "Université de Liège" als voorzitter;

2° Pierre de Maret, rector van de "Université libre de Bruxelles" als ondervoorzitter.

Art. 2. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juni 2003 houdende aanstelling van de leden van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap, wordt opgeheven bij de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2004.

Art. 4. De Minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel 16 juni 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2004/202673]

3 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 7 décembre 2001 portant désignation des membres des Conseils d'arrondissement de l'Aide à la Jeunesse

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991, modifié par les décrets des 6 avril 1998, 5 mai 1999 et 29 mars 2001, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du 7 décembre 2001 portant désignation des membres des Conseils d'arrondissement de l'Aide à la Jeunesse,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article premier de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 2001 portant désignation des membres des Conseils d'arrondissement de l'Aide à la Jeunesse :

- pour l'arrondissement de Mons, les termes "LUMMENS, Marc, 1410 Waterloo et sa suppléante ARCHELON, Anne-Sophie, 7060 Soignies" sont remplacés par les termes "STREA, Marianne, 7012 Jemappes et sa suppléante NORKIEWIEZ, Daniela 7320, Bernissart";

- pour le même arrondissement, les termes "FALISSE, Jacques, 7060 Soignies et sa suppléante DECLERCQ, Raymonde, 7060 Soignies" sont remplacés par les termes "FREDERICK, Simone, 7301 HORNU et son suppléant HISMANS, Dany, 7000 Mons";

- pour l'arrondissement de Nivelles, les termes "BACARO, Paola, 1420 Braine-l'Alleud et son suppléant FEVRIER, Jérôme, 1420 Braine-l'Alleud" sont remplacés par les termes "VANLATHÈM, Patrick, 1340 Ottignies et sa suppléante NEURET, Bernadette, 1400 Nivelles";

- pour l'arrondissement de Verviers, les termes "BORREMANS, José, 4860 Pepinster et sa suppléante ROMPEN, Marie-Hélène, 4800 Lambermont" sont remplacés par les termes "BORREMANS, José, 4860 Pépinster et sa suppléante VANESSE, Marie-Paul, 4860 Pépinster";

- pour le même arrondissement, les termes "Est nommé président : NYSSSEN, Didier" sont remplacés par les termes "Est nommé président : SACRE, Jean-Marc".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 juillet 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/202673]

3 JULI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 7 december 2001 tot benoeming van de leden van de Arrondissementsraden voor Hulpverlening aan de Jeugd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998, 5 mei 1999 en 29 maart 2001, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het besluit van 7 december 2001 tot benoeming van de leden van de Arrondissementsraden voor Hulpverlening aan de Jeugd,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 2001 tot benoeming van de leden van de Arrondissementsraden voor Hulpverlening aan de Jeugd :

- voor het arrondissement Bergen, worden de woorden "LUMMENS, Marc, 1410 Waterloo en zijn plaatsvervangster ARCHELON, Anne-Sophie, 7060 Zinnik" vervangen door de woorden "STREA, Marianne, 7012 Jemappes en haar plaatsvervangster NORKIEWIEZ, Daniela, 7320 Bernissart";

- voor hetzelfde arrondissement, worden de woorden "FALISSE, Jacques, 7060 Zinnik en zijn plaatsvervangster DECLERCQ, Raymonde, 7060 Zinnik" vervangen door de woorden "FREDERICK, Simone, 7301 Hornu en haar plaatsvervangster HISMANS, Dany, 7000 Bergen";

- voor het arrondissement Nijvel, worden de woorden "BACARO, Paola, 1420 Eigenbrakel en haar plaatsvervangster FEVRIER, Jérôme, 1420 Eigenbrakel" vervangen door de woorden "VANLATHÈM, Patrick, 1340 Ottignies en zijn plaatsvervangster NEURET, Bernadette, 1400 Nijvel";

- voor het arrondissement Verviers, worden de woorden "BORREMANS, José, 4860 Pepinster en zijn plaatsvervangster ROMPEN, Marie-Hélène, 4800 Lambermont" vervangen door de woorden "BORREMANS, José, 4860 Pépinster en zijn plaatsvervangster VANESSE, Marie-Paul, 4860 Pépinster";

- voor hetzelfde arrondissement worden de woorden "Wordt tot voorzitter benoemd : NYSSSEN, Didier" vervangen door de woorden "Wordt tot voorzitter benoemd : SACRE, Jean-Marc".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 juli 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2004/201846]

Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport. — Nominations

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 mai 2004 :

— est nommé membre effectif de la Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport, en tant que médecin du sport, M. Pol Siraux, en remplacement de M. Pierre Van Schepdael, démissionnaire;

— est nommé membre effectif de la commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport, en tant que représentant des fédérations sportives, M. Pierre-Yves Raets en remplacement de M. Pol Siraux.

Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2004.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2004/201846]

Franstalige Commissie voor gezondheidspromotie door de beoefening van sport. — Benoemingen

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 mei 2004 :

— wordt benoemd tot werkend lid van de Franstalige commissie voor gezondheidspromotie door de beoefening van sport, als sportarts, de heer Pol Siraux, ter vervanging van de heer Pierre Van Schepdael, ontslagnemend;

— wordt benoemd tot werkend lid van de Franstalige commissie voor gezondheidspromotie door de beoefening van sport, als vertegenwoordiger van sportfederaties, de heer Pierre-Yves Raets, ter vervanging van de heer Pol Siraux.
Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2004.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2004/29270]

Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 juin 2004, M. Jean Moens est, à partir du 1^{er} juillet 2004, nommé membre suppléant de la commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport, en tant que médecin généraliste, en remplacement de M. Jacques Vanderstraeten, démissionnaire.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2004/29270]

Franstalige Commissie voor de gezondheidspromotie bij de sportbeoefening. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 juni 2004, wordt de heer Jean Moens vanaf 1 juli 2004 benoemd tot plaatsvervangend lid van de Franstalige Commissie voor de gezondheidspromotie bij de sportbeoefening, als generalist, ter vervanging van de heer Jacques Vanderstraeten, ontslagnemend.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2004/29268]

Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mai 2004, est nommé membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques, pour la section Sciences de la santé publique, M. Jean-Yves Reginster, Professeur à l'Université de Liège, à partir du 1^{er} mai 2004.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2004/29268]

Interuniversitaire Commissie voor gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 mei 2004, wordt benoemd tot lid van de Interuniversitaire Gelijkwaardigheidscommissie bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden, voor de afdeling Volksgezondheidswetenschappen, de heer Jean-Yves Reginster, Hoogleraar aan de « Université de Liège », vanaf 1 mei 2004.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2004/29269]

Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mai 2004, est nommé membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques, pour la section Sciences de la santé publique, M. Philippe Mairiaux, Professeur à l'Université de Liège, à partir du 1^{er} mai 2004.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2004/29269]

Interuniversitaire Commissie voor gelijkwaardigheid van buitenlandse universitaire diploma's. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 mei 2004, wordt benoemd tot lid van de Interuniversitaire Gelijkwaardigheidscommissie bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden, voor de afdeling Volksgezondheidswetenschappen, de heer Philippe Mairiaux, Hoogleraar aan de « Université de Liège », vanaf 1 mei 2004.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/202784]

Aménagement du territoire

SOMME-LEUZE. — Un arrêté ministériel du 15 juin 2004 approuve le plan communal d'aménagement n° 1 dit "Domaine des Grands Horizons" à Noiseux (Somme-Leuze), en dérogation avec le plan de secteur de Dinant-Ciney-Rochefort.

SOMME-LEUZE. — Un arrêté ministériel du 15 juin 2004 approuve le plan communal d'aménagement n° 2 dit "Domaine de l'Ourthe" à Noiseux (Somme-Leuze), en dérogation avec le plan de secteur de Dinant-Ciney-Rochefort.

SOMME-LEUZE. — Un arrêté ministériel du 15 juin 2004 approuve le plan communal d'aménagement n° 3 dit "Domaine des Monts de l'Ourthe" à Noiseux (Somme-Leuze), en dérogation avec le plan de secteur de Dinant-Ciney-Rochefort.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2004/08160]

Vergelijkende selectie van ICT-relatiebeheerders (m/v) (niveau A1) voor de entiteit Sturing en Controle Informatie- en Communicatie Technologie (SCICT) (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). Ref. : ANV04010

Na deze selectie wordt een lijst van geslaagden aangelegd die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereiste diploma's op 27 september 2004 :

burgerlijk ingenieur, of

burgerlijk ingenieur-architect, of

getuigschrift uitgereikt aan degene die met vrucht de studies aan de polytechnische afdeling van de Koninklijke Militaire School hebben voleindigd en die ingevolge de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels op hoger onderwijs gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur, of

landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën of van bio-ingenieur, of

licentiaat in de wetenschappen, of

licentiaat in de informatica, of

licentiaat in de economische wetenschappen, licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, licentiaat in de handelswetenschappen, handelsingenieur, of

industriële ingenieur, of

bijzondere licentie in de informatica of diploma in gespecialiseerde studies of aanvullende studies in de informatica uitgereikt door een universiteit, voorzover de houder ervan een diploma bezit dat toegang verleent tot niveau A.

U kan eveneens deelnemen wanneer u :

uw diploma vroeger behaalde onder een andere benaming, die gelijkgesteld wordt met één van de vermelde diploma's

Op 27 september 2004 dient u minimaal zes jaar ervaring in een ICT-omgeving te hebben.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via gratis infolijn 0800-505 54) of op de Selor-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 40.244,75 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 27 september 2004.

U reageert per fax (02-553 50 50) of brief (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, SELOR, Cel Werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel - Tel. 02-553 51 55).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website www.selor.be.

Uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van een gestandaardiseerd curriculum vitae van SELOR - « ICT-relatiebeheerder - ANV04010 », te richten aan SELOR, t.a.v. Kathy Tas, op bovenvermeld adres. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

U vindt het in te vullen curriculum vitae op de website www.selor.be, bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via kathy.tas@azf.vlaanderen.be.

Indien u via de SELOR-website solliciteert, stuurt u uw curriculum vitae op met de vermelding « webinschrijving ».

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2004/08160]

Sélection comparative de gestionnaires-ICT de relation (niveau A1) d'expression néerlandaise pour l'entité Conduite et Contrôle de la Technologie de l'information et de la Communication (Ministère de la Communauté flamande). — Réf. : ANV04010

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplômes requis au 27 septembre 2004 :

ingénieur civil, ou

ingénieur civil-architecte, ou

certificat délivré à ceux qui ont terminé avec fruit les études de la section polytechnique de l'École royale militaire dans la section génie civil et militaire et qui en vertu de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, peuvent porter le titre d'ingénieur civil, ou

ingénieur agronome ou ingénieur chimiste et des industries agricoles ou bio-ingénieur, ou

licencié en sciences, ou

licencié en informatique, ou

licencié en sciences économiques, licencié en sciences économiques appliquées, licencié en sciences commerciales ou ingénieur commercial, ou

ingénieur industriel, ou

licencié spécial en informatique ou diplôme d'études spécialisés ou complémentaires en informatique, délivré par une université, pour autant que le porteur possède un diplôme donnant accès au niveau A.

Vous pouvez aussi participer lorsque :

votre diplôme obtenu anciennement sous une autre dénomination correspond à un des diplômes mentionnés.

Au 27 septembre 2004 vous devez avoir une expérience professionnelle relevante d'au moins six ans.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info au numéro 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 40.244,75 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 27 septembre 2004.

Vous le faites par fax (02-553 50 50) ou par lettre (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Werving en Personeelsbewegingen, SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles - Tél. 02-553 51 55).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web www.selor.be.

Votre inscription à cette sélection doit être accompagnée d'un curriculum vitae standard « gestionnaire-ICT de relation - ANV04010 » complété. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous adressez votre dossier de candidature à SELOR, à l'attention de Kathy Tas, à l'adresse ci-dessus. Vous trouverez le curriculum vitae à remplir sur le site www.selor.be à la rubrique de la sélection concernée, via la ligne info du SELOR (0800-505 54) ou sur demande à l'adresse e-mail kathy.tas@azf.vlaanderen.be.

Si vous sollicitez via le site internet de SELOR, envoyez votre curriculum vitae avec la mention « inscription web ».

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2004/08161]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige preventieadviseurs psychosociale aspecten (m/v) (niveau A1) voor de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). — Ref. : ANV04011

Na deze selectie wordt een lijst van geslaagden aangelegd die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereiste diploma's op 1 november 2004 :

— diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat) afgeleverd door een Belgische universiteit of een hogeschool, indien de studies ten minste 4 jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

— of getuigschriften uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of licentiaat

en

— in het bezit zijn van een getuigschrift 'veiligheid' niveau 1 (koninklijk besluit 10 augustus 1978) OF geslaagd zijn voor de cursus multidisciplinaire basisvorming en ingeschreven zijn voor de specialisatiemodule psychosociale aspecten veroorzaakt door het werk, waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. Hiervoor verwijzen wij naar het koninklijk besluit van 5 december 2003 betreffende de deskundigheden van de preventieadviseurs van de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk (*Belgisch Staatsblad* 22 december 2003).

Op 27 september 2004 dient u minstens een relevante beroepservaring van drie jaar te hebben.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505.54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31.733,98 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 27 september 2004.

U reageert per fax (02-553 50 50) of brief (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, SELOR, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, Cel Werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel - Tel. 02-553 59 45).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website www.selor.be.

Uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van een curriculum vitae « Preventieadviseur psychosociale aspecten - ANV04011 », te richten aan SELOR, t.a.v. Ghislène De Baets, op bovenvermeld adres. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

U vindt het in te vullen curriculum vitae op de website www.selor.be, bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via ghislene.debaets@azf.vlaanderen.be.

Indien u via de SELOR-website solliciteert, stuurt u uw curriculum vitae op met de vermelding « webinschrijving ».

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2004/08162]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigentoezichters baggerwerken (specialisatie computergestuurde controle) (m/v) (niveau B1) voor de afdeling Maritieme Toegang (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap). — Ref. : ANV04012

Na deze selectie wordt een lijst van geslaagden aangelegd die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2004/08161]

Sélection comparative des conseillers de prévention - aspects psychosociaux (m/f) (niveau A1) pour le Service interne de Prévention et Protection au lieu du travail (Ministère de la Communauté Flamande). — Réf. : ANV04011

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplômes requis au 1^{er} novembre 2004 :

— diplôme d'études de base de 2^e cycle (ex. licencié) délivré par une université belge ou une haute école belge, si les études ont comporté au moins 4 années, ou par un jury d'examen institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

— ou certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole Royale Militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié

et

— être en possession d'un certificat "sécurité" niveau 1 (arrêté royal 10 août 1978) OU avoir réussi pour le cours formation de base multidisciplinaire" et être inscrit pour la module de spécialisation aspects psycho-sociaux provoqués par le travail', entre autre violence, vexations et comportement sexuel indésirable au lieu du travail, référant à l'article de l'arrêté royal du 5 décembre 2003 concernant les expertises des conseillers de prévention des services externes pour prévention et protection au lieu du travail (*Moniteur belge* 22 décembre 2003).

Au 27 septembre 2004 vous devez avoir au moins trois ans d'expérience professionnelle relevante.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505.54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31.733,98 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 27 septembre 2004.

Vous le faites par fax (02-553 50 50) ou par lettre (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, SELOR, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, Cel Werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles - Tél. 02-553 59 45).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Votre inscription à cette sélection doit être accompagnée d'un curriculum vitae standard « Conseiller de prévention aspects psychosociaux - ANV04011 » complété. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous adressez votre dossier de candidature à SELOR, à l'attention de Ghislène De Baets, à l'adresse ci-dessus. Vous trouverez le curriculum vitae à remplir sur le site www.selor.be, à la rubrique de la sélection concernée, via la ligne info du SELOR (0800-505 54) ou sur demande à l'adresse e-mail ghislene.debaets@azf.vlaanderen.be.

Si vous sollicitez via le site internet de SELOR, envoyez votre curriculum vitae avec la mention « inscription web ».

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2004/08162]

Sélection comparative d'experts (surveillants de travaux de curage) (spécialisation : contrôle informatisé) (niveau B1) d'expression néerlandaise pour la division de l'Accès maritime (Ministère de la Communauté flamande). — Réf. : ANV04012

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Vereiste diploma's op 27 september 2004 :

— diploma van het hoger onderwijs van één cyclus of van het hoger onderwijs van het korte type;

— kandidaatsdiploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, door een universiteit of een instelling van hoger onderwijs van het lange type of getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;

— diploma van het zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan;

— diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

Op 27 september 2004 dient u minstens een relevante beroepservaring van één jaar te hebben.

De sollicitanten die houder zijn van één van de voornoemde diploma's, maar die ook een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau A, kunnen ook deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 21.969,68 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 27 september 2004.

U reageert per fax (02-553 50 50) of brief (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, SELOR, Cel Werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel - Tel. 02-553 61 50).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website www.selor.be.

Uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van een curriculum vitae « Deskundige toezichter baggerwerken (specialisatie computergestuurde controle) - ANV04012 », te richten aan SELOR, t.a.v. Liliane De Greef, op bovenvermeld adres. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

U vindt het in te vullen curriculum vitae op de website www.selor.be, bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via liliane.degreef@azf.vlaanderen.be.

Indien u via de SELOR-website solliciteert, stuurt u uw curriculum vitae op met de vermelding « webinschrijving ».

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

2. Diplômes requis au 27 septembre 2004 :

— un diplôme de l'enseignement supérieur d'un cycle ou un diplôme de l'enseignement supérieur du type court;

— un diplôme de candidature délivré après un cycle d'au moins deux ans par une université ou une institution d'enseignement supérieur du type long ou d'un certificat de réussite des deux premières années à l'Ecole royale militaire;

— un diplôme de l'enseignement maritime du cycle supérieur ou de l'enseignement supérieur artistique ou technique du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré de plein exercice;

— un diplôme de géomètre-expert immobilier ou d'un diplôme de géomètre des mines ou d'ingénieur technicien.

Au 27 septembre 2004 vous devez avoir une expérience professionnelle relevante d'au moins 1 an.

Les sollicitants, étant porteurs d'un des diplômes mentionnés ci-dessus, mais qui possèdent également un diplôme qui donne accès au niveau A, peuvent aussi participer à la sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 21.969,68 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 27 septembre 2004.

Vous le faites par fax (02-553 50 50) ou par lettre (ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Werving en Personeelsbewegingen, SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles - Tél. 02-553 61 50).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web www.selor.be.

Votre inscription à cette sélection doit être accompagnée d'un curriculum vitae standard « Expert surveillant de travaux de curage (spécialisation : contrôle informatisé) - ANV04012 » complété. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous adressez votre dossier de candidature à SELOR, à l'attention de Liliane De Greef, à l'adresse ci-dessus. Vous trouverez le curriculum vitae à remplir sur le site www.selor.be à la rubrique de la sélection concernée, via la ligne info du SELOR (0800-505 54) ou sur demande à l'adresse e-mail liliane.degreef@azf.vlaanderen.be.

Si vous sollicitez via le site internet de SELOR, envoyez votre curriculum vitae avec la mention « inscription web ».

Votre candidature sera confirmée par lettre.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2004/14181]

Nieuwe maatregelen inzake tussenkomst in de kosten van treinkaarten voor de rechthebbenden van een Overeenkomst Derde Betaler voor de privé-sector

De Ministerraad heeft op 23 januari 2004 en op 20 maart 2004 het voorstel van Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven aangenomen, op basis van dewelke de Staat aan de NMBS een financiële bijdrage zal storten die bedoeld is om te streven naar het kosteloos woon-werkverkeer per spoor in tweede klas en met het aansluitende vervoer georganiseerd door de MIVB.

Deze maatregel, die reeds vanaf 1 juli 2004 van kracht is voor de valideringsbiljetten gekocht door het personeel van de autonome overheidsbedrijven en de federale administratieve eenheden, zal vanaf 1 januari 2005 uitgebreid worden naar de valideringsbiljetten gekocht door het personeel van de privé-ondernemingen die het wensen.

Onder "treinkaarten" verstaat men de trajecttreinkaarten, de nettrein-kaarten en de railflex (bestemd voor werknemers die deeltijds werken) om te reizen op het net van :

- NMBS;
- NMBS + Stadsnet (MIVB of TEC/De Lijn);
- NMBS + TEC/De Lijn;
- NMBS + TEC/De Lijn + Stadsnet (MIVB of TEC/De Lijn).

De railflex is slechts geldig op het net van de NMBS.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2004/14181]

Nouvelles mesures en matière d'intervention dans les frais de cartes train pour les bénéficiaires d'une Convention Tiers Payant du secteur privé

Le Conseil des Ministres a adopté en date du 23 janvier 2004 et du 20 mars 2004 la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et des Entreprises publiques, sur base de laquelle l'Etat versera à la SNCB une contribution financière destinée à tendre vers la gratuité domicile-lieu de travail par chemin de fer en deuxième classe et par le transport en correspondance organisé par la STIB.

Cette mesure, déjà en vigueur au 1^{er} juillet 2004 pour les billets de validation achetés par le personnel des entreprises publiques autonomes et des entités administratives fédérales, sera étendue aux billets de validation achetés par le personnel des entreprises privées qui le souhaitent, au 1^{er} janvier 2005.

Par "cartes train" on entend les cartes train trajet, les cartes train réseau et le railflex (destiné aux travailleurs à temps partiel) pour circuler sur le réseau de :

- la SNCB;
- la SNCB + Réseau urbain (STIB ou TEC/De Lijn);
- la SNCB + TEC/De Lijn;
- la SNCB + TEC/De Lijn + Réseau urbain (STIB ou TEC/De Lijn).

Le railflex n'est valable que sur le réseau de la SNCB.

Bovengenoemde maatregel verplicht inzonderheid de NMBS op niet-discriminerende wijze bovengenoemde financiële bijdrage aan te wenden ter bevordering van de kosteloosheid van het woon-werkverkeer voor de rechthebbenden van een Overeenkomst Derde Betaler voor de privé-sector :

- via de spoorweg in tweede klas;
- via het aansluitende vervoer verzorgd door de MIVB.

Onder « Overeenkomst Derde Betaler voor de privé-sector » verstaat men een overeenkomst gesloten met een onderneming van de privé-sector op basis waarvan de NMBS zich ertoe verbindt om aan de werknemers van haar medecontractant valideringsbiljetten af te leveren tegen de normale prijs verminderd met de werkgeversbijdrage(n), waarna de werkgeversbijdrage(n) aan de medecontractant wordt gefactureerd.

De verplichting voor de NMBS is enkel van toepassing als de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB ten minste 80 % bedraagt op 1 januari 2005 en er uiterlijk op 30 oktober 2004 een Overeenkomst Derde Betaler met de NMBS wordt gesloten waarin de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB van 80 % is opgenomen.

Als de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB op 1 januari 2005 80 % bedraagt, is de NMBS verplicht om af te zien van de aanrekening van het deel van het valideringsbiljet overeenkomende met de waarde van het vervoer verzorgd door de MIVB en het van het traject NMBS in tweede klas, verminderd met de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB.

Als de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB op 1 september 2004 100 % bedraagt, is de NMBS verplicht om :

- het deel van de werkgeversbijdrage dat betrekking heeft op de waarde van het NMBS-traject tweede klas en eventueel het vervoer dat door de MIVB wordt verzorgd met 10 % te verminderen in 2005;
- het deel van de werkgeversbijdrage dat betrekking heeft op de waarde van het NMBS-traject tweede klas en eventueel het vervoer dat door de MIVB wordt verzorgd met 12,5 % te verminderen in 2006;
- het deel van de werkgeversbijdrage dat betrekking heeft op de waarde van het NMBS-traject tweede klas en eventueel het vervoer dat door de MIVB wordt verzorgd met 15 % te verminderen in 2007;
- bij verlenging van de inspanning van de Staat na 31 december 2007, het deel van de werkgeversbijdrage dat betrekking heeft op de waarde van het NMBS-traject tweede klas en eventueel het vervoer dat door de MIVB wordt verzorgd met 17,5 % te verminderen in 2008;
- bij verlenging van de inspanning van de Staat na 31 december 2008, het deel van de werkgeversbijdrage dat betrekking heeft op de waarde van het NMBS-traject tweede klas en eventueel het vervoer dat door de MIVB wordt verzorgd met 20 % te verminderen in 2009.

De NMBS verbindt zich ertoe om de Overeenkomsten Derde Betaler voor de privé-sector, waarvoor de werkgeversbijdrage NMBS en eventueel MIVB ten minste 80 % bedraagt, geen administratiekosten te factureren.

Behoudens de verlenging van de inspanningen van de Staat ter bevordering van de kosteloosheid van het woon-werkverkeer na 1 januari 2008, heeft de verbintenis van de NMBS betrekking op de valideringsbiljetten die zijn aangekocht vóór 1 januari 2008, onafgezien van hun geldigheidsduur.

De prive-ondernemingen die geïnteresseerd zijn in deze maatregel kunnen vanaf 20 september 2004 zich richten tot de NMBS per telefoon (nr. 02-528 25 28), per fax (nr. 02-528 26 59) of per e-mail (business@b-rail.be) of haar website raadplegen op het volgende adres : www.b-rail.be/

Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

Ladite mesure impose notamment à la SNCB d'affecter de manière non discriminatoire ladite contribution financière à la promotion de la gratuité du transport domicile-lieu de travail pour les bénéficiaires d'une Convention Tiers Payant du secteur privé :

- par chemin de fer en deuxième classe;
- par le transport en correspondance organisé par la STIB.

Par « Convention Tiers Payant du secteur privé », on entend une convention conclue avec une entreprise du secteur privé sur la base de laquelle la SNCB s'engage à délivrer aux travailleurs de son cocontractant des billets de validation au prix normal diminué (des) de l'intervention(s) de l'employeur, (les) l'intervention(s) de l'employeur étant ensuite facturée(s) au cocontractant.

L'obligation pour la SNCB ne s'applique que si l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur s'élève au moins à 80 % au 1^{er} janvier 2005 et qu'une Convention Tiers Payant avec la SNCB reprenant l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur de 80% soit conclue au plus tard le 30 octobre 2004.

Si l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur s'élève à 80 % au 1^{er} janvier 2005, la SNCB est tenue de ne pas imputer la part du prix du billet de validation afférente à la valeur du transport organisé par la STIB et du trajet SNCB deuxième classe diminué de l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur.

Si l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur s'élève à 100 % au 1^{er} septembre 2004, la SNCB est tenue :

- de diminuer de 10 % la partie de l'intervention de l'employeur ayant trait à la valeur du trajet SNCB deuxième classe et le cas échéant du transport organisé par la STIB en 2005;
- de diminuer de 12,5 % la partie de l'intervention de l'employeur ayant trait à la valeur du trajet SNCB deuxième classe et le cas échéant du transport organisé par la STIB en 2006;
- de diminuer de 15 % la partie de l'intervention de l'employeur ayant trait à la valeur du trajet SNCB deuxième classe et le cas échéant du transport organisé par la STIB en 2007;
- en cas de reconduction de l'effort de l'Etat après le 31 décembre 2007, de diminuer de 17,5 % la partie de l'intervention de l'employeur ayant trait à la valeur du trajet SNCB deuxième classe et le cas échéant du transport organisé par la STIB en 2008;
- en cas de reconduction de l'effort de l'Etat après le 31 décembre 2008, de diminuer de 20 % la partie de l'intervention de l'employeur ayant trait à la valeur du trajet SNCB deuxième classe et le cas échéant du transport organisé par la STIB en 2009.

La SNCB s'engage, pour les Conventions Tiers Payant du secteur privé, pour lesquelles l'intervention SNCB et le cas échéant STIB de l'employeur s'élève à 80 % au moins, à ne pas facturer de frais administratifs.

Sauf prolongation de l'effort de l'Etat de promotion de la gratuité du transport domicile-lieu de travail après le 1^{er} janvier 2008, l'engagement imposé à la SNCB porte sur les billets de validation, quelle que soit la durée de leur validité, qui sont achetés avant le 1^{er} janvier 2008.

Les entreprises privées qui sont intéressées par cette mesure peuvent, à partir du 20 septembre 2004, s'adresser à la SNCB par téléphone (n° 02-528 25 28), par fax (n° 02-528 26 59) ou par e-mail (business@b-rail.be) ou encore consulter son site web à l'adresse suivante : www.b-rail.be/

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/202782]

Commission consultative en matière d'assuétudes. — Appel aux candidatures

En date du 3 juin 2004, le Gouvernement wallon a adopté définitivement l'arrêté portant exécution du décret du 27 novembre 2003 relatif à l'agrément et au subventionnement des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes. La publication de cet arrêté au *Moniteur belge* détermine la date d'entrée en vigueur du décret du 27 novembre 2003. Elle a été demandée.

Le chapitre VII du décret du 27 novembre 2003 crée une Commission consultative en matière d'assuétudes (*Moniteur belge* du 29 décembre 2003).

Afin de permettre, dans le meilleur délai, la mise en œuvre des procédures, il convient de mettre en place la Commission consultative en faisant appel aux candidatures, conformément aux dispositions qui suivent.

1. Missions de la Commission consultative en matière d'assuétudes

Cette Commission a pour missions d'émettre des avis sur :

- 1° les demandes d'agrément des réseaux d'aide et de soins et des services spécialisés en assuétudes;
- 2° d'initiative ou à la demande du Ministre, les politiques à mener en matière d'assuétudes.

2. Composition de la Commission

La Commission est composée comme suit :

1° quatre personnes choisies sur présentation des fédérations d'associations impliquées dans l'accueil, l'aide ou le suivi ambulatoire et/ou résidentiel des personnes souffrant d'assuétudes;

parmi ces représentants, se trouve au moins un médecin généraliste, un psychologue et un travailleur social;

2° une personne choisie sur présentation des associations de bénéficiaires;

3° quatre personnes au maximum choisies en raison de leurs compétences en matière d'assuétudes;

4° deux représentants des hôpitaux;

5° deux représentants de l'Union des villes et communes de Belgique;

6° deux représentants des cercles de médecins généralistes;

7° deux représentants des associations de santé intégrée;

8° deux représentants des services de santé mentale;

9° un représentant des plates-formes de concertation en soins de santé mentale;

10° un représentant des centres de planning et de consultation familiale et conjugale;

11° trois représentants des organisations syndicales représentatives;

12° trois représentants du Gouvernement - siégeant avec voix consultatives;

13° un représentant de l'administration (secrétaire) - siégeant avec voix consultative.

3. Modalités de désignation des membres

Les membres sont désignés par le Gouvernement pour une période de cinq ans.

Les mandats sont renouvelables.

Le président de la Commission ainsi que deux vice-présidents sont désignés parmi les membres visés sous les points 1° et 2°.

Lors de la désignation des personnes, il est veillé à un équilibre géographique.

Pour chaque membre effectif, est désigné un membre suppléant.

4. Modalités de défraiement

La participation aux séances de la Commission et du bureau, lorsqu'il se réunit à une autre date que l'assemblée plénière, donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

1° président : € 20;

2° vice-présidents : € 15;

3° membres : € 12,50.

Les membres de la Commission bénéficient, pour les séances du bureau et de la Commission, lorsque celles-ci ne se déroulent pas le même jour, sur présentation d'une déclaration de créance, du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1° ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés de leurs frais sur la base des tarifs officiels et de la remise des pièces justificatives y afférentes. Si ces moyens de transport en commun comportent plusieurs classes, ils sont remboursés du déplacement en première classe;

2° ceux qui utilisent leur véhicule personnel ou leur bicyclette, ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément aux règles applicables aux fonctionnaires de la Région wallonne, à l'exception de la couverture des risques résultant de l'utilisation d'une voiture personnelle.

5. Introduction des candidatures

Les candidatures doivent être communiquées, par recommandé, à l'adresse suivante :

A l'attention de Monsieur le Ministre de la Santé,
Direction générale de l'Action sociale et de la Santé,
Avenue Gouverneur Bovesse 100,
5100 JAMBES

Le délai ultime de renvoi des listes de candidatures est le 30 septembre 2004

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de Mme Brigitte BOUTON, première attachée (n° téléphone : 081-32 72 47) ou Mme Barbara MELARD, attachée (n° téléphone : 081-32 72 19).

L'acte de candidature est introduit par l'organisme qui souhaite y être représenté et comporte au moins les éléments suivants :

les curriculum vitæ des personnes proposées comme membres effectifs et suppléants, en mentionnant les termes "candidature effective" et "candidature suppléante" pour chacune d'entre elles, si l'organisme souhaite les distinguer;

la qualité de l'organisme (fédération d'associations, ... en reprenant le numéro cité plus haut et son contenu);

les coordonnées exactes de chaque candidat(e) (nom, prénom en entier, sexe, domicile, coordonnées téléphoniques, télécopie et adresse électronique le cas échéant).

Un formulaire type peut être adressé sur simple demande, à l'adresse électronique suivante : B.bouton@mrw.wallonie.be

Commission consultative en matière d'assuétudes

Formulaire d'introduction de la demande

Identification de l'organisme

Nom :

Abréviation éventuelle :

Adresse siège social :

Adresse courrier :

Personne de contact :

Télécopie :

Adresse électronique :

Candidature en qualité de :

fédérations d'associations impliquées dans l'accueil, l'aide ou le suivi ambulatoire et/ou résidentiel des personnes souffrant d'assuétudes

médecin généraliste

psychologue

travailleur social

autre : (à spécifier)

associations de bénéficiaires

personne compétente en matière d'assuétudes

hôpitaux

Union des villes et communes de Belgique

cercles de médecins généralistes

associations de santé intégrée

services de santé mentale

plates-formes de concertation en soins de santé mentale

centres de planning et de consultation familiale et conjugale

organisations syndicales représentatives

Identification du ou de la candidat(e)

Candidature : effective suppléante sans distinction

Nom :

Prénom (en entier) :

Sexe : H F

Adresse du domicile :

Adresse courrier :

N° téléphone(s) :

N° télécopie(s) :

Adresse électronique :

Joindre un curriculum vitæ

Fait à , le

Signature(s) et identification des personnes signataires de la demande

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Bepaalde artikels van de "Officiële Verzameling van de tarieven", Bundel I, Algemene Voorwaarden voor het vervoer van reizigers, begeleide bagage en voor andere prestaties in binnenlands verkeer werden aangepast en zijn het voorwerp van een :

4e bijvoegsel op 1 oktober 2004 :

art. 13, § 1 - § 10 "Biljetten - Geldigheid"; art. 18, § 1 "Treinkaarten - Algemeen"; art. 26, § 1 - § 3 "Kaarten voor 10 enkele ritten"; art. 28, § 3 "Key Card"; art. 29 "Passes - Gemeenschappelijke gebruiksvoorwaarden"; art. 30 "Passes - specifieke bepalingen"; art. 31, § 1 - § 5 "Kaart 50 %"; art. 32, § 1 - § 2 "Weekendbiljet"; art. 33, § 1 - § 3 "Biljet een dag aan zee/in de Ardennen"; art. 34, § 7 - § 16 "Tarief voor groepsreizen".

Dit document kan gratis geraadpleegd worden in de stations, in de inlichtingenkantoren en kan gratis gedownload worden op www.nmbs.be

Om per post de Bundel(s) en eventuele bijlage(n) te ontvangen, volstaat het een bestelbon aan te vragen :

per fax op het nummer 02-528 82 39;

per e-mail op het adres :

46.092:FMB@b-rail.be

per post op het adres :

NMBS

Directie Reizigers

Bureau RZ 092 - sectie 13/8

Frankrijkstraat 56

1060 Brussel

De bestelbon bevat alle inlichtingen betreffende de betaling.

De betaling van voormelde documenten geeft recht op de automatische ontvangst van eventuele aanpassingen tot de publicatie van een nieuwe uitgave. (29869)

Société nationale des Chemins de Fer belges

Certains articles du "Recueil officiel des tarifs, Fascicule I, Conditions Générales pour le transport des voyageurs, des bagages accompagnés et pour d'autres prestations en service intérieur" ont été modifiés. Ces modifications font l'objet d'un :

4e supplément au 1^{er} octobre 2004 :

art. 13, § 1 - § 10 "Billets - validité"; art. 18 § 1 "Cartes Train - Généralités"; art. 26, § 1- § 3 "Cartes pour 10 voyages simples"; art. 28, § 3 "Key Card"; art. 29 "Pass - Conditions d'utilisation communes", art. 30 "Pass - Dispositions spécifiques"; art. 31, § 1 - § 5 "Carte 50 %", art. 32, § 1, § 2 "Billet Week-end", art. 33, § 1 - § 3 "Billet un jour à la mer/en Ardenne"; art. 34, § 7, § 16 "Tarif pour les voyages en groupe".

Ce document peut être consulté gratuitement dans les gares et bureaux de renseignements et téléchargé gratuitement à l'adresse suivante : www.sncb.be.

Pour recevoir par courrier le Fascicule et supplément(s) éventuel(s), le bon de commande peut être demandé :

par fax au numéro 02-528 82 39;

par e-mail à l'adresse :

46.092:FMB@b-rail.be

par courrier à l'adresse :

SNCB

Direction Voyageurs

Bureau VG 092 - section 13/8

avenue Porte de Hal 40

1060 Bruxelles

Le bon de commande reprend tous les détails relatifs au paiement.

Le paiement des documents ci-dessus donne droit à l'envoi automatique et gratuit des adaptations jusqu'à la parution d'une nouvelle édition. (29869)

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Vacante mandaten van A.A.P. en B.A.P. - 2004
26e lijst

internetadres : <http://www.kuleuven.ac.be/vacatures>

De rector van de K.U.Leuven maakt bekend dat onderstaande mandaten vacant worden gesteld.

Als u wil solliciteren, dient u de verplichte C3-formulieren in te vullen die u kan aanvragen op tel. 016-32 83 00, op het administratief secretariaat van elke faculteit of via onze website. Deze formulieren, één per kenmerk, moeten vóór 18 augustus 2004, om 10 uur, teruggestuurd worden naar Personeelsbeheer, Parijsstraat 72B, 3000 Leuven. Sollicitaties per e-mail stuurt u naar Lieve.Lesage@pers.kuleuven.ac.be

Als u zich voor meer dan één mandaat kandidaat stelt, kan u een lijst toevoegen waarin u de vacatures in volgorde van voorkeur klasseert. Deze lijst wordt enkel aan de decaan van de faculteit bezorgd.

Om in aanmerking te komen, hebt u tijdens uw universitaire studies bij voorkeur onderscheiding behaald.

Studenten die dit academiejaar hun universitaire studies beëindigen, kunnen solliciteren voor onderstaande mandaten.

Inzake haar benoemingen voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

Faculteit economische en toegepaste economische wetenschappen

Kenmerk : 00200426 - 50006167

Project : FLOF 11918

Functie : 100 % bursaal, Dept. T.E.W. (Bedrijfseconomie en strategie), vanaf 1 oktober 2004 voor twee jaar, 1 x hernieuwbaar.

Diploma : lic. EW/TEW, Hir, HirB, GGS EW/TEW, MBA.

Oprichting : doctoraatsonderzoek dat zich toespitst op innovatie- en internationale strategieën van ondernemingen; hulp bij begeleiden eindverhandelingen; supervisie van examens en/of waarnemen van ombudsfuncties.

Kenmerk : 00200426 - 50006562

Project : FLOF nr. 11643

Functie : 100 % bursaal, Dept. T.E.W. (Bedrijfseconomie en strategie), vanaf 18 november 2004 voor twee jaar, 1 x hernieuwbaar.

Diploma : lic. EW/TEW, Hir, HirB, GGS EW/TEW, MBA.

Oprichting : doctoraatsonderzoek dat zich toespitst op de analyse van internationaliseringsstrategieën van industriële ondernemingen : de relatie strategie-internat. structuur van de grootste Europese bedrijven wordt onderzocht over de periode 1987-2000.

K.U.Leuven Research & Development

Kenmerk : 00200426 - 50382558

Functie : 100 % wetensch. medew., K.U.Leuven Research & Development, vanaf 1 september 2004 voor 3,5 maand.

Diploma : doctoraat wetenschappen met interesse in Europese kaderprogramma's.

Opdracht : opvolgen van EU-projecten Zesde Kaderprogramma, vnl. in het domein (toegepaste) wetensch. : info voor follow-up verzamelen en advies leveren; bestuderen Werkplan betrokken onderzoeksgroep, commentaren leveren, rapporteren, checken consortium agreement en confidentialiteitsovereenkomsten; team overleg : topics bespreken en controle van het budget; bereidheid tot bestuderen regelgeving en werken in teamverband. (19554)

Vacante mandaten van A.A.P. en B.A.P. - 2004
31e lijst

internetadres : <http://www.kuleuven.ac.be/vacatures>

De rector van de K.U.Leuven maakt bekend dat onderstaande mandaten vacant worden gesteld.

Als u wil solliciteren, dient u de verplichte C3-formulieren in te vullen die u kan aanvragen op tel. 016-32 83 00, op het administratief secretariaat van elke faculteit of via onze website. Deze formulieren, één per kenmerk, moeten vóór 22 september 2004, om 10 uur, teruggestuurd worden naar Personeelsbeheer, Parijsstraat 72B, 3000 Leuven. Sollicitaties per e-mail stuurt u naar Lieve.Lesage@pers.kuleuven.ac.be

Als u zich voor meer dan één mandaat kandidaat stelt, kan u een lijst toevoegen waarin u de vacatures in volgorde van voorkeur klasseert. Deze lijst wordt enkel aan de decaan van de faculteit bezorgd.

Om in aanmerking te komen, hebt u tijdens uw universitaire studies bij voorkeur onderscheiding behaald.

Studenten die dit academiejaar hun universitaire studies beëindigen, kunnen solliciteren voor onderstaande mandaten.

Inzake haar benoemingen voert de K.U. Leuven een gelijke kansenbeleid.

Hoger Instituut voor wijsbegeerte

Kenmerk : 00200431 - 50009584

Project : OT/04/10(1)

Functie : 100 % bursaal, Centrum voor Logica, vanaf 1 november 2004 voor één jaar.

Diploma : MA wijsbegeerte (bij voorkeur met spec. wetenschapsfilosofie) alsmede BA chemie of fysica.

Opdracht : deelnemen aan een aantal seminars van het M.Phil-programme; schrijven van een gedetailleerd onderzoeksvoorstel en een paper presenteren op de jaarlijkse bijeenkomst van de Internat. Society for the Philosophy of Chemistry in augustus; indien dit met succes wordt afgerond kan de aanstelling met drie jaar hernieuwd worden met het oog op het behalen van een doctoraat.

Kenmerk : 00200431 - 50265518

Project : OT/04/10 (2)

Functie : 100 % bursaal, Centrum voor Logica, vanaf 1 november 2004 voor één jaar.

Diploma : MA wijsbegeerte (bij voorkeur met spec. wetenschapsfilosofie of philosophy of mind) alsmede BA in een natuurwetenschap.

Opdracht : zie bij vacature 00200431-50009584.

Faculteit rechtsgeleerdheid

Kenmerk : 00200431 - 50006491

Project : IMBEZE

Functie : 80 % of 100 % wetenschappelijk medewerker, Faculteit rechtsgeleerdheid, vanaf 1 oktober 2004 voor één jaar.

Diploma : lic. criminol. of rechtsgel., bewezen capaciteiten inzake didactische en onderwijskundige ondersteuning.

Opdracht : uitbouw van een facultaire ondersteuningscel voor onderwijs; exploiteren v. website ter ondersteuning van de werking v.d. POC's; realisatie van een brochure over eigen profiel van de K.U.-Leuven opleidingen Rechtsgeleerdheid en Criminologische wetenschappen; ontwikkeling en realisatie van facultaire vormingsdagen

voor docenten en assistenten over ICT en BZ; uitbouw en realisatie van procesmatige ondersteuning bij de implementatie v.d. BAMA coaching bij het uitbouwen van een. quatum opleidingsonderdelen binnen TOLEDO.

Kenmerk : 00200431 - 50009995

Functie : 20 % praktijkassistent, Afd. Strafrecht, Strafvordering en Crim., vanaf heden voor vier jaar.

Diploma : lic. criminol., psychol., sociale wetensch., ander relevant universitaire diploma; grondige praktijkervaring vereist.

Opdracht : meewerken aan onderwijs rond forensische hulpverlening vanuit grondige praktijkervaring in de ruime sector van het forensisch welzijnswerk of de forensische geestelijke gezondheidszorg (o.m. drugsproblematiek, seksuele delinquentie,...)

Faculteit sociale wetenschappen

Kenmerk : 00200431 - 50021000

Project : Kenniscentrum voor Duurzaam Woonbeleid

Functie : 100 % wetensch. medewerker, Afd. Dataverzameling en Analyse, vanaf 1 november 2004 voor twee jaar.

Diploma : lic. sociologie, politieke wet. of communicatiewet.; Master in Statistics met ervaring in grootschalig surveyonderzoek.

Opdracht : planning en opvolging v.d. grootschalige survey naar woningkwaliteit en de houdingen van de woonconsument.

Faculteit letteren

Kenmerk : 00200431 - 50044204

Project : OT/02/16

Functie : 100 % bursaal, Afd. Griekse filologie, vanaf heden voor een jaar, hernieuwbaar tot max. vier jaar.

Diploma : lic./master Latijn en Grieks.

Opdracht : enerzijds onderzoekswerk verrichten op het domein van de para-literaire papyri in het kader van een doctoraatsonderzoek, anderzijds de bestaande internet-database CPP (Catalogue of Paraliterary Papyri) en het gedigitaliseerde corpus van deze papyrusteksten verder uitbouwen.

Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen

Kenmerk : 00200431 - 50024005

Project : EARLI

Functie : 100 % wetensch. medewerker, Centrum voor opleidingsdidactiek, vanaf 1 januari 2005 voor een jaar, evt. hernieuwbaar voor drie jaar en daarna evt. hernieuwbaar voor onbepaalde duur.

Diploma : lic. (Master) of dr. (Ph.D.) sociale wetenschappen; ervaring met internat. netwerken; beheersing van 2 (lieft 3) Europese talen, vooral Engels).

Opdracht : uitbouwen van het EERP-center alsook van netwerken met 'funding agencies' voor onderzoek binnen de EU en de Europese lid-Staten; voorbereiding en coördinatie v. projectvoorstellen; managen van internat. projecten met partneruniversiteiten; initiëren van nieuwe EARLI-activiteiten; coördineren van de EARLI-EU Task Force; organiseren van meetings; opzetten en schrijven van 'position papers'; fungeren als 'backup' voor de EARLI-Officer. voor meer info : Filip.Dochy@Ped.kuleuven.ac.be

U wordt vriendelijk verzocht om naast het C3-formulier, een sollicitatiebrief in het Engels op te stellen.

Faculteit geneeskunde

Kenmerk : 00200431 - 50007723

Project : Onderzoeksprogramma Atherosclerosegroep

Functie : 100 % wetensch. medewerker, Centrum Experimentele Heelkunde en Anesthesiologie, vanaf 1 januari 2005 voor drie jaar, mogelijke verlenging met twee jaar.

Diploma : doctoraat Medisch-Exacte-Toegepaste wetenschappen.

Opdracht : de Atherosclerosegroep van het centrum bestudeert de bijdrage van adipocyten en macrofagen i.d. ontwikkeling v. atherosclerose, meer bepaald in relatie tot het metabool syndroom; deze groep gebruikt hiervoor muizen en minivarkens; in het kader van dit onderzoeksprogramma zoekt deze groep een postdoctoraal medewerker die in staat is zelfstandig te werken, doctoraatsstudenten te begeleiden en na twee jaar zelfstandig fondsen te werven. (19555)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Ciem, naamloze vennootschap,
Kaarderijstraat 15/17, 9000 Gent**

H.R. Gent 83402 — BTW 400.078.181

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 24 september 2004, te 11 uur, in de nieuwe burelen, Gasmeterlaan 207, 9000 Gent. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2004; 2. Goedkeuring resultaatverwerking; 3. Kwijting raad van bestuur; 4. Ontslagen en benoemingen; 5. Rondvragen. (29870)

**Robert Boon, naamloze vennootschap,
Jozef Nellenslaan 71, 8300 Knokke-Heist**

Ondernemingsnummer 0415.331.927

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 22 september 2004, om 14 uur, op het kantoor van geassocieerd notaris Lucas Vanden Bussche, te Knokke-Heist, Van Bunnanlaan 57, met als dagorde :

1. Omzetting van het kapitaal in euro;
2. Kapitaalverhoging EUR 685,18 om het kapitaal te brengen van EUR 198.314,82 op EUR 199.000,00 door incorporatie van beschikbare reserves in het kapitaal.
3. Verslag van de raad van bestuur met staat van actief en passief;
4. Wijziging van het doel van de vennootschap;
5. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en aannemen van een nieuwe tekst van de statuten.
6. Ontslag en/of benoeming van bestuurders.

Zich schikken naar de statuten.
(29871)

De raad van bestuur.

**Lisaco, société civile sous forme de société anonyme,
rue de la Fourmette 4, 7730 Leers-Nord**

Numéro d'entreprise 0458.604.320

L'assemblée générale extraordinaire tenue le 14 juillet 2004, n'ayant pas réuni le quorum légal, une nouvelle assemblée qui pourra se prononcer sur tous les points à l'ordre du jour quel que soit le nombre de voix présentes ou représentées est convoquée le 22 septembre 2004, à 15 heures, en l'étude de notaire associé Alain Henry, à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29, en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Expression du capital en euros;

Diminution du capital par apurement de la perte reportée pour porter le capital à 1.000.000 EUR;

Modification de l'article 12 des statuts relatif au contrôle de la société;

Coördination des statuts avec le nouveau Code des sociétés.
(29872) Le conseil d'administration.

**G. Nyssen-Dehaye, société anonyme,
Beribou 12, 4800 Verviers (Lambermont)**

Numéro d'entreprise 0417.717.335 — T.V.A. 417.717.335

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le mercredi 22 septembre 2004, à 14 h 30 m, en l'étude du notaire Baudouin Sagehomme, à 4821 Andrimont (Dison), rue des 600 Franchimontois 10, avec pour ordre du jour :

A. La présente assemblée a pour ordre du jour :

1. Expression du capital en euros, soit trois cent vingt-sept mille deux cent dix-neuf euros quarante-cinq cents (€ 327.219,45).

2. a) Augmentation du capital social à concurrence de deux mille sept cent quatre-vingts euros cinquante-cinq cents (€ 2.780,55) pour le porter de trois cent vingt-sept mille deux cent dix-neuf euros quarante-cinq cents (€ 327.219,45) à trois cent trente mille euros (€ 330.000,00), sans création de parts nouvelles, par l'incorporation au capital d'une somme de deux mille sept cent quatre-vingts euros cinquante-cinq cents (€ 2.780,55) à prélever sur les réserves disponibles telles qu'elles figurent aux comptes annuels clôturés et approuvés par l'assemblée générale ordinaire de deux mille quatre.

b) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

3. Modifications des statuts comme suit :

Modification de l'article cinq des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

"Le capital social est fixé à trois cent trente mille euros représenté par sept mille trois cent vingt et une actions sans désignation de valeur nominale, intégralement souscrites et entièrement libérées."

Modification de l'article dix des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

"Les titres sont indivisibles à l'égard de la société."

"S'il y a plusieurs propriétaires d'un titre, l'exercice des droits y afférents est suspendu jusqu'à ce qu'une seule personne soit désignée comme étant propriétaire du titre à l'égard de la société."

"Toutefois, en cas de démembrement d'un titre entre usufruitier et nu-propiétaire, les droits sociaux relatifs à ce titre seront exercés par l'usufruitier."

Modification de l'article onze des statuts pour remplacer les termes "par les articles 52bis et suivants des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" par les termes "par les dispositions applicables aux sociétés commerciales."

Modification de l'article treize des statuts pour ajouter, après le premier paragraphe, le paragraphe suivant :

"Toutefois, lorsque la société ne comporte que deux actionnaires, le conseil d'administration peut être limité à deux membres. Cette limitation à deux administrateurs pourra subsister jusqu'à l'assemblée générale ordinaire qui suivra la constatation, par toute voie de droit, de l'existence de plus de deux actionnaires."

Modification de l'article vingt-deux des statuts pour ajouter en fin d'article la paragraphe suivant :

"Le conseil d'administration a le droit de proroger, séance tenante, à trois semaines au maximum, toute assemblée générale, tant annuelle qu'extraordinaire. Cette prorogation annule toute décision prise."

Modification du deuxième paragraphe de l'article vingt-trois pour le remplacer par ce qui suit :

"Les copropriétaires, les créanciers et débiteurs gagistes, doivent respectivement se faire représenter par une seule et même personne. En cas de démembrement d'un titre entre usufruit et nue-propiété, c'est l'usufruitier qui exerce le droit de vote relatif à ce titre."

Ajout d'un article vingt-trois bis libellé comme suit :

"Article vingt-trois bis. – Chaque action donne droit à une voix."

"Les votes se font par main levée, par appel nominal, ou par correspondance, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement à la majorité des voix."

Modification de l'article vingt-neuf des statuts pour remplacer les termes "les dispositions de l'article 77ter des lois coordonnées" par les termes "les dispositions légales."

Modification de l'article trente des statuts pour remplacer les termes "par les articles 181 et suivants des lois coordonnées" par les termes "par les dispositions applicables aux sociétés commerciales."

Modification de l'article trente-deux pour le remplacer par ce qui suit :

"Les parties entendent se conformer entièrement aux dispositions applicables aux sociétés commerciales."

"En conséquence, les dispositions de ces lois auxquelles il ne serait pas licitement dérogé, sont réputées inscrites dans le présent acte et les clauses contraires aux dispositions impératives de ces lois sont censées non écrites."

4. Pouvoirs. (29873)

**BETT, société anonyme,
avenue des Pins 40, 4121 Neupré**

RPM Liège 0452.452.837

L'assemblée générale des obligataires se réunira rue de l'Avenir 5, Z.I., 4460 Grâce-Hollogne, le vendredi 1^{er} octobre 2004, à 9 heures.

Ordre du jour :

1. Prorogation de l'emprunt de 1994.
2. Fixation des nouvelles conditions.
3. Décision d'impression.

Dépôt des titres au moins cinq jours francs avant la date de l'assemblée générale à l'adresse de tenue de ladite assemblée. (30008)

**Altus, naamloze vennootschap,
Berentrodereef 23, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 707696 — BTW 445.176.748

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (83001)

**Borg-Hout, naamloze vennootschap,
Achterstenhoek 34, 2275 Lille**

H.R. Turnhout 73838 — BTW 452.279.425

Jaarvergadering te houden op de maatschappelijke zetel op maandag 27.09.2004, om 20 uur. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2004, en bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Varia. (83002)

**Coburex, naamloze vennootschap,
Woeringestraat 3, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 520323 — BTW 415.939.166

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 27.09.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen per 30.06.2004. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Varia. (83003)

**Demacon, naamloze vennootschap,
Kalkhoevestraat 1, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 128846 — BTW 448.345.678

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (83004)

**« Etablissements Aubert », naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 20-22, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0404.683.703

De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 23.09.2004, om 14 uur, op het kantoor van geassocieerd notaris Wellens, te Mortsel, Eggestraat 28, met volgende agenda :

1. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.

2. Verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 560 van het Wet. venn., waarbij een omstandige verantwoording wordt gegeven voor de afschaffing van de oprichtersaandelen en de eraan verbonden winstverdeling.

3. Afschaffing van de oprichtersaandelen en de eraan verbonden winstverdeling, en schrapping bijgevolg in de statuten van de tweede paragraaf van artikel 5, schrapping van artikel 6, tweemaal schrapping in artikel 7 van de woorden « en oprichtersaandelen », en schrapping van de woorden « en - oprichtersaandelen » in artikelen 19 en 23 van de statuten; schrapping van de derde paragraaf van artikel 24; schrapping van artikel 27 van de statuten door het volledig te vervangen als volgt :

« Artikel 27. Reserve - winstverdeling.

Het batig saldo van de resultatenrekening vormt de nettowinst van de vennootschap, waarop jaarlijks vijf ten honderd wordt voorafgenomen voor de wettelijke reserve.

Deze voorafname is niet meer verplicht maar facultatief wanneer het reservefonds één/tiende van het geplaatste kapitaal der vennootschap bedraagt.

Omtrent het overige zal de algemene vergadering jaarlijks opnieuw besluiten onder voorbehoud van hetgeen is bepaald in artikel 617 van het Wet. venn.

Vervangen van artikel 30 als volgt :

Ieder batig saldo der vereffening wordt door de vereffenaar(s) onder de aandeelhouders verdeeld naar verhouding van het aantal aandelen dat zij bezitten en rekeninghoudend met hun volstorting.

4. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 12.421,30 euro om het te brengen van 49.578,70 euro op 62.000,00 euro door incorporatie van overgedragen winsten. Er worden geen nieuwe kapitaal aandelen uitgegeven. De kapitaal aandelen zijn zonder aanduiding van waarde.

5. Vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt werd.

6. Aanpassing van artikel 5 van de statuten.

7. Wijziging van het minimum aantal bestuurders van de raad van bestuur in artikel 10 van de statuten, overeenkomstig artikel 518, § 1, van het Wet. venn. door vervanging van de eerste zin als volgt : De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur, ten minste bestaande uit het minimum aantal leden door de wet voorzien » en vervanging in artikel 10 van de woorden « artikel 55 van de Vennootschappenwet » door 'de derde paragraaf van artikel 518 van het Wet. venn. »

8. Benoeming bijzonder volmacht drager voor de formaliteiten op de kruispunt bank voor ondernemingen, ondernemingsloketten en of Handelsregister.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten en hun aandelen te deponeren bij de KBC-Bank, te 2018 Antwerpen, Pelikaanstraat 24.

(83005)

De raad van bestuur.

Fruit en Groenten Depe & C°, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 53, 9255 Buggenhout
 Ondernemingsnummer 0439.527.289

Buitengewone algemene vergadering, kantoor notaris De Vil, op 22 september a.s., om 9 u. 45 m. — Agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Wijziging maatschappelijk doel. 3. Wijziging en coördinatie van de tekst der statuten tengevolge van de genomen beslissingen en actualisering van de statuten tengevolge van het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 4. Volmacht. (83006)

Geroc, naamloze vennootschap,
Industrieweg 39, 8800 Roeselare

RPR 0450.414.649 — BTW 450.414.649 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 27.09.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting aan de bestuurders voor hun opdracht/voor het niet voorleggen van de jaarrekening binnen de zes maanden na afsluitingsdatum boekjaar. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (83007)

De raad van bestuur.

« Goddeeris Industrial Piping », naamloze vennootschap,
Kasteeldreef 20, 8800 Beveren

H.R. Kortrijk 120584 — BTW 439.889.456

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 27.09.2004, om 14 uur.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders. (83008)

Hassimo, naamloze vennootschap,
Kluisstraat 61, 3550 Zolder

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (83009)

Immosu, naamloze vennootschap,
Flanders Fieldweg 41, 8790 Waregem

Ger. arr. Kortrijk — RPR 0429.258.652

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.09.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. (83010)

« Mylene Finance », naamloze vennootschap,
Lierssesteenweg 203, 2220 Heist-op-den-Berg

H.R. Mechelen 68088 — NN 440.319.523

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (83011)

Pavia, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Izegemseardeweg 93, 8800 Roeselare

RPR 0450.463.248 — NN 450.463.248 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 27.09.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting aan de bestuurders voor hun opdracht/voor het niet voorleggen van de jaarrekening binnen de zes (6) maanden na afsluitingsdatum boekjaar. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (83012)

De raad van bestuur.

« Pegisco Trading », naamloze vennootschap,
Plotersgracht 8, 9000 Gent

Ondernemingsnummer 0431.217.953

Aangezien de eerste algemene vergadering niet in aantal was, worden de aandeelhouders en de bestuurders uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op donderdag 23.09.2004, om 14 u. 30 m., op het kantore van notaris Tom de Sagher, te 9940 Evergem, Gentweg 12, met volgende agenda : 1. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 2. Machten aan de raad van bestuur en coördinatie. Om deel te nemen moeten de aandeelhouders en de bestuurders zich schikken naar de statuten. Deze vergadering zal geldig beslissen ongeacht het aantal aanwezige aandeelhouders en bestuurders. (83013)

De raad van bestuur.

Point Grafisch Atelier, naamloze vennootschap,
Diksmuidesteenvweg 56, 8840 Oostnieuwkerke

H.R. Kortrijk 79121 — BTW 420.590.812

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (83014)

« R.A.M. Consultants », naamloze vennootschap,
Oostendestraat 37, 8600 Diksmuide

Gerechtelijk arrondissement Veurne — RPR 0423.777.360

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal plaatshebben op 27.09.2004, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 31.03.2004. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 5. Statutaire benoemingen. (83015)

De raad van bestuur.

Sandena Projects, naamloze vennootschap,
Natiënlaan 246, 8300 Knokke-Heist

H.R. Brugge94326 — NN 462.302.988

De buitengewone algemene vergadering d.d. 26 augustus 2004, heeft besloten het kapitaal te verhogen met 75.000,00 euro, door creatie van 600 nieuwe aandelen, zonder vermelding van nominale waarde, van dezelfde aard en genietend van dezelfde rechten als de bestaande aandelen, die delen in de resultaten van de vennootschap vanaf hun creatie.

Op de nieuwe aandelen wordt in geld ingeschreven, beneden pari mits 125,00 euro voor ieder aandeel, en volledig volgestort op het ogenblik van de inschrijving; zij worden bij voorkeur aangeboden aan

de aandeelhouders, in niet-verminderbare verhouding, in de verhouding van 12 nieuwe aandelen voor 5 oude aandelen, zonder mogelijkheid van restbreuken, gedurende een termijn van vijftien dagen vanaf 27.09.2004, t.e.m. 11.10.2004, om middernacht.

Indien op het ogenblik van het verstrijken van de termijn, door de aandeelhouders niet op alle nieuwe aandelen in voormelde verhouding werd ingeschreven, kunnen derden deelnemen aan de kapitaalverhoging aan de voorwaarden en overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de raad van bestuur; evenwel hebben conform artikel 8 van de statuten de aandeelhouders die hun voorkeurrecht uitoefenden, voorrang boven derden. (83016)

**Stalibo, naamloze vennootschap,
Kalverbosstraat 19, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 147138 — BTW 431.117.884

Jaarvergadering op 27.09.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming nieuwe afgevaardigde bestuurder + bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (83017)

**Thuisland, naamloze vennootschap,
Vliegveld 43, 8560 Wevelgem**

BTW 448.767.431 — Ondernemingsnummer 0448.767.431

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 27.09.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen-ontslagen. 6. Artikel 540 Wet. venn. 7. Varia. Zich gedragen naar de statuten. (83018)

**Troch Jules, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 1136, 9041 Gent (Oostakker)**

H.R. Gent 155645 — RPR 0438.420.303

Jaarvergadering op maandag 27.09.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Toepassing artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2004. 4. Bestemming resultaat. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Kwijting aan bestuurders. 7. Ontslag/benoeming bestuurders. 8. Rondvraag. Wil u schikken naar de statuten. (83019)

**Algemene Bouwaanneming Joris Verhaeghe,
naamloze vennootschap, Heidelbergstraat 2, 8210 Zedelgem**

Rechtspersonenregister 0411.101.143
Belasting over de toegevoegde waarde 411.101.143
Zetel van de rechtbank Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op 22.09.2004, om 14 uur, te 8000 Brugge, Duinenabdijstraat 13, met volgende agenda :

1. Reële kapitaalvermindering met tweehonderd zevenenveertig duizend achthonderd drieënnegentig euro tweeënvijftig cent (€ 247.893,52), ten belope van het eerder volstort kapitaal, om het kapitaal te brengen van vierhonderd éénentwintig duizend vierhonderd negentien euro nul cent (€ 421.419,00), op honderd drieënzeventig duizend vijfhonderd vijftientwintig euro achtenveertig cent (€ 173.525,48), en uitbetaling in speciën aan de aandeelhouders. De kapitaalvermindering zal volledig aangewend worden op het gestort kapitaal. 2. Aanpassing van artikel 5 ingevolge voorgaande agenda-punt. 3. Het verlenen van de nodige machten aan de bestuurder(s) tot uitvoeren van voormelde beslissingen, inzonderheid de coördinatie van de statuten. Om tot de vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (83020)

De raad van bestuur.

**Hupor, naamloze vennootschap,
Schoenmarkt 25, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0404.582.743

Jaarvergadering op 28/06/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/01/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29874)

**All Tab, naamloze vennootschap,
Koksijdestraat 7, 8630 Veurne**

Veurne RPR 0472.061.584

Jaarvergadering op 27/09/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29875)

**Renovators & Decorators Properties, naamloze vennootschap,
Jan Welterslaan 13, 2100 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0441.491.837

Jaarvergadering op 27/09/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Stat. benoemingen. Toep. Art. W. Venn. Varia. (29876)

**WWDB, naamloze vennootschap,
Te Boelaerelei 37, 2100 Deurne**

Antwerpen RPR 0458.192.366

Jaarvergadering op 24/09/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29877)

**Deweco, naamloze vennootschap,
Molendries 2, 9300 Aalst**

Dendermonde RPR 0433.202.790

Jaarvergadering op 22/09/2004 om 14 uur op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (29878)

**Brougham, naamloze vennootschap,
Dokter De Cockstraat 3, 9308 Gijzegem (Aalst)**

Dendermonde RPR 0431.706.715

Jaarvergadering op 23/09/2004 om 10.30 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. (29879)

**Bossryck, naamloze vennootschap,
steenweg op Dendermonde 70, 9308 Hofstade**

Dendermonde RPR 0449.326.269

Jaarvergadering op 24/09/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29880)

**Nobiles, naamloze vennootschap,
Desmedtstraat 8, 2322 Minderhout**

Turnhout RPR 0453.373.842

Jaarvergadering op 27/09/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2004. 2. Bestemming resultaat.
3. Kwijting bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (29881)

**Imfraco, naamloze vennootschap,
Grotestraat 183, 8420 De Haan**

Brugge RPR 0436.583.835

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op vrijdag 24 september om elf uur, in het kantoor van notaris Eddy Baudry, Geerwijnstraat 13, te Brugge, met volgende agenda : 1. Uitdrukking van het kapitaal in euro in de statuten. 2. (a) Bijzonder verslag van de Raad van bestuur om het voorstel tot uitbreiding van het doel toe te lichten, met in bijlage een staat van activa en passiva afgesloten op 31/07/2004. (b) Uitbreiding van het doel van de vennootschap door inlassing in artikel twee na de vijftienvingste gedachtestreep van een zesentwintigste gedachtestreep luidend als volgt : "Schoonheidszorg, het verlenen van advies op het gebied van de schoonheidszorgen en gezichtsverzorging; het aanbrennen van make-up, enz. Huidverzorging en epilieren; manicure en pedicure. Groot- en kleinhandel in producten voor de gezichtsverzorging, de nagel- en voetverzorging. Het verrichten van diensten op gebied van de gezichtsverzorging, de nagel- en voetverzorging. Het onderrichten en opleidingen geven op het vlak van de gezichtsverzorging, de nagel- en voetverzorging. Alle zwembad- en sauna-activiteiten. Het uitbaten van fitness-centra." 3. Beslissing dat de raad van bestuur uit twee leden zal mogen bestaan zo de vennootschap slechts twee aandeelhouders telt, en, in verband hiermee, afschaffing van de doorslaggevend stem van de voorzitter, zo de raad slechts twee leden telt. 4. Herformulering van de statutaire clausules aangaande de vertegenwoordigingsbevoegdheid. 5. Vaststelling van de modaliteiten van schriftelijke besluitvorming door de algemene vergadering. 6. Beslissing dat geen toegestaan kapitaal meer wordt voorzien. 7. Beslissing dat eenparig schriftelijke besluitvorming mogelijk is in de raad van bestuur wanneer de dringende noodzakelijkheid en het belang van de vennootschap zulks vereisen. 8. Beslissing dat de aandeelhouders per brief kunnen stemmen en bepaling van de voorwaarden van deze schriftelijke stemming. 9. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 10. Herbenoemingen. 11. Machtiging tot coördinatie van de statuten en tot het vervullen van de formaliteiten bij de overheidsbesturen. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen neer te leggen op de zetel van de vennootschap ten minste vijf dagen vóór de datum van de algemene vergadering, conform art 28 van de statuten. (29882)

**London & York Commercial, naamloze vennootschap,
Van Heurckstraat 19, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0449.636.768

Overeenkomstig art. 532 van het Wetboek Vennootschapsrecht roepen de ondergetekende bestuurders van de naamloze vennootschap London & York Commercial, de aandeelhouders van de vennootschap bijeen op een buitengewone algemene vergadering te houden op de maatschappelijke zetel, Antwerpen, Van Heurckstraat 19, op woensdag 22 september 2004, met als agenda : 1. Ontslag van de bestuurders. 2. Benoeming bestuurders. 3. Eventuele wijziging maatschappelijke zetel. 4. Maatregelen te nemen in verband met het dagelijks bestuur van de vennootschap. (29883)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs
Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Service Incendie Neufchâteau

Le collège des bourgmestre et échevins procède au recrutement d'un sous-lieutenant volontaire aux conditions suivantes :

Etre Belge, être âgé de 21 ans au moins, être d'une taille égale ou supérieure à 1,60 m, être de bonne conduite, vie et mœurs, être en règle avec les lois sur la milice, avoir sa résidence principale dans la commune où est situé le service d'incendie ou dans une zone à déterminer par le conseil communal, six mois avant la fin du stage, être en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

Les candidats sont soumis à des épreuves de sélection : les épreuves visent à apprécier les aptitudes techniques des candidats, leurs aptitudes au commandement, leur maturité et la manière dont ils exposent leurs idées personnelles. Les candidats doivent se soumettre à un examen médical, ceux reconnus médicalement aptes sont soumis à des épreuves d'aptitudes physiques.

Les candidatures doivent parvenir, par lettre recommandée, à Mme la bourgmestre, Grand Place 1, à 6840 Neufchâteau, au plus tard le 30 septembre 2004.

Renseignements : A. Marbehan : 061-27 50 90 — S. Devalet, commandant des pompiers : 061-27 75 04. (29884)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Wichelen

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Wichelen werft aan :

In statutair dienstverband :

1 voltijds deskundige personeel en algemene zaken (m/v) (B1-B3)

Functie :

Coördinatie, organisatie en ondersteuning m.b.t. alle personeelsmateries van de verschillende diensten van het O.C.M.W.

Aanwervingsvoorwaarden :

• houder zijn van :

een diploma van het hoger onderwijs korte type, richting maatschappelijk werk, sociaal werk, personeelswerk, secretariaat, secretariaat/talen, bedrijfsbeheer, bestuurswetenschappen of handelswetenschappen (A1 niveau) of hoger onderwijs van het korte type voor sociale promotie, afdeling administratie;

hetzij een diploma van gegradueerde socia(l)(e) verple(e)g(st)er of gelijkgesteld;

hetzij van een buitenlands diploma gelijkwaardig verklaard met een van de bovenvermelde diploma's;

hetzij houder zijn van een diploma van het universitair onderwijs of hoger onderwijs van het lange type in een menswetenschappelijke richting;

• slagen voor een aanwervingsexamen.

In contractueel dienstverband :

1 voltijds of 2 halftijds gebrevetteerde verpleegkundigen (m/v) (C3-C4)

Aanwervingsvoorwaarden :

- Houder zijn van het brevet van verpleegkundige of gemachtigd zijn de titel van gebrevetteerd verpleegkundige te voeren ofwel van een diploma van verpleegkundige van een hoger niveau.

Laatstejaarsstudenten kunnen zich eveneens kandidaat stellen.

- Slagen voor een aanwervingsexamen.

1 halftijds maatschappelijk werker (m/v) (B1-B3)

Aanwervingsvoorwaarden :

- Houder zijn van :

hetzij een diploma van maatschappelijk assistent(e) voorzien bij de wet van 12 juni 1945 tot bescherming van de titel van maatschappelijk assistent(e);

hetzij een diploma van gegradueerde socia(a)l(e) verple(e)g(st)er of gelijkgesteld;

hetzij van een buitenlands diploma gelijkwaardig verklaard met een van de bovenvermelde diploma's;

- slagen voor een aanwervingsexamen.

Voor al deze betrekkingen wordt een wervingsreserve aangelegd voor drie jaar.

De schriftelijke kandidaatstellingen vergezeld van een kopie van het gevraagde diploma dienen ten laatste op 18 oktober 2004 aangetekend verstuurd te worden naar de voorzitter van het O.C.M.W., Dreefstraat 11a, te 9620 Wichelen.

Alle toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijvingen met functieprofiel, het examenprogramma en alle bijkomende informatie zijn te bekomen op het secretariaat van het O.C.M.W., Dreefstraat 11a, te 9260 Wichelen (tel. 052-43 22 80). (29885)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Lier

Het O.C.M.W. van Lier gaat over tot de aanwerving van twee maatschappelijk assistenten (m/v), met een contract van onbepaalde duur, voor de cel trajectbegeleiding en asielzoekers.

De algemene aanwervingsvoorwaarden zijn :

houder zijn van een diploma van maatschappelijk assistent(e);

minimum de leeftijd van 21 jaar bereikt hebben;

slagen in een vergelijkend examen.

Sollicitatieformulieren en functiebeschrijving zijn te bekomen op het secretariaat van het O.C.M.W. (tel. 03-491 39 11).

De kandidaturen moeten uiterlijk op 30 september 2004, met aangekend schrijven, verzonden worden naar de voorzitter van het O.C.M.W., Mechelsestraat 14, te 2500 Lier. (29886)

Gemeente Evergem

Het gemeentebestuur van Evergem is een moderne organisatie waar dynamische medewerkers alle kansen krijgen om de burgers de best mogelijke dienstverlening aan te bieden.

Wij zoeken voor aanwerving en bevordering in vast dienstverband (m/v) :

1 verantwoordelijke burgerzaken

voor de coördinatie en de opvolging van de administratieve werkzaamheden van de dienst bevolking - burgerlijke stand - rijbewijzen en de opvolging van de specifieke wetgeving terzake.

Voltijdse functie;

graad B1-B3 bij aanwerving en graad C4-C5 of B1-B3 bij bevordering;

diploma hoger onderwijs van het korte type (HOKT); kandidatuurdiploma is hiermee gelijkgesteld;

voor bevordering naar C4-C5 komen ook andere specifieke diploma's in aanmerking;

wervingsreserve van drie jaar.

De kandidaten die aan de formele voorwaarden voldoen zullen onderworpen worden aan een schriftelijk examen. Wie slaagt, wordt uitgenodigd voor een mondeling examen. Ten slotte worden de geslaagden onderworpen aan een psychotechnische proef.

Voor alle inlichtingen i.v.m. de diploma- en aanwervingsvoorwaarden, het indienen van de kandidaturen, de functiebeschrijving en het examenprogramma kan u steeds contact opnemen met de personeelsdienst van het gemeentebestuur Evergem, tel. 09-216 05 00 - e-mail : personeel@evergem.be

U kunt zich kandidaat stellen door een motivatiebrief (curriculum vitae en kopie diploma), te sturen naar het college van burgemeester en schepenen, F. De Kokerlaan 11, 9940 Evergem. U kunt als bewijs deze brief aangetekend opsturen, dit is echter niet verplicht.

Uiterste datum van indiening kandidaturen : 28 september 2004 (datum van poststempel bepalend). (29887)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant d.m.v. een publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Departement Sociaal Agogisch Werk

Betrekking :

SOAG E 68/2004-2005

Lector sociaal agogisch werk, specialiteit pedagogische wetenschappen, afstudeerrichting orthopedagogiek, 60 % van een voltijdse opdracht.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de web-site van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op straffe van nietigheid, op 27 september 2004 aangetekend verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector personeelsbeleid. (29888)

Gemeente Sint-Katelijne-Waver

Het gemeentebestuur van Sint-Katelijne-Waver zoekt een uitbater voor de exploitatie van een cafetaria in de gemeentelijke sporthal Leyland en dit via een concessieovereenkomst.

Wat houdt dit in ?

De concessiehouder is op zelfstandige basis verantwoordelijk voor de exploitatie in de brede zin. Zo is de concessiehouder ook verantwoordelijk voor de inrichting van de cafetaria. Bij de toewijzing zal dan ook rekening gehouden worden met de geplande investeringen inzake de inrichting van de cafetaria. De overeenkomst is voorzien voor een periode van negen jaar met de mogelijkheid om nogmaals drie jaar te verlengen.

Meer info :

Meer informatie zoals de voorwaarden van de overeenkomst en het verplichte inschrijvingsformulier kan je krijgen bij Ann Van Looy tel. 015-30 50 00, fax 015-30 50 01 en e-mail jurec@sintkatelijnewaver.be

Voor een plaatsbezoek aan de cafetaria kan je best een afspraak maken met de gemeentelijke sportdienst op het nummer 015-30 50 00.

Interesse ?

De inschrijving vergezeld van het verplichte inschrijvingsformulier en stukken worden aangetekend verzonden naar het college van burgemeester en schepenen, Lemanstraat 63, te 2860 Sint-Katelijne-Waver. De inschrijving kan ook afgegeven worden op het gemeentebestuur tegen ontvangstbewijs.

De inschrijving moet op het gemeentehuis toekomen uiterlijk op 8 november 2004. (30007)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Haacht

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 6 september 2004, verklaart Geeraerts, Maria Josephina Louisa Felestina, geboren te Rotselaar op 12 november 1934, wonende in het rusthuis De Wyngaert, te 3110 Rotselaar, Dijlestraat 48, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Zimmerman, Els Maria Constant, geboren te Herk-de-Stad op 22 november 1960, wonende te 3110 Rotselaar, Smidsestraat 8/2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 augustus 2004.

Haacht, 6 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Annika Peeters.
(67828)

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 6 september 2004, verklaart Vanhaecht, Leon Louis Marie, geboren te Machelen op 11 juli 1933, wonende te 3120 Tremelo, Boswachterlaan 12, verblijvende B.V.B.A. Eksterveld, Putsesteenweg 271, te 2820 Bonheiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Vanhaecht, Lucia Elise Eduard, geboren te Vilvoorde op 14 december 1965, bediende, wonende te 3120 Tremelo, Boswachterlaan 12.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 augustus 2004.

Haacht, 6 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Annika Peeters.
(67829)

Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 2 september 2004, werd Minnen, Willy, geboren te Berchem op 12 april 1942, wettelijk gedomicilieerd te 2060 Antwerpen, Lange Ypermanstraat 2, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Matthyssens, Véronique, advocaat, met kantoor te 2000 Antwerpen, Amerikalei 60.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean.
(67830)

Vrederegerecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 3 september 2004, werd gezegd voor recht dat de beschikking van 31 juli 2003, repertorium nr. 1491/2003, gewezen in de zaak ingeschreven in de rol van de verzoekschriften van het vrederegerecht Westerlo, onder nr. 03B138, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 2003, onder nr. 66790, wordt verbeterd en dat hierna aangehaalde alinea van het beschikkend gedeelte:

verklaren de genaamde:

Van Houdt, Sidonie, geboren op 15 januari 1915 te Herselt, weduwe, wonend te 2230 Herselt, Vispoel 2, verblijvend in de instelling rusthuis Sint-Barbara, gevestigd te 2230 Herselt, Dieperstraat 17, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Dienvolgens, wijzen aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon, haar kleinzoon, de genaamde: Vandepaer, Kristiaan, geboren op 25 februari 1965 te Geel, wonend te 2230 Herselt, Averbodesesteenweg 88.

Dient gelezen als volgt:

verklaren de genaamde:

Vanhoudt, Maria Sidonia, geboren op 16 januari 1915 te Herselt, weduwe, wonend in het rusthuis « Sint-Barbara », te 2230 Herselt, Dieperstraat 17, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Dienvolgens, wijzen aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon, haar kleinzoon, de genaamde: Vandepaer, Kristiaan, geboren op 25 februari 1965 te Geel, wonend te 2230 Herselt, Averbodesesteenweg 88.

Westerlo, 6 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Josephine Brems.
(67831)

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 24 juin 2004, faisant suite à la requête du 7 juin 2004, la nommée Cokelbergh, Renée, née à Saint-Gilles le 4 avril 1920, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, avenue Frans Van Kalken 14/56, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Mosselmans, Martine, avocat, rue Dansaert 92, à 1000 Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Luc Vandyck.
(67832)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 31 août 2004, faisant suite à la requête du 4 août 2004, le nommé Pauwels, Louis, né à Bruxelles le 15 décembre 1920, résidant actuellement home La Roseraie, rue des Citoyens 27-29, à 1070 Anderlecht, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Pauwels, Lucienne, sans profession, domiciliée rue Gaston Dubois 64, à 1428 Lillois.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Luc Vandyck.
(67833)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 24 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 26 août 2004, Deladrière, Julienne, née à Montrœul-sur-Haine le 16 novembre 1921, domiciliée à 7350 Hensies, rue de la Citadelle 26, résidant au foyer Notre-Dame de la Paix, Petite Place 1, à 7382 Audregnies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Damien, Alain, employé, domicilié à 7350 Hensies, rue de Crespin 103.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (67834)

Suite à la requête déposée le 30 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 2 septembre 2004, Normand, Marc, né à Blaton le 25 avril 1947, domicilié à 7321 Blaton, place Emile Royer 16, résidant hôpital de Warquignies, rue des Chauffours 27, à 7300 Boussu, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Pochart, Jean-Philippe, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue Childéric 17.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (67835)

Justice de paix du canton de Hamoir

Par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue en date du 2 septembre 2004, Mme Gilles, Marie-Josée, née le 7 mars 1924 à Cheratte, domiciliée La Chapelle 2, à 4990 Lierneux, résidant home de l'I.N.I.G., place du Baty 1, à 4557 Seny, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. le notaire Crespin, Charles, rue Neuve 113, à 4970 Stavelot.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (67836)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue en date du 2 septembre 2004, M. Minguet, Léopold, né le 20 janvier 1917 à Chevron, domicilié La Chapelle 2, à 4990 Lierneux, résidant home de l'I.N.I.G., place du Baty 1, à 4557 Seny, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. le notaire Crespin, Charles, rue Neuve 113, à 4970 Stavelot.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (67837)

Justice de paix du canton de Jette

Suite à la requête déposée le 17 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 23 août 2004, le nommé Renski, Jacques, né le 12 juin 1935, domicilié à 1090 Jette, avenue de l'Exposition 218, clinique « Sans Souci », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Petra Dierickx, avocat, ayant son cabinet à 1090 Jette, rue A. Vandenschriek 90.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (67838)

Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Malmédy

Par ordonnance du juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Malmédy, rendue le 23 août 2004, Mme Leclercq, Fernande, née le 1^{er} avril 1921 à Warchin, veuve, domiciliée place de Beaume 124, à 4960 Malmédy, résidant au home « Ste Elisabeth », rue de Malmédy 1, à 4950 Waimes, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Molitor, Philippe, avocat, rue Abbé Péters 35, à 4960 Malmédy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Wintgens, Léon. (67839)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 9 août 2004, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 24 août 2004, M. Krakow, Werner, époux de Mme Anders, Anneliese, né à Berlin le 12 juillet 1924, domicilié à 4430 Ans, avenue de l'Union 41, résidant Montagne-Sainte-Walburge 4b, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Krakow, Barbara, sans profession, domiciliée rue des Ecoles 13, à 4620 Fléron.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (67840)

Justice de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1

Suite à la requête déposée le 9 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1, rendue le 26 août 2004, Mme Roemans, Anne Gertrude Joséphine, veuve Crutzen, Jean, née le 29 décembre 1923 à Gemmenich, pensionnée, veuve, domiciliée rue du Moulin 1, à 4800 Verviers, résidant au home La Providence, rue des Foxhalles, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Crutzen, Annette Léontine J.M., née le 25 novembre 1951 à Teuven, infirmière, domiciliée chemin de la Lande 13B, à 4801 Verviers (Stembert).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (67841)

Avis rectificatif

Justice de paix du canton d'Andenne

Au *Moniteur belge* n° 216 du 17 juillet 2004, deuxième édition, page 45116, avis n° 65408, concernant M. Marc Chapelier, il faut lire : « ... le nommé Marc Chapelier, né le 9 août 1962, ... », au lieu de « ... le nommé Marc Chapelier, né le 6 août 1962, ... ». (67827)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking verleend op 6 september 2004 werd vastgesteld dat de Clerck, François, geboren te Breskens (Nederland) op 6 juni 1921, laatst wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Erwtbloemstraat 1, verblijvende in V.Z.W. De Mick, te 2930 Brasschaat, Papestraat 30, over wie als bewindvoerder werd aangesteld bij beschikking op 27 juli 2004 (rolnummer 04A640 - Rep.R. 2080/2004, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2004, bl. 59478, onder nr. 67102), Wellens, Sylvain, geboren te Grimbergen op 4 april 1946, wonende te

2170 Merksem (Antwerpen), Markiezenhof 48, overleden is te Braschaat op 4 augustus 2004 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Merksem (Antwerpen), 6 september 2004.

De adjunct-griffier : (get.) Taekels, Eric. (67842)

Vrederecht van het kanton Haacht

Beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 6 september 2004, verklaart Stevens, Patricia, advocaat, met kantoor te 3130 Begijnendijk (Betekom), Raystraat 61, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 19 januari 2004 (rolnummer 03B237 - Rep.R. 99/2004) tot voorlopig bewindvoerder over Neuer, Gertrud, geboren te Borod Altenkirche op 28 januari 1919, wonende te 3120 Tremelo, Betekomsestraat 33, opgenomen in de instelling P. Damiaaninstituut, P. Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2004), met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Tremelo op 5 augustus 2004.

Haacht, 6 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Annika Peeters. (67843)

Vrederecht van het kanton Ronse

De vrederechter van het kanton Ronse verleend op 6 september 2004 de volgende beschikking :

verklaart Mr. Marie Paule Gremonprez, advocaat, kantoorhoudende te 9600 Ronse, Hoogstraat 28, bus 101, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, d.d. 12 mei 2004, tot voorlopige bewindvoerder over Yvonne Vancoppenolle, geboren te Ronse op 18 augustus 1913, laatst wonende te Ronse, Maquisstraat 27, en met laatste verblijfplaats te Ronse, Oscar Delghuststraat 68 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2004, bl. 41491, en onder nr. 64668), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 11 juli 2004.

Ronse, 6 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) A. Coppens. (67844)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 16 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 2 septembre 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire, à l'égard de Mme Desseinte, Carmen, née le 3 mars 1924 à Ecaussines d'Enghien, pensionnée, décédée le 21 juillet 2004, domiciliée en son vivant boulevard de l'Hôpital 71, à 7800 Ath, home « La Roselle », cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Mestdagh, Isabelle, domiciliée place des Capucins 2, bte 6, à 7800 Ath.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne. (67845)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 3 septembre 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 juillet 2004, a pris fin suite au décès le 10 août 2004, de Graffart, Fernand, né le 15 juillet 1957, domicilié à Liège, Impasse Jonckeu 4, résidant à l'établissement « Clinique Saint-Joseph », rue de Hesbaye 75, à Liège, il a été mis fin, en

conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire Me Girouard, Françoise, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Liège, le 3 septembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (67846)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle, en date du 2 septembre 2004, il a été constaté que par le décès, survenu le 14 août 2004, de Mme Cloetens, Suzanne Eléonore, née à Schaerbeek le 22 avril 1913, de son vivant domiciliée à la résidence « Service », avenue du Lycée Français 6, à 1180 Uccle, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Nazy, Jacqueline, domiciliée à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de l'Hemine 38, elle-même décédée le 29 juillet 2004.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (67847)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 2 september 2004, werd Wuyts, Hilde, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 12 maart 1999 (R.V. 99B357-Rep.R. 1532/1999) tot voorlopige bewindvoerder over Van Loock, Rosalia, geboren te Berlaar op 1 mei 1940, wettelijk gedomicilieerd te 2590 Berlaar, Leemputten 109, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1999, blz. 8917 en onder nr. 61770), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel, de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (67848)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 6 september 2004, werd Wuyts, Hilde, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 11 januari 2001 (R.V. 00B951-Rep.R. 134/2001) tot voorlopige bewindvoerder over Van Nylen, Janina, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 januari 2001, blz. 1650 en onder nr. 60444), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel, de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (67849)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 september 2004, werd Wuyts, Hilde, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 8 maart 1999 (R.V. 99B318-Rep.R. 14/1999) tot voorlopige bewindvoerder over Vermeire, Julienne, geboren te Auderghem op 31 oktober 1921, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1999, blz. 8786 en onder nr. 61714), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel, de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (67850)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 30 juillet 2004, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 1^{er} septembre 2004, Dewart, Vincent, né à Courrière le 4 février 1969, domicilié à 5100 Namur (Jambes), rue Renée Prinz 20/4, résidant Centre neurologique William Lennox, allée de Clerlande 6, à 1340 Ottignies, a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dewart, Alain, domicilié à 5000 Namur, rue Asty Moulin 25-27, en remplacement de Me Nicolas Gendrin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette. (67851)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Suivant acte numéro 04-306 au greffe du tribunal de première instance de Nivelles le 25 août 2004, M. Benoît Matthieu, domicilié à 3500 Hasselt, Pietelbeekstraat 50, agissant en qualité de mandataire de M. Patrick Nijs, domicilié à 1060 Bruxelles (Saint-Gilles), rue de Savoie 78; M. Patrick Nijs, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale de ses filles mineures : Sandrine Marie Ntakibirora Nijs, née à Bujumbura (Burundi) le 5 janvier 1990; Patricia Aloys Charlotte Habimana Nijs, née à Nyagatovu (Burundi) le 24 novembre 1987, toutes deux domiciliées à 1060 Bruxelles (Saint-Gilles), rue de Savoie 78; M. Matthieu étant également mandataire de M. Ulric Antoine Clément Désiré Nijs, né à Namur le 28 mars 1977, demeurant à Dubai (U.A.E.), 112 Otaiba gldg near Bur-Dubai, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Maryse Liénard, née à Sedan (France) le 11 décembre 1958, de son vivant domiciliée à 1360 Perwez (Orbais), rue d'Odenge 29, et décédée à Perwez (Orbais) le 15 janvier 2004.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion au notaire David Hollanders de Ouderaen, Naamsestraat 37, à 3000 Leuven.

(Signé) David Hollanders de Ouderaen, notaire. (29889)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 6 september 2004 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : Verwulgen, Gertrude Magda Emile C.H., geboren te Wilrijk op 4 juni 1955, wonende te 2140 Borgerhout, Sint-Mattheusstraat 30, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind : Knudde, Jan, geboren te Borgerhout op 10 juni 1990, wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Verlinden, Robrecht Jozef Mathilda, geboren te Boom op 2 november 1912, in leven laatst wonende te 2850 Boom, Vrijheidsstraat 52D, en overleden te Rumst op 12 april 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van De Roeck, Jos, notaris te 2100 Deurne, Sint-Rochusstraat 30.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, d.d. 27 augustus 2004, voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier, (get.) G. Verwulgen; R. Aerts.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) R. Aerts. (29890)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 3 september 2004, heeft :

O.C.M.W. Gent, met zetel te 9000 Gent, Onderbergen 86, vertegenwoordigd door :

1. de voorzitter, Mevr. Uyttendaele, Rita Camilla Marie, wonende te 9031 Drogen, Weegbreestraat 3;

2. de ontvanger, de heer Vermaere, Frans Godelieve Jozef, wonende te 9890 Gavere, Baaigemstraat 115;

3. de secretaris, de heer Wauters, Eric Gustaaf, wonende te 9032 Wondelgem, Langebilkstraat 1,

in hun hoedanigheid van algemeen legataris,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Eggermont, Mauritius Ernestus, geboren te Gent op 23 januari 1914, in leven laatst wonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Antwerpsesteenweg 776, en overleden te Gent op 6 februari 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Jean-François Claerhout, notaris te 9000 Gent, Hoogstraat 24.

Gent, 6 september 2004.

De adjunct-griffier, (get.) C. Van Isterdael. (29891)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 7 september 2004, heeft verklaard : Vacquier, Noël Gustave, geboren te Kortrijk op 22 december 1948, en wonende te 8500 Kortrijk, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over nagenoemde minderjarige, in die hoedanigheid aangesteld bij beschikking van 22 juni 2004, van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, te weten : Vacquier, Greta Madeleine, geboren te Kortrijk op 13 december 1958, invalide, gedomicilieerd te 8500 Kortrijk, Weversstraat 28, maar verblijvende te 8500 Kortrijk, Heirweg 204, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van 8 februari 1996, van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanherweghe, Jacqueline Marie, geboren te Kortrijk op 12 maart 1922, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Weversstraat 28, en overleden te Kortrijk op 4 maart 2004.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 22 juni 2004 van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde in staat van verlengde minderjarigheid verklaarde Vacquier, Greta Madeleine, de nalatenschap van wijlen Vanherweghe, Jacqueline Marie, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Ignace Saey, notaris, met standplaats te 8450 Deerlijk, Harelbekestraat 81, bus 48.

Kortrijk, 7 september 2004.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (29892)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mil quatre, le sept septembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu M. Lejeune, Daniel Jean-Marie Julien, né à Sainte-Marie-sur-Semois le 29 mai 1948, domicilié Cité Soucou 15, à 6767 Dampicourt Rouvroy, en son nom personnel; lequel comparant a, en son nom personnel, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Hulstaert, Marie-Thérèse Elise, née à Sainte-Marie-sur-Semois le 5 août 1925, en son vivant domiciliée à Habay, Marbehan, décédée à Arlon le 21 décembre 2003.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Michel Bechet, notaire à 6740 Etalle.

Arlon, le 7 septembre 2004.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (29893)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 04-1728) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 septembre 2004, M. Fassin, Laurent, domicilié à 1050 Bruxelles (Ixelles), rue Américaine 85/3e, a déclaré accepter la succession, sous bénéfice d'inventaire, de M. Fassin, Daniel Joseph Camille Marie, né à Etterbeek le 13 février 1942, de son vivant domicilié à Ixelles, rue Forestière 24 et décédé le 21 juillet 2004 à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Carly, Xavier, notaire à 1050 Bruxelles, chaussée de Vleurgat 30.

Bruxelles, le 7 septembre 2004.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (29894)

Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mil quatre, le sept septembre, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu M. Defays, Henri Jean Nicolas, né à Bruxelles le 24 juin 1962, domicilié à Huy, chaussée d'Andenne 97, fils du défunt, agissant à titre personnel et en sa qualité de mandataire spécial en vertu d'une procuration faite sous seing privé datée du 1^{er} septembre 2004, qui restera annexée au présent acte, au nom de M. Defays, Paul Christian José, né à Bruxelles le 24 juin 1962, domicilié à 4540 Amary, rue de la Cloche 101, fils du défunt, agissant à titre personnel.

Lequel comparant a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Defays, Marcel François, né à Strée (Huy) le 30 avril 1918, de son vivant domicilié à Huy, rue René Dubois 26 et décédé le 20 juin 2004 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jacques Bataille, notaire de résidence à 4500 Huy, rue Vankeerberghen 35, où les créanciers et légataires pourront faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) H. Defays; J.-P. Renson.

Le greffier, (signé) J.-P. Renson. (29895)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mil quatre, le six septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu Mme Claudine Halleux, née à Ougrée le 21 septembre 1960, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue Vinève 53, agissant en nom personnel et en qualité de représentante légale de sa fille mineure d'âge : Mlle Audrey Halleux, née à Seraing le 14 octobre 1990, domiciliée avec sa mère, en vertu d'une ordonnance rendue par M. le juge de paix suppléant du canton de Grâce-Hollogne en date du 19 août 2004, ordonnance qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré en nom personnel et ès qualités accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Halleux, Michel, né à Ougrée le 7 janvier 1956, de son vivant domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, rue Vinève 53 et décédé le 4 août 2004 à Sprimont.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Michel Duchâteau, notaire, rue Louvrex 71-73.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible). (29896)

L'an deux mil quatre, le quatre août, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu Goijen-Corroy, Marianne, avocate, domiciliée à Poulseur, rue de l'Ourthe 58, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Knaepen, Jean, né à Liège le 3 septembre 1950, domicilié à Tilff-Esneux, quai des Pêcheurs 9, désignée en cette qualité par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Sprimont du 5 juin 2003, et à ce autorisée par ordonnance du même juge de paix du 24 juin 2004, ordonnances qui sont produites en photocopies et qui resteront annexées au présent acte; laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Knaepen, Jean, né à Liège le 15 septembre 1923, de son vivant domicilié à Flémalle, rue J.J. Merlot 5/4 et décédé le 3 avril 2003 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en son étude à Poulseur, rue de l'Ourthe 58.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signé) M. Goijen-Corroy; J. Diederer.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier, (signé) J. Diederer. (29897)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 6 septembre 2004 :

Mme Liroux, Danielle, née à Charleroi le 19 juillet 1954, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue de la Cité Ham 19, agissant en son nom personnel,

a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Hocq, Betty Maria Lucienne, née à Falisolle le 2 août 1939, en son vivant domiciliée à Mons, rue de la Barrière 39, et décédée le 29 avril 2004 à Sambreville.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Beyens, Alain, notaire de résidence à 5060 Tamines, rue de Velaine 37.

Le greffier, chef de service, (signé) Michel Chot. (29898)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

L'an 2004, le 7 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, devant nous, M. Thill, greffier adjoint principal, a comparu :

Mme Cambier, Elisabeth, éducatrice, née le 16 février 1955, domiciliée à 6870 Hatrival, rue de Namaisy 16, agissant en vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseur, siège de Saint-Hubert, du 27 mai 2004, au nom de ses enfants mineurs :

Mlle Roland, Florence, née le 26 mars 1992, domiciliée rue de Namaisy 16, à 6870 Hatrival;

Mlle Roland, Audrey, née le 17 février 1990, domiciliée rue de Namaisy 16, à 6870 Hatrival,

laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Glemot, Madeleine Victoire Emilie, née à Tournay le 28 octobre 1922, de son vivant domiciliée à Neufchâteau, rue Clos des Seigneurs 4, et décédée le 22 mars 2004 à Neufchâteau.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier adjoint principal.

(Signatures illisibles). (29899)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 6 septembre 2004 :

Mme Persoons, Michèle Marie Bernadette, de nationalité belge, née à Etterbeek le 22 mai 1958, domiciliée à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Rondia 24, porteuse de procurations qui demeureront annexées au présent acte, agissant en nom personnel et au nom de ses mandants, à savoir :

Mlle Vandebussche, Julie Dominique, de nationalité belge, née à Bruxelles le 3 juin 1981, domiciliée à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Rondia 24;

M. Vandebussche, Christophe Cathy Philippe, de nationalité belge, né à Bruxelles le 15 novembre 1982, domicilié à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Rondia 24;

Mme Persoons, Michèle est également titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur, à savoir :

Vandebussche, Martin, né à Paris (France) le 29 septembre 1997, domicilié avec sa mère, celle-ci étant autorisée à agir dans la présente succession par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Wavre, en date du 2 septembre 2004,

a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vandebussche, Luc Marie Paulette, né à Comines le 9 mai 1954, de son vivant domicilié à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Rondia 24, et décédé le 24 juillet 2004 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Bernard Michaux, notaire à 1040 Bruxelles, boulevard Louis Schmidt 78, bte 33.

Nivelles, le 6 septembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (29900)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Dive-Inn B.V.B.A., Ferdinand Verbieststraat 57, 2030 Antwerpen-3, gespecialiseerde detailhandel in sport- en kampeerartikelen, ondernemingsnummer 0475.709.081, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Bergmans, Jan, Eikenstraat 80, 2840 Rumst.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29901)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Peredo B.V.B.A., Oude Beurs 46, 2000 Antwerpen-1, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0462.567.561, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29902)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Fabrilens N.V., Guido Gezellestraat 97, 2630 Aartselaar, vervaardiging van optische instrumenten en fotografische apparatuur, ondernemingsnummer 0406.180.966, op bekenenis, failliet verklaard.

Curatoren : Mrs. Bruneel, Jacques, en Bruneel, Gregory, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29903)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is P.M. & C. B.V.B.A., Maantjessteenweg 204, 2170 Merksem (Antwerpen), groothandel in hout, ondernemingsnummer 0446.793.876, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Anckaerts, Paul, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29904)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Sritter B.V.B.A., Grote Steenweg 317, 2600 Berchem (Antwerpen), import en kleinhandel in teakmeubelen, ondernemingsnummer 0860.018.727, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29905)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Sassen New-Look B.V.B.A., Stenenbrug 143, 2140 Borgerhout (Antwerpen), kapsalons, ondernemingsnummer 0458.162.672, op bekenenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Prêtre, Luc, Lodewijk Gerritslaan 18, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 november 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29906)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is 't Kapelleke N.V., in vereffening, Rubenslei 31, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0444.919.501, op bekenenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Vereffenaar : Mr. P. Vercraeye, Britselei 76, 2000 Antwerpen.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29907)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2004, is Handelsmaatschappij Mr. Twinckle N.V., in vereffening, Karel De Preterlei 21, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0450.756.525, op bekenenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Vereffenaar : Mr. P. Vercraeye, Britselei 76, 2000 Antwerpen.

Datum van de staking van betaling : 7 september 2004.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29908)

Hof van beroep te Gent

Bij tegensprekelijk arrest van de vijfde *bis* kamer van het hof van beroep te Antwerpen, d.d. 2 september 2004, tussen Gencol, Latife en Mr. M. Bernaerts, Mr. F. Ruysschaert, Mr. M. Vanbuul, qq. curatoren van het faillissement van Mevr. Latife Gencol, wordt het bestreden vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 16 oktober 2003, gewijzigd in die zin dat de gefailleerde Gencol, Latife, verschoonbaar wordt verklaard.

Antwerpen, 7 september 2004.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Veerle Vriens. (29909)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 september 2004, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Compagnie d'O B.V.B.A., met zetel gevestigd te 8000 Brugge, Vaartstraat 6, met ondernemingsnummer 0455.559.312, (maatschappelijk doel: het uitbouwen en runnen van een kantoor gespecialiseerd in de organisatie van evenementen, programmaformats, met inbegrip van alle activiteiten die daarbij dienstig zijn of nuttig kunnen worden).

Datum van staking van betalingen : 7 september 2004.

Curatoren : Mr. Rik Crivits, advocaat te 8000 Brugge, Ezelstraat 25, en Mr. Christian Persyn, advocaat te 8000 Brugge, Ezelstraat 25.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 7 oktober 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 18 oktober 2004, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel, de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (29910)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 2 september 2004, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van Fresh Meat B.V.B.A., met zetel en handelsuitbating gevestigd te 8432 Middelkerke (Leffinge), Dorpsstraat 10, met ondernemingsnummer 0424.416.273, met als handelsactiviteit groothandel in vlees en vleeswaren, exclusief vlees van gevogelte en wild, detailhandel in vlees en vleeswaren, groothandel in levende dieren, overige gespecialiseerde groothandel in voedingswaren.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 2 september 2004.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Jan Wylleman, advocaat te 8400 Oostende, Nijverheidsstraat 82.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 2 oktober 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 8 oktober 2004, om 16 u. 45 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (Pro deo) (29911)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Er & Tan B.V.B.A., groothandel in textiel, Noordstraat 265, 9220 Hamme (O.-Vl.), ondernemingsnummer 0466.221.095, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29912)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Eucarex N.V., groot- en kleinhandel in motorvoertuigen, Hoogstraat 4, 9200 Oudegem, ondernemingsnummer 0452.634.167, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Van Haute.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29913)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Poka C.V.B.A., uitbating van een taverne, Meirhoekstraat 53, 9270 Laarne, ondernemingsnummer 0471.733.467, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Magda Jannis, Leo Du Boisstraat 44, 9280 Lebbeke.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29914)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Boeykens Rudy, grondwerken en betonwerken, Opstaldries 11, 9255 Buggenhout, ondernemingsnummer 0743.315.255, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Magda Jannis, Leo Du Boisstraat 44, 9280 Lebbeke.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29915)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Rotibel C.V.B.A., dakbedekking, Ruisbroeksesteenweg 227, 1601 Ruisbroek, ondernemingsnummer 0445.067.078, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Christophe Meert.

Curator : Mr. Eric Creyten, Centrumlaan 48, 2e verdieping, 9400 Ninove.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 10 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29916)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Van Laethem, Yvan, drankgelegenheid, Graanmarkt 1, 9400 Ninove, ondernemingsnummer 0735.278.410, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Dirk Nevens.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerlijk Plein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 10 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29917)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Shahed Trading B.V.B.A., kleinhandel tweedehandsgoederen, Pontweg 19, 9160 Lokeren, ondernemingsnummer 0454.894.663, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Van Haute.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 11 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29918)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Symfoni S. P. S. N.V., groothandel in elektrische apparaten, steenweg op Grembergen 41, 9200 Grembergen, ondernemingsnummer 0454.335.033, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Magda Jannis, Leo Du Boisstraat 44, 9280 Lebbeke.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Borms. (29919)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Lual B.V.B.A., drankgelegenheid, Kerkstraat 2, 9150 Kruibeke, ondernemingsnummer 0471.872.237, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : Mevr. Evelyne Martens.

Curator : Mr. Guy Van Den Branden, Colmarstraat 2A, bus 1, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 11 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29920)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 17 juni 2004, werd Steelandt, Stefanie, frituur, Kerkstraat 122, 9170 Sint-Gillis-Waas, ondernemingsnummer 0788.162.513, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Dirk De Cuyper.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betalingen : 7 juni 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op donderdag 19 augustus 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29921)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Praet, Jurgen, vervaardigen van speelgoed, Nijverheidslaan 157/1, 9250 Waasmunster, ondernemingsnummer 0646.639.414, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Philippe Baillon, Noordlaan 172, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29922)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Depré en C° G.C.V., groot- en kleinhandel in dranken, zuivelproducten en eieren, Dendermondsesteenweg 74, 9290 Berlare, ondernemingsnummer 0429.637.447, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29923)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Boltowicz Ireneusz, industriële reiniging, Bevrijdingslaan 57, 9200 Appels (Dendermonde), ondernemingsnummer 0763.255.584, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 6 september 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29924)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 6 september 2004, werd Ysewijn, René, drankgelegenheid, Hanenstraat 24, 9255 Buggenhout, ondernemingsnummer 0862.611.793, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Van Haute.

Curator : Mr. Marianne Macharis, Koningin Astridlaan 8, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 27 augustus 2004, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op vrijdag 15 oktober 2004, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (29925)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 2 september 2004, werd het faillissement Flandria Bouw B.V.B.A., Molenstraat 162/A, 9900 Eeklo, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Patrick Van Branteghem, Zeedijk 20/9, te 8380 Brugge.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Y. Bils. (29926)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 2 september 2004, werd het faillissement Van Leuven Geert - Tarcy Laroy P.V.B.A., in vereffening, Onderbergen 2, 9000 Gent, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Elaut, Leonard, Scheldeweg 1, te 9090 Melle.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Y. Bils. (29927)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 2 september 2004, werd het faillissement Universal Business N.V., Elyzeese Velden 10, 9000 Gent, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Matthias Hucks, Poolse Wingbaan 88, te 9000 Gent.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Y. Bils. (29928)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 2 september 2004, werd het faillissement Bruynooghe, Romain, Brugsesteenweg 166, 9000 Gent, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Y. Bils. (29929)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 6 september 2004, werd bij dagvaarding, failliet verklaard Delda N.V., Bosstraat 42, te 8570 Anzegem, ondernemingsnummer 0445.703.023, groothandel in Oosterse tapijten; onderneming voor het beheren van beleggingen en vermogens.

Rechter-commissaris : Knockaert, Roger.

Curator : Mr. Debusschere, Eddy, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum van de staking van betaling : 6 september 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 30 september 2004.

Nazicht van de schuldvorderingen : 29 oktober 2004, te 14 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (29930)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2004, werd de B.V.B.A. Herbiest, met zetel voorheen te 3360 Bierbeek (Opvelp), Culostraat 57, en thans te 3370 Boutersem, Willebringsestraat 54, aannemer, algemene bouwonderneming, en aannemer in grondwerken, H.R. Leuven 103383, met ondernemingsnummer 0468.809.413, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer en S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : L. Billion.

Staking van de betalingen : 2 september 2004.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 11 oktober 2004 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 18 oktober 2004, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (29931)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2004, werd Briers, Lucien, geboren te Genk op 15 december 1957, en wonende te 3460 Bekkevoort, Steenberg 16A, en met uitbating te 3460 Bekkevoort, Steenberg 16A, tussenpersoon in de handel, fabricage van onderdelen en toebehoren voor de houtbewerking, H.R. Leuven 74545, en met ondernemingsnummer 0706.949.757.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer en S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : L. Billion.

Staking van de betalingen : 2 september 2004.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 11 oktober 2004 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 18 oktober 2004, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (29932)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Sisky, drankgelegenheden, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Zandpoortvest 25, handeldrijvende onder de benaming De Rector, met ondernemingsnummer 0474.021.083.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29933)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Het Bandje, groothandel in onderdelen en accessoires van auto's, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Schoorstraat 17, met ondernemingsnummer 0472.428.503.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Verdoodt, Robert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, 't Vlietje 16.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29934)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de N.V. Artis-Historia, promoten van boeken, uitgeverij van prenten, gravuren en ansichtkaarten, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Generaal De Wittelaan 17, met ondernemingsnummer 0415.731.409.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29935)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de N.V. Groep Nuyts, exploitatie van onroerend goed, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Koningsbaan 83, met ondernemingsnummer 0449.029.133.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Obbels, Luc, advocaat, kantoorhoudende te 2560 Nijlen, Bouwelsesteenweg 4B.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29936)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Wauters, verkoop van damestextiel en accessoires, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Hallaaraard 14, en met uitbatingszetel te 2222 Itegem, Karel Goyvaertsstraat 1, handelend onder de benaming Isaura, met ondernemingsnummer 0432.619.010.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Verdoodt, Robert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, 't Vlietje 16.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29937)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de heer Verhulst, Marc Charles Maria, geboren te Duffel op 4 december 1958, reclametekenaar, wonende te 2800 Mechelen, Moensstraat 42, met ondernemingsnummer 0632.283.810.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Den Eede, Bernadette, advocaat, kantoorhoudende te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29938)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de heer De Potter, Rudy Julien Odiel, geboren te Gent op 8 april 1975, kleinhandel in kantooruitrusting en computers, wonende te 2800 Mechelen, Hendrik Consciencestraat 2/K202, met ondernemingsnummer 0627.561.789.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 september 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Den Eede, Bernadette, advocaat, kantoorhoudende te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 8.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29939)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, het faillissement van de VOF G.D.C. Services, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 29, uitgebreid op de heer Sergeys, David, geboren te Vilvoorde op 21 februari 1978, koerierdienst, wonende te 1930 Zaventem, Steenokkerzeelstraat 12, met ondernemingsnummer 0727.326.289, in zijn hoedanigheid van medevenoot van de VOF G.D.C. Services, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 29, en werd dienvolgens het faillissement van de heer Sergeys, David, voornoemd, uitgesproken.

Bij zelfde vonnis werd gezegd voor recht dat de boedel van dit faillissement zal worden vermengd met de boedels van het faillissement van de VOF G.D.C. Services, uitgesproken bij vonnis dezer rechtbank d.d. 21 juni 2004, en van de faillissementen van de medevennoten Schepens, Hugette Rachel Petrus, en Mergan, Gilbert Frans Marcel, uitgesproken bij vonnissen dezer rechtbank d.d. 28 juli 2004, en deze zullen worden behandeld als één faillissement waarvan de failliet-boedel zal dienen tot betaling van de schuldeisers.

De datum van staking van betaling in dit faillissement van de heer Sergeys, David, werd vastgesteld op 21 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Mertens, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Mechelbaan 147.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 4 oktober 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 oktober 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29940)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de C.V.O.H.A. De Preter en C°, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Aarschotsebaan 73, met ondernemingsnummer 0455.339.774, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer De Preter, Jozef, wonende te 2590 Berlaar, Aarschotsebaan 73.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29941)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. DGK - TEX, met maatschappelijke zetel te 2890 Sint-Amands, Romain Steppestraat 84, met ondernemingsnummer 0464.062.153, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Segers, Louis, wonende te 9280 Lebbeke, Dendermondsesteenweg 54.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29942)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de N.V. Castello, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Plaslaar 29, met ondernemingsnummer 0450.159.974, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Lacaille, Michèle, laatst wonende te 2018 Antwerpen, Albert Grisartstraat 42, doch aldaar afgevoerd van ambtswege op 30 april 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (29943)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de N.V. Sterolux, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Winketkaai 19, met ondernemingsnummer 0415.351.921, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: Mevr. Van Beersel, Georgette, wonende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 61/402.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29944)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de P.V.B.A. Harry's Cartridge, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 100, met ondernemingsnummer 0415.417.049, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Verbeeck, Constantijn, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Herentalsesteenweg 16.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29945)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de P.V.B.A. Harry's Printing, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 100, met ondernemingsnummer 0419.734.440, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Verbeeck, Constantijn, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Herentalsesteenweg 16.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29946)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de P.V.B.A. Harry's, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 100, met ondernemingsnummer 0403.537.717, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Verbeeck, Constantijn, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Herentalsesteenweg 16.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29947)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Wilbea, met maatschappelijke zetel te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Koelarenvelden 1, met ondernemingsnummer 0439.184.029, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Nuyts, Willy, wonende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Molenstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29948)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge ontoereikend actief, het faillissement van de N.V. Sportcentrum Leest, met maatschappelijke zetel te 2811 Leest, Wagenmakersstraat 34, met ondernemingsnummer 0425.305.507, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Emmeregs, Augustinus, wonende te 2830 Willebroek, Breendonkstraat 352/1.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29949)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge ontoereikend actief, het faillissement van de N.V. 't Heerenhuis, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Keizerstraat 23, met ondernemingsnummer 0452.884.981, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Wellens, Jan, wonende te 2800 Mechelen, Leegheid 11/1.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29950)

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. TB ET, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Lange Heistraat 31, met ondernemingsnummer 0461.695.650, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: Mr. G. Van Deyck, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Lakenmakersstraat 42.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (29951)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du lundi 6 septembre 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Laval, Vincent Ghislain, né à Mons le 10 février 1973, de nationalité belge, domicilié à 6980 La Roche, route de Beausaint 13, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.442.328, pour l'exploitation d'un débit de boissons sous la dénomination « La Taverne », à 6980 La Roche, place du Bronze 19, et a désigné Me Benoît Chamberland, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice, extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours, et fixe au lundi 18 octobre 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) J.-M. Collard. (29952)

Par jugement du lundi 6 septembre 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Mathias New, en liquidation, dont le siège social est établi à 6900 Marche-en-Famenne, route de Bastogne 57, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0434.525.554, et a désigné Me Frédéric Huart, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 8, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice, extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours, et fixe au lundi 18 octobre 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) J.-M. Collard. (29953)

Par jugement du lundi 6 septembre 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Dieudonné, Etienne Michel Paul Ghislain, né à Waremmes le 18 mars 1955, de nationalité belge, domicilié à 6941 Durbuy, section Heyd, Bihay 6, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.051.556, pour « autres travaux de constructions spécialisées », (entreprise de construction, d'aménagement, d'entretien et de rénovation de piscines), et a désigné Me Jocelyne Collet, avocat à 6980 La Roche, rue de la Gare 10/9, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice, extension, 1^{er} étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours, et fixe au lundi 18 octobre 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) J.-M. Collard. (29954)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. ASP4ME Europe, voorheen genoemd Advanced Peripherals, Industrielaan 37, 1702 Groot-Bijgaarden.

Ondernemingsnummer 0454.056.010.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29981)

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Beelen-Jespers-De Greef, Appelboomstraat 144, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

Ondernemingsnummer 0438.169.091.

Curator : Mr. De Smet, Joris.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29982)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 7 septembre 2004, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Sac, Roger, rue Cans 20A, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise 0727.048.454.

Curateur : Me Mombaers, Jos.

Liquidateur : Sac, Roger.

A été prononcé excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29983)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Sac, Roger, Cansstraat 20A, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer 0727.048.454.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Vereffenaar : Sac, Roger.

Werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29983)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 7 septembre 2004, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Chem VLP, avenue Winston Churchill 237, 1180 Uccle.

Numéro d'entreprise 0472.551.930.

Curateur : Me Nadine Mollekens.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29984)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Chem VLP, Winston Churchillaan 237, 1180 Ukkel.

Ondernemingsnummer 0472.551.930.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29984)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 7 septembre 2004, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Fly Trans Express, chaussée de Gand 1154, 1082 Berchem-Saint-Agathe.

Numéro d'entreprise 0453.937.630.

Curateur : Me Duerinck, Nadine.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29985)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Fly Express Trans, Gentsesteenweg 1154, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Ondernemingsnummer 0453.937.630.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29985)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 7 septembre 2004, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. WN Trans Service, rue Hubert Vaneepoel 10, 1090 Jette.

Numéro d'entreprise 0450.171.159.

Curateur : Me Joris Jan De Smet.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29986)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. WN Trans Service, Hubert Vaneepoelstraat 10, 1090 Jette.

Ondernemingsnummer 0450.171.159.

Curator : Mr. De Smet, Joris.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29986)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 7 septembre 2004, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Nexus Consulting, avenue des Arts 36, 1040 Etterbeek.

Numéro d'entreprise 0474.882.029.

Curateur : Me Joris Jan De Smet.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29987)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 7 september 2004, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Nexus Consulting, Kunstlaan 36, 1040 Etterbeek.

Ondernemingsnummer 0474.882.029.

Curator : Mr. De Smet, Joris.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29987)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Marine, rue de la Croix de Fer 20, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0459.193.545.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Dupont, Roland, rue de l'Industrie 42, bte 2, 1040 Bruxelles-4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29988)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Marine, IJzerenkruisstraat 20, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0459.193.545.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Dupont, Roland, Nijverheidstraat 42, bus 2, 1040 Brussel-4.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29988)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Elicorp, boulevard de l'Humanité 415, 1190 Forest.

Numéro d'entreprise : 0460.779.593.

Objet social : détail informatique.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29989)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Elicorp, Humaniteitslaan 415, 1190 Vorst.

Ondernemingsnummer : 0460.779.593.

Handelsactiviteit : informatica.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29989)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Fred Dawlat, avenue de l'Observatoire 102, 1180 Uccle.

Numéro d'entreprise : 0434.781.417.

Objet social : publicité.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29990)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekenenis, van de B.V.B.A. Fred Dawlat, Sterrenwachtilaan 102, 1180 Ukkel.

Ondernemingsnummer : 0434.781.417.

Handelsactiviteit : publiciteit.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29990)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de De Jonghe, Dominique, rue de l'Emulation 40, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0862.807.377.

Objet social : café.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29991)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekenenis, van De Jonghe, Dominique, Wedijverstraat 40, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0862.807.377.

Handelsactiviteit : drankgelegenheid.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29991)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. S'Il Vous Plait, rue Blaes 139, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0457.551.671.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : De Spot.

Curateur : D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29992)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekenenis, van de B.V.B.A. S'Il Vous Plait, Blaesstraat 139, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0457.551.671.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : De Spot.

Curator : D'Ieteren, Alain, Hulpesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29992)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Candid Software, avenue du Four à Briques 4, 1140 Evere.

Numéro d'entreprise : 0477.721.436.

Objet social : développement de programmes informatiques.

Juge-commissaire : De Spot.

Curateur : D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29993)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Candid Software, Kareelovenlaan 4, 1140 Evere.

Ondernemingsnummer : 0477.721.436.

Handelsactiviteit : ontwikkelen van informatica programma's.

Rechter-commissaris : De Spot.

Curator : D'Ieteren, Alain, Hulpesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29993)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Symphonie Gourmande, avenue V Day 1-3, 1140 Evere.

Numéro d'entreprise : 0474.320.991.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : De Spot.

Curateur : D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29994)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Symphonie Gourmande, V Daylaan 1-3, 1140 Evere.

Ondernemingsnummer : 0474.320.991.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : De Spot.

Curator : D'Ieteren, Alain, Terhulpesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29994)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Italmarmo, rue Renkin 46, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0456.413.308.

Objet social : marbrerie.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29995)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Italmarmo, Renkinstraat 46, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0456.413.308.

Handelsactiviteit : marmer.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29995)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de Kaufmann, Martin, rue Royale 161/s-sol, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro d'entreprise : 0548.057.918.

Objet social : fabrication d'instrument de musique.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Dupont, Roland, rue de l'Industrie 42, bte 2, 1040 Bruxelles-4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29996)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Kaufmann, Martin, Koningsstraat 161/O/G, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Ondernemingsnummer : 0548.057.918.

Handelsactiviteit : fabricage van muziekinstrumenten.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Dupont, Roland, Nijverheidstraat 42, bus 2, 1040 Brussel-4.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29996)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Wilma, rue de Lombartzijde 120, 1120 Neder-Over-Heembeek.

Numéro d'entreprise : 0439.095.046.

Objet social : taverne.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Dupont, Roland, rue de l'Industrie 42, bte 2, 1040 Bruxelles-4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29997)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Wilma, Lombardzijdestraat 120, 1120 Neder-over-Heembeek.

Ondernemingsnummer : 0439.095.046.

Handelsactiviteit : taverne.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Dupont, Roland, Nijverheidstraat 42, bus 2, 1040 Brussel-4.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29997)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Azlef, rue Souveraine 6, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0459.332.117.

Objet social : commerce de tous produits alimentaires.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29998)
(Pro deo)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Azlef, Opperstraat 6, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0459.332.117.

Handelsactiviteit : algemene voedingswaren.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (29998)
(Pro deo)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.A. Inter Brockers, avenue Louise 304, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0466.538.524.

Objet social : intermédiaire commercial.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (29999)
(Pro deo)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de N.V. Inter Brockers, Louizalaan 304, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0466.538.524.

Handelsactiviteit : tussenpersoon in de handel.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (29999)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Roniel, rue de Ruysbroeck 51, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0468.350.642.

Objet social : horeca.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : De Spot.

Curateur : D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30000)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Roniel, Ruysbroeckstraat 51, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0468.350.642.

Handelsactiviteit : horeca.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : De Spot.

Curator : D'Ieteren, Alain, Terhulpesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30000)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Omega, avenue de Broqueville 297/5, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro d'entreprise : 0428.598.161.

Objet social : import-export.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : De Spot.

Curateur : D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30001)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Omega, de Broqueville-laan 297/5, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Ondernemingsnummer : 0428.598.161.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : De Spot.

Curator : D'Ieteren, Alain, Terhulpesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30001)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. L & MB, avenue de la Forest 15, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0460.911.534.

Objet social : entreprise de rénovation en bâtiment.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermaal-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30002)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. L & MB, Woudlaan 15, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0460.911.534.

Handelsactiviteit : onderneming in het vernieuwen van gebouwen.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30002)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Rico Telecom, rue Général Leman 27, 1040 Etterbeek.

Numéro d'entreprise : 0473.513.913.

Objet social : télécommunication.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30003)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Rico Telecom, Generaal Lemanstraat 27, 1040 Etterbeek.

Ondernemingsnummer : 0473.513.913.

Handelsactiviteit : telecommunicatie.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30003)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.A. Chamon, place Jourdan 13A, 1040 Etterbeek.

Numéro d'entreprise : 0438.914.409.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30004)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de N.V. Chamon, Jourdanplein 13A, 1040 Etterbeek.

Ondernemingsnummer : 0438.914.409.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermael-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30004)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.C.R.L. Pigato, chaussée de Boondael 469, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0435.304.524.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30005)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de C.V.B.A. Pigato, Boondaalsesteenweg 469, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0435.304.524.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30005)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 7 septembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. A la Fleur des Indes, rue Claessens 71, 1020 Bruxelles-2.

Numéro d'entreprise : 0449.462.861.

Objet social : horeca.

Date de cessation de paiements : 7 mars 2004.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Dupont, Roland, rue de l'Industrie 42, bte 2, 1040 Bruxelles-4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 octobre 2004, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans.
(Pro deo) (30006)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 7 september 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. A la Fleur des Indes, Claessensstraat 71, 1020 Brussel-2.

Ondernemingsnummer : 0449.462.861.

Handelsactiviteit : horeca.

Datum staking betalingen : 7 maart 2004.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Dupont, Roland, Nijverheidstraat 42, bus 2, 1040 Brussel-4.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 27 oktober 2004, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans.
(Pro deo) (30006)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Durch den Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 27. Juli 2004 ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert, in Eupen, vom 14. Mai 2004, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Klein Franz André Maria Kaufmann, geboren zu Raeren am 28. November 1954, belgischer Staatsangehörigkeit, und Lerho, Brigitte, Hausfrau, geboren zu Eupen am 6. Juli 1960, belgischer Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in Raeren, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten ihm gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilie der besagten Gütergemeinschaft gehören.

Eupen, den 7. September 2004

Für die Eheleute Klein-Lerho, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (29955)

Durch den Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 27. Juli 2004 ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert, in Eupen, vom 3. Mai 2004, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Dosquet, Friedrich Josef, kaufmännischer Angestellter, geboren zu Raeren am 18. November 1944, belgischer Staatsangehörigkeit, und Klütgens, Ingrid Maria, Hausfrau, geboren zu Stolberg (Deutschland) am 6. März 1951, belgischer Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in Raeren, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten ihm gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilie der besagten Gütergemeinschaft gehören.

Eupen, den 7. September 2004

Für die Eheleute Dosquet-Klütgens, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (29956)

Bij vonnis, uitgesproken op 1 september 2004 in de raadkamer van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte, verleden voor notaris Marc Demaeght, te Laakdal (Veerle), op 30 juni 2004, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Vlasselaer, Hans, en zijn echtgenote, Mevr. Ait Moussa, Khadouj, samenwonende te Geel, Zammelseweg 60, inhoudende onder meer de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) M. Demaeght, notaris. (29957)

Bij verzoekschrift van 6 september 2004 hebben de echtgenoten, de heer Rottiers, Gustaaf, zaakvoerder, geboren te Aalst op 10 juni 1959, identiteitskaartnummer 504 0066491 35, rijksregisternummer 59.06.10 253-49, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Van Even, Martine Micheline Frederika, arbeidster, geboren te Tongeren op 2 november 1963, identiteitskaartnummer 590.0027949.39, rijksregisternummer 63.11.02 032.47, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3700 Tongeren, Gasthuisbosdreef 34, homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van de akten houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Clement Wouters, te Tongeren, op 13 juli 2004, houdende de wijziging van het wettelijk stelsel door inbreng van persoonlijke onroerende goederen door man en vrouw in de huwgemeenschap.

Namens de verzoekers, (get.) Cl. Wouters, notaris. (29958)

De heer Bailleur, Kurt Daniël, veiligheidsbeambte, en zijn echtgenote, Mevr. Charkani El Hassani (soms Charkani El-Hassani), studente, samenwonende te 8434 Middelkerke, Julien Soetaertstraat 1/2, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, niet gewijzigd, hebben bij verzoekschrift van 6 september 2004 aan de rechtbank van eerste aanleg te Veurne de homologatie gevraagd van de akte, verleden voor notaris Jo Vileyn, te Nieuwpoort, op 1 september 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel naar een stelsel van algehele gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Jo Vileyn, notaris. (29959)

Bij verzoekschrift van 7 september 2004 hebben de echtgenoten, Verbrugge, Michel Adile, geboren te Tielt op 10 januari 1926, en Mevr. Vanbruwaene, Elona Maria Margareta, geboren te Ruislede op 22 juli 1929, samenwonende te 8790 Waregem, Oude Nokerseweg 14, bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk verzocht om de homologatie van de akte, verleden voor notaris Benedicte Strobbe, te Waregem, op 20 augustus 2004, houdende wijziging van het tussen hen bestaand wettelijk stelsel der gemeenschap, door inbreng door de heer Verbrugge, Michel, in de gemeenschap van hem persoonlijk toebehorende onroerende goederen te Waregem en te Kruishoutem.

Waregem, 7 september 2004.

Voor de echtgenoten Michel Verbrugge-Vanbruwaene, (get.) Benedicte Strobbe, notaris te Waregem. (29960)

Bij verzoekschrift van 7 september 2004 hebben de echtgenoten, de heer Morren, Joseph Maria Paul, en Mevr. Bossens, Marina Alfons Mathilde, wonende te 3850 Nieuwerkerken, Wolverstraat 16, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt om de homologatie gevraagd van de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Eric Tallon, met standplaats te Geetbets, op 7 september 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Eric Tallon, notaris. (29961)

Bij verzoekschrift, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 1 april 2004, hebben de heer Matthys, Lucien Alfons, gepensioneerde, geboren te Merelbeke op 2 februari 1940, identiteitskaart nr. 296 0012425 01, nationaal nummer 40.02.02 02590, en zijn echtgenote, Mevr. Desmet, Anita Alice Elodie, bruggepensioneerde, geboren te Zingem op 25 juli 1944, identiteitskaart nr. 296 0012052 16, nationaal nummer 44.07.25 024-05, samenwonende te 9750 Zingem, Toekomststraat 30, de homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de akte verleden voor notaris Jozef Verschuieren, te Nazareth op 5 maart 2004, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers, (get.) Jozef Verschuieren, notaris. (29962)

Op 9 augustus 2004 hebben de heer Van Beylen, Victor Maria Camiel, en echtgenote, Mevr. Geypen, Fernanda Maria Francisca, samenwonend te 3920 Lommel, Gelderhorsten 65, voor de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, met name wijziging van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng in de gemeenschap van een eigen onroerend goed van de man, opgemaakt bij akte verleden voor Mr. Paul Geebelen, geassocieerde notaris te Lommel op 9 augustus 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Paul Geebelen, notaris. (29963)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van 25 juni 2004 werd de akte verleden voor notaris Johan Kiebooms, te Antwerpen op 19 januari 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen Spaepen, Peter Kamiel Freddy, zelfstandige, en De Helt, Greta Honorine Lodewijk, verpleegster, samenwonend te 2920 Kalmthout, Jubilélaan 5, door aanneming van het stelsel der scheiding van goederen, gehomologeerd.

(Get.) J. Kiebooms, notaris. (29964)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 24 juni 2004, werd de akte gehomologeerd verleden voor Mr. Anton Sintobin, notaris te Zelzate, op 16 maart 2004, waarbij de heer Aimé Alleyn, en zijn echtgenote, Mevr. Hilda Dellaert, samenwonende te Gent, Sint-Amandsberg, Scheldestraat 17, hun huidig huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Aimé Alleyn, van een eigen onroerend goed, met herroeping van het in hun oorspronkelijk huwelijkscontract opgenomen verblijvingsbeding en met aanneming van een nieuw verblijvingsbeding.

Namens de echtgenoten Aimé Alleyn-Hilda Dellaert, (get.) Anton Sintobin, notaris. (29965)

Bij verzoekschrift van 3 september 2004 hebben de heer Vandenbosch, Albert Pierre Henri, erenotarisklerk, geboren te Valmeer op 3 mei 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Neven, Constance Emilie Louise, huishoudster, geboren te Herderen op 5 oktober 1935, gedomicilieerd te 3770 Riemst, Kruissherenstraat 28, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Lucien Barthels, te Riemst (Kanne), op 2 juli 2004, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel waarbij de echtgenoten hun huidig stelsel behouden maar een uitbreiding doen van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van onroerende goederen en toevoeging van een vooruitmaking naar keuze.

Namens de echtgenoten Vandenbosch-Neven, (get.) Lucien Barthels, notaris. (29966)

Bij verzoekschrift de dato 8 juli 2004, hebben de heer Muffels, Florent Mathieu, handelaar, geboren te Genk op 18 november 1952, ingeschreven in het rijksregister onder nummer 52.11.18 197-44, en zijn echtgenote, Mevr. Schoefs, Eliane Ghislaine Josephine, geboren te Genk op 9 februari 1957, ingeschreven in het rijksregister onder nummer 57.02.09 014-54, samenwonende te Zutendaal, Koelbrikstraat 4, de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren verzocht tot homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel gedaan bij akte verleden voor notaris Michael Böse, te Genk op 8 juli 2004.

Genk, 7 september 2004.

Namens de echtgenoten Florent Mathieu Muffels-Schoefs Eliane Ghislaine Josephine, te Genk.

(Get.) Michael Böse, notaris. (29967)

Bij vonnis van 7 oktober 2002, uitgesproken door de eerste kamer van burgerlijke zaken van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jan Muller, te Waasmunster op 18 april 2002 ten verzoeken van de heer Broeckaert, Hugo Medard Blanche, geboren te Lokeren op 24 juni 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hoorick, Huguette Florine, geboren te Lokeren op 10 februari 1944, wonende te 9250 Waasmunster, Groenstraat 2, inhoudende onder meer een inbreng van een onroerend goed, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten Broeckaert-Van Hoorick, (get.) Jan Muller, notaris. (29968)

Par requête déposée au tribunal de première instance de Neufchâteau, M. Bauweraerts, Gorik, né à Turnhout le 10 janvier 1972, demeurant à Bastogne, place Mac Auliffe 2, et son épouse, Mme Declerck, Gina Suzanne Albert, née à Bruges le 6 janvier 1969, demeurant à Bastogne, place Mac Auliffe 2, ont sollicité l'homologation d'un acte de changement de régime matrimonial en régime de séparation de biens, reçu par le notaire Philippe Ruelle, le 30 juin 2004, précédé d'un inventaire et d'un acte de règlement des droits respectifs conclu à la même date, mais antérieurement à la conclusion du contrat de séparation de biens.

(Signé) Ph. Ruelle, notaire. (29969)

Suivant jugement prononcé le 30 juin 2004, la douzième chambre civile du tribunal de première instance de Bruxelles a homologué l'acte modificatif du régime matrimonial des époux Di Meo, Giovanni (Jean) Carlo (Charles) Eudolie Ghislain, et Packbiers, Marie-Paule Yvonne Nicole, domiciliés ensemble à Etterbeek, reçu par le notaire Jacques de Mol, à Bruxelles, le 13 février 2004.

(Signé) Jacques de Mol, notaire. (29970)

Par jugement rendu en date du 28 avril 2004, le tribunal de première instance de Neufchâteau a homologué l'acte reçu par le notaire Jean-Pierre Fosséprez de Libramont, en date du 8 novembre 2003, par lequel M. Gillet, Jean-Bernard Louis Marie Joseph, né à Anderlecht le 17 mai 1953, et son épouse, Mme Cabral Moreira, Maria Francisca, née à Ponta Delgada (Portugal) le 19 août 1948, demeurant et domiciliés

ensemble à Libin (Anloy), rue de Lavaux 9, ont modifié leur régime matrimonial en maintenant le régime légal mais avec ameublement d'un bien immeuble propre à M. Jean-Bernard Gillet, et situé à Libin (Anloy).

(Signé) J.-P. Fosséprez, notaire. (29971)

Par jugement daté du 30 juin 2004, le tribunal de première instance de Bruxelles a homologué l'acte du notaire Bertrand Nerincx, à Bruxelles, du 16 mars 2004, contenant modification du régime matrimonial par apport d'un bien propre appartenant à Monsieur, à la communauté des époux, M. Vanacker, Robert Maurice, pensionné, né à Etterbeek le 9 mars 1936, de nationalité belge, et son épouse, Mme Hermand, Jeannine Raymonde Alberte, pensionnée, née à Winenne le 15 mars 1942, de nationalité belge, domiciliés ensemble à 1050 Ixelles, rue Simonis 31.

Pour M. et Mme Vanacker-Hermand, (signé) Bertrand Nerincx, notaire. (29972)

En date du 7 septembre 2004, M. Ryez, Victor Fernand, né à Houdeng-Goegnies le 8 octobre 1941, et son épouse, Mme Hermans, Annie Isabelle, née à Houdeng-Aimeries le 16 février 1944, domiciliés ensemble à La Louvière (ex-Houdeng-Goegnies), place de la République 22, ont déposé une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Thierry Bricout de La Louvière (Houdeng-Goegnies) le 25 août 2004, aux termes duquel les époux Ryez-Hermans ont déclaré maintenir leur régime légal de communauté et ameubler un immeuble propre à M. Victor Ryez.

La Louvière (Houdeng-Goegnies), le 7 septembre 2004.

(Signé) Th. Bricout, notaire. (29973)

Suivant jugement prononcé par le tribunal de première instance de Charleroi, en date du 19 juillet 2004, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Vanga, Giancarlo, indépendant aidant, né à Charleroi le 1^{er} mai 1974, et son épouse, Mme Gillain, Valérie-Françoise, infirmière pédiatrique, née à Charleroi le 27 mai 1973, tous deux de nationalité belge, domiciliés ensemble à 6240 Farciennes, rue Joseph Bolle 58/1, dressé par acte du notaire Baudouin Cambier, à Walcourt, le 14 juin 2004, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) B. Cambier, notaire. (29974)

Par requête en date du 17 juin 2004, les époux Maton, Jean-Marc Victor Gaston, docteur en médecine, né à Mons le 13 novembre 1964, et Dupont, Véronique Anne, sans profession, née à Mons le 11 avril 1967, domiciliés à 7390 Quaregnon (Wasmuel), rue du Tour 77, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Mons, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Lucie Brouez, à Wasmes-Colfontaine, le 17 juin 2004.

Colfontaine, le 17 juin 2004.

(Signé) L. Brouez, notaire. (29975)

Par requête du 30 août 2004, M. Brugmans, Pol Alexandre Joseph, né à Forest le 13 juillet 1961, agent technique en chef, et son épouse, Mme Henri, Patricia Marie Louise Kathia, née à Liège le 16 février 1968, femme au foyer, domiciliés ensemble à 4040 Herstal, rue de l'Agriculture 52, sollicitent du tribunal de première instance de Mons, l'homologation d'un acte reçu par Me Philippe Crismer, notaire à Fexhe-le-Haut-Clocher, le 30 août 2004, par lequel M. Pol Brugmans, et Mme Patricia Henri ont modifié leur régime matrimonial par l'apport au patrimoine commun, d'un immeuble propre à M. Pol Brugmans, avec le passif grevant ledit immeuble.

Le 2 septembre 2004.

(Signé) Ph. Crismer, notaire à Fexhe-le-Haut-Clocher. (29976)

Par requête en date du 23 août 2004, les époux Destrée, Robert René Antoine Ghislain, né à Charleroi le 8 juillet 1939, et Gilot, Agnès Eva Alberte Simone Rosa Ghislaine, née à Aiseau le 30 novembre 1943, domiciliés à 5060 Sambreville (Tamines), rue des Cailloux 40, ont introduit devant le tribunal de première instance de Namur, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par le notaire Jean-Luc Ledoux, à Tamines, en date du 20 août 2004.

Le contrat modificatif adopte le régime légal et contient apports immobiliers par chacun des époux d'un immeuble lui appartenant en propre au patrimoine commun.

Fait à Sambreville (Tamines), le 7 septembre 2004.

(Signé) J.-L. Ledoux, notaire. (29977)

Par requête datée du 6 septembre 2004, M. Depienne, Daniel Simon Armand Joseph, consultant, né à Spa le 23 mai 1948, et son épouse, Mme Remy, Brigitte Marie Thérèse Andrée Ghislaine, sans profession, née à Namur le 23 avril 1954, domiciliés à Beauraing, section de Feschaux, rue des Firmandes 67, ont introduit devant le tribunal de première instance de Dinant, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par Me Etienne Beguin, notaire à Beauraing, en date du 6 septembre 2004.

Le contrat modificatif comporte création d'une société d'acquêts et apport d'un bien immeuble.

(Signé) E. Beguin, notaire. (29978)

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

Fédération des Mutualités socialistes du Centre et de Soignies

L'assemblée générale de la Mutualité socialiste du Centre et de Soignies, rue Ferrer 114, à 7170 Manage, tenue le 2 septembre 2004, a procédé à la :

Révocation des administrateurs suivants :

Corazzi, Giancarlo, rue de l'Industrie 8, 7134 Ressaix.

Debehault, Isabelle, rue de Bomerée 309, 6110 Montignies-le-Tilleul.

Lagneau, Gilbert, rue des Fours à Chaux 3, 7070 Ville-sur-Haine.

Merkaert, Dominique, avenue Gambetta 82, bte 9, 7100 La Louvière.

Petit, Dominique, place de la Gare 7, 7170 Manage.

Sluys, Eric, rue de Gouy 203, 7160 Chapelle.

Bobadilla-Garcia, Carmen, rue de la Brasserie 25, 7100 La Louvière.

Bodson, Maurice, résidence Clé des Champs 59, 7110 Bracquegnies.

Bragard, Marianne, rue du Bois des Faulx 8, 7141 Mont-Sainte-Aldegonde.

Bruwier, Yvan, rue des Bois 13, 7170 Bois-d'Haine.

Buntinx, Nadine, rue des Enhauts 33B, 7070 Ville-sur-Haine.

Burlet, Thierry, chaussée de Thuin 162, 6150 Anderlues.

Casse, Hubert, cité Champ de l'Ange 4, 7090 Braine-le-Comte.

Claus, Henri, avenue du Stade 25, 7110 Houdeng-Goegnies.

Cloempoel, Simon, chaussée de Charleroi 111, 6150 Anderlues.

Coenart, Christian, rue des Onze Villes 16/1, 7061 Casteau.

Debury, Jean-Pierre, vice-président, rue de la Maladrée 57, 7062 Naast.

Degre, Jean, rue de la Résistance 8, 7100 La Louvière.

Degreve, Marcel, chemin des Horrutois 25, 7063 Neufvilles.
 Del Cul, Liliane, rue de la Place 12, 7070 Gottignies.
 Delloy, Daniel, avenue de la Déportation 25, 7190 Ecaussinnes.
 Descamps, Rolande, rue Beaugrand 41, 7190 Ecaussinnes.
 Druart, Rose-Marie, rue E. Solvay 62, 7141 Carnières.
 Duriau, Albert, rue de Quersenières 29, 7170 Manage.
 Durinckx, Claudine, rue Marie de Hongrie 11, 7130 Binche.
 Duvivier, Victor, rue des Cordonniers 43, 7170 La Hestre.
 Feller, Mireille, rue du Petit Moulin 12, 7181 Felluy.
 Flore, Jacques, avenue des Saules 2, 7110 Houdeng-Aimeries.
 Guyot, Michaël, rue Cardinal Mercier 2A/7, 6150 Anderlues.
 Lamblotte, Jean-Pierre, rue Ferrer 37, 7141 Carnières.
 Lefebvre, Letty, rue des Bois 13, 7170 Bois-d'Haine.
 Legros, Claude, rue Berger 242, 7160 Pieton.
 Lemoine, Roland, rue Croix-Sabot 20, 6183 Trazegnies.
 Motte, Martine, secrétaire fédérale, rue Warocqué 74, 7100 La Louvière.
 Navez, Christian, rue de la Résistance 67b, 7131 Waudrez.
 Nouwens, Béatrice, rue des Communes 1, 6181 Gouy-lez-Piéton.
 Poliart, Edmond, rue du Temple 24, 6180 Courcelles.
 Pourtois, Jacques, président, rue Vanrome 14, 7141 Carnières.
 Vandam, Daniel, vice-président, rue du Nord 148, 7160 Chapelle.
 Vankeleffe, Renée, rue Anseele 105/25, 7100 La Louvière.
 Vansamberg, Annette, rue Tombeau 5, 7110 Strépy-Bracquognies.
 Van De Sype, Dominique, rue Intérieure 9, 6500 Solre-Saint-Géry.
 Ont été élus en qualité d'administrateurs :
 Bouchez, Philippe, place Château Familleureux 8, 7181 Familleureux.
 Capot, Fabienne, rue de la Chapelle 1, 7100 Trivières.
 Claus, Henri, avenue du Stade 25, 7110 La Louvière.
 Corazzi, Giancarlo, rue de l'Industrie 60, 7134 Ressaix.
 Debury, Jean-Pierre, rue de la Maladrie 87, 7062 Naast.
 Druart, Rose-Marie, rue E. Solvay 62, 7141 Carnières.
 Dumortier, René, rue Noires Terres 8, 7190 Ecaussinnes.
 Flament, Jean-Michel, chemin de Mons à Gand 188, 7864 Lessines.
 Hoyoux, Pascal, rue de la Clinique 11, 7170 Manage.
 Hupin, Nathalie, rue Boussart 8, 7130 Binche.
 Lagneau, Gilbert, rue des Fours à Chaux 3, 7070 Ville-sur-Haine.
 Lefebvre, Letty, rue des Bois 13, 7170 Bois-d'Haine.
 Leseine, Gabrielle, rue Coquereau 98, 7100 La Louvière.
 Massart, Anne, rue Thiarmon 12, 7190 Ecaussinnes.
 Moriau, Patrick, rue du Huit Mai 8, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.
 Moscariello, Annibale, chaussée de Charleroi 27, 6150 Anderlues.
 Motte, Martine, secrétaire fédérale, rue Warocqué 74, 7100 La Louvière.

Musin, Marie-Claire, rue du Tir 26, 7100 La Louvière.
 Pecriaux, Sophie, rue de Mariemont 11/17, 7170 Manage.
 Petit, Dominique, place de la Gare 7, 7170 Manage.
 Ryadi, Ahmed, rue Paul Pastur 25, 7100 La Louvière.
 Van De Sype, Dominique, rue Intérieure 9, 6500 Beaumont.
 Van Houter, Kevin, avenue L. de Brouckère 100, 7134 Péronnes.
 Réunis entre-eux, ceux-ci ont désigné en qualité de :
 Président : M. Moriau, Patrick.

Vice-présidents :

M. Claus, Henri.

M. Flament, Jean-Michel.

M. Moscariello, Annibale.

(29979)

**Onafhankelijk Ziekenfonds 501
 Boomsesteenweg 5, 2610 Wilrijk**

Raad van bestuur

1. Bosmans, Joris, Rozendreef 25, 2920 Kalmthout.
2. Cools, Walter, Stationsstraat 42-44, 2870 Puurs.
3. Cruysweegs, Leo, Duinbergenstraat 19/105, 8670 Koksijde.
4. De Coster, Joachim, Graaf van Hoornstraat 4, 8020 Oostkamp.
5. De Visscher, Antoine, Geerdegemdries 53, 2800 Mechelen.
6. De Weerd, Paul, Noorweegse Kaai 5, 8000 Brugge.
7. Geeraerts, François, Tuinweg 93, 2500 Lier.
8. Goeminne, Dirk, Meerlenhoflaan 81, 2660 Hoboken.
9. Jacobs, Peter, Violetlaan 17, 2275 Lille (Gierle).
10. Janssens, Patrick, Van Bourscheitlaan 89, 2100 Deurne-Zuid.
11. Jennen, François, Mechelbaan 99, 2580 Beerzel.
12. Knapen, Marc, Geburestraat 4B, 3201 Langdorp.
13. Mertens, Jan-Baptist, Dendermondsesteenweg 109/4, 2830 Willebroek.
14. Selleslaghs, Rik, Rietlaan 92, 8200 Sint-Michiels.
15. Stassijns, Guido, Vrijwilligerslei 35, 2930 Brasschaat.
16. Sterckx, Peter, Frankenweg 47, 2500 Lier.
17. Taveirne, Werner, Klaverheide 16, 2930 Brasschaat.
18. Van Den Brande, Joseph, Liersesteenweg 209, 2547 Lint.
19. Van Den Mooter, Nicole, Hovesteenweg 65, 2530 Boechout.
20. Van Doorne, Christian, Grensstraat 86, 9000 Gent.
21. Van Steenberge, Thomas, Beverlaai 81, 8500 Kortrijk.
22. Van Troyen, André, Barelveldweg 139, 2880 Bornem.
23. Van Vre', Edward, Pulhoflaan 49, 2600 Berchem.
24. Van Welden, Paul, Galgestraat 6, 9772 Wannegem-Lede.
25. Verheyden, Alex, Peedreef 65, 2950 Kapellen.
26. Verlinde, André, De Paallanden 8, 8310 Sint-Kruis. (29980)